OTTAWA — 98, RUE GEORGES — Téléphone: Rideau 514
HULL — 4, RUE LANGEVIN — Téléphone: Sher. 3925

LE DROIT

SEUL QUOTIDIEN FRANÇAIS D'OTTAWA ET DE HULL

DEMAIN
SURTOUT BEAU

MAXIMUM HIER 64
MINIMUM (NUIT) 54
A 8 H. CE MATIN 58

18e Année No 108 — OTTAWA SAMEDI 9 MAI 1931 — Le numéro 2 sous

Les communistes sont hors la loi à Montréal

Le jeune Latrémouille acquitté et félicité par le recorder Drouin

Très important jugement dans l'affaire Latrémouille vs les Communistes.

"Avoir troublé une assemblée... à l'Université Ouvrière de la rue Craig".

CONTRE L'ATHÉISME

(Spécial au DROIT)

MONTREAL, 9.—Les tribunaux de Montréal viennent de rendre un important jugement dans l'affaire Latrémouille contre les Communistes. L'affaire était anxieusement attendue et on comptait sur quelque décision importante.

Le jugement rendu hier met les Communistes hors de la loi à Montréal. Il loue le jeune Emile Latrémouille pour sa conduite, justifie ses actes et déboute les plaignants de leur poursuite. Les seuls témoins qui furent entendus au cours du procès, furent ceux des plaignants.

L'ACCUSATION

L'acte d'accusation, dont le texte suit plus bas, a été rejeté totalement avec des remarques très sévères et remarquablement justes par le recorder Thouin.

"Emile Latrémouille, vous avez légalement et de propos délibéré, troublé une assemblée de personnes réunies dans un but social dans la salle de l'Université Ouvrière située au No 85 rue Craig, est, savoir, en criant, en bousculant les auditeurs et s'emparant de draperies, les déchirant, troublant ainsi l'ordre de la dite assemblée."

Tous les témoins à charge, c'est-à-dire ceux des Communistes, ont nié Dieu ouvertement dans leur déposition, ont nié également les récompenses et les peines futures et refusé de prêter le serment selon la formule ordinaire.

L'avocat de la défense, Mtre D. Baril, s'est objecté à la déposition de ces témoins sans religion.

Gaston Pilon, le plaignant, chef communiste, après une déclaration solennelle que le recorder accepte sous réserve, s'entend poser la question suivante par Mtre Baril: "Avez-vous un dossier criminel?"

Pilon reconnait la photo prise de lui à la Sûreté lors d'une de ses arrestations.

Il avoue que l'université ouvrière professe la non-existence de Dieu et rejette toutes les doctrines admises par l'ordre social actuel.

PROSTITUTION LEGALE

"La propriété c'est le vol", affirme avec énergie ce M. Pilon et ajoute que le mariage est une grande prostitution légale. Quatre autres témoins sont entendus qui refusent également de se servir de la formule ordinaire du serment. Tous quatre croient au dieu "Cosmos", le Dieu-Nature. Un des témoins dit: "Je suis mon Dieu."

L'avocat Baril demande le renvoi de la cause sur les simples témoignages de la plainte tellement les Communistes se sont contredits entre eux dans leurs déclarations.

Le recorder est de l'avis de Mtre Baril et déclare que trois des témoins se sont contredits d'une manière évidente, que le meilleur a été Pilon mais dont les déclarations l'obligent à rejeter la demande tout à fait.

POINT DE VUE LEGAL

"Je ne me base qu'au point de vue légal", dit le recorder. "Pour deux raisons l'acte de Latrémouille est justifié. D'abord, il y a eu provocation personnelle de la part des Communistes à l'égard de Latrémouille de la part du conférencier. Celui-ci n'a donc qu'à user de son droit en exigeant la parole." Ensuite le recorder explique son attitude par la raison suivante qui est fort importante. Il dit que Latrémouille n'a pas outrepassé ses droits dans sa conduite. Les propos subversifs au plus haut point, les opinions très avancées, qui sont exprimées régulièrement à cette université ouvrière, sont des provocations qui méritent des protestations.

"Vous provoquez par des insultes ceux qui sont invités à votre réunion publique. Il faut donc vous attendre à recevoir de ces invités des mises au point et l'expression d'une juste indignation dont vous êtes les seuls responsables."

RESTEZ ÉLOIGNÉ DE LA RUSSIE, DIT UN SOVIET

Récit des misères endurées par un soviet et sa famille.

RIEN À FAIRE

SYDNEY, N.-E., 9. (P.C.) — Jakym Kokotko, qui demeure à Kalynew, Russie, a avisé son cousin, Jack Nikolin, de cette ville, de ne pas quitter le Canada et de ne jamais penser à se rendre dans l'Union de la République socialiste soviète.

Pour une part, écrit-il, dans sa ville natale il faut travailler un an pour une paire de chaussures et encore on n'est pas toujours sûr de les avoir. On ne sait pas si notre vache est bien à nous. Kokotko est natif d'une partie de l'Ukranie qui était autrefois sous le régime autrichien. Lors de la déclaration de la guerre, il fut enrégimenté dans l'armée autrichienne, capturé par les Russes, épousa une Russe et s'établit dans cette contrée.

UN ESCLAVAGE

Il écrit: "Je suis sûr que vous avez de quoi manger et vous vêtir et que vous êtes beaucoup plus fortuné au Canada que nous ici sous le régime soviet... Nous sommes formés à travailler bien fort—l'esclavage sous sa pire forme—et nous ne recevons en retour qu'une légère somme, pas même assez pour nous empêcher de crever de faim."

Il dit aussi qu'on ne peut absolument pas se procurer de vêtements. Il dit gagner actuellement 70 roubles par mois, ce qui est rien en comparaison du coût de la vie. Sa famille crève de faim.

Il conseille à son parent de rester loin de la Russie. Il dit que tous en sortiraient s'ils le pouvaient. Il dit qu'il projette lui-même de partir depuis deux ans mais il ne le peut pas. Si cette situation ne change pas, ajoute-t-il, plusieurs mourront de faim et se suicideront.

CAUSE DE LA RADIO PRISE EN DÉLIBÉRÉ HIER

Deux questions principales. — Le refus d'un permis d'irradiation.

LES AVOCATS

Le gouvernement fédéral a-t-il le droit de légiférer en matière de communication radiophonique? S'il n'a pas ce droit, sous quel rapport est-il limité?

Après trois jours d'audition, la Cour Suprême du Canada a décidé hier après-midi de prendre en délibéré une cause qui comporte les deux questions précédentes.

La cause fut soulevée par le fait que le gouvernement fédéral refusa d'accorder un permis de radiodiffusion à un homme qui désirait irradier l'heure de Québec.

W. N. Tilley, C.R., occupait pour le Dominion tandis que C. Lanctôt, C.R., et A. Geoffrion, C.R., occupaient pour les provinces.

Les arguments apportés ont touché un bon nombre de sujets. Il fut question d'abord de l'interprétation des clauses de l'Acte de l'Amérique britannique du nord, qui déterminent les pouvoirs respectifs du parlement fédéral et des législatures provinciales. Les conventions et traités internationaux déterminant la répartition des longueurs d'ondes doivent être étudiées, de même que les obligations du Canada comme partie à ces ententes.

L'avocat de la partie adverse a exprimé des opinions contraires sur la nature de la radio. Les ondes sont envoyées dans toutes les directions à des milliers de milles et peuvent amener de l'interférence même au-delà des limites où elles sont reçues.

De la part de la province, on prétend que l'équipement de radio, appareils de transmission et de réception, est essentiellement propriété personnelle limitée dans un endroit de la province et qu'il doit être contrôlé par les provinces. Les ondes peuvent se comparer au vent et peuvent être interceptées par une personne qui possède un équipement nécessaire.

Pendant le plaidoyer de M. Geoffrion, le juge Lamont lui demanda si la province pouvait réclamer le contrôle, au cas où les ondes seraient regardées comme de simples adaptations des rayons du soleil. M. Geoffrion répondit que cela était, car les rayons du soleil sont essentiels à l'agriculture et à un grand nombre d'autres choses dont les provinces ont le contrôle.

MULGRAVE, N.-E., 9 (P. C.) Deux aéroplanes appartenant à une escouade qui vole du Cap Breton à Sydney, sont passées au-dessus d'ici à 9 h. 15, heure solaire.

SPECIAL DE LA FETE DES MERES

Asphodèles, 35c la douzaine.
Muguet, 75c la douzaine.
Roses, longue tige, $2.00 la douzaine.

Nous avons de jolies plantes de tous genres, à des prix très raisonnables. Vous trouverez ici toutes autres fleurs de votre préférence.

PROULX
Ottawa et Montréal.

Retour retardé de A. Courtauld

ON NE CROIT PAS QU'IL ARRIVE EN ANGLETERRE AVANT SEPTEMBRE PROCHAIN.

LONDRES, 9. (P.A.) — Les amis d'Augustin Courtauld ne pensent pas le revoir en Angleterre avant le mois de septembre. On croit qu'il faudra encore une semaine de trajet en traineau à chiens avec H.-G. Watkins, chef de l'expédition aérienne arctique anglaise. Les deux hommes devront rester à la base de l'expédition jusqu'à l'arrivée du premier vaisseau du Danemark, et ce navire ne partira pas de Copenhague avant le 11 juillet. Il arrivera à Angmagsalik une dizaine de jours plus tard et sera de retour vers le milieu d'août.

LÉGALISATION DES LOTERIES POUR HÔPITAUX

Un projet à cet effet adopté en deuxième lecture au Sénat hier.

EN COMITÉ

Galerie de la presse)

Le Sénat a approuvé hier en deuxième lecture au projet de loi du sénateur Barnard, ayant pour objet de rendre légales les loteries au profit des hôpitaux, puis le renvoie à un comité spécial, composé des sénateurs Belcourt, W. E. Foster, Lynch-Staunton, Griesbach, Sharpe et Barnard.

Le sénateur Barnard explique que les loteries se feraient en vertu d'une réglementation qu'adopteraient les procureurs généraux des provinces où le procureur général les permettrait. L'état financier des hôpitaux de la Colombie-Anglaise est déplorable. La plupart ont de gros déficits annuels. Autrefois, les municipalités et le gouvernement provincial couvraient ces déficits. Ils ne le peuvent plus. Les loteries procureraient assez d'argent à ces hôpitaux. On combat le projet de loi en prétendant qu'il encourage le jeu, mais le sénateur affirme que le public jouera malgré tout, s'il le désir. Il dit que les loteries ne seraient pas teur est d'avis qu'on pourrait garcourses de chevaux. Des milliers de dollars vont du Canada vers l'étranger, chaque année, pour l'achat des billets de loteries, et le sénacharité du pays.

Le sénateur Lynch-Staunton appuie le projet de loi, et affirme que seules les gens à moralité trop chatouilleuse le combattent. Rien dans ce projet ne blesse la morale ou la religion, et on ne propose rien que ce qui se fait dans la pratique. Plusieurs s'y opposent pour des motifs religieux, mais surtout pour des motifs de prudence. Il note que la spéculation à découvert en bourse est légale et que les lois contre le jeu, au Canada, n'interdisent que de prélever un pourcentage. Qui a-t-il à redire à ce qu'un homme parie une somme qui n'est pas trop élevée pour ses moyens? Le mal serait de parier plus que ses moyens. Les hôpitaux coûtent très cher, et, à l'heure actuelle, le peuple ne peut acquitter les frais d'entretien. Le projet de loi est louable et l'on ne devrait pas le rejeter. Il ne fera de mal à personne et il sera fort utile aux malheureux qui souffrent.

Le projet de loi subit alors sa deuxième lecture, puis est renvoyé à la commission extraordinaire.

Le Sénat adopte ensuite le bill permettant au solliciteur général de se prononcer sur les requêtes en vue de la libération conditionnelle et aussi le bill tendant à augmenter de deux le nombre des membres du conseil d'administration du National-Canadien.

Le projet de loi tendant à modifier la loi des accidents du travail du Dominion est adopté. Il a pour objet de faire en sorte que les ouvriers à l'emploi du Dominion reçoivent des indemnités tout comme les autres et tombent, pour cette fin, sous l'autorité de la commission des accidents du travail de chaque province.

Le Sénat adopte le projet de loi ayant pour objet de porter à $10,000 par année le traitement du solliciteur général.

On fait subir le deuxième lecture et on renvoie au comité de la banque et du commerce, un bill tendant à constituer en corporation l'Acme Insurance Company. On agit de même pour un projet de loi relatif aux finances de l'Algoma and Hudson Bay Railway. On fait subir la deuxième lecture et on renvoie au comité des projets de loi d'intérêt particulier un bill tendant à permettre à la société Canadian Woodmen of the World d'administrer ses fonds d'une manière différente.

Le Sénat s'ajourne à 8 heures du soir, mardi.

Les assassins de Tucker au large

LES VOLEURS SE SONT SAUVES EN EMPORTANT UNE SOMME DE $6,552.

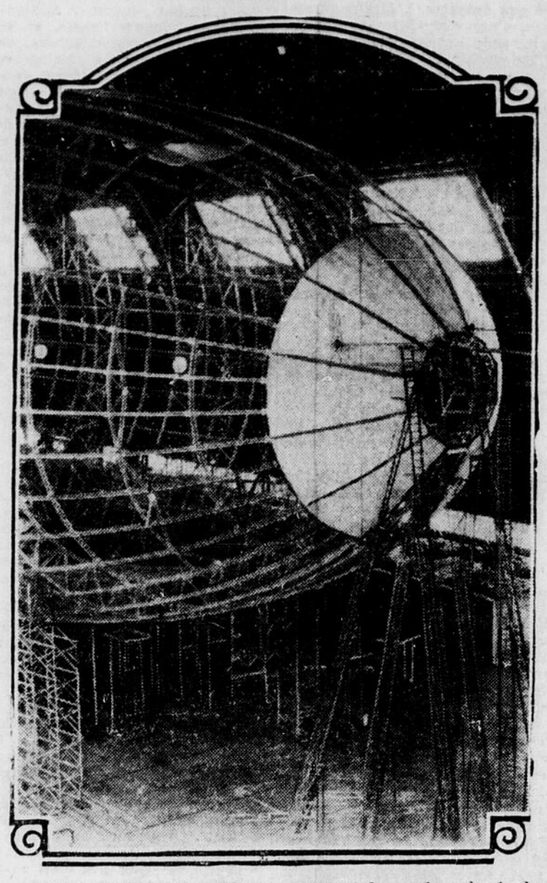
WINNIPEG, 9. (P.C.)—La police n'avait pas encore réussi hier soir à retrouver l'assassin du major P.-B.-R. Tucker, de la banque Dominion, pas plus que ses complices. A minuit, les autorités recherchaient encore les bandits, qui se sont sauvés en automobile, emportant $6,552 des fonds de la banque.

Le major Tucker, qui était gérant de la succursale à l'angle des rues Notre-Dame et Sherbrooke, doit la perte de sa vie à un entendement défectueux occasionné par des blessures de guerre. Les voleurs firent feu sur lui, parce qu'il ne les entendit pas quand ils lui ordonnèrent de lever les mains en l'air. Il reçut deux balles dans l'abdomen et mourut après avoir été transporté à l'hôpital.

MORT SUBITE

MONTREAL, 9. (P. C.)— M. Siméon Garfeild, vice-président de la Canadian Refining Company est mort subitement ici hier. Il est originaire de Rallvstock, en Pologne, et il vint au Canada en 1912. Il fondait la Canadian Refining Company pour se spécialiser dans l'affinerie des métaux précieux. Lui survivent, son épouse, et deux fils.

CHASSE AUX MOINEAUX



Gardes armés et en uniforme, montant la garde près du hangar du zeppelin à Akron, Ohio. Ils n'appréhendent ni les communistes, ni les autres saboteurs, mais ils font la chasse aux moineaux. Deux oiseaux s'introduisirent au cours de l'hiver dans le hangar par les ventilateurs et y élurent domicile. Pendant qu'on est à couvrir la charpente du zeppelin, comme le montre la vignette, on craint que les oiseaux ne construisent leurs nids dans ce grand "oiseau". On fait usage de carabines de petit calibre pour la chasse aux moineaux.

Le nouvel emprunt national sera lancé, lundi, annonce Bennett

Tout est prêt pour l'émission. — Les avantages de la conversion.

LES ÉCHÉANCES

Les chèques sur les banques où l'on n'a pas de fonds.

M. BENNETT

(Galerie de la Presse)

Le nouvel emprunt pour la conversion de la dette sera offert au public lundi prochain dans toutes les provinces du Canada. Les cahiers de souscription demeureront ouverte à la disposition du ministre des Finances, jusqu'au 23 mai prochain. Cette déclaration a été faite hier après-midi à la Chambre, par l'honorable R. B. Bennett.

Les avantages de la conversion des bons du trésor en un nouvel emprunt prolongé sont de deux natures, déclare le premier ministre. Cette conversion fera disparaitre de l'horizon des affaires un nuage que le ministre des Finances doit toujours envisager quand il lui faut emprunter. Le second avantage est celui-ci: les bons du gouvernement étant largement détenus par les Canadiens, l'acceptation d'un taux de quatre et demi pour cent d'intérêt à l'échéance des obligations qu'ils vont échanger, soit un pour cent de moins qu'auparavant, montrera la confiance du peuple dans l'avenir de notre pays.

L'intention du gouvernement est de lancer un emprunt de deux cent cinquante millions pour commencer. C'est absolument une conversion de la dette, aucune nouvelle souscription d'argent n'étant demandée. Les porteurs d'obligations anciennes qui en feront retour recevront l'intérêt établi jusqu'à l'expiration de ces titres, puis un intérêt de 4½ pour cent par la suite. Les nouvelles obligations seront sujettes aux impôts également sur le total et l'intérêt. Chaque province du Canada aura une chance égale de pouvoir contribuer à cette conversion d'une partie de notre dette nationale, car des formules de conversion seront dès le début distribuées d'un bout à l'autre du pays. Tous les journaux du pays imprimeront dès lundi les détails expliquant la nature du nouvel emprunt.

Les emprunts anciens dont l'échéance approche, dit le premier ministre, sont les suivants: $53,000,000 le 1er octobre 1931; $73,000,000 le 1er novembre 1932; $446,000,000 le 1er novembre 1933; $511,000,000 le 1er novembre 1934. L'intérêt sur le premier emprunt de 1931 est de cinq pour cent; sur les autres de

(Suite à la 2ème page)

L'EUROPE ACHÈTE NOTRE BLÉ

WINNIPEG, 9 (P.C.)—L'Europe achète encore du blé canadien, démontre le rapport mensuel publié hier soir par le statisticien de la commission fédérale des céréales. Celui-ci prédit également que l'Europe continuera à acheter du blé canadien.

En avril, les exportations de blé du Dominion se sont élevées à 16,660,843 boisseaux, soit plus de 3,000,000 de boisseaux de plus qu'en mars.

LA MAUVAISE INFLUENCE DES VUES DE CINÉMA

Bien des délits de la jeunesse leur sont attribués. — Tourbillon de sensation.

UN EXEMPLE

MONTREAL, 9. (P.C.)—Les éducateurs de la province de Québec s'alarment sur l'influence pernicieuse des vues de cinéma et de la littérature à sensation qu'on importe en Canada de l'autre côté de la frontière, et la question a été discutée récemment au comité protestant du Conseil d'Education. On a rapporté le fait que de jeunes enfants dans au moins une école de l'île de Montréal sont devenus les victimes d'un groupe de garçons qui maltraitent les plus jeunes. Si ces derniers ne peuvent leur fournir une pièce de cinq sous, on les rudoie.

L'hon. Walter-G. Mitchell, qui présidait l'assemblée, déclare avoir fait l'an dernier une inspection non officielle des vues de cinéma. Il a constaté qu'on exhibe beaucoup de vues de rebut, et le plus malheureux, c'est que bien des vues parmi les plus sensationnelles exaltent les crimes qui se commettent à Chicago.

La jeunesse du Canada s'engage dans un tourbillon de sensation. Il est maintenant reconnu que bien des délits de jeunes n'ont d'autre cause que les vues de cinéma.

Ralliement des cultivateurs à Hammond demain

Le cercle agricole d'Hammond, Ontario, aura le plaisir de recevoir M. Aldéric Lalonde, président de l'union des cultivateurs catholiques de la province de Québec, demain après-midi à deux heures. M. Joseph Guindon, président du cercle de l'endroit, sera au fauteuil.

CETTE CULTURE DES TERRAINS DE L'ESPAGNE

Le gouvernement lance des décrets à cette fin. — Nombre de protestations.

UNE CAMPAGNE

MADRID, 9. (P.A.)—Le gouvernement républicain est en train de lancer des décrets afin de faire cultiver les terres non coupées appartenant à l'ancienne noblesse et aux grands propriétaires. On va vréer des comités locaux qui obligeront les propriétaires des terres non cultivées à les cultiver et détermineront la nature des récoltes et les gages à payer aux employés de fermes.

Le gouvernement étudie les détails de la mise en vigueur de ces décrets qui, en théorie, deviennent immédiatement en vigueur, mais ne peuvent s'appliquer qu'après un travail préliminaire considérable.

Le réaction des propriétaires de grands terrains et de quelques banquiers est tout à fait défavorable. Ces mesures sont d'une importance telle, qu'elles doivent être étudiées par une assemblée élue, disent certains critiques. Les journaux ont lancé une campagne contre ces décrets, qu'ils qualifient de fantastiques et d'injustes. Le gouvernement prétend que ces mesures sont dans les meilleurs intérêts du pays, donnant pour raison que les grandes étendues de terrain ne sont pas cultivées quand des millions de personnes sont sans emploi et que le besoin d'une plus grande production se fait sentir au pays.

CONSEILS DE PRUDENCE SUR LES ACCIDENTS

Les accidents seraient moins nombreux si on suivait ces conseils.

COOPÉRATION

MONTREAL, 9. (P.C.)—Des conseils appropriés ont été donnés récemment aux citoyens de Montréal par L.-B. Temple, chef de l'équipe d'urgence de la Montreal Light, Heat & Power Consolidated, décoré de la médaille de la Ligue de Sûreté de la province de Québec, en reconnaissance de ses services rendus à des personnes en danger de périr.

Lorsque, dit-il, vous entendez la cloche d'un véhicule d'urgence, d'une ambulance, d'une voiture de pompiers ou d'une patrouille de police, veuillez, s'il vous plait, nous aider. Que les piétons restent sur le trottoir, que les automobilistes modèrent leurs machines et prennent le côté de la rue. Vous lisez souvent dans les journaux des nouvelles d'accidents aux pompiers ou aux ambulanciers, et ces accidents sont causés par le manque de réflexion des personnes de la rue. Lorsque nous répondons à un appel d'urgence, nous nous demandons jusqu'à quel point il est pressant et nous calculons nos chances de succès. Nous nous demandons dans quel temps nous pouvons nous rendre sur les lieux et ce qui va nous arriver. Nous sommes sur les nerfs. Lorsque vous traversez soudain la rue en face de nous, vous nous causez des terreurs. Nous ne voulons tuer personne, nous désirons sauver la vie des gens. Notre vie est tout aussi précieuse pour vous que la vôtre l'est pour vous. A ceux qui contrôlent le trafic je demande donc de nous rendre la circulation plus facile. Je le demande aux chauffeurs et aux autres conducteurs.

M. Hector Cadieux, chef adjoint du département d'investigations du Pacifique Canadien, présenta M. Temple. Il raconta un trait qui date du 29 mars 1913. Philip Terry reçut un choc électrique à 1 h. 40 de l'après-midi et à 2 h. 10 six médecins le déclarèrent mort.

A 2 h. 15, M. Temple, qui avait prodigué ses soins à la victime, le ramena à la vie. Terry vit encore aujourd'hui, pense M. Cadieux.

Du 29 décembre 1928 au 15 mars 1931, M. Temple n'a pas sauvé la vie à moins de 116 personnes.

Deux vaisseaux en collision

UN NAVIRE ANGLAIS, LE PACIFIC, ET UN NAVIRE ALLEMAND LE HUGO STINNES, EN DOMMAGES.

COPENHAGUE, Danemark, 9. (P. A.)—Le vapeur anglais Pacific et le vapeur allemand Hugo Stinnes sont venus en collision aujourd'hui dans la mer Baltique. Les membres des équipages ont dû prendre des chaloupes. La collision s'est produite à 3 h. a.m. et les deux vaisseaux ont été grandement endommagés et ont demandé des secours. Des chaloupes de sauvetage danoises et allemandes se sont portées à leur aide.

Le registre Lloyd contient les noms de six vaisseaux portant le nom de Pacific. Celui dont il s'agit ici est, croit-on, l'un des deux navires anglais en route pour Dantzig. Le Hugo Stinnes était parti de Hambourg.

Le député Luchkovitch fait un appel hier en faveur des Ukraniens

Un récit des atrocités polonaises contre la minorité ukrainienne.

L'HON. R.-B. BENNETT

M. Elie Bertrand rappelle la loi du salaire minimum aux ouvriers.

L'HON. M. KING

(Galerie de la presse)

La Chambre s'est préoccupée hier du sort des Ukrainiens persécutés par les Polonais. Depuis la guerre, l'histoire de cette minorité, dont les droits devaient être garantis par le traité de Versailles, n'est qu'une longue suite d'atrocités. La soldatesque polonaise n'épargne aux Ukrainiens qui ne veulent pas se soumettre au régime de fer, ni l'emprisonnement, ni le fouet, ni les mauvais traitements.

Le gouvernement canadien, a demandé un député, devrait par l'entremise de la Ligue des Nations, dont le Canada est membre, venir en aide à ce peuple martyrisé.

La plus grande partie de la journée d'hier fut donc consacrée à sympathiser avec une partie de la population de la nouvelle Pologne.

Plusieurs députés canadiens-français ont profité de l'occasion pour parler des droits des Canadiens-français au pays. Il est beau de s'intéresser aux minorités étrangères et de vouloir donner une leçon au monde. Mais ne faudrait-il pas commencer par mettre de l'ordre dans notre propre maison?

Ainsi parlèrent l'honorable Ernest Lapointe et M. Armand Lavergne, vice-président de la Chambre des Communes. Pendant les discours de ces deux députés la persécution scolaire du gouvernement Anderson de la Saskatchewan était présente à tous les esprits.

M. Michael Luchkovitch

Le député de Vegreville, qui appartient au groupe des Fermiers-Unis, intéressa vivement la Chambre en lui faisant un récit des atrocités polonaises commises contre la minorité ukrainienne des steppes. M. Luchkovitch profita du vote des estimés des affaires externes pour introduire ce débat dans la Chambre des Communes. Le député de Vegreville ne manqua pas de rappeler à tous qu'il y avait trois cents mille ukrainiens dans l'ouest, et que cela constituait un problème assez difficile à résoudre puisqu'au Canada les ukrainiens étaient obligés de vivre côte à côte avec les polonais immigrés avec leurs rancunes ou leur haine d'outremer. M. Luchkovitch donne par des journaux anglais ou américains le récit du terrorisme et des scènes de brutalités révoltantes qu'on fait subir au sept millions d'ukrainiens de Pologne. Comme le dit un journaliste, la brutalité du soldat polonais pourrait bien être l'allumette qui mettra le feu aux poudres et provoquera une conflagration pareille à celle de 1914. Le député de Vegreville qui est plein de son sujet accumule citations sur citations et fait un très sombre tableau de ce qui se passe là-bas. La persécution la plus éhontée, le fouet, le knout, l'emprisonnement dans les geôles, ou dans les barraques militaires, tout s'y trouve permis sur la plus vaste échelle. Selon les termes du Traité de Versailles, pourtant, les races qui se trouvent en minorité étaient placées sous la protection de la Pologne et on leur avait garanti certains droits. Ces droits avaient été perdus, et l'Ukraine était devenue une terre de désespoir et de désolation. Nos représentants à la Ligue des Nations, continue M. Luchkovitch, devraient faire tout en leur pouvoir pour provoquer une investigation sur ces inénarrables atrocités. Notre pays avait signé le traité de Versailles comme les autres et nous avions de concert avec les plus grandes nations garanti les droits et privilèges accordés aux Ukrainiens.

L'honorable R. B. Bennett

Le premier ministre prit la parole quand le député de Vegreville eut fini sa harangue, et se demanda d'abord combien loin le gouvernement de ce pays pourrait aller dans une intervention de ce genre. Le Canada était membre de la Ligue des Nations; cela était vrai. Il devrait alors attirer l'attention de la Ligue des Nations sur les faits que nous connaissions avec évidence concernant l'Ukraine et la Pologne. Il ne fallait pas oublier qu'il y avait à ce sujet des opinions divergentes.

Il ne lui appartenait pas de décider si dans son opinion ou dans celle de cette Chambre les témoignages paraissaient ou ne paraissaient pas suffisamment véridiques.

Dans le traité de Versailles, on avait pourvu à la protection des minorités, et les droits des minorités devaient être maintenus par la Ligue des Nations. Jusqu'à quel point et dans quelle mesure celle-ci pouvait-elle obtenir ce résultat, il lui appartenait de le décider elle-même. Le premier ministre passa alors en revue des circonstances semblables où la Ligue des Nations s'était efforcé par la conciliation de régler des situations difficiles. Les autorités polonaises prétendaient qu'elles avaient restauré l'ordre dans leur pays, mais les Ukrainiens disaient que si l'ordre avait été obtenu ce n'était qu'au prix de la destruction complète de leur nationalité.

Avec les représentants de la Gde-

(Suite à la 2ème page)

La Librairie du "Droit"

Abbé J.-N. Cornet.—Les litanies de la Très Sainte Vierge. Explications, exemples, traits, notices relatifs au culte de la Sainte Vierge. Nouvelle édition et augmentée. 585 pages, 60 sous, 67 sous par la poste.

Abbé Henry Bolo.—Pleine de Grâce. 75 sous, 80 par la poste. Le nom de l'auteur suffit à recommander cet ouvrage.

Abbé Maxime Caron.—Marie d'après l'Evangile. Cinquième édition. "De Marie, on ne parlera jamais assez", s'écriait saint Bernard. Aussi faut-il étudier Marie, à travers l'Evangile, méthode que nous enseigne l'aimable et pieux auteur moderne.—359 pages. 50 sous l'ex.; 55 par la poste.

B.-M. Morineau, de la Compagnie de Marie: Chant de l'Ame avec Marie. Elévations. Pour louer Dieu, il faut l'âme de Marie; pour exulter en Dieu, il faut l'esprit de Marie, disait saint Ambroise. Pages qui nous ferons comprendre ce trait. Etude moderne. 256 pages, 25 sous, 29 par la poste.

Gaëtan Bernoville: Lourdes. Ouvrage né d'hier et qui a conquis des milliers et des milliers de lecteurs, Bernoville est catholique et marianisant de race. Pour connaître la ville des miracles, lisons Lasserre et ce disciple lointain. 70 sous; 75 sous, par la poste.

Chanoine J. Millot: Comment il faut aimer la sainte Vierge. 32 lectures pour le mois de Marie. 70 sous; 75 sous, par la poste. L'un des mois de Marie les plus complets qu'on puisse désirer.

R. P. Jos. Schrijvers, c.ss.r.: Ma mère! Hymne jaillie d'un coeur marial. Réjouira tous les amis du culte de la Vierge.—40 sous, 43 par la poste.

BROCHURES MARIALES

Saint Bernard: Ave Maria. 15 sous; 18 par la poste.

Bx. G. de Montfort: Le Secret de Marie. 15 sous. 18 par la poste.

P. Bover, s.j.: Catéchisme populaire de la Médiation universelle de la B. V. Marie.30 sous; 33 par la poste.

Félix Anizan, ptre: Vers Elle. 40 sous, 44 par la poste.

F. T. D.: Petit Catéchisme sur la S. Vierge. Illustré, 15 sous, 17 sous par la poste.

Portrait de l'Enfant de Marie, 5 sous, 7 sous par la poste.

R. P. J. Baptiste, o.m.c.: Pratique merveilleuse des trois Ave Maria, 10 sous, 12 sous par la poste.

Aux premiers, il fournit de précieux sujets de méditations en même temps que la matière d'instructions sur la liturgie; aux fidèles, il présente l'explication du texte du Missel et leur offre le moyen de s'unir au prêtre qui célèbre dans la récitation des prières liturgiques. Il complète le paroissien et en facilite l'intelligence, résumant par exemple dans une phrase ou deux tout le contenu d'une lecture ou d'un chant, exposant en quelques mots l'objet d'une prière, établissant la relation des mystères de l'Année liturgique avec la vie de l'Eglise et le perfectionnement de l'âme chrétienne, expliquant enfin l'origine historique et le sens symbolique des diverses formules puisées par l'Eglise dans nos Livres sacrés....

Une âme qui voudra se pénétrer de ces enseignements en retirera un réel profit pour l'intelligence et pour le coeur en prenant une part plus effective à la célébration des saints Offices.

INSTRUCTIONS ET CONFERENCES. Par l'abbé Gabriel de MONTGROS, docteur en théologie et en philosophie, licencié en droit. Un fort vol. in-8° coquille, Broché: $1.25. Par la poste, $1.32.

Ce livre est une mine précieuse pour ceux qui sont obligés de prêcher, sans avoir beaucoup de temps pour se préparer.

Après un heureux chapitre préliminaire sur l'art de la prédication, la première partie contient des instructions développées: sur Notre-Seigneur Jésus-Christ et l'Eucharistie (10 sermons); sur la Sainte Vierge (3 sermons); sur quelques saints (3 sermons); sur des sujets de circonstance (3 sermons de mariage, une oraison funèbre).

La deuxième partie est une suite de plans de sermons. Pour les enfants (plans); pour les jeunes gens (2 plans); pour les hommes (2 plans); pour les jeunes filles et les femmes (6 plans); pour les religieuses (4 plans); pour la semaine sainte et les fêtes pascales (7 plans); enfin pour terminer, 4 plans sur des sujets divers et 14 thèmes pour instructions variées (religieuses, tiers-ordre, grand séminaire, etc...)

Un total donc de plus de soixante-deux instructions qui seront, dans bien des cas, une bonne fortune pour celui qui les utilisera.

LIBRAIRIE DU "DROIT"

Vallée de l'Outaouais et haut du St-Laurent. — Vents modérés, surtout beau.

Carnet Mondain

Son Excellence le Comte de Bessborough, Gouverneur-Général du Canada, accompagné de ses aides-de-camp, se rendra à Québec le deux juin prochain. Ce sera sa première visite dans la vieille Capitale. Son Excellence sera reçue à déjeuner le midi à Spencer-Wood, par le lieutenant-gouverneur Carroll et le soir, les autorités du Pacifique Canadien le reçevront officiellement à bord de leur nouveau paquebot, l'"Empress of Britain."

• • •

M. Henri Coursier attaché à la Légation de France, s'est embarqué hier, sur le "Montcalm", pour un séjour de quatre mois en Europe.

• • •

Mme Edward F. Fauquier a reçu à dîner ces jours derniers, en l'honneur de Mlle Joan Arnoldi, de Toronto, actuellement son invitée.

• • •

Le lieutenant-colonel H. E. Lavigueur, maire de Québec, a passé quelques jours à Toronto et à Ottawa.

• • •

M. James Wardle, de Banff, passe quelques jours dans la Capitale.

• • •

Mme J. O. Patenaude a reçu à l'heure du thé, jeudi.

• • •

Mme David R. Gourlay est partie pour Toronto, où elle séjournera quelques semaines.

• • •

Le Dr et Mme J. M. Barry de St-Jean, N. B., sont inscrits, au Château-Laurier.

• • •

Mme Théobald Régnier, de Rockland, est partie pour un voyage, de quelques semaines, à New-York.

• • •

Les membres de l'Ottawa Women's Canadian Club, offriront un déjeuner, le lundi, 11 mai, au Château-Laurier, en l'honneur de Dame Meriel Talbot et de Mlle Barrie, M. A., principale, du King-Edouard High School for Girls", de Birmingham, Angleterre.

• • •

M. et Mme Antonio Tremblay, font un court séjour à Montréal.

• • •

Mlles Marie-Paule et Louise Mercier, fille de l'honorable et de Mme Honoré Mercier, de Montréal, s'embarqueront en juin, pour un voyage en Europe.

• • •

Mme D. R. Street, est actuellement à Kingston, l'invitée de sa fille, Mme Herbert Steacy.

Mlle Simone Parent, qui a passé quelque temps à Québec, l'invitée de Mlle Lucie Beaupré, est actuellement à Montréal, l'hôte de Mme Hector Moreau.

• • •

Mlle Emma Reynolds a reçu à un shower de toile, en l'honneur de Mlle Jean L. Roy, dont le mariage aura lieu en juin.

• • •

M. et Mme Adélard Michaud annoncent les fiançailles de leur fille, Laurence, à M. J. A. W. Dufresne, attaché au Ministère des Postes à Ottawa, fils de feu M. J. A. Dufresne, autrefois pharmacien de Québec et de feu Mme Dufresne, et fils adoptif de M. et de Mme Louis De Gagné, de Québec.

• • •

Mlle Lucy Doyle est retournée à Toronto, après avoir passé quelques jours en ville, l'invitée de Mme R. A. Kennedy.

• • •

Le mariage de Mlle Béatrice Blanchet, fille de M. et de Mme Jean-Marie Blanchet, de Lévis, avec M. Paul Belleau, fils de M. Eusèbe Belleau, C. R., décédé, et de Mme Belleau, de Québec, aura lieu le mardi, douze mai, à dix heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

• • •

Mme Auguste Fortin est actuellement à Québec.

• • •

Mlles Lucienne, Jeannine et Thérèse Vallée, de Montréal, feront le voyage à travers le Canada et la croisière en Alaska, en juillet, avec les excursionnistes de l'Université de Montréal.

• • •

Son Excellence, la comtesse de Bessborough, a accepté d'être patronnesse d'honneur de l'Ottawa Women's Canadian Club. A l'assemblée du Bureau de Direction tenue hier, au Château-Laurier, sous la présidence de Mme J. A. Wilson, nouvelle présidente, Lady Borden, fut élue, présidente d'honneur, lady Perley, Mme F. A. Anglin et Mme P. E. Blondin, élues vice-présidentes d'honneur. Mmes Hubert I. Thomas et Sydney McMorran, agiront comme secrétaires et Mme Minnes et Mlle Florence M. Burt seront trésorières.

• • •

AVIS—Toutes nouvelles concernant le Carnet Mondain, pourront se communiquer par téléphone, le soir de 7 à 8 heures, à R. 2154 ou par écrit à Case Postale, 554, Le Droit.

Le député Luchkovitch fait un appel hier en faveur des Ukraniens

(Suite de la 1ère page)

Bretagne, la Norvège et l'Italie figuraient dans un comité spécial de la Ligue des Nations. Ce comité avait tenu plusieurs séances, et il devait en tenir un autre et faire rapport au Conseil de la Ligue vers le 18 mai. Le parlement canadien n'était pas un tribunal où l'on pouvait plaider de telles causes et produire de telles accusations. Le Canada ayant contribué à créer la Ligue des Nations, qui plus tard avait créé à son tour un comité d'enquête, il appartenait à la Ligue des Nations de faire de manière à protéger le sort des minorités. Jusqu'à présent, elle n'avait guère agi promptement dans des cas de cette nature.

M. J. S. Woodsworth

Le député de Winnipeg dit qu'il reconnaissait bien le danger de créer du ressentiment et des haines entre les deux éléments polonais et ukrainiens dans notre pays. Mais en discutant cette affaire avec des polonais, on lui avait fait remarquer que les polonais de notre pays ne sauraient être rendus responsables de toutes les atrocités qui se passent là-bas. Il incombait, soit dit en passant, un devoir à toutes les races habitant le Canada: celui de bien comprendre la mentalité des autres races avec lesquelles elles sont obligés de vivre sur cette terre canadienne. Suit ici un bel éloge des canadien-français, les premiers habitants du pays dont nous devrions nous rapprocher, dit M. Woodsworth et nous efforcer d'apprendre leur langue. La civilisation anglo-saxonne et latine de ce pays est un des plus actifs que nous possédions à la face du monde civilisé.

Le Canada serait parfaitement dans ses droits, comme signataire du traité de Versailles de faire des représentations concernant n'importe quelle nation persécutant une minorité quelconque, déclare M. Woodsworth. Le traité de Versailles n'était certainement pas observé par la Pologne à cet égard.

L'honorable Ernest Lapointe

La question des minorités a toujours été un sujet troublant. En Europe, des nouvelles nations ont surgi après la guerre sans toujours tenir compte des exigences ethniques des peuples qui les composent et un monde de difficultés a ainsi été créé par voie de conséquences. La protection des minorités était un principe fondamental du droit international, mais le travail de la Ligue des Nations ne pouvait être qu'une oeuvre de conciliation, d'éducation et de négociation. Tous les traités relatifs à cette question avaient défini les droits des minorités: la liberté dans l'exercice de la religion, le droit d'avoir pour les enfants l'éducation dans leur langue maternelle. Il avait été suggéré qu'une commission permanente de la Ligue des Nations fût établie pour s'enquérir de tous les problèmes qui affectaient les minorités, mais cette suggestion n'avait pas encore été mise en pratique.

Il existait des minorités en dehors de l'Europe. Au Canada nous avions eu des difficultés relativement aux écoles. L'honorable Ernest Lapointe dit qu'il tenait à affirmer en passant et d'une façon catégorique que les Canadiens français étaient de loyaux sujets mais qu'ils étaient passés sous le régime anglais après de longues guerres. Ils se rappelaient qu'ils avaient été les premiers colons au Canada, et ils ressentaient vivement les tentatives faites pour priver leurs enfants d'une éducation donnée dans leur langue maternelle. L'ancien ministre de la justice approuvait dans son ensemble ce qu'il appelle la "motion" Luchkovitch, à savoir que le droit des minorités fut l'objet d'une enquête de la part de la Ligue des Nations au complet, et que l'opinion du Canada et son peuple. Mais auparavant le Canada devrait mettre sa maison en ordre et donner l'exemple de tolérance et de liberté à ces peuples d'Europe auxquels les Canadiens voulaient fournir des exemples de justice et de modération

M. Armand Lavergne

Le député de Montmagny appuya l'honorable Ernest Lapointe et déclara que le Canada devait se tenir derrière l'autorité de la Ligue des Nations. La Chambre des Communes pourrait passer une résolution demandant que justice soit faite. Mais avant d'essayer d'impressionner les autres nations on devrait commencer par mettre ici notre maison en ordre. Dans toutes les provinces du Canada, excepté le Québec, les minorités avaient souffert. Ce n'est qu'en agitant ces questions, et en réclamant justice, pas en faisant de la coercion, que nous obtiendrions dans toutes les provinces ce qui nous était dû. La double civilisation du Canada était le plus grand capital que notre pays avait pu offrir au monde, c'était la plus grande garantie des institutions britanniques et la plus grande garantie également que nous ne serions jamais absorbés dans le creuset des institutions américaines.

A.-L. Beaubien

La Chambre des Communes hier soir a repris la discussion sur la question des atrocités polonaises et sur leurs répercussions dans notre pays. Au Canada, dit le député de Provencher, les droits des minorités avaient parfois été frustrés. C'est ce qu'on ne devait jamais oublier. M. Beaubien avait lu la brochure intitulée: "Ukrainia, the Sore Spot of Europe", et il avait lu également une brochure polonaise réfutant la première. On devrait pouvoir obtenir des renseignements certains par la Société de la Ligue des Nations, dont le Canada faisait partie. Le député de Provencher endossa la suggestion que cette question devrait être investiguée par la Ligue des Nations.

M. Milton W. Campbell

L'histoire des peuples de l'Ukraine a été ce soir passée en revue par M. Milton-N. Campbell, député de Mackenzie qui remonta jusqu'à Jean Sobieski pour nous prouver que l'armée polonaise qui défit les Turcs sous les murs de Vienne et sauva la civilisation européenne en 1683 était en réalité composée d'Ukrainiens. Il déclara accepter les vues de l'honorable Ernest Lapointe et du premier ministre sur ce sujet, en recommandant de soumettre ces questions à la Ligue des Nations, pour obtenir la meilleure solution possible du problème des minorités en Europe.

DEUX DEPUTES

Les deux députés conservateurs de Calgary et d'Edmonton se levèrent ensuite pour appuyer la motion de M. Luchkovitch. La seule sanction que pouvait imposer le droit international était celui de l'opinion publique, dit M. Bury. Le Canada ne pouvait s'arroger la situation d'un juge dans cette question, parce que les seuls témoignages que nous avions jusqu'ici n'étaient que des oui-dire. Le premier ministre avait dit que la Ligue des Nations devait intervenir s'il y avait lieu, et cela paraissait le plus raisonnable. M. A.-A. Munn, député de Vancouver Nord, et J.-H. Stitt, de Selkirk, approuvèrent tous deux le point de vue de M. Luchkovitch, ainsi que M. Mackintosh, député libéral de Nord Battleford. A ce sujet, l'honorable R.-B. Bennett reprit la parole pour donner d'autres précisions. On ne doit pas oublier dit le premier ministre que le Canada étant membre de la Ligue des Nations a des responsabilités vis à vis des autres pays qui sont également membres de cette société. En autant que nous sommes concernés, les Ukrainiens sont des Polonais, citoyens de la Pologne, et quand nous commençons à discuter de politique interne d'une grande nation amie, nous sommes sur un terrain extrêmement dangereux. Leur gouvernement est absolument leur affaire à eux.

Il était cependant très naturel que M. Luchkovitch amenât cette question devant le parlement, s'il croyait sincèrement que les membres de sa race souffraient d'atrocités sans nombre et de persécutions.

Comme membre de la Ligue, le Canada avait des obligations sérieuses. Notre pays ne pouvait pas officiellement passer des résolutions ou même des réflexions sur un autre pays membre de la Ligue. On devait garder son jugement absolument libre sur cette question de persécution car plus tard à Genève les représentants du Canada auraient à voter sur cette question. Au Canada, les minorités avaient certains droits légaux, et pouvaient demander le redressement des torts qu'on leur faisait subir. Tel n'était peut-être pas le cas de la constitution polonaise, et aucune cour internationale ne pouvait contraindre une nation à vivre selon les traités. Les affaires internationales n'avaient pas progressé si vite que cela, mais il pouvait assurer à M. Luchkovitch que les délégués représentant le Canada à Genève feraient tout leur possible pour que justice fût rendue à qui de droit, aux Polonais comme aux Ukrainiens. Il y avait toujours deux côtés à chaque question, selon le premier ministre. Le Canada ne pouvait s'instituer comme juge entre les Ukrainiens et les Polonais, et l'impression ne pouvait circuler en Europe que le Parlement Canadien intervenait dans la politique domestique d'une autre nation, ou cherchait à influencer le peuple d'un autre pays sur le choix de sa politique.

L'hon. Peter Heenan

On a proposé le renvoi à six mois du bill de l'honorable Peter Heenan mais ce renvoi n'a pas été voté. Le bill est resté sur le feuilleton de la Chambre. Il s'agissait d'accorder la franchise électorale à six cents électeurs présumés du District de Patricia Nord, pour lesquels l'ancien ministre du Travail aurait voulu faire modifier la loi de la représentation électorale, ce à quoi le Ministre du Commerce, M. H.-H. Stevens s'opposait fortement parce que nous sommes sur le point d'avoir un recensement qui va remettre bientôt les choses à leur place et accorder le droit de vote à qui de droit. Le chef de l'opposition supporta son ancien ministre dans la discussion, et finalement le bill fut maintenu sur le feuilleton pour discussion ultérieure.

M. Elie Bertrand

M. Elie Bertrand, député libéral de Prescott fut le dernier orateur de la soirée. Pendant la discussion des estimés budgetaires pour le Ministère des Travaux Publics ce soir le député de Prescott amena devant la Chambre la question des salaires payés aux ouvriers dans les travaux du Pont interprovincial sur la rivière Ottawa à Hawkesbury.

Selon la loi du salaire minimum les ouvriers auraient dû recevoir 45 centins de l'heure, mais ils n'ont touché que trente cinq centins. Des plaintes furent faites et un rajustement leur donna quarante sous de l'heure. L'Honorable H. H. Stewart, Ministre des Travaux Publics, déclara que son ministère verrait à ce qu'un salaire raisonnable et convenable fût payé aux ouvriers. L'affaire ferait l'objet d'une enquête, et justice serait rendu aux ouvriers.

L'Honorable P. J. Veniot intervint pour dire que le contracteur était toujours libre de consulter l'ingénieur du district avant de faire sa soumission, et que si cela était fait et si les 45 centins de l'heure étaient établis dans ses calculs, dans ce cas le contracteur faisait plus de profits qu'il n'en avait le droit, et ces profits étaient réalisés aux dépens des ouvriers.

A la demande de M. Bertrand la question fut laissée sur le feuilleton de la Chambre.

Le comité se leva et rapporta progrès et la séance fut ajournée lundi prochain.

M. E. J. Garland

A l'ouverture de la séance du soir, M. E. J. Garland, député de Bow River, s'est prononcé contre la nécessité de se faire ré-élire quand on a été nommé ministre du Cabinet. En l'absence de M. S. W. Jacobs député libéral de Cartier (Montréal) le député de Bow River proposait la seconde lecture du bill modifiant la loi électorale à cet effet.

"Ce bill n'apportera pas un grand changement à la législation actuelle dans son ensemble, seulement il nous débarassera de la plus antique et pré-historique habitude d'avoir à se présenter de nouveau quand ont a été nommé ministre. La principale objection soulevée contre cette coutume, dit le député de Bow River, c'est que souvent l'homme le mieux qualifié pour diriger un ministère n'est pas choisi parce que son comté n'est pas sûr. Il n'est d'ailleurs pas raisonnable d'exiger qu'un ministre assume les dépenses et les ennuis de recommencer une campagne quelques semaines à peine après les élections."

L'honorable Mackenzie King

Le chef de l'opposition admit que cela était une absurdité qu'une semaine après la nomination d'un ministre, celui-ci était obligé de recommencer ses élections. Dans l'intérêt de l'électorat cependant il devrait y avoir un temps fixé pendant lequel un ministre pourrait être exempté d'avoir à subir une réélection. En Angleterre, il y avait un règlement qui voulait que les ministres fussent ainsi exemptés de leur réélection, s'ils étaient appelés au Ministère dans les neuf mois qui suivaient l'élection générale. "Il y a de bonnes raisons", dit le chef de l'opposition "pour que les ministres subissent une ré-élection quand il y a un certain temps que les élections générales ont eu lieu." Comme témoignage de l'attitude du parti libéral sur cette question, l'Hon. Mackenzie King attira l'attention sur ce fait qu'aucune opposition ne fut faite aux membres du présent gouvernement quand ils recherchèrent une réélection l'automne dernier. Cette remarque s'applique même à l'honorable M. Stevens, ministre du commerce, qui n'avait pas été élu lors des élections générales. Le débat sur cette question fut continué par M. A. E. MacLean, de Prince, I. P. E. et par Sir George Perley, ministre sans portefeuille tionnement de la loi électorale en qui expliquèrent tous deux le fonc-Grande-Bretagne à cet égard, et le paiement des pensions aux ministres quand ceux-ci se trouvaient dans le besoin.

Les préliminaires

Au début de la séance de l'après-midi, l'honorable Alfred Duranleau, ministre de la marine, fit la mise au point suivante:—

L'Honorable Alfred Duranleau: Je désire compléter une réponse faite à une question posée hier par l'honorable député de Beauharnois (M. Raymond) en rapport avec la version française du rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries pour l'année 1929-1930.

L'honorable député de Beauharnois s'est plaint hier qu'il n'avait pu se procurer la version française du rapport en question. Je dois dire qu'hier en sortant de la Chambre j'ai fait demander la version française dudit rapport et on me l'a procuré. Par conséquent, cette version française est prête et j'en ai même un exemplaire ici à la disposition de l'honorable député de Beauharnois.

L'Honorable Ernest Lapointe: Ne vaudrait-il pas mieux déposer les deux versions en même temps?

L'Honorable M. Duranleau: C'est possible. Je ne connais pas la pratique suivie en pareille matière, mais je crois que dans le passé ç'a été la même chose.

L'Honorable M. Lapointe: Non, on a toujours déposé les rapports des ministères dans les deux langues.

L'Honorable Fernand Rinfret: L'honorable ministre de la Marine me permettra-t-il de lui faire remarquer que ce rapport contient certainement en première page son approbation. Je suis donc surpris qu'hier, bien que ce rapport ait été approuvé par lui, il en ignorait l'existence.

Le nouvel emprunt national...

(Suite de la 1ère page)

cinq et demi pour cent. Le montant total des obligations qui expirent d'ici trois ans est de $1,083,000,000.

On pourrait observer, dit le premier ministre, que près d'un milliard de dollars sont payables en novembre 1933 et en novembre 1934. Ces emprunts arrivant ainsi à l'échéance devront être renouvelés ou payés, mais le payement était à peu près impossible à prévoir, sauf en lançant de nouveaux emprunts. Quand on lance de tels emprunts, pour de larges sommes, cela provoquait sans doute des embarras, mais le gouvernement pensait judicieux d'anticiper la maturité de ces obligations et de lancer immédiatement le projet de la conversion de la dette.

Aucune nouvelle somme n'était désirée. Mais les nouveaux bons du gouvernement ne porteraient que 4½ pour cent d'intérêt après l'échange des titres.

"Puis-je dire en terminant", déclare l'hon. R. B. Bennett, que le gouvernement a été assez heureux de pouvoir se créer un comité central dont le président est Sir Charles Gordon et le vice-président, M. Victor Drury, de Montréal. Dans ce comité se trouvent aussi M. S. L. Logan, gérant général de la Canadian Bank of Commerce; M. J. M. Wilson, gérant général de la Banque Royale du Canada; M. J. A. McLeod, gérant général de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, et M. Beaudry Leman, gérant général de la Banque Canadienne Nationale. Les maisons de placements qui s'occuperont de nos obligations seront les suivantes, avec leurs représentants désignés: M. A. F. White, de la Dominion Securities Corporation; H. R. Machado, de A. E. Ames et Cie; E. G. Hanson, de Hanson Brothers; M. Spinney, de la Banque de Montréal, s'est aussi imposé beaucoup de travail pour préparer ces transactions et a assumé de larges responsabilités.

"Cette conversion de notre dette exige la coopération de 45 agences de placement d'un bout à l'autre du Canada. Le premier ministre donne quelques idées de l'étendue du travail à accomplir, quand il mentionne le fait que huit millions de formules ont dû être imprimées par le gouvernement. A midi, aujourd'hui 4,850,000 de celles-ci avaient été envoyées dans toutes les provinces.

Lundi des certificats provisoires pourront être obtenus pour le plein montant de l'emprunt, et la conversion pourra alors être promptement réalisée. Le bureau de poste général avait fait un rapide travail d'expédition en ce qui concernait des grandes villes comme Montréal et Toronto.

Des renseignements supplémentaires pourraient être communiqués lundi aux députés qui les demanderaient, dit le premier ministre, mais aucun bien ne pourrait résulter d'en dire plus long aujourd'hui.

En réponse au chef de l'Opposition, le premier ministre déclare que l'exemption d'impôt sur les obligations anciennes ne pouvait pas être modifiée, mais que la nouvelle émission — après la date de l'échéance des anciennes obligations —ne pourrait pas être exemptée d'impôts. Le premier ministre ajoute que la nouvelle émission est faite pour vingt-cinq ans, mais sujette à être rappelée au bout de quinze ans. La commission payable aux maisons de placement est d'une demie de un cent comprenant toutes les dépenses à faire pour les frais de vente, d'échanges et autres déboursés. "Il n'y aura pas d'autres commissions à payer", dit-il.

A PROPOS DE HEQUES

Un bill destiné à faire cesser la pratique d'émettre des chèques sur des banques où l'on n'a pas de fonds, a reçu aujourd'hui sa première lecture dans la Chambre des Communes. M. A. W. Neill, député de Comox-Alberni, est l'auteur de ce bill. L'idée de cette législation nouvelle est de placer les personnes malhonnêtes, qui donnent des chèques sans avoir les fonds suffisants à la banque, à la portée de la loi. Jusqu'à présent, il y avait la clause de "fausse représentation" qui était nécessaire pour justifier l'intervention de la justice. Ce bill pourvoit à une amende de cent dollars ou trois mois de prison pour une première offense, et deux cents dollars ou six mois d'emprisonnement pour la seconde offense.

Au Comité National d'organisation des A.F.A.C.C. du Canada

PARTICIPATION DES ASSOCIATIONS FEDEREES D'ANCIENNES DES COUVENTS A LA SEMAINE LITURGIQUE.

L'assemblée du comité national d'organisation des associations fédérées des anciennes élèves des couvents catholiques a eu lieu jeudi soir, le 7 mai, au couvent N.-Dame du S.-Coeur, rue Rideau, Ottawa, sous la présidence de Mme Georges Terrien, directrice du comité du district d'Ottawa des A. F. A. C. C.

Madame Aurélien Bélanger, présidente générale des Associations fédérées, était l'invitée d'honneur. Elle était de retour de Montréal où elle a été l'hôte d'honneur au banquet de clôture du congrès de la Fédération Nationale St-Jean-Baptiste de Montréal.

LES PRESENCES

Les personnes suivantes assistaient à la réunion de jeudi:

Mme J. C. Woods, présidente de l'Alumnae du pensionnat N.-Dame du S.-Coeur d'Ottawa; Mme Sylva Kipp, présidente de l'Amicale de l'Ecole Normale de Hull; Mlle Yvonne Beaudry, présidente de l'Association des Anciennes du pensionnat N.-Dame de la Merci d'Aylmer; Mlle Régina Renaud, présidente de l'Association des Anciennes de Ste-Marie, de Hull; Mlle Thérèse Ménard, présidente de l'Association des Anciennes du pensionnat N.-Dame de Lourdes d'Eastview-Centre; Mme Charles Paré, présidente du sous-comité régional des Cercles d'Etudes; Mlle Berthe Délisle, présidente du Cercle d'Etudes de l'Alumnae au pensionnat N.-Dame du S.-Coeur d'Ottawa; Mlle Auréale Séguin, secrétaire du Comité d'Organisation des A. F. C. C. du district d'Ottawa.

Mme la présidente commence son rapport en donnant à l'assemblée le résultat de la vente des rubans à l'occasion de la Semaine Liturgique.

La vente des rubans a rapporté $400.79.

Les déboursés ont été les suivants:

Le comité de propagande	$183.75
Le comité de réception	39.00
Le comité d'organisation	91.25
Don supplémentaire au comité ecclésiastique	10.65
Don du comité d'Art Chrétien des F. A. C. C. au comité ecclésiastique	150.00
Total	$474.65

Ce total représente la participation entière des A. F. A. C. C. à la Semaine Liturgique. Le rapport détaillé du travail des Associations fédérées durant l'organisation et la tenue de cette semaine Liturgique, a été envoyé au comité ecclésiastique, à la fin d'avril

REMERCIEMENTS

L'assemblée adopte un vote de remerciements à l'endroit des organisatrices et de toutes les personnes qui se sont dévouées au succès de cette entreprise.

La question du prochain congrès des A. F. A. C. C., en juin prochain, fut à l'ordre du jour et on a procédé à la formation des divers comités. Les présidentes d'amicales régionales et les membres du comité d'organisation ont accepté de devenir présidentes de ces divers comités.

Comité de réception: Mme Aurélien Bélanger.

Comité de réception à la gare: Mlle Yvonne Beaudry.

Comité de banquet: Mme Sylva Kipp.

Comité de promenade et de thé: Mme J. C. Woods.

Comité de logement et d'hospitalité: Mlle Thérèse Ménard.

Comité de créances et de pages: Mlle Régina Renaud.

Comité de publicité: Mlle Berthe Delisle.

Comité de fleurs: Mme Charles Paré.

UN DEJEUNER

Le comité de district a décidé de recevoir à un déjeuner, au cours du prochain congrès, le comité de direction des Associations fédérées ainsi que le Comité National d'Organisation.

Mme la présidente suggère, approuvée à l'unanimité, de choisir comme fleur au comité de district, la pensée. L'idée de Mme Terrien de faire une vente de ces fleurs au congrès de juin, rencontre l'approbation entière de l'assemblée

Le comité apprend avec joie la formation toute récente d'une amicale chez les RR. SS. du Sacré-Coeur d'Ottawa et leur affiliation prochaine aux Associations fédérées.

LE 30 MAI

Sur l'invitation de Mlle Yvonne Beaudry, les membres du Comité d'Organisation sont priées de se réunir, samedi, le 30 mai, à 3 h. p. m., au pensionnat N.-Dame de la Merci, à Aylmer, P. Q. Les présidentes d'amicales sont autorisées à inviter la Rvde Soeur Supérieure de leur couvent ainsi que la directrice et la secrétaire de leur association, à assister à cette assemblée. Mmes la présidentes des comités au congrès y présenteront un rapport de leur travail préliminaire.

L'assemblée est levée.

L'AQUEDUC DE NEPEAN

La compagnie de construction Ryan, a commencé son travail d'installation du système d'égout et d'aqueduc dans le canton de Nepean, hier. Environ 60 hommes travailleront sur le projet lundi.

L'élargissement du chemin de Richmond

La question de l'élargissement du chemin de Richmond de l'extrémité est du village de Westboro jusqu'à la rue Main a été remise indéfiniment par les différents groupes intéressés jusqu'à ce qu'ils sachent ce que le ministère de l'Ontario a l'intention de contribuer envers l'amélioration en question, dont le prix estimé est de $65,000.

Les représentants de la Commission du Village de Westboro, du conseil du canton de Nepean, de la commission des routes Suburbaines d'Ottawa et du comité de la soirée du conseil du comté de Carleton, se sont réunis hier après-midi au palais de justice. Ils ont rencontré M. F. C. Muir, ingénieur du ministère de la Voierie et ont discuté la question de l'apportionnement du coût de l'amélioration du chemin Richmond.

NOUVELLES DU MAGASIN

BRYSON-GRAHAM

De Vastes Assortiments Assurent un Bon Choix de

Nouvelles Draperies

Pour Satisfaire Toutes les Prférences en Styles et Prix

Peu importe vos désirs en fait de draperies, il vous sera facile de faire votre choix dans nos splendides assortiments qui comportent tout ce qui est nouveau et en vogue en tissus à draperies. Notre atelier est prêt pour les confectionner pour vous aux plus bas prix possibles. Il nous fera plaisir de vous coter des estimations.

Si vous désirez payer suivant vos revenus,

Nos Modes du Club des Amateurs de Foyers et du Club Gra-son

sont à votre disposition pour l'achat de

DRAPERIES DE TOUS GENRES

Cretonne de Maisons d'Eté

Cretonne de bonne qualité en un splendide assortiment d'attrayants dessins fleuris et conventionnels, en diverses combinaisons de couleurs. Régulier jusqu'à 45c. Spécial, la verge.

25c

Deux Groupes à Prix Spéciaux de

Parures de Rideaux pour Maisons d'Eté

Groupe 1. Fascinantes parures d'attrayants rideaux hollandais, comportant deux sections d'en haut avec attaches, rideaux de fenêtres, volant et attaches. Blancs avec plissé de couleur. Régulier $1.50. Spécial, la parure.

98c

Groupe 2. Attrayants rideaux d'Etamine (Scrim) avec volant et attaches. Blancs avec piqûres de fantaisie en couleur, 2½ verges de longueur. Régulier $1.25. Spécial, la parure.

75c

Une Autre Consignation de

Formes de Coussins

Nous Permet de Répéter ces Aubaines Spéciales

Ces formes de bonne qualité sont faites avec bonne couverture de coton blanc et sont remplies de Kapok Java pur. Deux groupes à prix spéciaux comportant des grandeurs et des formes pour satisfaire presque tous les besoins comme suit:

À 39c

Carrées, 14 x 13 pcs
Carrées, 16 x 16 pcs
Carrées, 18 x 18 pcs
Oblongues, 12 x 16 pcs
Oblongues, 14 x 18 pcs
Oblongues, 16 x 20 pcs
Oblongues, 16 x 22 pcs

À 55c

Carrées, 20 x 20 pcs
Carrées, 22 x 22 pcs
Oblongues, 18 x 24 pcs
Rondes, 16 x 3 pcs
Rondes, 18 x 3 pcs
Rondes, 20 x 3 pcs
Ovales, 16 x 22 x 3 pcs

Attrayant Tissu Plissé à Rideaux

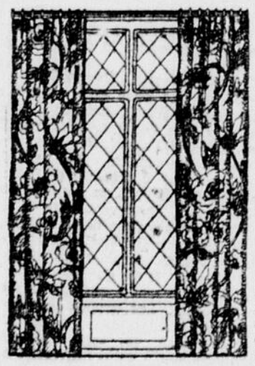
Voile de qualité de choix à rideaux à fond blanc ou crème et bordure bande de couleur. Fini avec bordure piquée de fantaisie. 27 pouces de largeur. Spécial, la verge **25c**

Voiles et Marquisettes

Voiles et marquisettes de qualité à rideaux, dans les teintes de blanc, ivoire et crème. Tissus unis, pois couleurs en pareil et barres croisées, et dispositions dessinées en diverses teintes inaltérables au lavage. 36 pouces de largeur. Spécial, la verge. **35c**

Tulle Nottingham à Rideaux

Attrayant tulle de dentelle Nottingham à rideaux, approprié à toute chambre dans la maison. Une grande variété de jolis dessins au choix. Fini avec bordure dentelle ou tailleur. 36 pouces de largeur. Régulier 60. Spécial, la verge **35c**



Tissu Ombré Réversible Anglais

Un attrayant tissu pour chambres à coucher, vivoirs et solariums pour rideaux, draperies et couvertures de meubles. Durable et se lavant très bien. Dans un bel assortiment de fascinants dessins et en riches teintes. Toutes des teintes inaltérables. 50 pcs de largeur. Prix, la verge, 90c, $1.00, $1.25, $1.75, $2.00 et $3.00.

Taffetas à Draperies

Un beau taffetas de qualité souple à draperies, pour couvre-lits, draperies, dessus de meubles, coussins, etc. Dans un bon assortiment de teintes unies et d'effets nuancés deux teintes. 50 pouces de largeur. Régulier $2.50. Spécial, la verge. **$1.49**

1000 Stores (Blinds) de Bonne Qualité

69c

Stores (Blinds) huilés opaques, dans les teintes de vert, crème et blanc. Montés sur de bons rouleaux à ressorts. Grandeurs 37 x 70 pouces. Spécial, chacun, complets avec supports, 69c.

Assortiments Complets de Stores (Blinds) dans les Grandeurs Régulières

Faits de tissu huilé opaque de la meilleure qualité et avec rouleaux Harshorn garantis. Dans les teintes de vert, crème et blanc.

Assortiment complets de grandeurs régulières en magasin.

37 pcs x 6 pds	$1.25
41½ pcs x 6 pds	$1.60
45 pcs x 6 pds	$2.00
47½ pcs x 6 pds	$2.30
52 pcs x 6 pds	$2.70
37 pcs x 7 pds	$1.40
41½ pcs x 7 pds	$1.80
45 pcs x 7 pds	$2.20
47½ pcs x 7 pds	$2.50
52 pcs x 7 pds	$2.95

Tissu à Encadrement Anglais de Couleur Inaltérable

Tissus à encadrement garanti de couleur inaltérable au soleil, d'un beau fini soyeux et se lavant bien. Splendide pour rideaux à tirette dans solarium. Dans les teintes de crème, taupe, rose, bleu, vert et brun doré. 50 pouces de largeur. Régulier 90c. Spécial, la verge. **65c**

Popeline Anglaise à Draperies

Inaltérable au Lavage

Un tissu de bonne qualité, idéal pour draperies de côté, portières, coussins, dessus de meubles, etc. Dans les teintes de bleu, rose, taupe, brun, vert. 50 pcs de largeur. Rég. $2. La verge. **$1.35**

Deux Aubaines Spéciales en Draperies de Velours

Velours Français Double Face

Le fameux velours double face de Roubaix, France. D'une riche qualité épaisse en un beau fini soyeux. Dans les fascinantes teintes de bleu, rose, brun, taupe, vert, terra cotta et mûre. 50 pouces de largeur. Régulier $4.50. Spécial, la verge..... **$2.98**

Portières de Velours Français Confectionnées

Chics portières de velours double face, soigneusement confectionnées dans notre propre atelier. Finies avec tête double plissée et complètes avec crochets, prêtes à suspendre. En plusieurs attrayantes teintes. Régulier $26.50. Spécial, la paire..... **$18.50**

Bryson-Graham Limitée

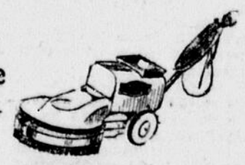
Angle des rues Sparks et O'Connor

Cirage et Polissage de Planchers

Mieux Faits et Plus Promptement

Par

Notre Nouveau Service



Notre homme fait fonctionner cette puissante machine qui applique la cire et la fait entrer dans le bois. La grande vitesse des brosses en mouvement le polit, laissant une surface très durable.

C'est un long et dur labeur à la main et si court, si facile et peu coûteux confié à notre soin. Pour plus de renseignements, téléphonez à

QUEEN 379

Dustbane Products Ltd.

Fabricants locaux de Savons de Toilette Liquide, Désinfectants, Nettoysurs, Composés de balayage, Cire à Planchers, etc.

130, rue Sparks — — Ottawa, Ont.

Il y a des hommes qui veulent qu'on ferme l'Evangile dans les siècles de révolution, c'est-à-dire quand nous avons plus que jamais besoin de ses leçons divines; des leçons, personne n'en veut recevoir.

FREDERIC OZANAM.

LE DROIT

"L'AVENIR EST A CEUX QUI LUTTENT"

CALENDRIER

DIMANCHE, 10 MAI 1931 — 130e jour de l'année.
Lever du soleil 4.36 — Lever de la lune 1.53
Coucher du soleil 7.17 — Coucher de la lune 8.08
QUARANTE-HEURES — Mayo: 9, 10 et 11 mai.
FETE DU JOUR — Cinquième dimanche après Pâques.

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.

Fondé le 27 mars 1913

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Services télégraphiques:
PRESSE ASSOCIEE ET PRESSE CANADIENNE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

ABONNEMENTS

Quotidien			
Canada	$5.00	Etats-Unis	$ 7.00
Ottawa, par poste	$6.00	Union Postale	10.00
Hebdomadaire			
Canada	$1.50	E.-Unis et Union Postale,	$2.50

OTTAWA, LE 9 MAI 1931

La situation agricole

Les promesses électorales et la réalité des faits. — L'élévation du tarif douanier n'a pas enrayé la baisse des produits agricoles. — La situation de l'agriculteur dans l'économie générale. — Le gouvernement peut y remédier.

Les députés ont discuté longuement ces jours derniers, à la Chambre des Communes, sur l'état actuel de l'agriculture.

Ceux de l'opposition n'ont pas eu de peine à prouver que, depuis les dernières élections générales, le prix des produits agricoles est tombé à un niveau qu'il n'avait pas connu depuis la guerre.

Malgré l'abrogation du traité avec la Nouvelle-Zélande et la hausse du tarif douanier, le beurre, qui fut un cheval de bataille si malléable, a continué de baisser. Et, fait extraordinaire qui doit déconcerter les tenants du protectionnisme, cette baisse s'est produite malgré l'importation de près de sept millions de livres de beurre, de ce produit dont l'entrée au pays est lourdement taxée.

La politique de protection devait amoindrir la crise, consolider les cours des diverses denrées alimentaires, ouvrir les marchés extérieurs, ramener la prospérité dans tous les domaines et en particulier dans l'agriculture. Le premier ministre lui-même s'en était porté garant: "Ecoutez, disait-il, agriculteurs de l'Ouest et des autres parties du Canada, on vous a appris à vous moquer du tarif douanier et à applaudir le libre-échange. Dites-moi, quand le libre-échange vous a-t-il favorisés? Selon vous, le tarif douanier ne profite qu'aux fabricants. Je le ferai servir vos intérêts aussi bien. Je m'en servirai pour vous livrer les marchés qui vous sont fermés."

Pourtant depuis huit mois les prix ont continué de dégringoler, la production ne s'est pas intensifiée, les élévateurs regorgent d'un bé qui ne trouve pas preneur.

Tout en se défendant du mieux qu'ils pouvaient, les ministériels ont avoué que le gouvernement ne pouvait soustraire l'économie nationale à une crise qui est mondiale, que les mesures qu'il avait prises étaient des palliatifs et non des remèdes.

Il y a cependant mieux à faire qu'à se croiser les bras et à laisser passer la crise.

Si, comme on le prétend généralement, le prix des produits de la ferme est tombé à un niveau que l'on regarde comme à peu près normal et qu'un rajustement des conditions économiques, lorsqu'il se produira, ne donnera pas lieu à une hausse très élevée, il ne faut pas oublier que l'agriculteur, lui, souffre d'une situation générale qui n'est pas normale et à laquelle les gouvernants peuvent remédier immédiatement, sans qu'il soit besoin de consultations internationales.

L'agriculteur a le droit de vivre de son travail et il est important, dans une société bien organisée, qu'il soit protégé contre l'exploitation. Qu'il ait de bonnes raisons d'être mécontent de son sort, que l'agriculture soit dans le marasme, et la prospérité nationale s'en ressentira.

A l'heure actuelle, les cultivateurs ne se plaignent pas sans cause et ce n'est pas sans raison que l'on voit de plus en plus des fermes abandonnées.

Le prix des produits agricoles a touché le niveau d'avant-guerre. Celui des autres articles at-il beaucoup changé? Le taux de l'intérêt a-t-il baissé? Le cultivateur paie-t-il les mêmes impôts qu'en 1914?

Celui-ci reçoit peu pour ses produits, mais il est obligé d'acheter son outillage, les sous-produits de ses céréales et d'autres articles, sur un marché où les valeurs industrielles sont insufflées, où le prix de revient est calculé d'après une mise de capital, en partie fictif.

Le cultivateur qui reçoit peu pour ce qu'il vend paie trop cher ce qu'il achète.

De plus, il verse environ dix fois plus d'impôts qu'il y a vingt ans. Les obligations de la guerre, les pensions des vétérans, des veuves, des vieillards, la construction et l'entretien des bonnes routes, le coût toujours grossissant de l'administration publique, il en paie sa part et plus que de raison.

En facilitant les crédits à l'agriculture, en faisant une enquête sur les stocks industriels, en répartissant plus justement les impôts, en décentralisant l'industrie, les gouvernements fédéral et provinciaux pourraient soulager grandement la situation actuelle des agriculteurs.

Charles GAUTIER.

Au Jour le Jour

Inadvertance

Parmi nos lecteurs de la première édition de notre journal, les uns ont corrigé en esprit la date que nous assignions, hier, au débat en français du parlement, sujet de notre entrefilet intitulé: "Comme Lloyd George". Quant aux autres, ils auraient dû lire: "La Chambre des Communes assista, mardi, à un débat presque exclusivement en français". Par inadvertance, nous avions écrit en première édition: "mercredi".

L'exactitude nous oblige à cette mise au point.

Version française

Le député de Beauharnois déplora, en Chambre, l'impossibilité présente à se procurer un rapport annuel en français du ministère de la Marine pour l'année 1929-1930. A quoi l'honorable M. Duranleau répondit qu'il ignorait le fait, mais qu'ayant à coeur la publication aussi rapide que possible, des rapports en français, il verrait immédiatement à la correction de ce retard.

Que nos députés et nos ministres aient toujours ce souci, les premiers d'exiger une version française des rapports des ministères, les autres de mettre à la disposition de la députation et du public ces documents aussi rapidement que le texte anglais: nous assisterons à la disparition d'un vieux sujet de plaintes.

La question du blé

L'honorable Robert Weir a reçu des fleurs à l'occasion de son premier discours en Chambre. Les journaux conservateurs le louangèrent. Les correspondants des journaux indépendants portèrent aussi un jugement favorable sur les débuts en Chambre du ministre de l'Agriculture.

Celui-ci oublia, cependant, une chose: c'est de parler de ce que le gouvernement entendait faire pour la vente du blé canadien.

La question dominant la crise économique de l'Ouest, en effet, n'est-ce pas la mévente des blés? Tous ceux qui s'intéressent à ce facteur du renouveau économique dans les provinces des Prairies s'étonneront de ce que l'honorable M. Weir n'ait pas traité ce problème.

Le gouvernement attend peut-être la continuation de la conférence économique de Londres à Ottawa pour régler cette question. A l'heure présente, les fermiers de l'Ouest demeurent encore dans l'ignorance de la politique du gouvernement à l'égard de leur blé. De ce point de vue, le plus important pour l'Ouest, le discours de M. Weir est décevant.

La discrétion

La discrétion est une des qualités cardinales du journalisme. Aussi avons-nous été fort surpris de lire, dans un journal de langue française, la reproduction d'une lettre adressée par M. Paul Claudel, ambassadeur de France à Washington au directeur du "Bulletin des Missions", à Lophem, Belgique.

Cet intéressant document sur le rôle de la France dans la protection des missions catholiques en Chine avait été envoyé confidentiellement à cette revue. Il est impossible d'en juger autrement grâce aux dernières lignes. Là, M. Claudel s'exprime ainsi: "Naturellement cette lettre n'est pas pour la publicité. Conservez-la cependant et relisez-la de temps en temps au cours des années qui vont se succéder".

Le devoir du directeur, en l'occurrence, c'était de ne pas publier cette lettre. Il faut croire qu'il a agi autrement, puisqu'un confrère, au Canada, la reproduit, à moins que, par indiscrétion, ce document soit tombé dans les mains d'un intermédiaire, lequel le livra au public. Cette dernière hypothèse n'est pas vraisemblable dans les circonstances.

Cette lettre constitue une magnifique défense de ce que la France a fait pour les missions catholiques en Orien. Sa publication alors, si indiscrétion il y a, est une heureuse faute.

École d'aviation

Les journaux de Montréal nous annoncent la fondation d'une école d'aviation canadienne-française dans la métropole du Canada.

Nombre de nos jeunes gens ont peut-être songé jusqu'ici à la carrière de pilote. Par malheur, l'absence de cours en leur langue les forçait à remettre à jamais la réalisation de leur rêve. Maintenant cet obstacle disparaît. Cette école d'aviation canadienne-française donnera exclusivement ses cours en français. Quiconque veut les suivre peut s'inscrire dès maintenant.

L'aviation est encore dans son développement. Mais elle est appelée à jouer un rôle de première importance au Canada à cause de son immense étendue. Nos jeunes Canadiens français doivent avoir à coeur de prendre la part qui leur revient dans l'exploitation de ce moyen de transport. Ainsi, dans une cinquantaine d'années, nos enfants ne nous reprocheront pas d'avoir abandonné aux Canadiens de langue anglaise ce domaine de notre vie commerciale. N'attendons pas pour nous y mettre que les Canadiens de langue anglaise l'aient transformé, pour ainsi dire, en leur propre fief.

Les Catholiques en Espagne

Le nouveau gouvernement espagnol n'a pas prisé le conseil que le cardinal primat Pedro Segura vient de donner à tous les catholiques d'Espagne.

Qu'a donc dit l'archevêque de Tolède? Il demande aux catholiques d'Espagne de prendre une part active aux prochaines élections auxquelles seront choisis les membres de l'Assemblée Nationale. Il veut l'élection de députés sachant défendre et garantir les droits de l'Eglise. L'heure présente, dit-il, est très grave pour l'Eglise. La récente modification de la forme du gouvernement a déjà lésé des droits. Comme républicains ou monarchistes, ajouta-t-il, vous pouvez légitimement différer d'opinion quant à la meilleure forme de gouvernement pour l'Espagne, mais vous avez le devoir inéluctable de défendre les droits de votre religion s'ils sont attaqués.

Cette ligne de conduite, prétend le ministre de l'Instruction publique, n'est pas en accord avec l'opinion ecclésiastique des autres pays où des républiques ont remplacé les monarchies. C'est inexact. L'épiscopat espagnol suit la ligne de conduite traditionnelle de l'Eglise.

Son attitude ne doit pas donc nous surprendre, d'autant que, comme l'écrivait récemment un journal catholique espagnol, "l'Espagne tourne vers la gauche et vers l'anticléricalisme. Le cabinet compte cinq francs-maçons de marque; parmi les hauts-fonctionnaires, il y en a d'autres. Leur idéal, c'est la république française".

Les catholiques espagnols entendent organiser la défense de leurs droits dès l'aurore de la république. Les expériences d'autres pays leur servent de leçon. C'est une sage politique.

C. L'H.

LE PAYSAN EN RUSSIE

Plusieurs témoignages ont paru sur la situation misérable des ouvriers en Russie. Celle des paysans serait pire encore d'après des observateurs impartiaux. L'un d'eux n'hésite pas à écrire que le système économique des Soviets s'est affirmé comme étant l'instrument de l'exploitation la plus féroce et la plus raffinée de la classe paysanne russe au profit de l'Etat communiste et parasite.

Chose certaine c'est que le paysan se trouve terriblement exploité sous le régime communiste et cela de trois manières:

1) Comme producteur, en ce sens que l'Etat refuse de lui reconnaître la propriété privée du sol, aussi bien de ce qu'il possédait avant la guerre que de ce qu'il a acquis par la suite, ce qui seul répondrait à ses besoins et à ses aspirations. Le paysan a perdu en outre une bonne partie de ses moyens de production (bétail, machines, instruments agricoles).

2) comme vendeur de ses produits agricoles, car il ne peut vendre qu'à l'Etat qui lui offre des prix dérisoires.

3) comme acheteur de produits médiocres et hors de prix de l'industrie nationalisée.

L'appauvrissement général et la "prolétarisation" des paysans se manifestent par leur émigration dans les villes où ils viennent augmenter le nombre des chômeurs (des millions d'agriculteurs ne trouvent plus d'occupation à la campagne); en outre le paysan n'épargne plus. Le commissaire du peuple Rykov a établi des comparaisons intéressantes lors de la dernière conférence du parti communiste. Il a affirmé: "le régime tsariste avait atteint en ce qui concerne les caisses d'épargne des résultats bien plus satisfaisants que nous". En effet, "le total des dépôts ne constituait en novembre 1926 que le 6 pour cent de ce qu'il était au 1er janvier 1914 sous le régime impérial".

Il y a lieu d'observer qu'en 1914 l'épargne paysanne constituait 28.5 pour cent de tous les dépôts, elle n'en représente plus aujourd'hui que le 2,4 pour cent.

Les paysans russes considèrent l'Etat communiste comme un pouvoir étranger et hostile. Seul le fait que les paysans sont répandus sur l'énorme étendue du territoire russe et qu'ils ne possèdent pas un degré de culture suffisant les empêche de mettre fin à ce régime qu'ils abhorrent.

Sous le titre: **Le Paysan russe dans l'étau communiste**, l'Ecole sociale Populaire vient de publier une affiche en couleurs très vivante. Un représentant du gouvernement des soviets à proportions gigantesque est penché sur la Russie agricole. De sa main droite il serre à le broyer un paysan, de l'autre il s'empare de ses fermes. C'est une image exacte de la situation actuelle du paysan russe.

Causerie remise

Sur l'avis de son médecin, Lord Bessborough, Gouverneur Général du Canada, a été forçé de remettre à plus tard la causerie qu'il devait donner le mercredi, 20 mai, à une réunion conjointe des différents Clubs d'Ottawa. Son Excellence sera probablement l'invité des Clubs au cours du mois de juin.

LIVRES DE PRIX

Vous avez tout avantage à voir nos assortiments avant de donner vos commandes.

CHOIX EXCELLENT
PRIX RAISONNABLES

Desmarais & Robitaille Limitée

Ornements d'église — Articles de piété

121, rue Rideau
OTTAWA

Commentaire du Droit canon

par

M. l'abbé L. SEGUIN, Curé,

Hanmer, Ont.

(Spécial au "Droit")

CANON 3

LES CONCORDATS ET LE NOUVEAU CODE

En vue d'obtenir plus efficacement la pacification des esprits et le plus grand bien des âmes, le Saint-Siège stipule des conventions spéciales avec les diverses nations plus en harmonie avec les spéciales circonstances de temps, de personnes, de lieu. Eh bien, que deviennent-ils ces concordats déjà stipulés en face du Nouveau Code? Sont-ils atteints? Nullement. Les dispositions du Nouveau Code n'atteignent nullement les Concordats conclus par le Saint-Siège avec les diverses nations. Elles ne les atteignent "ni dans leur ensemble, ni dans quelconque des dispositions qu'ils contiennent". Tous les Concordats, par conséquent, avec toutes et chacune des dispositions qu'ils contiennent demeurent en vigueur, après comme avant la promulgation du Code, dans les dispositions qui se trouveraient en opposition avec le Nouveau Code."

CANON 4

LES DROITS ACQUIS ET LE NOUVEAU CODE

Que faut-il penser des droits acquis en face du Nouveau Code? c'est-à-dire des droits dont on est déjà revêtu en vertu d'un fait déjà posé mais que désormais la nouvelle législation canonique n'admet plus? *"Les droits acquis"* avant l'entrée en vigueur du Nouveau Code "subsistent encore" malgré les modifications apportées par la nouvelle législation canonique pour l'acquisition de ces mêmes droits. Ces modifications n'ont pas effet rétroactif. Actuellement, par exemple, la collation valide d'une paroisse exige la prêtrise, auparavant il n'en était pas ainsi, par conséquent, si elle a été faite avant le Code à un simple diacre, elle a été et reste toujours valide. Il en est de même pour les droits acquis avant le Code par des fiançailles valides, ils subsistent toujours malgré les nouvelles dispositions contraires.

CANON 5

LES PRIVILÈGES, LES INDULTS ET LE NOUVEAU CODE

En sera-t-il peut-être de même pour les privilèges et les indults, comme pour les droits acquis, en face du Nouveau Code? "Les *privilèges* en effet et les *indults accordés* avant le Code, par le Saint-Siège, soit aux personnes physiques, soit aux personnes morales, et encore en vigueur lors de l'entrée en exécution du Nouveau Code et non révoquées subsistent toujours, exceptés cependant ceux que la nouvelle législation canonique déclare expressément révoquées" comme c'est le cas, par exemple, pour le privilège de n'avoir que le seul évêque pour la visite pastorale, ou celui de la pluralité de curé pour une seule paroisse, etc. Le premier a été aboli par le Code 343 No 2, le second par le Code 460 No 2.

CANON 6

LES COUTUMES ET LE NOUVEAU CODE

Le Code, lors de sa publication, se trouvait en face d'une foule de coutumes qui peu à peu dans le cours des temps s'étaient introduites et avaient pris pied dans la législation ecclésiastique locale. Que faut-il penser de toutes ces coutumes avec l'entrée en vigueur du Nouveau Code? La solution exige une distinction fondée sur le caractère lui-même des coutumes et leur relation avec la nouvelle législation. Nous pouvons, en effet, nous trouver en face de coutumes contraires ou bien conformes au Nouveau Code.

1) *Coutumes contraires ou réprouvées, au Nouveau Code.*

Au sujet de celles-ci s'imposent encore une distinction. Il peut se faire, en effet, qu'elles soient ou non expressément réprouvées par le Nouveau Code. Par conséquent:

a) Les *Coutumes contraires* au Nouveau Code, tant universelles que particulières même immémoriales", c'est-à-dire, remontant au-delà de la génération présente et par suite d'une centaine d'années environ.

b) "Si elles sont expressément réprouvées par le Nouveau Code", elles ne subsistent plus "on doit les regarder comme une corruption du droit", c'est-à-dire des abus "qu'il faut absolument corriger et qu'on ne doit plus désormais laisser en vigueur".

Les coutumes, de la première classe, sont de fait et non pas de droit. Elles sont considérées comme "*corruptelae iuris*", comme corruption du droit et comme elles n'ont pas force de loi, il ne faut pas une *loi abrogatoire* pour les supprimer; mais il suffit de corriger les moeurs et les fidèles.

Une fois que cette correction a été faite par les législateurs inférieurs, par les Ordinaires, par les Prélats et par les Supérieurs, il ne doit pas être permis que ces coutumes de fait "*reviviscant*" revivent, c'est-à-dire, apparaissent une seconde fois.

Dans le Code, par exemple, ces coutumes sont expressément réprouvées. Ainsi est réprouvée la coutume de pouvoir recevoir des dons pour la visite pastorale (can. 343); de pouvoir faire usage des insignes capitulaires hors du diocèse (can. 409 ¶2); les vacances du Choeur de plus de trois mois (can. 418 ¶1), etc.

(B). Si elles ne sont pas expressément réprouvées par le Nouveau Code "et les Ordinaires jugent bon dans leur prudence de ne pouvoir pas les supprimer en raison des circonstances" spéciales "de lieu et de personnes, elles peuvent être tolérées". Dans ce cas, c'est à l'Ordinaire de se prononcer. Par conséquent si celui-ci les réprouve explicitement, on doit évidemment les abandonner, si au contraire il se tait et ne prend aucune disposition, on peut les suivre en toute sûreté. N'oublions pas qu'il s'agit ici "de Coutumes contraires et immémoriales." Toute autre Coutume, par conséquent "puisque dépourvue de tel caractère", "ne subsiste plus par le seul fait d'être contraire au Nouveau Code, à moins que cependant le Nouveau Code lui-même ne la maintienne expressément". C'est le cas par exemple de l'élection C. 162 §1 168 et 171 §2.

(C). Les Coutumes "*Juxta Jus paretur jus*", c'est-à-dire conforme au Code lequel cependant n'en fait aucune mention;

(a.). Si elles sont universelles, elles ont force de lois générales et comme telles on doit les juger selon les dispositions du C. 5 §6.

(b.). Si au contraire elles sont particulières, elles restent en vigueur puisque le Code ne s'en occupe pas, il ne touche en effet le droit particulier qu'autant que celui-ci est contraire au droit commun.

(A suivre)

LA PRÉVOYANCE
ASSURANCES
INCENDIE - AUTOMOBILE
ACCIDENTS — MALADIES — BRIS DE GLACES
GARANTIE — VOL — RESPONSABILITE

Bureau-Chef:
Edifice "LA PREVOYANCE"
Montréal.

Directeurs pour Ontario:
Hon. N.-A. Belcourt, sénateur
M. A.-J. Major.

AGENTS DEMANDES

5,000 LIVRES CANADIENS
AU PRIX COÛTANT

Comment lutter contre le mauvais cinéma (Léo Pelland, avocat). Régulier 10c pour	5c
Abrégé d'Hygiène, à l'usage des écoles (Dr Palardy). Régulier 25c pour	18c
Le Français, roman paysan (Damase Potvin). Rég. 75c,	5c
Etudes et Appréciations, fragments apologétiques (Mgr A. Paquet). Rég. $1.00 pour	73c
Etudes et Appréciations... Méianges Canadiens (Mgr A. Paquet). Rég. $1.00 pour	73c
La Famille et le Mariage Chrétien (Mgr A. Pascal, O.M.I.) Régulier 60c pour	30c
La Baie, récit d'un colon canadien-français (Damase Potvin). Régulier 65c pour	50c
Cours d'Eloquence Sacrée, 2 tomes (Mgr Paquet). Régulier $2.00 pour	$1.60
Le Culte de la Vérité (Mgr Paquet). Rég. 10c pour	6c
Préparons les cadres (A. Perrault, avocat). Rég. 35c,	28c
Pour la défense de nos lois françaises. Rég. 35c pour	28c
Au temps des violettes (Marie Ratté). Rég. 80c pour	54c
L'Immortel Adolescent (Simonne Routhier). Rég. $1.00,	68c
La Monongahéla (Edmond Rousseau). Rég. 50c pour	35c
Jules Faubert, roman (Ubald Paquin). Rég. 50c pour	38c
Croisade de tempérance (R. P. P.-A. Roy). Rég. 90c,	60c
Hors de sa prison (C. Rocheleau). Rég. 85c pour	55c
Chez nous, chez nos gens (A. Rivard). Rég. 60c pour	40c
Chez nos gens (Adjutor Rivard). Rég. 35c pour	25c
L'Epopée blanche (L. Riquette). Rég. 50c pour	40c
Journal d'un vicaire de campagne (J. Raiche) Régulier 25c pour	17c
La montagne de bois (Abbé C. Rondeau). Rég. $1.00,	44c
Précis d'Histoire du Canada (J. Rutché et abbé A. Forget). Régulier 75c pour	55c
A la suite du maitre (Mgr P.-E. Roy). Rég. 5c pour	4c
Ce que je pense sur... (Arthur St-Pierre). Rég. 60c,	42c
Etudes sur Garneau (Abbé C. Robitaille). Rég. $1.00,	82c
Apôtres et Apostolat (Mgr P.-E. Roy). Rég. 75c	50c
Mgr P.-E. Roy, notes biographiques (J.-T. Perron). Régulier 25c pour	11c
Action Sociale Catholique et Tempérance (Mgr P.-E. Roy). Régulier 75c pour	50c
Notre Mentalité (J.-Ad. Sabourin). Rég. 30c pour	24c
La Coéducation dans les écoles du Manitoba (J.-Ad. Sabourin). Régulier 20c pour	10c
L'Education mixte dans les écoles du Manitoba (J.-Ad. Sabourin). Aaleur de 25c pour	20c
Essai sur la littérature canadienne (Abbé Camille Roy). Régulier 80c pour	60c
Etudes et croquis (Mgr Roy). Rég. $1.00 pour	50c
Le problème social (Arthur St-Pierre). Rég. 75c pour	50c
Comment ils ont grandi (J. Soulanges). Rég. 75c pour	51c
La Sainte Vierge (Mgr Roy). Rég. 50c pour	39c
A travers l'Evangile (Mgr Roy). Rég. 35c pour	25c
Erables en fleurs (Abbé Camille Roy). Rég. 90c pour	77c
La course dans l'aurore (E. Sénécal). Rég. 75c pour	50c
L'Ile d'Orléans (C. Pouliot). Rég. 60c pour	40c
Zigzags autour de nos parlers, 1ère série (L. Geoffrion). Régulier 75c pour	55c
Le Sens commun (Abbé P. Gravel). Rég. 60c pour	42c
Catherine Takakwitha (R. P. Ed. Lecompte, S.J.) Régulier 75c pour	60c
Les énergies méconnues (G. Vanier). Rég. 10c pour	7c
L'Oraison du Très Saint Sacrement (A. Valiquet, O.M.I.) Régulier 25c pour	15c
Petit traité de vie spirituelle (A. Valiquet, O.M.I.) Régulier 25c pour	19c
Etudes (Marguerite Taschereau). Rég. 50c pour	40c
Trois légendes de mon pays (T.-C. Taché). Rég. 35c,	25c
L'Homme du Jour (M. R. Turcot). Rég. 50c pour	40c
Géographie humaine de Montréal (R. Tanghe). Régulier $1.00 pour	80c
Trouées dans les Novales (J. Tremblay). Rég. 50c pour	25c

Par Poste: Ajoutez 3c par volume désiré

La Librairie du Droit

98, rue Georges, Ott-

Le journal quotidien spécialement dévoué aux intérêts de Hull et de la région.

LE DROIT

Le journal qui a le plus fort tirage dans Hull et la région.

HULL, SAMEDI 9 MAI 1931

LES COURS DU SOIR

Un nombreux auditoire a pu dans la soirée de mercredi assister à la charmante séance publique qui a marqué la clôture des cours du soir que les syndicats catholiques feminins organisent chaque année pour les demoiselles.

Aucun des auditeurs qui n'ait pu, dans une certaine mesure, se faire une idée des bienfaits moraux et matériels qu'offrent ces cours aux jeunes filles.

Celles-ci, convoquées aux classes par les syndicats féminins, savent qu'elles se trouveront dans la meilleure des atmosphères morales, qu'il s'agisse de l'organisation qui patronne les cours, ou encore des maitresses et des compagnes.

Ne doit-il pas être particulièrement agréable et bienfaisant de suivre des leçons dans un tel milieu, dans de telles conditions ?

Et puis, du point de vue pratique, on acquiert évidement des connaissances très utiles; l'on développe et perfectionne ses aptitudes manuelles.

Les cours se limitent encore à l'anglais et à la couture. Et il est à se demander s'ils ne devraient pas s'étendre à d'autres branches. Mais cela dépend bien moins des organisatrices que du nombre des jeunese filles elles-mêmes qui cherchent à accroitre leur savoir. Il nous semble certain que les syndicats féminins, se feraient un devoir et pour ainsi dire un plaisir, avec un minimum de ressources et si les inscriptions étaient assez nombreuses, d'instituer d'autres classes.

On ne peut que féliciter de leurs bonnes dispositions, de leur persévérance et de leur succès celles qui se sont astreintes à suivre régulièreent les leçons. Mais il y en a bien d'autres qui pourraient et devraient faire comme elles. Il semble que, comme chez les jeunes gens, malheureusement, trop de jeunes filles n'aspirent qu'à consacrer aux divertissements les nombreux loisirs que leur laisse le travail à la maison ou à l'extérieur. Elles ne paraissent pas se soucier d'apprendre, d'ajouter à ce qu'elles connaissent déjà.

Il ne s'agit pas de donner tous ses moments libres, toutes ses soirées, aux cours du soir, mais de leur en consacrer au moins quelques-unes. Et de fait, les mêmes cours ne se répètent pas tous les soirs, mais deux fois la semaine seulement, si nous ne faisons erreur. Du reste, ce que nous appellerions cette année scolaire des adultes ne dure qu'environ six mois. Il reste donc encore bien du temps pour s'amuser.

Il y en a qui peuvent avoir de bonnes raisons pour ne pas s'inscrire aux leçons et les suivre assidument, mais il s'en trouve aussi certainement un bon nombre qui, soit faute d'être renseignées sur l'existence et la valeur des cours, soit par indifférence, n'en profitent pas. Evidemment, ce sont elles les perdantes, et non les organisatrices ni les maitresses qui se dévouent quand même pour autrui.

La jeunesse est légère, parfois fort insouciante pour l'avenir, et ce n'est que plus tard dans la vie qu'elle constate les heures qu'elle a gaspillées ou les occasions si favorables qu'elle a manquées de ne pas mieux se préparer à ce qui l'attend un jour. Regrets la plupart du temps stériles. On aurait bien dû faire ceci ou cela, se dit-on alors, apprendre telle ou telle chose, mais l'heure est passée. C'est irrémédiable.

Les parents ont certainement leur mot à dire en cela et ils devraient s'efforcer d'être au courant, s'ils ne le sont pas suffisamment, sur l'oeuvre des cours du soir, et faire en sorte que leur filles en profitent. On peut être sûr que les heures ainsi consacrées à ces classes ne sauraient être mieux employées. On ne saurait jamais regretter de les avoir passées à s'instruire, à devenir plus habiles et plus expérimentées.

Les cours reprendront l'automne prochain et il est à croire que les demoiselles voudront plus nombreuses que jamais tirer profit du dévouement que l'on met si généreusement à leur disposition.

Henri LESSARD.

LA BÉNÉDICTION DES AUTOS SE FAIT DEMAIN APRÈS-MIDI

A 2 heures, demain après-midi, aura lieu à la Maison du Sacré-Coeur des Oblats, Boulevard du Sacré-Coeur, Hull, la bénédiction des automobiles. Les automobilistes qui le désirent peuvent y prendre part et ils sont instamment priés de le faire. L'endroit est très propice, par suite de l'immense espace autour de la Maison et de la facilité d'y accéder et d'en sortir.

Les voitures entreront sur le terrain et devront se diriger en arrière de l'institution où l'on verra à ce qu'elles soient rangées en bon ordre.

La cérémonie, qui se déroulera de la galerie d'arrière, consistera en une courte allocution pour en expliquer le sens et la portée, dans la bénédiction proprement dite des autos, afin que leurs propriétaires soient préservés de tout accident et dans la vente à ceux qui n'en auraient pas encore de médailles de St-Christophe, patron des voyageurs, médailles toutes prêtes à être clouées à l'intérieur des automobiles, ou qui pourront être portées sur soi.

La police a pris les mesures nécessaires pour assurer un bon service d'ordre.

C'est la première fois qu'une telle cérémonie se déroule à Hull et elle est organisée par la section locale de l'Association catholique des Voyageurs de Commerce du Canada.

On s'attend à ce que des centaines et des centaines d'automobilistes prennent part à la manifestation.

Un Canadienne fiançée à un duc

ON ANNONCE LES FIANÇAILLES DE MLLE A. G. COBURN A L'ARCHIDUC LEOPOLD, A VIENNE.

VIENNE, 9. (P.A.)—On annonce ici les fiançailles de Mlle Alicia Gibson Coburn, issue d'une famille canadienne bien connue, à l'archiduc Léopold, frère de l'archiduc Anton, le fiancé de la princesse Iliana. L'archiduc est âgé de 34 ans, et a vécu à New-York plusieurs années.

Une poursuite du Chef Pap-wee-in

PRINCE ALBERT, Sask., (P.C.) 9. — Un chef Cri, dans son costume indien, s'est présent éhier devant le juge Donald McLean pour faire entendre ses plaintes dans une poursuite. Le chef Pap-wee-in poursuit pour viol de propriété à la suite de la construction d'une église catholique sur sa réserve à Big River.

Il déclare que les billots ont été taillés et la chapelle construite sur sa propriété, contre sa volonté. La défense allègue que le chef, anglican de religion, a refusé de prendre le vote parmi les indiens de la réserve, qui sont en majeure partie des catholiques.

La poursuite prétend de son côté que le gouvernement doit disposer des réserves indiennes dans l'intérêt des Indiens seulement après avoir obtenu leur consentement.

La cause se continuera la semaine prochaine, et il s'agira de décider si le chef ou le ministère des Affaires indiennes doit avoir le dernier mot dans cette affaire.

L'Eveil de la Race, par Alfred Longpré, a déjà couvert son premier mille, comme on dit dans le style des sports. Une seconde édition paraitra bientôt, qui fera les délices des patriotes. Une annonce spéciale se lira ici-même, prochainement.

Nouvelles de Buckingham

Assemblée Municipale—

—Minutes de l'assemblée régulière du conseil municipal de la ville de Buckingham, tenue à l'hôtel de ville, lundi le 5 mai, 1931.

Etaient présents: les échevins Gorman, Latour, Gillies, Fournier et MacLennan.

En l'absence du maire, l'échevin Gorman fut appelé à prendre sa place.

Les minutes des deux dernières assemblées sont adoptées après lecture faite.

Proposé par l'échevin Latour,
Appuyé par l'échevin Gillies,
Que l'action du président du comité des finances et du secrétaire-trésorier dans l'émission des chèques suivants au montant de $6,272.82 soit approuvée et ratifiée.

173: Banque de Montréal (note) $1,500.00; 174: Rôle de paie 36, $96.28; 175: Rôle de paie 36, $120.75; 182: Dépenses diverses pour avril, $80.79; 183: Coupon de la ville de Buckingham, a-c, $1,945.00; 199: Coupon de la Ville de Buckingham, a-c, $437.50; 200: Coupon de la Ville de Buckingham a-c, $2,702.50. Total: $6,272.82. — Approuvé.

Proposé par l'échevin MacLennan
Appuyé par l'échevin Gillies,
Que le rapport des vérificateurs pour l'année finissant le 31 décembre 1930 soit accepté, et que MM. Geo. A. Welch, et Cie., soient de nouveau nommés comme vérificateurs pour l'année courante.

Approuvé

Proposé par l'échevin Gillies,
Appuyé par l'échevin Fournier,
Que les comptes suivants au montant de $269.01 soit approuvés et payés de la manière usuelle:

A. Angrignon, $2.00; Honorius Gauthier, 12.44; McCallum et Lahaie, $25.82; Rôle de paie des Pompiers au 1er mai, $112.00; J.-D. Gorman et Cie., $43.80; Landry et Guilbeault, $10.68; Comptes d'égout, —; Landry et Guilbeault, $14.12; J.-D. Gorman et Cie., $46.15. Total, $269.01.

Approuvé

Proposé par l'échevin Fournier,
Appuyé par l'échevin Latour,
Qu'à propos de la construction d'un balcon au-dessus du trottoir, MM. Nadon et Boisvenu aient la permission de placer des pôteaux de fer sur le trottoir en face de leur hôtel sur la rue Principale, vu qu'ils acceptent toutes les responsabilités en cas d'accident résultant du dit balcon construit au-dessus du trottoir.

Approuvé

L'assemblée fut ensuite ajournée sine die.

H.-J. GORMAN,
Sec.-Trésorier.

Section des voyageurs

La section Notre-Dame, Hull, de l'Association catholique des voyageurs de commerce du Canada a sa réunion régulière ce soir, à 8 heures précises, au local habituel. Tous les membres sont priés d'être présents. Il y aura une intéressante causerie par l'aumônier et des choses de routine toujours importantes. On fera aussi rapport des derniers détails concernant la bénédiction des automobiles qui se fait demain après-midi. Cette cérémonie est due à l'initiative de la section.

SAVIEZ-VOUS QUE . . .

. . . vous pouvez acheter du papier à couvertures à prix réduits? — Pas de meilleur temps de l'année pour renouveler vos couvertures. 3 plis, le rouleau, $2.15; 2 plis, le rouleau, $1.85; 1 pli, le rouleau, $1.49.

J.-A. LALONDE
Ferronneries - Peintures, etc.
175 Bld St-Joseph, Hull;—Sh. 3785

L'hydravion géant DO-X part pour l'Amérique du Sud

LE DEPART SE FIT HIER MATIN DES ILES BISSAGOS, DISENT DES DEPECHES.

BERLIN, (P.A.) 9. — Une dépêche allemande annonce hier soir que l'hydravion géant DO-X a quitté les Iles Bissagos hier matin pour entreprendre son envolée, si longtemps retardée, en Amérique du Sud.

La dépêche dit que l'hydravion s'est dirigé vers Fernando Noronha, à 200 milles au large de la côte brézilienne. La distance à cette ile est d'environ 1,600 milles.

Cependant, les autorités de l'établissement Dornier ici n'ont encore reçu aucune nouvelle de l'envolée de l'avion, piloté par le commandant Friedrich Christaiansen. On ne reçut aucune nouvelle télégraphique de l'avion. L'hydravion possède des appareils qui permettent à l'équipage de se tenir en relation avec Berlin. On croit que l'hydravion prendra environ 30 heures pour faire le trajet de la côte africaine de l'ouest à Fernando Noronha.

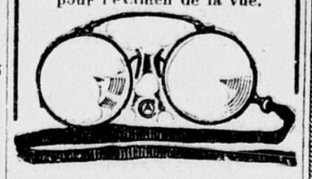
Il est possible que l'avion se rende sans escale jusqu'à Natal, Brésil. Depuis plusieurs jours, on entendait dire que l'avion se préparait à faire la plus longue envolée de sa carrière.

Etabli en 1885 — Sher. 2548

Alp Couture & Cie
BIJOUTIERS JEWELLERS

49-51, rue Principale, Hull
(Près rue Du Pont)

Installation des plus modernes pour l'examen de la vue.



Achille Couture
OPTICIEN

Attention!

Papier à couverture à des prix spéciaux — Profitez de cette occasion pour renouveler vos couvertures.

3 plis, le rouleau, $2.15; 2 plis, le rouleau, $1.85; 1 pli, le rouleau, $1.49.

J.-A. LALONDE
Ferronneries - Peintures - Articles de sport.
175 Bld St-Joseph, Hull; — Sh. 3785

Autres survivants

Pour faire suite à notre compte rendu de la mort tragique de Mme John Cleary, disons qu'elle laisse outre son époux, quatre filles, Mme Laura Dubois Mme Aurèle Chénier, Miles Cecile et Yvonne Cleary et un fils, Joseph Cleary.

LA VIE SYNDICALE

Emp. de Pulperies et Papeteries.

Le local tient son assemblée régulière demain après-midi, à 2 h. 30. Il y aura initiation. Bienvenue à tous les membres actuels et aspirants.

Le Sec.

Association des Plâtriers

Les plâtriers, membres des Syndicats Catholiques, ont siégé hier soir, au Secrétariat. Il y a rapport de l'agent d'affaires. Les activités reprennent et tout laisse prévoir une excellente saison d'ouvrage. La taxe d'entrée reste ce qu'elle était. Les livres seront audités d'ici la prochaine réunion. Il y a admission de nouveaux membres. L'initiation se fera vendredi prochain. Plusieurs points de régie syndicale sont soulevés et discutés. L'assemblée a été des plus intéressantes, et des plus actives.

Le Sec.

Brillante victoire du Blackburn junior sur le Hull-Champlain

Le Blackburn a remporté une belle victoire sur le Hull-Champlain, par un pointage de 22 à 1, au parc Flora mercredi soir. Le Blackburn était des mieux disposés et Raizenne et Dupont frappèrent chacun un circcuit. Son alignement était comme suit:

Receveur: Grégoire René; lanceur, Sylvio Léger; 1er but, Ernest Raizenne; 2e but, Lebeau Roger; 3e but, Dupont Benoit; court-arrêt, Grégoire Armand; 1er Voltigeur, Romuald Deschesnes; 2e voltigeur, Demers Marcel; 3e voltigeur, Cholette Benoit; remplaçants: Grégoire Emilien et Liberty Toney.

FUNÉRAILLES DE M. OCTAVE DUBOIS

Plusieurs parents et amis ont assisté ce matin aux funérailles de M. Octave Dubois, décédé mercredi à sa résidence, 48 Vaudreuil, à l'âge de 68 ans. La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire Gauthier et le service funèbre célébré à 8 heures en l'église Notre-Dame de Hull, par le R. P. Vallières, assisté des Pères Beaudry et Béland comme diacre et sous-diacre. La levée du corps avait été faite par le R. P. Gratton. La chorale paroissiale a rendu la messe de requiem de Borduas et à la fin le cantique "Donnez-leur le repos." L'inhumation a été faite à Ottawa.

Le défunt était originaire de Vaudreuil, P.Q., et vint à Hull il y a 8 mois seulement.

Il laisse pour pleurer sa perte: son épouse, 4 fils, Frédéric, Hull, Percy, Montréal, Charles, Capréol, Joseph, Ottawa; et 6 filles, Mme A. Bérubé, née Matilda; Mme F. Flatters, née Victoria, Mme W. Jamieson, née Nola, Marie-Louise, Windsor; Mme P. Carrier, née Florence, et Mme M. Drouin, Hull. Il laisse aussi un frère, M. C. O. Dubois et une soeur, Mme G. Wallingford, Timmins.

Visiteurs chez les fils natifs

Les Fils Natifs du Canada, assemblée Papineau de Hull, recevaient hier soir, au Standish Hall, la visite de MM. E. B. H. Wright, député régional; Hector Laperrière, député-at-large et George Taylor, président du comité de récréation. M. le notaire Louis Bertrand était au fauteuil présidentiel. Plusieurs mmebres ont été initiés. Il fut question de l'opposition des fils natifs au changement dans la loi de naturalisation.

N'attendez pas plus longtemps . . .

pour renouveler vos couvertures — voici une rare occasion d'acheter de bon papier à prix réduits.

3 plis, le rouleau $2.15; 2 plis, le rouleau, $1.85; 1 pli, le rouleau, $1.49. Livraison dans toutes les parties des deux villes.

J.-A. LALONDE
175 Bld St-Joseph, Hull; — Sh. 3785

VENTE DE
Bric-a-Brac
Au Profit des Pauvres
MARDI, LE 19 MAI 1931
Matin et Après-midi
Salle St-Joseph, Wrightville

ÉLECTRICIEN
Fred Dubois
41, rue Laval, Hull Tél: Sher. 2529
Licencié pour Québec et Ontario.
ENTREPRENEUR EN TRAVAUX ELECTRIQUES DE TOUS GENRES.

Avis au Public de la ville de Hull

Il nous fait plaisir d'annoncer à nos nombreux clients de la Cité de Hull qu'une réduction substantielle des taux d'assurance-feu pour Hull est en vigueur depuis le 15 avril -931.

Cette réduction est le résultat des démarches constantes faites depuis plusieurs années auprès des intéressés, par les différents courtiers en assurance-feu de cette ville, sans distinction, lesquels, bien que cette réduction soit à leur préjudice personnel, s'en réjouissent aujourd'hui puisqu'ils en font profiter toute notre population.

Cette réduction est, en outre, la conséquence des améliorations intelligentes et progressives réalisées par notre Conseil municipal depuis quelques années.

Nous demeurons à la disposition de notre clientèle, de nos amis et de la population en général, pour tous renseignements au sujet de cette réduction des taux.

Comme par le passé, le mot d'ordre de notre maison est le suivant: Courtoisie et service.

Agence établie en 1877
Jean Lacroix & Cie
COURTIERS EN ASSURANCES
163, rue Principale, Hull Téléphone: Sher. 3664

LUNDI
Journée des Aubaines
AU MAGASIN
Josaphat Pharand

Trois Riches Tissus Pure Soie à des Prix sans Précédent

CRÊPE PLAT UNI
PURE SOIE

Le prix demandé pour ce CREPE PLAT garanti pure soie, est unique et nous ne saurions renouveler souvent pareille offre — PROFITEZ-EN! Texture de bonne épaisseur pour robes légères. Choix de coloris les plus en demande cette saison. Largeur de 38 pouces. Valeurs jusqu'à $1.95. LUNDI, LA VERGE,

98c

Crêpe Plat Imprimé
PURE SOIE

Il semble bien que ce superbe tissu est devenu le favori des couturières. Nous en offrons plusieurs pièces lundi dans plusieurs combinaisons de nuances et dessins. Fond pâle ou foncé. Largeur de 38 pouces. Prix ordinaire jusqu'à $1.95. LUNDI, LA VERGE,

98c

CRÊPE CANTON
PURE SOIE

Les élégantes robes d'été, pour toute occasion, seront confectionnées surtout de ce beau CREPE CANTON. Tissu souple et se drapant bien. Nuances: blanc, bleu challenge, sable de mer, perle, pêche, brun indien, bleu yacht, criquet noir. Largeur de 38 pouces. Prix ordinaires jusqu'à $1.95. LUNDI, LA VERGE,

98c

1500 VERGES
COTON à Draps
90 et 96 pouces de largeur.

Coton blanchi et non blanchi, très épais, à brins ronds. Coton sans apprêt. Aproprié pour draps de lits, ouvrages de fantaisie, tabliers, couvre-matelas, etc. Une valeur réelle de 95c. Lundi, tant qu'il y en aura,

LA VERGE,

59c

AUTOMOBILISTES ATTENTION!
GROS PÉCIAL
Pour Lundi Seulement
Coton de Couleur (Bunting)

Très approprié pour polir les automobiles, ou les meubles. Fini doux. Nuances: vieux rose, vert, jaune, marine, bleu pâle, rouge. Une valeur de 12½c. Lundi, tant que le lot durera, la verge,

5c

1000 VERGES
COTON à Draps
36 à 40 pouces de largeur.

Coton non blanchi d'une grande résistance. Blanchira rapidement au lavage. S'emploie avantageusement pour draps de lits, taies d'oreillers, etc. Lundi seulement,

LA VERGE,

9c

Pas de commandes par téléphone. Pas de C.O.D. Pas de livraison.

Josaphat Pharand
85-91, avenue Champlain, Hull Téléphone: Sherwood 5600
VOYEZ NOS VITRINES — COMPAREZ NOS PRIX.

S'AMUSER — S'INSTRUIRE — S'EDIFIER

Le Royaume des Enfants

DIRECTEUR: ONCLE JEAN

DERNIERS JOURS DE L'ANNÉE

Mes chers enfants.

Déjà, vous pensez aux vacances. Si vous ne le faisiez pas, les jours ensoleillés, les nuits calmes, la joie qui emplit les airs, l'activité dévorante de vos maîtres, le mot souvent répété "examen", vous y inviteraient.

Les jours passent vite, et septembre est déjà loin, très loin de vos yeux . . . Et voici juin, fin d'une année scolaire et commencement des vacances . . .

Les jours passent vite . . . Raison de plus pour pour les employer totalement au travail.

Les jours passent vite . . . Raison de plus pour pour réparer le passé, s'il y a nécessité.

Les jours passent vite . . . Raison de plus pour les donner tout à Dieu, au devoir, à l'obéissance, aux saines joies.

Au travail donc, non pour avoir des récompenses, mais pour les mériter.

Vive le travail qui prépare le bonheur !

Oncle JEAN.

PETITES QUESTIONS

Q.—Que signifient les mots babord et tribord?

R.—En terme de marine, babord signifie le côté gauche et tribord le côté droit.

Q.—On dit que l'on voit encore circuler en Allemagne des "chars d'assauts", etc.?

R.—Les grandes villes d'Allemagne, dont il faut bien reconnaitre qu'elles se signalent par leur impeccable propreté, ont adopté pour leur service de nettoiement cette curieuse voiture, tenant à la fois de l'aspirateur, de la balayeuse et de la cireuse, regrettons seulement sa forme peu esthétique, son allure de char d'assaut, chargé d'une mission toute pacifique.

R.—Pour vous mademoiselle. — Malgré la vigueur de son talent et l'élévation de ses sentiments, E.-M. de Vogué ne saurait faire illusion sur la moralité de son roman, Jean d'Agrève, qu'il leur prête des regrets sincères de ne pouvoir régulariser leur situation, il n'en reste pas moins que cet amour embelli de toute la poésie de son style est coupable. La fin malheureuse de ses deux personnages ne suffit pas à effacer cette malheureuse impression.

Q.—Où se trouve le rocher du Colgatha?

R.—Dans la Basilique du Saint-Sépulcre.

Q.—Quel est le plus ancien collège d'Angleterre?

R.—Oxford.

L'ENFANCE DES SAINTS

La Bse Marie de l'Incarnation

La bienheureuse Marie de l'Incarnation naquit en l'an 1566. Son père, Nicolas Arillot, était maître des comptes, en la Chambre de Paris.

Sa mère, ayant perdu plusieurs enfants, voua celle-ci à la sainte Vierge et promit de la vêtir de blanc jusqu'à l'âge de sept ans.

Quand la Bienheureuse eut cet âge, elle fut conduite par ses parents au sanctuaire de Notre-Dame de Liesse, en Picardie, où elle quitta ses vêtements blancs qu'une pauvre orpheline reçut.

Entrée ensuite au couvent de Longchamp, elle s'y exerça à la prière et profita des leçons qu'on lui donna.

A douze ans, elle fit sa Première Communion avec une grande ferveur; puis, après avoir passé dans le monde en donnant l'exemple de toutes les vertus, elle devint Carmélite; la mort lui ouvrit le ciel le 18 avril 1618.

Mettez l'épaule à la roue

Aidons à faire donner à notre jeunesse une bonne éducation rurale. Il y a encore assez d'espaces dans notre pays pour conserver toute notre jeunesse et la mettre en mesure de vivre une vie plus solide et non moins heureuse que dans les villes américaines.

Tableau d'Honneur

GOGAMA, ONT.

Sr IV:—Exelyn Gravelle, Emma Mongeau, Edward Rochon.

Sr III:—Mary-A. Bissonnette, Lorraine Valiquette, Frédéric Turcotte.

Jr III:—Marjorie Marcotte, Alfred Chartier, Alec Langevin.

II:—Lucq Langevin, Gabrielle Labbé, Luella McInnes.

1er Cours:—Léon Turcotte, Eugène Turcotte, John Soulière.

Primer:—Géraldine Valiquette, Neil McInnes, Lorraine Chartier.

S. Kenny, institutrice.

1er COURS

Senior I "A":—Gabrielle Constantin, Simone Ménard, Simone Duguay, Marie Dauphinaise Beauchamp.

Senior I "A":—Arthur Blanchette, Simone Pilon, Laurette Ferguson, Noël Leblanc, Gisèle Harrison.

Junior I "B":—Roger Constantin, Roger Gravel, Anita Carrière, Yollande Payette, Fleurette Beauchamp.

M. Belec, inst.

COURS PRIMAIRE

Tableau d'honneur pour le mois d'avril, 1931.

"Cours préparatoire"

Classe "C":—Aline Scanlan, Claude Dicaire, Lucile Ethier, Emile Joncas, Gertrude Scanlan, Arthur Pelletier.

Classe "B":—Daniel Bissonnette, Joseph Larivière, Louis Poitras, Lisé Morin, Thérèse L'Abbé.

Classe "A":—Anastase Morin, André Morin, Albert Morin, Walter Joncas, Rémi Poitras.

Y. Mallette, inst.

* * *

LE GENEST
Eastview)

Composition d'avril 1931

4e Cours Jr.:—Napoléon Prévost, Albert Deschambault, Ferdinand Roberge, Léo Dugal, Jean-Paul Dagenais.

3e Cours Sr.:—Jean-Robert Godin, Gérard Séguin, Albert Lévesque, Henri Hotte, Georges Lavergne.

3ième Cours, 1e année:—Marcel Robert, Joseph Leclerc, Roger Daoust, Roland Hénault, Gérard Gautier.

2ième Cours, 2e année:—Jacques Lamarche Eugène Prévost, Roger Nault, Sylvio Mantha, Marcel Foisy.

2ième Cours, 1ère année:—Oscar Henri, Laval Dallaire, Georges Proulx, Alfred Lavergne, Aurèle Carrière.

1er Cours, 2e année:—Sylvio Sincennes, Marcel Sauvé, Arthur Pépin, Jean-Louis Charron, Jean-Marie Foisy.

1er Cours Junior, 1ère division:—Roger Roussy, Jean-Paul Hudon, Lucien Lacroix, Gilles Robert, Emile Loyer.

2ième Division:—Roger Young, Conrad Sincennes, Victor Lavoie, Léo Osborne, Jean-Marie Lavergne.

* * *

OTTER LAKE, QUE.

Rapport des examens d'avril.

IVe Cours Junior:—Laura Blanchfield, honneur; Adélaïda Plouffe, très bien; Eric Vadneau, bien; Maurice Lafleur, bien.

IIIe Cours:—Violet Lepack, très bien; Lorenzo Plouffe, très bien; Millard Blanchfield, très bien; Marion Vadneau, bien.

IIe Cours:—Florent Lafleur, honneur; Roméo Corriveau, très bien; Omer Plouffe, très bien; Hector Racine, bien; Joachim Castonguay, bien.

1er Cours Senior:—Andrew Lepack, très bien; Lionel Plouffe, très bien.

1er Cours Junior:—Emérilda Castonguay, très bien; Gertrude Lafleur, bien; Aldège Corriveau, très bien; Mattice Lepack, très bien; Peter Kluke, bien; Archille Cartier, bien; Adélard Cartier, bien.

Mlle J. Pléau, inst.

IVe Cours Junior:—Laura Blanchfield, hon.; Emerilda Castonguay, très bien.

* * *

BELLE VALLEE, ONT.

IVe Cours:—Anastasia Sowinski, Gertrude Pulchinski, Felix Sowinski, Aimé Lantaigne.

IIIe Cours:—Mary Sowinski, Joseph Sowinski, Cécile Sansoucy (trois égaux), Majella Bélanger, George Burns, Albert Burns.

IIe Cours:—Jos Burns.

T. B.:—Roger Bélanger, Jean-Charles Lantaigne, Hervé Lachapelle.

T.-A.:—Louis Sansoucy, Albert Sansoucy, Léo Bibeau, Euclide Lachapelle, John Sowinski, Armand Benoit, Paul Sowinski, Roger Lantaigne, Gérard Lantaigne, Ambroise Pulchinski et Albert Lachapelle.

* * *

PERKINS MILLS

Ecole No 3 St-Pierre dirigée par Mademoiselle Claire Proulx, institutrice. Rapport d'Avril 1931. Honneur au mérite.

6ième année: — Germaine Rollin, 1ère; Lionel Trudel, 2ième.

4ième année:—Jeannette Rollin, 1e; Yvonne Rollin, 2ième; Blanche Girouard, 3ième; Régina Lépine, 4ième; Germaine Brodeur, 5ième.

3ième année:—François Girouard, 1er; Thérèse Brodeur, 2ième; Réné Lépine, 3ième; Irène Rollin, 4ième; Armand Bélecque, 5ième.

2ième année:—Roland Girouard, 1er; Marguerite Charette, 2ième; Rolande Charette, 3ième; Thérèse Bélecque, 4ième.

1ère année:—Robert Trudel, 1er; Anita Rollin, 2ième; Arthur Lépine, 3ième; Armand Brodeur, 4ième.

Cours Préparatoire:—Simone Lépine, 1ère; Paul-Emile Charette, 2ème; Léo-Paul Bélecque, 3ième.

* * *

PENSIONNAT DE VILLE-MARIE

Au tableau d'honneur pour avril.

8ième année:—Marguerite Beaulé.

7ième année:—Emilienne Sirard.

6e année:—Aurore Arsenault.

5e année:—Marthe Gauthier.

4ième année:—Yvonne Lefebvre et Yvonne Vallée.

3ième année:—M.-Jeanne Saint-Pierre.

2ième année:—Th. Guindon.

1ère année:—Rachel Perron.

Cours Préparatoire:—Yves Ménard.

4th Class:—Laurette Laberge.

3rd Class:—M.-Paule Dulude et Maria Spang.

2nd Class:—Molly Clare.

1st Class:—Gladys Henrick.

* * *

GOGAMA, ONT.

Deuxième Classe:—1ère, Démerise Larivière; 2ième, Lucile Thivierge; 3e, Malvina Bellair, 4ième, Alma Ladéroute; 5ième, Béatrice Major.

Troisième Classe:—1ère, Jeanne Danis; 2ième, Paul St-Georges; 3ième, Laurier Pilon; 4ième, Adélard Savard; 5ième, Georges Charbonneau.

T. Bélanger, inst.

Ecole Séparée, bilingue

Tableau d'honneur pour avril 1931.

IVe Sr bilingue:—Irène Larivière, Aurore Larivière, Laurianna St-Georges, Jeanne Savage, Ernest Gervais.

IV Jr.:—M.-Desneiges Scanlan, Eugène Constantin, Hortense Dicaire, Armand Ethier, Léopold Harrison.

M.-B. Séguin, Principale.

* * *

HIGH FALLS, ONT.

Ecole No 1, Val des Bois

Notes du mois d'avril des élèves.

6ième Année:—Gilberte David, 92 p. c.

4ième Année:—Lorenzo Morin, 94 p. c.

3e Année A:—Jeanne d'Arc David, 82 p.c.

2ième Année:—Agnès David, 84 p.c.

1ère Année:—Marie-Jeanne David, 83 p.c.

Préparatoire:—Florimond Sarrazin.

E. Marion, inst.

* * *

ST-CHARLES, ONT.

Rapport de l'école St-Charles sous la direction de M. Georges Rochon, inst., par ordre de mérite pour le mois d'avril.

IVe Jr.:—Lucile Gauthier, 80 p.c.; Camille Lemieux, 75 p.c.

IIIe Sr.:—Eveline Lapointe, 81 p.c.; Eliane Lemieux, 80 p.c.

IIIe Jr.:—Diana Lemieux, 70 p.c.; Roland Gauthier, 60 p.c.

IIe Cours:—Gertrude Gauthier, 90 p.c.; Rita Lemieux, 85 p.c.; Lorraine Gauthier, 80 p.c.; Léo Brisson, 79 p.c.; Florence Gauthire, 75 p.c.; Rita Lapointe, 74 p.c.

1er Sr.:—Germaine Poulin, 85 p.c.; Léo Lapointe, 80 p.c.; Lionel Dignard, 75 p.c.; Germaine Rivard, 65 p.c.

1er Cours Jr.:—Merina Brisson, 90 p.c.; Donat Landry, 88 p.c.; Lorraine Chaloux, 85 p.c.; Léonie Poulin, 80 p.c.; Isabelle Lafortune, 75 p.c.; Moïse Rivard, 70 p.c.

Prép. "B":—Omer Lalonde, 75 p.c.; Jacqueline St-Louis, 73 p.c.; Jeanne Clément, 70 p.c.; Aline Chamberland, 69 p.c.

Prép. "A":—Simone Bélisle, 70 p.c.; Hélène Dignard, 68 p.c.; Gérard Gauthier, 67 p.c.; Omer Gauthier, 62 p.c.

Les Chinois font tout à rebours

Les hommes portent des jupes et les femmes des pantalons.

Les hommes sont couturières et les femmes portent les fardeaux.

Le langage parlé ne s'écrit pas, et le langage écrit ne se parle pas.

Les livres sont lus à rebours: on commence à la fin des lignes et à la dernière page.

Les annotations se font au haut de la page, non en bas.

Les Chinois s'habillent en blanc aux funérailles et en noir pour les mariages.

Ce sont les vieilles femmes qui servent de demoiselles d'honneur.

Le dîner commence avec le dessert, il se termine avec la soupe et le poisson.

Au lieu de donner des poignées de mains à leurs amis, ils se secouent leurs mains en signe d'amitié. Ils montent à cheval à gauche et non à droite.

—Vous avez tort, madame, de laisser ce cher petit avec d'aussi longs cheveux...

—C'est que, docteur, nous voulons en faire un violoniste de talent.

* * *

—Monvovovovo.

—Vous dites?

—Je dis que mon veau n'est inférieur à aucun de ceux que vous amenez sur le marché. Mon veau vaut vos veaux.

COBALT, Ont.

29 avril, 1931.

Partie de cartes.

L'hiver est fini, la neige disparue; les patinoires, les côtes ont perdu pour un temps, leurs attraits mais les cartes ont conservé leur vogue. La soirée du 23 avril qui attira une si belle foule à la salle paroissiale en est une preuve convaincante. On y joua avec entrain; puis, perdants comme gagnants assistèrent avec un égal enthousiasme à la séance récréative qui suivit la partie de cartes. Ce fut une exhibition athlétique de nos jeunes gens et des plus intéressantes. Nous les avions déjà vus à l'oeuvre avec succès dans la soirée du mardi gras, débordante de gaieté, et ils se devaient, le 23 avril, de soutenir leur réputation d'athlètes. L'admiration suscitée chez les assistants et traduite par des applaudissements bien nourris, prouve qu'ils n'y ont pas manqué. De nouveaux tours de force où se distinguèrent MM. A. Gauthier et Gustave Nadeau ont attiré spécialement l'attention. Nous devons aussi féliciter les vainqueurs des différents tournois: MM. Georges Morin, A. Gauthier, E. Genest et Edwin Morin.

Les recettes de cette séance ont une double répartition: partie au profit de nos oeuvres paroissiales et partie pour défrayer les dépenses du club de Hockey.

Cours privés.

Mlle Alice Richard, une compatriote distinguée, venant des Etats-Unis, nantie d'une solide instruction française et anglaise vient de s'établir parmi nous et donnera des cours privés de français. C'est une magnifique aubaine pour ceux dont l'instruction est à compléter, ou même pour ceux qui désirent faire un cours complet dans cette langue. Qu'ils en profitent donc et recourent avec confiance aux lumières de Mlle Richard qui demeure chez des parents, rue Lang, numéro 104. Ils trouveront en elle, unies à un haut degré, les qualités recherchées: la compétence, le dévouement et l'expérience Nouvelle religieuses:

Comme en un cinéma aux vues religieuses, la semaine sainte déroule devant nos yeux édifiés des scènes pleines de symbolisme. Les offices solennels des jours saints sont particulièrement suivis par une nombreuse affluence dont on souligne la piété. Le Jeudi-Saint offre aux regards charmés, une oasis de verdure, de lumières artistement disposées autour de l'Hôte du Tabernacle, où il fait bon venir prier quand le reste de l'église est endeuillé et désert.

Pâques.

Alleluia! Alleluia! Ce cri d'allégresse retentit partout dans l'air printanier. C'est le renouveau pour la nature et les âmes. On se débarrasse du sac et de la cendre et on se livre à la joie. Tout vibre et tout chante... d'abord, à la basse messe de 8 h., dont le chant est donné par les élèves avec le succès coutumier; puis, à la grand' messe par le choeur de chant paroissial qui s'est mis en frais d'harmonie et sut nous émerveiller. Le sermon est au même diapason. Donné avec maîtrise par notre curé, M. l'abbé A. Chapleau, sur la résurrection, il est si consolant et en même temps rassurant qu'il nous donne presque envie de mourir pour pouvoir ressusciter. Nous devons une mention spéciale aux solistes du choeur de chant de la paroisse: Mmes Z. Trudel, W. Auger, A. Côté, J. Carrière, Mlle A. Chapleau, MM. A. Matton et V. Labelle.

En voyage.

Amour et printemps! Ces deux mots s'accordent bien et font une douce résonance dans bien des coeurs. Sous l'influence du premier, — sentiment mystérieux et si fort, ou du deuxième — saison pleine de charmes qui invite à voir du pays; peut-être sous l'influence des deux, certains entreprenent des voyages, entre autres M. Alfred Fortin qui est allé passer la fête de Pâques à Buckingham, Qué., et Mlle E. Cahill, de Swastika, en visite dans notre ville depuis deux semaines. Mlle Cahill est l'invitée de Madame C. Dunn, rue Earle.

ALEXANDRIA, ONT.

6 mai 1931.

M. Georges Leroux, de Glen Robertson, a acheté la fromagerie de M. Georges Cardinal de Green Valley. Nous lui souhaitons bon succès.

—M. et Mme Georges Cardinal et leur enfant vont demeurer à Alexandria pour quelque temps.

—Samedi soir, Mme Eva Archambault donnait à l'hôtel Ottawa une démonstration publique pour ondulation en croquignole avec la nouvelle machine navette. Mme Jos. Lalonde était le modèle de cette innovation. Malgré une température désagréable il y avait environ cinquante dames intéressées au travail merveilleux de cette nouvelle invention. Le succès a été comme prétendait les organisatrices et faut-il dire d'un intérêt tout spécial. Mme Archambault sera parmi nous d'une manière permanente à présent. Elle ouvrira un salon bientôt qui sera tout un petit bijou. Elle s'occupera de fantaisies féminines: Manicure, massage, électrique et toutes sortes d'articles de toilette. Nous lui souhaitons la bienvenue et bon succès.

—Sport.—Le croquet a fait son ouverture la semaine dernière, mais à cause du mauvais temps de ces jours derniers les parties habituelles n'ont pas eu lieu. Les membres sont à l'heure pour faire du terrain, un des plus beaux du district et l'entrain y règne en maitre. M. E. Rouleau est toujours là pour voir à ce que ce marché en règle.

—Les pêcheurs sont en train de devenir fameux. Les poissons grossissent à chaque aventure. Mais les plus gros se sont toujours échappés. C'est dommage, nous verrions des aquatiques qui serait de nature à ouvrir les yeux des incrédules...! Allez, pêcheurs et essayez de nous montrer votre pêche merveilleuse...!

—L'automobiliste qui est bon chauffeur est une sûreté, mais faut toujours être en garde contre ceux qui savent trop "chauffer". Ce sont les plus dangereux parfois. La vitesse n'est pas nécessaire. Vaut mieux préserver les vies que d'en sauver une par le trop de "speed."

—Lundi nous avions la cour de Révision, présidée par M. le juge Costello de Cornwall. Les causes étaient peu nombreuses ou intéressantes. M. le juge sera parmi nous durant l'été à sa résidence.

—Pendant la saison du tourisme il serait bon d'avertir les parents d'éloigner autant que possible, les enfants du centre de la ville. A chaque année de fâcheux accidents viennent assombrir nos familles. Que les parents insistent donc, de garder avec eux ces chers petits qui sont toute leur vie, mais qui s'éloignent trop malheureusement du foyer paternel. Pourquoi la police ne serait-elle pas plus sévère pour les tardifs...? N'est-ce pas que tous en bénéficieraient.

—MM. et Mmes Willie Gauthier et Louis Samson, sont allés à Cornwall, dimanche pour voir Mme Albert Gauthier qui est à l'hôpital Hôtel-Dieu suivent un traitement.

—M. et Mme Alcide Lefebvre et Mlles Yvette Depratto et Alice Major sont allés à Cornwall, samedi dernier.

—M. O. Leduc, passe la fin de semaine à Montréal avec des parents et amis.

—M. et Mme Thomas Proulx, Mlle Aldina Sabourin et M. Wm Proulx sont allés à Hawkesbury, dimanche.

—M. et Mme Lefebvre étaient à Cornwall par affaires jeudi dernier.

—M. et Mme Arcade Trottier et leurs enfants d'Ottawa passent quelques semaines avec leurs parents.

—M. Lucien Brunet, Mlle Irène Trottier et Mme M. Paiement sont allés à Brockville par affaires.

—M. Alex Poirier est allé à Maxville par affaires.

—M. et Mme T. Bellefeuille, M. Lucien Brunet et Mlle Irène Trottier sont allés à Vankleek Hill et Hawkesbury, dimanche.

CASSELMAN

6 mai, 1931.

Depuis plusieurs semaines l'on voyait un groupe de nos élèves de l'école Sainte-Euphémie se réunir très souvent dans la salle paroissiale. Ils nous préparaient une surprise. Dimanche prochain il y aura une grande séance organisée par les RR. Soeurs Grises de la Croix, et qui réunira une grande foule immense qui aura l'avantage de goûter un programme varié et fort intéressant comportant, drame, comédie, chant, musique. Il y a de quoi satisfaire tous les goûts.

Dans l'exécution de leur rôle nos élèves ont causé des surprises agréables.

Dimanche dernier après-midi, alors qu'ils donnaient, pour les enfants, une répétition de la séance qui doit se dérouler dimanche prochain. Ils ont été fort applaudis et méritent le plus grand encouragement.

M. Eugène Dupras, gérant de la Banque Canadienne Nationale, vient de nous quitter pour aller demeurer à St-Eustache, où la succursale de la Banque lui est confiée.

M. Dupras demeurait à Casselman depuis quelques années où il jouissait de l'estime d'un cercle de nombreux amis.

Durant son séjour ici il s'est occupé d'oeuvres variées, et partout il faisait preuve d'un sain enthousiasme qui contribuait beaucoup à son succès. Il avait su se créer un rôle important qui laissera un vide bien difficile à combler.

Dans son nouveau champ d'action nous souhaitons à M. Dupras beaucoup de succès.

M. et Mme Ovila Génier, accompagnés de Mme Jos. Pilon, se rendaient à Cornwall mardi le 28 avril, visiter des parents.

M. J.-B. Woods, d'Hawkesbury, était de passage à Casselman par affaires, la semaine dernière.

MM. Edgar Mercier, Roland Dicaire et René Landry se rendirent à Valleyfield, dimanche dernier, visiter M. Maurice Dicaire, étudiant au collège à Valleyfield.

Mlle Régina Levesque passa une huitaine à Crysler, visitant ses parents et de nombreux amis.

M. et Mme Edouard Parent, de Cornwall, étaient parmi nous en fin de semaine, visitant leurs nombreux parents.

M. et Mme Donat Bray sont de retour d'Ottawa où ils passèrent une quinzaine visitant leurs parents.

M. et Mme Louis Daoust accompagnés de M. et Mme Adélard Racine se rendirent à Curran, jeudi dernier, le 31 avril, assister aux funérailles de M. Roch Lavigne, époux de Eva Daoust.

Que la famille Daoust accepte l'expression de nos sincères sympathies.

M. Armand Brunet recommençait cette semaine à remplacer sa grange incendiée au mois d'août dernier.

A M. et Mme François Quesnel, le 23 avril un fils baptisé, Joseph André Paul. Parrain et marraine M. et Mme Emilien Martin, oncle et tante de l'enfant.

VAL GAGNÉ, Ont.

6 mai 1931.

Mme Arthur Lessard est revenue d'une promenade passée à St-Alexis des Monts, Shawinigan Falls, Louiseville, Montréal.

Mme Narcisse Julien ainsi que Mme Nap. Payé nous est revenue parmi nous après avoir passé un mois avec leurs parents à Montréal, St-Alexis des Monts, Lacolle, etc. Elles sont revenues enchantées de leur promenade.

M. George Bilodeau passait un mois dans la province de Québec visitant ses parents à St-Ephrem de Beauce, Thetford Mines, Sherbrooke, Montréal, East Angus, etc.

M. Albert Lessard dut se rendre auprès de sa mère mourante. Il y passait deux semaines.

Mlle Yvonne et Gertrude Julien, de Montréal, visitent leurs parents, M. et Mme Narcisse Julien.

Décès.

M. et Mme Arthur Lessard ont eu la douleur de perdre leur fillette Marie-Irène-Thérèse, âgée de trois ans. Nos sympathies à la famille.

Naissance.

M. et Mme Louis Breton font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les noms de Joseph-Louis-Rhéaume. Parrain et marraine, Adrien et Thérèse Breton, frère et soeur de l'enfant.

A M. et Mme Wilfrid Aumont une fille baptisé sous les noms de Marie-Aline-Carmen. Parrain, M. Ludger Aumont, grand-père de l'enfant; marraine, Mme A. Sigouin, amie de la famille.

M. Charles Cloutier, de Earlton, Ont., visitait Mlle Antoinette Grisé tout récemment aussi la famille Théo. Lacombe et Raoul Perron.

M. et Mme Paul Cloutier, de Ramore passait le dimanche chez la famille Théophile Lacombe, marchand et Ernest Bolleau.

Adressez-vous à la librairie du "Droit" pour "mois de Marie" et "mois du Sacré-Coeur."

LUSKVILLE

6 MAI 1931.

Le 19 avril, M. et Mme Arthur Crégheur ont eu la douleur de perdre leur enfant, Georges, âgé de 2 ans 5 mois. Il est décédé à l'hôpital de la rue Water, à Ottawa, des suites d'une pleurésie. Les funérailles ont eu lieu le 21. Un grand nombre de parents et d'amis accompagnaient la dépouille mortelle et témoignaient leur sympathie à la famille éprouvée. Outre son père et sa mère (née Lydia Lavigne) il laisse une soeur, Claire. Il était le petit-fils de M. Narcisse Lavigne, notre populaire marchand.

Mme Alphir Allen et ses deux enfants sont partis pour aller demeurer à Montréal, où son mari était rendu depuis quelque temps.

Les libéraux de Luskville ont formé un club sous le nom du club libéral de Luskville, Co. Gatineau. Il y a au delà de 30 membres libéraux d'inscrit sur la liste.

Le club se compose comme suit: Président Honoraire, l'honorable MacKenzie King et l'hon. Alexandre Taschereau, premier ministre, de Québec; vice-président, M. W.-P. Perras, député du comté de Wright, aux Communes; président actif, M. Jérémie Desjardins; vice-président, M. Damase Léonard; Secrétaire, M. Paul Benoît. Les libéraux de Luskville se sont unis pour s'occuper de la cause libéral. A l'inauguration du club, qui aura lieu prochainement, il y aura une assemblée de tous les libéraux et nous aurons des orateurs distingués qui adresseront la parole. Vu que le comté se compose en majorité d'agriculteurs, plusieurs désireraient qu'un candidat fermier soit choisi pour représenter le comté à Québec.

Mmes Azarias Chartrand et Henri Lapointe et leurs enfants sont revenus d'une promenade de quelques jours à St-Janvier.

Depuis dimanche, le 26 avril, nous avons un train qui passe le dimanche. Mais au contraire des autres années, le Pacifique nous a enlevé le train qui passait l'hiver trois fois par semaine et l'été à tous les jours, de sorte que nous n'avons qu'un train par jour qui va à Ottawa, le matin, et qui revient le soir.

La librairie du "Droit", 98 rue Georges, est toujours à votre disposition.

Dr J.-Léo LALONDE
167, blvd St-Joseph
Hull
SPECIALITE: Chirurgie générale.
Tél: Sher. 5411
Bureau: 1 à 3 h. et 7 à 8 h.

NOUVELLE ADRESSE
Dr HENRI PILON
Médecin - Chirurgien
Ex-interne de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal.
COEUR — POUMONS
251, blvd St-Joseph - Hull
Tél: Sher. 6836
(Voisin de l'ancien presbytère)

Dr Ephrem Perras
B.A., L.P.H., L.M.C.C.
Des Hôpitaux de Paris
Radiologie du tube digestif, foie, coeur et poumons.
Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 4 et 7 à 8 p.m.
166, rue Champlain - Hull
Tél: Sher. 3741

LUCIEN MASSÉ
C. P. A.
Comptable Public Licencié
Spécialité: Vérifications municipales, scolaires, commerciales et industrielles.
196, rue Principale - Hul
Tél: Sher. 3963

GRATIS!
Une Magnifique Montre-Bracelet pour Dame ou Monsieur vous sera offerte durant notre Concours de Vente des
Poêles Bélanger
Commençant lundi le 4 mai 1931, jusqu'au 1er juin 1931, avec chaque achat d'un poêle Bélanger vous recevrez un coupon vous donnant droit à une magnifique montre-bracelet. POUR PLUS DE DETAILS, ADRESSEZ-VOUS AU MAGASIN.
Poêles Electriques — Poêles à Gaz
Poêles combinés — Fournaises de Cave
Le Plus Beau Choix dans les Deux Villes.
BÉLANGER & DALPÉ
215, RUE MONTCALM, HULL — Téléphone: SHERWOOD 2104

Achetez Votre RADIO chez
Joseph Haddad
Représentant de la Maison C. W. Lindsay Co., Ltée.
173, rue Principale - Hull
RADIOS
De Forest Crosley — Stewart-Warner — Stromberg-Carlson — Brunswick — Radiolas — Fada et Westinghouse.
Pianos et Victrolas.
Termes faciles.
Une visite est sollicitée.

Renseignements sur les
Réductions de Taux d'Assurance Feu
en vigueur depuis le 15 avril
LA MAISON
Aimé Guertin & Cie
COURTIERS
représentant un grand nombre de compagnies et faisant affaires depuis plusieurs années, met à votre disposition son personnel expert courtois et empressé.
Téléphonez ou venez avec vos polices. Ou, si vous le préférez, nous enverrons un représentant vous voir.
Nos bureaux à
169, rue Principale
Tél: SHER. 6568.

Heures de bureau: 9 a.m. à 6 p.m. — Tél: Sher. 1422 Rés: Sh. 2679 — Ouvert tous les soirs de 7 à 9 h.
Dr ALBERT LEDUC
Chirurgien - Dentiste
TRAVAUX DENTAIRES DE TOUTES SORTES
Anesthésie au gaz pour l'extraction des dents.
105, rue Hôtel-de-Ville — — Hull, P. Q.

AVIS

MARDI, le 12 mai courant, 1931, à la porte de l'église de Old Chelsea, à 10 heures de l'avant-midi, le LOT No 15-B, 8ième rang du Canton de Hull, contenant 97 acres, sera vendu à l'encan.

Ce terrain appartient à la succession de feu M. James Berrigan.

S'adresser au notaire soussigné pour le conditions.

LOUIS BERTRAND, N. P.,
131, rue Principale, Hull.

Hull, 7 mai 1931.

NOUVELLE ADRESSE
J.-P. LEVESQUE
Marchand de Fourrures
desire annoncer à sa nombreuse clientèle qu'il est maintenant déménagé au No
5, rue Mosgrove
OTTAWA
(Angle Rideau et Georges)
Vis-à-vis le magasin Freiman
Tél: Résidence, S. 1835-W

A LOUER
MAISONS D'ETE, situées sur le nord de la rivière, à Val-Tétreau, près du parc Brébeuf. Tél: Sher. 586.

soulagez mal de tête rhume fiévreux avec les capsules ANTALGINE
L'ANTI-DOULEUR ÉPROUVÉ
En vente partout.
Laboratoire PARLEY

"Je suis très assoiffé, maman"

Lorsque vos enfants ont chaud . . . sont fatigués . . . et assoiffés . . . donnez-leur du Lait Laurentian riche, nutritif, qui non seulement appaise leur soif, mais rafraichit leurs petits corps.

Car le lait contient en abondance tout ce dont ont besoin les jeunes enfants qui grandissent. Le Lait Laurentian jouit d'un autre avantage—la précieuse crème reste uniformément distribuée dans tout le lait au lieu de se déposer à sa partie supérieure. Ainsi chaque verre de lait est comme le premier . . . riche, crémeux et nourrissant jusqu'à la dernière goutte.

Un appel téléphonique fera venir le fournisseur Laurentian à votre porte, demain.

LAIT Laurentian
Il ne Coûte Pas Plus Cher
Tél: Rideau 7000
Laiterie Laurentian Limitée
Sous la direction de: C. H. LABARGE, Président; M. H. HUDON, Vice-Président; J. MOYNEUR, Col. J. E. GRAVELLE, J. P. COULSON, A. ROBINSON, Gérant Général.

LES BIENFAITS DE L'OEUVRE DE JEUNESSE

LA DAME DE PIQUE TRIOMPHE — SÉANCES DE BALLE À HULL

Les activités de l'O.J.O. contribuent beaucoup à former une élite

Les poules hebdomadaires d'escrime. — Les cyclistes se préparent. — Continuation des cours de natation. — Les comités se forment. Ligue de tennis. — Programme d'été en préparation.

LE SPORT DE L'ESCRIME PROGRESSE SOUS MTRE AUGUSTE FOUCAULT

L'escrime a pris une croissance étonnante à l'Oeuvre de Jeunesse depuis son inception. On en accorde tout le mérite à son excellent professeur, Maître Auguste Foucault. Grâce aux bonnes instructions qu'il sait donner, ses élèves ont fait des progrès remarquables si bien qu'ils se préparent déjà au grand tournoi national d'escrime à l'épée qui aura lieu à Montréal en septembre prochain.

Une étroite amitié s'est formée entre chaque escrimeur. Aussi se sont-ils formés en un groupement appelé **"Les Frères d'Armes"**. Voilà un des buts de l'escrime. Non seulement développer la maitrise des coups, des attaques et contre-attaques chez les adeptes de l'escrime, mais aussi d'agrandir en eux la gentilhommerie et la fraternité.

Les quelque quinze escrimeurs qui prennent part chaque samedi aux poules d'escrime s'en donnent à coeur de joie. Leur sport favori devient pour eux le plus grand attrait. Ces assauts hebdomadaires fournissent une grande somme d'expérience à nos épéistes et nous pouvons être assurés à l'avance qu'ils feront bonne figure aux prochains tournois.

Le champion actuel est M. Lucien Lafortune. Il arrive assez souvent cependant que le règne du champion soit de courte durée. De semaine en semaine les champions se sont succédés. Ainsi nous avons vu M. François Deschamps obtenir la palme. M. Marcel Lafortune a aussi eu son tour, ainsi que M. Amédée Zuana. Chacun d'eux a de temps à autre partagé les honneurs.

Mentionnons les autres frères d'armes qui eux aussi ont prouvé qu'ils étaient de bonne école: M. Raymond Lafortune, frère des premiers, M. Raoul Desloges et M. Hervé Demers, qui, l'an dernier, avec les frères Lafortune, ont représenté l'Oeuvre de Jeunesse au tournoi national d'escrime à l'épée qui eut lieu à Montréal, M. Amédée Zuana, M. Camille Gagnon, M. Sylvio Schnobb, MM. Léon Foucault, Lucien Fortin, Réginald Champagne, Lionel Gauthier, Gérard Casault et autres.

Tous ces messieurs prennent part chaque samedi aux poules d'escrime et on n'a qu'à se rendre aux salles de l'O. J. O. pour les voir à l'oeuvre.

ON ROULE LA BECANE

On dit plus haut que les cyclistes se préparent. En effet, la branche du cyclisme, à l'O. J. O. est bien active ces jours-ci. M. Wilfrid Mathieu veut que ses hommes soient prêts pour les différentes épreuves tant locales qu'étrangères qui auront lieu au cours de l'été.

Plusieurs fervents de la pédale se sont pratiqués tout l'hiver sur les rouleaux d'intérieur et depuis quelque temps font des sorties quotidiennes sur les routes environnantes. Les chaleurs nous revenant, nos cyclistes décident de prendre part à toutes les courses qui seront disputées à Ottawa. Montréal tient plusieurs randonnées par saison et nos porte-couleurs ont même le désir d'aller faire mordre la poussière aux gens de Montréal. En ont-ils du front! Toutefois, on ne peut leur reprocher leurs bonnes intentions. MM. Mathieu, Trépanier et Patry n'attendent que le jour, l'heure et l'endroit pour prouver qu'ils ont de quoi dans les mollets. Nous leur souhaitons tout le succès désiré.

NATATION AU BAIN CHAMPAGNE

Il avait été presque décidé de discontinuer les cours de natation qui se donnent tous les lundi soirs de 9 h. à 10 heures au bain Champagne. Le nombre d'hommes et de jeunes gens qui prenaient avantage des leçons de natation qu'on y donnait était trop restreint pour pouvoir réserver pour plus longtemps cette heure que nous avions chaque semaine. Les dépenses étaient fort élevées de ce côté-là et les revenus ne nous permettaient pas de maintenir une heure par semaine pour les membres de l'O. J. O. exclusivement.

Cependant, après avoir étudié la question, il fut décidé de maintenir pour le moment notre heure coutumière au Bain Champagne. M. Wilfrid Mathieu, athlète bien connu d'Ottawa, se faisait un plaisir d'enseigner la natation à tous ceux qui le désiraient et plusieurs membres ont pu apprendre à nager grâce aux leçons que M. Mathieu a données gratuitement. M. Mathieu est encore à la disposition de ceux qui veulent apprendre à nager et l'heure de 9 à 10 le lundi soir sera maintenue.

Il est à espérer qu'un grand nombre de jeunes gens donneront leur nom au comité de l'O. J. O. et prendront avantage de ces cours de natation. Il ne s'agit qu'à payer une bien modique somme pour pouvoir prendre part à ces cours.

AVIS AUX TENNISMEN

L'Ouvre de Jeunesse d'Otatwa a l'usage exclusif du magnifique court de tennis situé rue St-Patrice, à côté de la petite salle. Plusieurs membres se dévouent chaque jour à mettre le terrain en très bon ordre et à faire les préparatifs nécessaires pour l'organisation d'une ligue de tennis.

On fait donc appel à tous ceux qui sont intéressés à ce populaire sport et qui désireraient faire partie du club d'enregistrer leur nom au bureau de l'O. J. O. 245, rue Dalhousie, R. 6083, et à se mettre en communication avec M. Léon Foucault, président du comité des jeux, ou avec M. Wilfrid Mathieu.

D'autres détails seront connus bientôt quant aux heures disponibles du court et aux conditions à respecter.

FORMATION DES COMITES

Tel que décidé à la dernière assemblée générale des membres de l'Oeuvre de Jeunesse, différents comités sont à se former au sein de notre organisation. Le comité exécutif a désigné un président pour chaque comité et ces présidents ont maintenant à choisir les membres qui feront partie de leur comité respectif.

La première assemblée du conseil de l'O. J. O. aura lieu sous peu. A cette assemblée sera étudié le programme que nous organiserons pour cet été. Il est fort probable qu'un club d'escrime de la Métropole rende visite aux escrimeurs de l'O. J. O. et, qu'en l'occasion, un grand tournoi soit organisé. Il sera aussi étudié de donner différentes manifestations publiques en plein air. Nos soirées athlétiques d'intérieur ont été fort populaires et en organiser quelques-unes sur un grand terrain serait certainement l'occasion propice de se mieux faire connaitre.

Le conseil de l'O. J. O., composé des présidents des différents comités et des membres du comité exécutif se réunira de temps à autre pour voir de plus près à la marche de l'Oeuvre. Tous les membres, dans quelque catégorie qu'ils soient, seront toujours au courant des activités qui se présenteront.

UN AUTRE SUCCÈS DU CLUB ROYAL

LES GUERRIERS DE MONTREAL DECLASSENT CEUX DE BALTIMORE. — LE CIRCUIT DE RIPPLE.

Baltimore a essuyé une autre défaite aux mains des Royaur dans une partie peu intéressante jouée vendredi au Stade de Montréal. Cette fois, ce fut une débâcle en règle car, à la fin de la discussion, les Métropolitains avaient une marge écrasante de 14 à 2.

Ripple tapa un circuit avec deux hommes en route à la quatrième session.

Le résultat officiel:—

BALTIMORE

	AB	R	H	PO	A	E
Boyle, cd	3	1	1	1	0	0
McGowan, cc	3	0	1	2	0	0
Southern, cg	3	0	1	1	1	0
Tolson, 1b	5	0	0	12	1	1
Stroner, 3b	4	0	0	2	5	0
Sand, c-a	4	1	2	0	5	0
Heffner, 2b	4	0	0	2	2	0
Linton, rec	4	0	1	3	2	0
Richmond, lanc	0	0	0	0	0	0
Gumbert, lanc	3	0	0	1	2	0
A—James	1	0	0	0	0	0
Totaux	34	2	6	24	18	1

A—Frappe pour Gumbert.

MONTREAL

	AB	R	H	PO	A	E
Gautreau, 2b	5	2	3	1	5	0
Conlan, cc	4	1	2	1	0	0
Urbanski, c-a	5	1	0	0	0	0
Niebergall, rec	4	1	1	6	0	1
Gulley, cd	3	2	2	3	0	0
Ripple, cg	4	3	3	4	0	0
Henry, 1b	5	2	3	11	1	0
Martin, 3b	5	1	2	0	1	0
Brown, lanc	4	1	1	1	4	0
Totaux	39	14	17	27	11	1

Par manche:—

Baltimore	001 100 000—	2
Montréal	130 500 32x—	14

SOMMAIRE

Points sur coups, Gulley, Martin 2, Gautreau, Conlan 2, Tolson, Linton, Niebergall, Ripple 3, Brown 2, Henry. Deux buts, Martin, Conlan, Brown, Sand, Henry. Circuit, Ripple. Buts volés, Conlan, Urbanski. Sacrifice, Brown. Laissés, Baltimore 11, Montréal 7. Buts sur balles de Brown, 6; Richmond, 2; Gumbert, 2. Retirés par Brown, 6; Gumbert, 2. Coups sur Richmond, 5 en 1 1-3; Gumbert, 12 en 6 2-3. Frappé par Gumbert (Gulley). Mauvais service, Gumbert. Perdant, Richmond. Arbitres, Carroll et McCormack. Durée, 2.10.

TORONTO A UNE BELLE REVANCHE

LE MAPLE LEAF GLISSE UN BLANCHISSAGE A JERSEY-CITY. — SOLIDE RALLIEMENT.

TORONTO:—Le Maple Leaf, bafoué à plusieurs reprises par les Chats Noirs, les a épluchés à son goût dans la bagarre de vendredi qu'il gagna, au pointage de 8 à 0.

Les locaux empilèrent quatorze coups, tandis que Jersey-City n'en put agrafer que quatre. Toronto compta six fois à la cinquième période.

Le résultat officiel:

JERSEY-CITY

	AB	R	H	PO	A	E
Brown, 3b	4	0	1	2	2	0
Gillis, 2b	4	0	0	1	6	0
West, cg	4	0	0	1	0	0
Clancy, 1b	3	0	1	14	0	0
Young, cc	4	0	0	1	0	0
Selkirk, cd	4	0	1	0	0	0
Pittenger, c-a	4	0	0	0	2	0
Morrow, rec.	2	0	0	5	0	0
Horne, lanc.	2	0	1	0	1	0
Graf, lanc.	0	0	0	0	0	0
a-Sheedy	1	0	0	0	0	0
Perkins, lanc.	0	0	0	0	0	0
Totaux	32	0	4	24	11	0

a—Frappe pour Graf.

TORONTO

	AB	R	H	PO	A	E
Moreheart, 2b	5	2	2	1	2	0
Richardson, 3b	5	1	3	0	3	0
Rogell, c-a	3	0	0	3	4	0
Strong, cd	5	1	2	4	0	0
Shiver, cg	5	1	1	3	0	0
Ruble, cc	4	0	0	2	0	0
Davis, 1b	4	1	2	13	1	1
Stack, rec.	4	1	2	1	0	0
Mills, lanc.	3	1	2	0	3	0
Totaux	38	8	14	27	13	1

Par manche:

Jersey-City	000 000 000—	0
Toronto	100 061 00x—	8

SOMMAIRE

Points sur coups, Rogell, Moreheart, Richardson, Strong 3, Shiver 2, Mills. Deux buts, Davis. Trois-buts, Moreheart. Circuit, Shiver. Sacrifice, Mills. But volé, Young. Laissés, Jersey-City 7; Toronto 9. Buts sur balles de Graf 1, Perkins 1, Mills 2. Retirés par Horne 1, Graf 1, Perkins 1. Coups sur Horne, 8 en 5; Graf, 4 en 2; de Perkins, 2 en 1. Fausse motion, Graf. Perdant, Horne. Arbitres, Erwin et Chill. Durée, 1.48.

AUTRES PARTIES

A Buffalo:

Reading	011 005 000—7	10	0
Buffalo	002 030 000—5	10	1

Welch et Krueger; Fussell, Wertz, Grampp et Pytlack.

A Rochester:

Newark	000 000 040—4	7	2
Rochester	003 021 10x—7	15	3

Mangum, Faulkner, Mamaux, Thomas et Hargreaves, April; Littlejohn, Grabowski et Florence, Jonnard.

BERG A PRIS LA MESURE DE TONY

LAWLESS SURPREND EN TAPOCHANT JACK THOMPSON EN 10 RONDES.

NEW-YORK. — Jackie Kid Berg a triomphé de Tony Herrera, dans un match de dix rondes qui eut lieu ici vendredi soir en présence de 12,000 spectateurs.

La foule accueillit très mal la décision.

LAWLESS L'EMPORTE

CHICAGO. — Bucky Lawless de Syracuse a obtenu la décision sur Jack Thompson, champion welter du monde, dans un combat de dix assauts qui eut lieu ici vendredi soir.

Le titre n'était pas en jeu.

LONDOS VAINQUEUR

NEW-YORK—Jim Londos, champion lutteur, a terrassé Renato Gardini d'Italie après 21 m. 15 s. de leur match décisif disputé ici vendredi soir.

LES PARTIES DES LIGUES MAJEURES

BOSTON ET DETROIT GAGNENT DANS L'AMERICAINE. — UNE SEULE JOUTE DANS LA NATIONALE.

Voici les résultats des parties jouées vendredi dans les grands circuits:

LIGUE AMERICAINE

A Détroit:

Washington	200 000 000 0—2	9	1
Détroit	200 000 000 1—3	9	0

Batteries. — Brown et Spencer; Whitehill et Schang, Hayworth.

A Cleveland:

Boston	300 500 000—8	13	1
Cleveland	301 000 000—4	9	2

Batteries. — MacFayden, Moore et Berry; Ferrell, Bean, Thomas, Chaghead et Sewell, Berg.

New-York à Chicago, pluie.

Philadelphie à St-Louis, pluie.

LIGUE NATIONALE

A Philadelphie:

Brooklyn	000 301 000—4	4	0
Philadelphie	000 002 001—3	9	0

Batteries. — Shaute, Quinn et Lombardi, Picinich; Fallenstein, Bolen et Davis, Rensa.

St-Louis à Pittsburg, pluie.

Seules parties à l'affiche.

LES FRAPPEURS

	P	AB	Pts	C	Moy
Ruth, Yankees	12	42	16	19	.452
Fonseca, Indiens	20	83	20	36	.434
Alexander, Tig.	22	82	11	36	.427
Roettger, Reds	14	60	3	24	.400
Davis, Phillies	17	51	3	19	.373
Vergez, Géants	19	70	8	26	.371
Bottomley, Cards	16	62	12	23	.371

UNE ÉQUIPE DE CHAMPIONS

Voici l'équipe de coureurs du collège de l'Orégon, qui vient d'établir un record mondial de 1.16 pour le relais à obstacle. L'Université de l'Ohio avait fait l'ancien record de 1.18 en 1929. De gauche à droite: Marsh Dunkin, Bob Prentiss, Jack Du Fame, Ken Martin.

LA GAIETÉ LANCE CE SOIR SON BANQUET ANNUEL

Les amis de La Gaieté canadienne-française d'Ottawa sont priés de ne pas oublier que c'est ce soir que s'ouvre au local, 156, rue Rideau, le grand bazar annuel de notre vaillante association. La fête, qui se continuera jusqu'à la fin du mois, est au profit de l'hôpial St-Vincent, qui fait tant de bien au sein de notre population.

M. Emile Lauzon, président de la Gaiété, fera les honneurs de la soirée inaugurale. Qu'on se le dise.

Ottawa aura un bon circuit indépendant

L'Association municipale d'Ottawa-est jette les bases d'une solide organisation de balle molle.

A. POTVIN NOMMÉ À LA PRÉSIDENCE

Le comité sportif de l'Association municipale canadienne-française d'Ottawa-est a jeté hier soir les bases d'une nouvelle ligue de balle-molle qui portera le nom de: "Ligue Indépendante de balle-molle d'Ottawa."

Ce circuit aura dans ses cadres des équipes capables de donner du sport supérieur et qui lui vaudra l'appui de tous les amateurs.

LE CONSEIL

Voici la composition du conseil:

Président honoraire: Gilbert O. Julien.

Président actif: Augustin Potvin.

Secrétaire-trésorier: Honoré Gravel.

Statisticien: Joseph Leclerc.

Directeurs: Eugène Bruyère, Léon Potvin, Aldas Verdon, Edouard Dagenais et Honoré Gravel.

L'évécutif lance un appel à tous les professionnels, à qui elle permettra de jouer dans l'une ou l'autre des équipes qui feront partie de la ligue. Tout autre joueur qui voudra s'inscrire est prié de s'adresser au secrétaire, Honoré Gravel, d'içi 15 jours. Téléphonez à Queen 5913 ou Rideau 701, entre 9 h. a. m. et 6 h. p. m.

McMILLEN PREND UN AUTRE DUEL

IL RENVERSE BERGER DANS UN MATCH DE LUTTE A TORONTO. — GARIBALDI L'EMPORTE.

TORONTO— Jim McMillen, ancien joueur de rugby de l'université de l'Illinois, a triomphé de Casey Berger de la Californie, dans le match principal d'une séance de lutte qui eut lieu içi vendredi soir. Il prit deux chutes consécutives.

Gino Garibaldi a obtenu la décision sur Jim Clinkstock et Jack Washburn a renversé Willie Davis.

D'AUTRES DÉPARTS

Et nos étoiles s'en vont toujours! Voici maintenant que les rangs amateurs perdent chaque jour quelques-uns de leurs meilleurs joueurs.

Les derniers à lever les talons au pays sont Bill Walker, qui s'en va à Dalhousie, N.-B., et Gordie Peterkin, qui s'établira à Niagara.

Ce sont de sérieuses pertes.

SORTIE DU LaSALLE

Les candidats de l'Académie s'exercent aujourd'hui à 2 h. 30 au parc Lansdowne. Tous les aspirants devront être au poste.

Les jeunes qui veulent faire partie de l'équipe junior sont aussi priés de se présenter au parc où le gérant Jack Hartnett leur fera bon accueil.

RAINVILLE BRILLE D'UN VIF ÉCLAT

IL EST A SE TAILLER UNE BELLE REPUTATION DANS LES EPREUVES ELIMINATOIRES DE L'EQUIPE DAVIS.

TORONTO. — Marcel Rainville, brillant tennisman de Montréal, a continué vendredi son excellent travail dans les épreuves éliminatoires de l'équipe Davis canadienne qui se poursuivent présentement sur les courts locaux et, cette fois-ci, il a administré une râclée à Gilbert Hunns, excellent joueur de Toronto. Le pointage fut de 6-3, 6-4, 10-8.

Nunns prit l'avantage au début de chaque set, mais de splendides ralliements du Montréalais changèrent l'aspect de la bataille. Ce match fut des plus intéressants.

Jack Wright a remporté une victoire facile sur C.-W. Leslie de Montréal, le battant au pointage de 6-1, 6-1, 6-1. Wright a joué avec autant d'entrain qu'en 1929, lorsqu'il enleva le championnat canadien.

Charlie Leslie s'attaqua à Art Ham vers la fin de l'après-midi et le battit, après un splendide duel, au pointage de 3-6, 13-11, 6-0, 9-7.

NOS GARS INVITÉS À SE FAIRE VALOIR

Trois joueurs locaux ont été invités à s'exercer à Toronto en vue de choisir une équipe de crosse qui jouera une série avec les champions des Etats-Unis à Baltimore. Ce sont Armand Pagé, gardien de buts: Bryan O'Regan, centre; Charlie Connell, attaque.

DÉFI DU BRADING

Le club Brading de la Commerciale de Hull lance un défi au club Freiman d'Ottawa pour un match de balle molle qui aura lieu vendredi prochain au parc Woods.

On pourra s'adresser au "Droit" ou à la salle B. et B.

LA COMMERCIALE OFFRE UN PROGRAMME DE DEUX JOUTES

Les amateurs n'oublieront pas les deux parties que la ligue Commerciale offre dimanche après-midi au parc Woods. Ce sont deux joutes qui promettent vu qu'elles fournissent à de nouveaux clubs l'occasion de se faire valoir.

Dans le conflit initial, le Boswell-Progrès sort contre le Blackburn, et, dans l'autre bagarre, le B. et B. fait la lutte à l'Interprovincial.

MM. Goderre et Evraire ont été définitivement nommés pour arbitrer ces joutes qui commencent vers les 2 h. 15.

S'il pleut, la partie Boswell-Blackburn aura lieu lundi soir à 6 h. 45 et l'autre plus tard.

LE CLASSEMENT

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.
Cleveland	12	8	.600
New-York	11	8	.579
Philadelphie	9	7	.563
Détroit	12	10	.545
Washington	10	11	.476
Chicago	9	10	.474
Boston	7	11	.389
St-Louis	6	1	.353

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.
St-Louis	13	3	.813
New-York	12	6	.667
Chicago	11	6	.647
Boston	11	8	.579
Pittsburg	9	11	.450
Philadelphie	7	11	.389
Brooklyn	7	12	.368
Cincinnati	2	15	.118

LIGUE INTERNATIONALE

	G.	P.	Moy.
Baltimore	13	7	.650
Montréal	12	7	.632
Newark	11	8	.579
Toronto	11	10	.524
Buffalo	9	10	.474
Rochester	8	11	.421
Jersey-City	8	12	.400
Reading	6	13	.316

LA CONCLUSION DE LA LIGUE RIDEAU

LES PRIX SERONT DISTRIBUES AUX HEROS DE LA SAISON MERCREDI PROCHAIN.

Les étoiles de la ligue de petites quilles Rideau recevront leurs prix mercredi soir aux allées Rideau.

La ligue a remporté un vif succès comme le font voir les statistiques suivantes:

GAGNANTS DES PRIX

Meilleures Moyennes

1.—E. Grenon (151.1).
2.—J. Armstrong (142.6).
3.—A. Astri (142.5).
4.—A. Lacroix (141.8).
5.—W. Channing (141.7).
6.—H. Hector (139.4).
7.—S. Lieff (136.8).

Plus Haut Total

M. Dorion (552).
G. Kerr (548).
R. Willbee (521).
D.-L. McCormick (519).
J. Turnbull (496).
J. Hamelin (493).
O. Holtz (490).

Meilleures Simples

R. Denault (217).
W. Pranschke (213).
C. Bradley (204); J. Hébert (204).
M. Donaldson (202).
W. Holland (199).
E. Painter (195); W. Pasch (195).

MOYENNES INDIVIDUELLES

E. Grenon	42	151.1	506	195
J. Armstrong	27	142.6	486	202
A. Astri	42	142.5	471	192
A. Lacroix	42	141.8	496	208
W. Channing	42	141.7	489	184
C. Bradley	42	141.5	510	204
G. Kerr	36	141.	548	209
W. Pranschke	39	140.2	495	213
M. Dorion	30	139.8	552	206
H. Hector	39	139.4	472	189
S. Lieff	39	136.8	472	189
A. Ewers	36	135.8	486	175
D.-L. McCormick	36	135.7	519	202
R. Willbee	36	135.7	521	201
R. Hood	33	135.7	445	186
M. Donaldson	42	135.5	456	202
V. Magladry	42	135.4	447	187
E. Shea	42	135.3	486	186
J. Hébert	39	135.3	456	204
W. Pasch	42	134.8	465	195
R. Shaw	42	134.7	462	165
A. Baizana	42	134.5	488	179
C. Buckingham	35	134.5	468	181
J. Turnbull	35	134.3	496	177
O. Holtz	39	134.1	490	173
J. Hamelin	24	134.	493	181
G. Butler	21	134.	467	177
J. McCormick	38	133.8	485	180
K. Milks	38	133.8	439	192
S. Patterson	38	133.6	457	164
E. Painter	26	131.7	486	195
B. Liberty	42	131.6	433	185
R. Millett	39	131.2	458	169
J. Bradley	21	131.1	422	185
A. Deitz	29	131.	467	180
F. Hupp	42	130.7	424	185
L. Murray	41	130.	488	179
A. Harper	27	130.	443	178
A. Banks	42	129.5	457	168
C. Kritsch	39	129.4	435	170
W. Hutt	34	129.3	455	186
R. Armitage	39	128.5	465	178
L. Channing	24	127.7	450	163
L. Kuske	37	127.	425	157
R. Stethem	21	127.	467	179
P. Bordeleau	30	126.3	446	187
T. Farnington	38	126.5	430	172
H. Gauthier	42	125.7	444	176
L. Nevins	42	124.2	411	165
A.-E. Hurd	35	123.6	410	166
W. Holland	36	122.7	451	199
G. Studholme	36	122.3	431	169
W. Evans	37	122.	412	153
W. Quigg	21	121.7	439	182
W. Workman	39	121.3	411	162
F. Wilson	42	121.3	421	148
A. Vick	37	121.3	438	172
E. Capbert	21	121.	430	157
D. Morin	42	120.7	432	172
F. Gromoll	26	120.2	385	157
G. Sole	31	120.	392	157
E. Chartrand	24	120.	418	163
H. Schultz	41	119.6	415	157
R. Denault	36	118.4	478	217
F. Matatil	27	118.	392	161
P. Racine	39	117.	415	166
N. Tremblay	27	116.	380	160
J. Poirier	40	115.	398	152
L. Roby	42	113.3	383	171
A. Wibe	36	103.1	353	142

LE WEST-END SE MET À L'OEUVRE

L'OUVERTURE OFFICIELLE A LIEU LUNDI SOIR A DEUX PARCS. — HUIT CLUBS DANS LES RANGS.

La ligue intermédiaire West-End inaugure sa campagne lundi soir avec deux parties à l'affiche. Le Preston ira au parc Fisher et le St-Gérard s'attaquera au MacDonnell sur le losange du parc des Commissaires.

Voici la cédule pour les autres soirs de la semaine.

Mardi— Victoria vs Elmdale au parc des Commissaires.

Mercredi— Preston vs Primrose au parc Plouffe.

Jeudi— Elmdale vs Canada au parc des Commissaires.

Vendredi— MacDonnell vs Victoria au parc Laroche; Fisher vs St-Gérard au parc des Commissaires.

SPORT, page 12

Les Piqueurs ont pris le titre de quilles en battant le Blackburn

Doré est le héros de la randonnée avec 678. — Les gars de la ligue Brading font beau jeu.

UNE MARGE TOTALE DE 53 POUR LE MATCH

La Dame de Pique a enlevé le championnat de la région aux cinq quilles. Ces vaillants lutteurs du sieur Durocher ont passé le bâton au Blackburn Ginger Ale, champion de la Cité de Hull, par 2832 à 2743, dans la deuxième partie de leur match, avec le résultat qu'ils décrochent la palme par 53 points. Les Buveurs avaient pris une légère avance dans le combat inaugural.

Le match décisif, disputé vendredi soir au B. et B., ne fournit guère d'émotions car les totaux ne furent pas aussi formidables que la semaine dernière.

E. Doré fit le meilleur pointage de 678 avec une série de 262; Roméo Gratton réussit 660 avec une série de 282, A. Poirier fit 635 et M. Potvin 600.

René Pharand, indisposé, manquait à l'appel chez les Cartomanciers et Raymond Champagne ne roulait pas pour Blackburn.

Voici le résultat officiel:

CLUB BLACKBURN

A. Poirier	191	199	245—	635
H. Quévillon	120	149	116—	385
C. Chénier	128	150	185—	463
M. Potvin	208	217	175—	600
R. Gratton	168	210	282—	660
Totaux	815	925	1003—	2743

A LA DAME DE PIQUE

A. Pilon	145	194	191—	530
L. Ouellette	144	—	——	144
H. Guénette	165	239	179—	583
E. Doré	262	202	214—	678
G. Boyer	154	264	165—	583
L. Vaillant	—	174	140—	314
Totaux	870	1073	889—	2832

Dame de Pique gagne deux séries et par 89 points, soit 53 pour le match.

LES TIGRES ONT COGNÉ DE TAILLE

ILS GLISSENT UNE PRUNE AU CLUB ROUSSEL APRES UNE FUSILLADE TERRIBLE.

Les Tigres ont pris la mesure du club Roussel, au pointage de 14 à 7, dans une partie de la ligue Indépendante qui eut lieu vendredi soir au parc Dupuis.

Ce fut une affaire de grands coups de bâtons que la pluie arrêta au commencement du sérieux assaut. En vérité, le bombardement était si féroce que les gens du voisinage se croyaient au commencement d'une guerre civile.

Les Tigres ne tapèrent pas moins de 20 coups saufs contre les 10 du Roussel. Sauriol ricocha un circuit et deux doubles au cours du massacre.

Alignements

Roussel. — Berniquez, lanc.; Rouleau, rec.; Mutchmore, 1er but; Moore, 2e but; Chantigny, 3e but; Montreuil, c.a.; Perriard, c.g.; Roussel, c.c.; Marleau, c.d.

Tigres. — Lapointe, lanc.; Willard Kealey, rec; Smith, 1er but; Murphy, 2e but; Hogan, 3e but; Sauriol, c.a.; Bisson, c.g.; Martineau, c.c.; Miron, c.d.

Par manche:

Roussel	030 31— 7	14	7
Tigres	221 54—14	20	4

Sommaire

Circuits, Sauriol et Hogan. Deux buts, Kealey, Sauriol 2, Martineau, Smith, Bisson, Perriard, Rouleau, Berniquez, Roussel. Retirés par Lapointe, 4; par Berniquez, aucun. Buts sur balles de Lapointe, 3; de Berniquez, 2. Buts volés, club Roussel, 5; Tigres, 7. Arbitres, Ludger Poirier et Ovila Menotti. Durée de la partie, 1 h. 5.

PROCHAINE PARTIE

Les Tigres et le Hull-Gaiété se tapocheront lundi soir au parc Dupuis. Ce sera un duel formidable car les deux troupes ont donné du jeu supérieur depuis l'ouverture de la saison.

Les vainqueurs prendront définitivement la tête du circuit.

ASS. AMÉRICAINE

Toléáo	2	3	2
Minneapolis	12	15	2

Batteries. — Rabb, Bachman et Devormer, Kics; Hensick et Hargrave.

Indianapolis à Milwaukee, pluie et froid.

Louisville à Kansas-City, pluie.

Columbus à St-Paul, froid.

QUESTIONNAIRE

M. le rédacteur du journal Le Droit. — Ayez donc l'obligeance de me donner les renseignements suivants. — C. R., Ottawa.

1. — Quelle est la distance totale autour des buts dans une partie de balle au champ?

Rép.— La distance réglementaire est de 360 pieds.

...

2. — Combien de parties furent jouées dans la petite série mondiale de 1930? Qui a gagné?

Rép. — Il y eut huit parties. Rochester enleva le championnat en battant Louisville de l'Association Américaine, par cinq parties à trois.

...

3. — Est-ce que Hector St-Pierre joue encore au baseball?

Rép. — "Pete" s'occupe maintenant de balle molle dans la ligue Commerciale et dans la ligue Eddy.

...

4. — En quelle année Ty Cobb fut-il nommé gérant de Détroit.

Rép. — Pour la saison 1920. Il succéda à Hughie Jennings.

...

5. — Quel est le meilleur frappeur des grandes ligues de baseball?

Rép. — Officiellement c'est Bill Terry des New-York Géants. Al. Simmons, Babe Ruth, Lou Gehrig, Hack Wilson sont tous de puissants cogneurs.

Les Courses au Kentucky

ARRIDO BAT STOCK MARKET ET ELYSIUM DANS L'EPREUVE PRINCIPALE DE LA SEANCE D'HIER.

LOUISVILLE. — Voici les résultats des courses de vendredi à Churchill Downs:

Première Course

1—Grand Champion, T. Murray, $4.76, 4.20, 4.02; 2—Dyak, Yelton, $8.94, 8.10; 3—Fred Grabner, Pool, $10.40. Temps, 54 secondes 3-5 pour quatre furlongs et demi.

Deuxième Course

1—Port Harlem, Corbett, $3.78, $3.00, 2.66; 2—Kuiver, Sauter, $6.38, 4.56; 3—Laïla Wild, M. Rose, $4.36. Temps, 1.12 315 pour six furlongs.

Troisième Course

1—Porter's Dream, McCoy, $9.64, 5.20, 3.72; 2—Memorandum, Neal, $7.08, 6.16; 3—Hasty Polly, Frank, $6.74. Temps, 54 secondes pour quatre furlongs et demi.

Quatrième Course

1—Arrido, Arnold, $6.28, 3.38, 2.50; 2—Stock Market, G. Fischer, $2.72, 2.24; 3—Elysium, Russell, $2.60. Temps, 1.11 4-5 pour six furlongs.

Cinquième Course

1—Boys Howdy, Riley, $44.92, 20.82, 8.50; 2—Sweep All, Pool, $8.08, 5.14; 3—Pittsburger, Corbett, $6.58. Temps, 1.38 1-5 pour un mille.

Sixième Course

1—Kitty Wilkens, James, $11.62, 6.20, 4.92; 2—Wild Laurel, Turner, $6.00, 4.70; 3—Buffer, Deprema, $6.62. Temps, 1.48 4-5 pour un mille 1/16.

Septième Course

1—Negodale, eMade, $6.44, 3.22, 3.02; 2—Tela, James, $2.40, 3.04; 3—Long Ridge, Ponce, $6.54. Temps, 1.54 3-5 pour un mille et un furlong.

UN COMITÉ ÉTUDIE LES SWEEPSTAKES

Le sénat a vendredi donné deuxième lecture au bill légalisant au Canada les sweepstakes au profit d'hôpitaux et l'a confié à un comité spécial composé des honorables sénateurs N.-A. Belcourt, W.-E. Foster, George Lynch-Staunton, W.-A. Griesbach, W.-N. Sharpe et G.-H. Barnard, le parrain du bill.

BANQUET DE L'AMICALE

Ce soir à 237 avenue Guigues, la ligue de quilles de l'Amicale Guigues offre un grand diner au club Partout, qui a décroché le championnat.

Tous les amis seront au poste pour fêter dignement la vaillante équipe du capitaine Langevin.

Parlons de Déménagement

Pour faire les réparations convenables à notre nouveau local

NOTRE MAGASIN SERA FERMÉ JUSQU'AU 20 MAI

SUIVEZ ATTENTIVEMENT LES JOURNAUX POUR NOTRE OUVERTURE.

J. E. Blanchet

34, rue Rideau — Près de la rue Sussex

Aux MONTAGNES ROCHEUSES et en ALASKA

avec

L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Même si vous avez déjà fait le voyage transcontinental de l'Université de Montréal, vous serez sûrement intéressé par la randonnée qu'on organise pour cet été—elle sera plus complète, plus longue, plus pittoresque que l'ancienne.

Vous traverserez l'immensité des Prairies et les Grands Lacs — vous franchirez les altières Rocheuses — vous remonterez jusqu'en Alaska et au Yukon par le merveilleux "passage intérieur" —un trajet de 1,000 milles à travers les îles qui bordent la côte.

Départ de Montréal le 8 juillet.

Direction personnelle de M. AUGUSTIN FRIGON, directeur de l'Ecole Polytechnique de Montréal (affiliée à l'Université de Montréal).

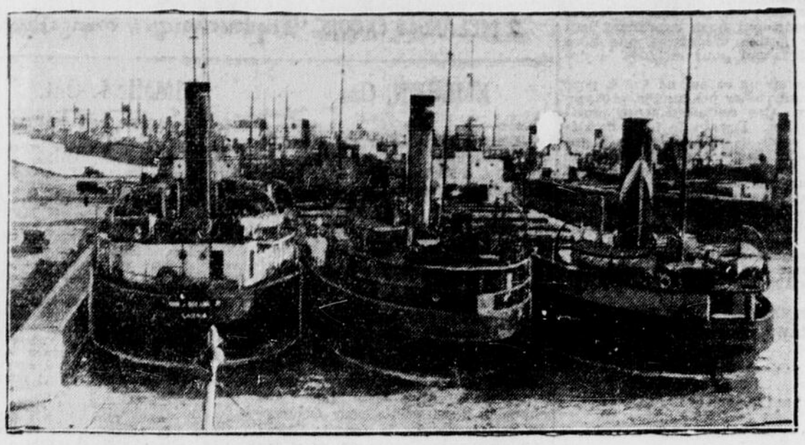
$425 tous frais compris.

Renseignements supplémentaires, imprimés descriptifs, etc., sur demande à M. Augustin Frigon, 1430 rue St-Denis; à l'Université de Montréal, 1265 rue St-Denis, Montréal, ou aux agents du Pacifique Canadien.

CONVOI, BATEAUX, HÔTELS du **PACIFIQUE CANADIEN**

L'ACTUALITE PAR L'IMAGE

Les premiers navires dans le canal Welland

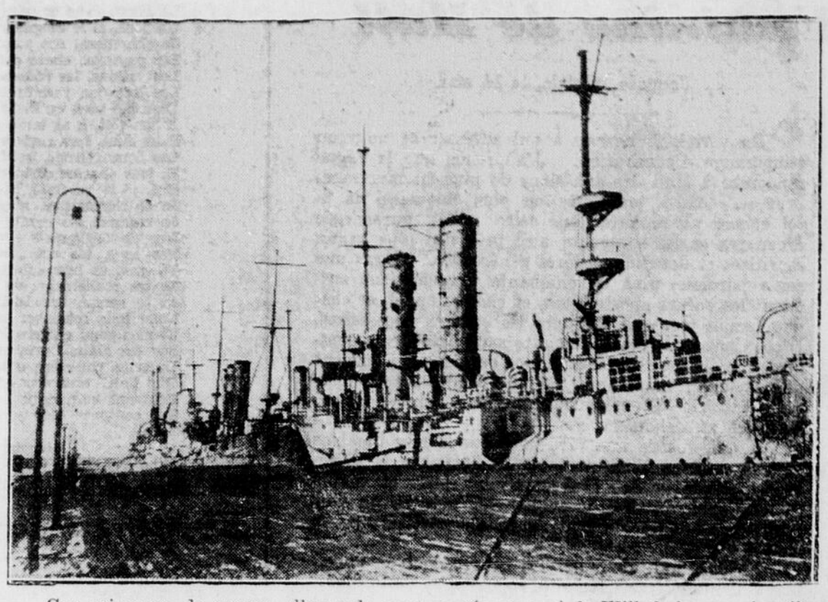


Une longue suite de navires chargés de grain, bois, pétrole attendent l'ouverture du canal Welland à 7 h. le matin du 20 avril à Port Weller. Le navire Cyclo Warrior de la compagnie McColl Oil, de Toronto fut le premier à traverser les écluses.

Envolée projetée

Walter Lees et Frederic Brossy, tous deux de Détroit, en face du monoplan dans lequel ils comptent faire une envolée record de durée sans ravitaillement, afin de battre le record actuel de 75 heures, 23 minutes, établi par des aviateurs français.

Vieux vaisseaux



Ces vaisseaux de guerre allemands sont ancrés au quai de Wilhelmhaven, cimetière maritime flottant, où ils attendent qu'on en dispose. Il est tout probable qu'on les démolira, malgré le grand rôle qu'ils ont joué dans la guerre.

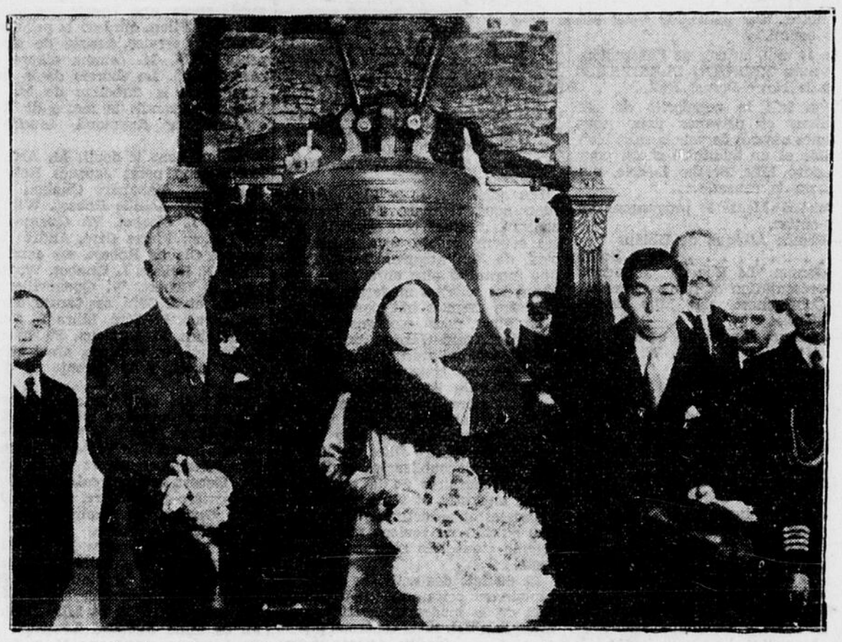
Buste d'un pompier

Lors de l'exposition de l'Académie Royale de Londres, on pourra voir le buste d'un pompier. La vignette représente le pompier G. France, de Greenwich, Angleterre, avec le buste d'un compagnon. Copyright par Acme Newspictures.

Jolie robe de dame

Voici une très élégante robe de printemps. En tissus à carreaux de teintes délicates orangées et brunes. Le crêpe à dessins tissés est enjolivé par des boutons dorés, des festons en zig-zags et une écharpe de même tissu.

Les visiteurs impériaux



La visite du prince et de la princesse Takamatsu à Philadelphie, où ils ont vu la cloche de la liberté, et d'autre symboles de l'indépendance américaine. Dix milles personnes ont acclamé les visiteurs impériaux. La photographie représente le maire H. A. Mackay et Leurs Altesses.

Envolée projetée

Marion Eddy, étoile de radio et de la scène américaine, qui projette une envolée transatlantique prochaine de Londres à New-York. Reconnue pour son habilité à manier les machines amphibies. Mlle Eddy apparaît ici dans son aéroplane, à Brooklands, Angleterre, où les préparatifs se font secrètement. Copyright par Acme Newspictures.

Chute d'une monarchie

Célébrations à Madrid, lors de la chute de la monarchie en Espagne. Les républicains, portés sur les épaules de leurs compagnons, brandissent le drapeau de la république.

Exposition de souris

Cette exposition de souris a eu lieu à Market Hall, Londres. On voit ici trois concurrentes tenant leurs sujets. Il y eut des exposants de toutes les Iles Britanniques.

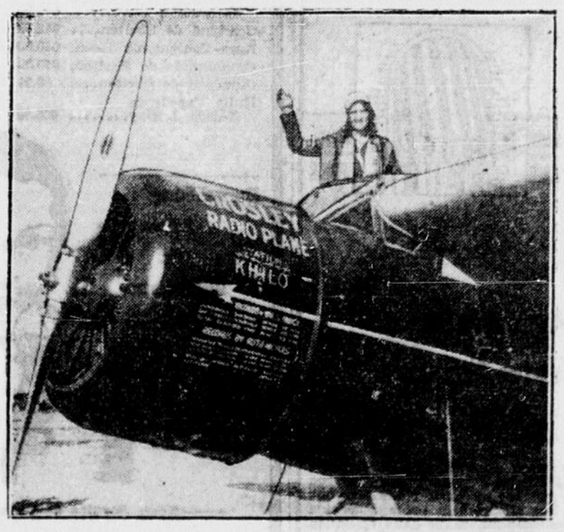
Au château de Windsor

Gardes irlandaises au château de Windsor, Angleterre, levant leurs casques pour saluer le comte de Cavan, après qu'il eut présenté des brindilles de trèfle aux officiers et aux soldats du régiment. London News.

Le prince s'amuse

Le Prince Antoine, fils du roi de Yougoslavie, dans les montagnes slovènes. Les soucis ne l'ont pas encore atteint, mais il sera toujours temps de s'occuper des affaires d'Etat. Antoine est le plus jeune des trois fils du roi. Copyright par Acme Newspictures.

Ruth Nichols



Ruth Nichols, jeune aviatrice de Rye, N.-Y., qui détient le record d'altitude féminin, au moment où elle sortit de son aéroplane, à Détroit, après avoir établi un nouveau record féminin de 210,685 milles à l'heure. Elle a dépassé de près de trente milles à l'heure le record précédent établi l'été dernier par Amelia Earhart, sur le même parcours.

Contes de fées

Et la grand'mère dit: "C'est pour mieux te manger." Les enfants représentés par cette vignette sont heureux d'entendre raconter des histoires, à Old York Angleterre.

Vieux cochers d'omnibus

L'évolution des omnibus à Londres est indiquée par cette collection de voitures datant de 1829 jusqu'à nos jours. On voit des omnibus à chevaux avec leurs cochers de 1890 qui vivent encore. Cette photo a été prise pour une vue animée parlée racontant l'histoire des voitures publiques de Londres.

Madame et - Mademoiselle

Progrès de la Ligue Féminine de Hull

Journée spéciale, le 14 mai.

En vérité, je ne sais à qui adresser ce nouveau témoignage d'admiration. J'apprends que la Ligue rencontre à Hull des adhésions de plus en plus nombreuses. Est-il manifestation plus éloquente de la foi encore rayonnante dans cette ville, surchargée d'oeuvres et les soutenant aux prix des plus beaux sacrifices et des plus entières générosités. Dans une seule paroisse, plus de cinquante organisations suscitent les coeurs apostoliques, et chaque appel, et chaque besoin trouvent toujours les apôtres nécessaires. D'où vient donc cette fécondité sans précédent, peut-être, dans la vie religieuse de nos paroisses ? Comment ne pas louer, maintenant, tant de prodiges accumulés pour glorifier Dieu et répandre son saint nom au foyer et au dehors ?

A qui, encore une fois, porterais-je mes humbles et très sincères félicitations ? Les offrir à la direction multiple de ces oeuvres semble pure et simple justice; mais faudrait-il oublier les mérites de tant d'ouvriers laiques, de tant de collaboratrices dans le monde ?

Aujourd'hui, de toutes les oeuvres qui en appellent à l'enthousiasme féminin, à la reprise de la dignité féminine, ne devons-nous pas préférer, exalter, la Ligue et les Avant-Gardes de la croisade pour la modestie ?

Et voici que jeudi prochain, jour de la glorieuse fête de l'Ascension de Notre-Seigneur, les vaillantes Ligeuses passeront la journée en famille. Le matin, communion et messe; le soir, cérémonie religieuse, puis, à 8 heures, un joli programme de musique, et un bouquet: une causerie de Mademoiselle Berthe Délisle . . .

Elle vit donc, notre Ligue. Elle vit et elle sème une vie divine chez nous. Notre société avait besoin de ces enseignantes de beauté et de modestie, et les porteuses ni failli à l'appel. Comme leurs pasteurs en nombre ni failli à lappel. Comme leurs pasteurs en sont consolés ! comme les âmes nobles leur en sont reconnaissantes, et combien empressée sera la foule grandissante de leurs admirateurs et admiratrices au soir de l'Ascension.

Cette Ligue fait un bien immense contre un mal immense.

Ces deux mots en antithèse me rappellent trop que la femme n'a pas de pire ennemie ni de meilleure amie qu'elle-même. Mais le sait-elle toujours ? veut-elle toujours se protéger, elle qui est la faiblesse, et qui souvent quand elle repose sa confiance en Dieu, est la force qui refait la santé de la famille et de la société.

Or, sa parure, sa beauté, son prix, c'est sa pudeur. Sa déchéance, c'est son immodestie. Se peut-il qu'on oublie de si éclatantes vérités ? Hélas ! sans écrire que nos temps valent ceux des pires âges de l'humanité corrompue, puis-je cacher que nous y retournons follement dans la danse des heures d'irréflexions ?... Quand on parle de l'erreur criminelle de ces petites femmes qui outragent la décence jusque sur la rue, on n'exagère ni dans les mots ni sur la chose: c'est que la Providence a donné à la femme une puissance physique extraordinaire de rester maîtresse d'elle-même; la femme, c'est la fleur qui se ferme plutôt que de subir la moindre souillure; d'instinct, elle sait que sa grâce n'a de séduction véritable que vêtue de la robe de la modestie chrétienne.

Grâces à Dieu, il diminue chaque jour le nombre des irréductibles, et l'exemple se multipliant de femmes qui comprennent le devoir, le devoir sans épithète, court de conquête en conquête. Très sages, les Croisées de la Modestie, frappent aujourd'hui à la porte des couvents, et on leur ouvre avec bonheur. Toutes savent que l'avenir est là, dans ces jeunes âmes que sollicitent tant d'illusions et tant de mauvais modèles. Et l'espérance, comme l'herbe sous le soleil regaillardi de mai, lève, frémissante et somptueuse... Honneur à la Ligue magnifique !

Jeanne LE BER.

LÀ - HAUT

Là-Haut, dans ce pays des cieux qu'on ne peut voir,
Un jour, si le Seigneur veut bien me recevoir,
Je chercherai des yeux dans la sainte lumière
Les paysages chers dont je suis coutumière,
Les vallons, les côteaux, les ravins, les sommets,
Les lacs que j'admirais et les monts que j'aimais.
Dieu qui veut qu'ici-bas tout être humain s'attache
A son toit, à sa terre et les garde sans tache,
Pour nous, fera revivre en son éternité,
Les lieux connus, avec leur humaine beauté
Et leur charme divin dont notre âme est saisie...
Oui, je te reverrai, là-haut, ma Gaspésie!
Je te retrouverai, mon rustique pays!
Je reverrai tes monts aux faites alanguis,
L'or de tes genêts roux, tes collines joyeuses,
Tes caps, tes rocs battus par les vagues fougueuses,
Ta mer, ta mer sublime avec son nautonier,
Et tes rochers garnis de vert génévrier!...
Je te verrai, car Dieu dans sa magnificence,
Nous fera retrouver les lieux de notre enfance;
Et mes yeux qui croyaient se fermer à jamais
Sur tes clairs horizons pourront voir désormais,
Dans la poussière d'or de la route divine
Que l'oeil terrestre épie et que l'âme devine,
Pourront voir, dans l'azur à peine défini,
Tes contours bien aimés flotter dans l'infini!...

(Ma Gaspésie)—

Blanche LAMONTAGNE-BEAUREGARD

COIN DE LA MODESTIE...

Réunion Plénière... Fête Patronale

Il nous fait plaisir, vaillantes Ligues de la Modestie chrétienne, vous apporter aujourd'hui l'heureuse nouvelle de la célébration de notre fête patronale, et la plus religieuse invitation à faire de ces solennités un succès digne des organisations du passé...

Le programme de la célébration de notre fête patronale vous est déjà connu...

Le 14 mai, au soir de l'Ascension, il y aura REUNION PLENIERE à la salle Notre-Dame, Hull.

L'on sait la popularité de ces réunions et d'avance donc nous sommes assurés de voir la salle bien comble et un auditoire choisi pour entendre Mlle Berthe Délisle, qui donnera la causerie...

Voici d'ailleurs le programme en son entier.

1.—Piano: Attaque de Uhlans . . . . . Carl Bohm
2.—Chant: "Le Rouet" Larrieu
3.—Présentation et remerciements.
4.—Conférence: par Mlle Berthe Délisle.
5.—Choeur: "La Cigale et la Fourmi", ... W. Moreau
6.—Allocutions...
7.—Opérette: "Une fille des Muses", de Violette des Pyrénées. O Canada.

La soirée est sous la présidence d'honneur du R. P. Bonhomme, O.M.I., curé de Notre-Dame.

L'entrée est gratuite. Il faudra toutefois des billets d'admission donnés gratuitement par les Zélatrices ou au presbytère Notre-Dame. Et il y aura collecte.

La partie religieuse de la célébration se vivra samedi, le 16 mai, au sous-sol de l'église Notre-Dame.

Le matin, à 7 h. 30, il y aura messe basse, et communion générale des Ligueuses. Le chant y sera fait par les étudiantes de l'Avant-Garde Ste-Jeanne d'Arc, (3e groupe de l'Académie Ste-Marie) Le sermon sera donné par le Rév. Père Bonhomme, O.M.I., curé.

Dans l'après-midi, à 5 h. 30, au sous-sol de l'église Notre-Dame, il y aura cérémonie religieuse pour les Ligueuses, les Avant-Gardes et toutes celles que sait intéresser notre croisade.

Après la récitation du chapelet et le chant d'un cantique, il y aura consécration des activités de la Ligue à la T. Ste-Vierge, et bénédiction solennelle du T. S. Sacrement. Le chant sera fait par l'avant-garde Ste-Jeanne d'Arc.

Il est tout entendu que toutes les Ligueuses et les Avant-Gardes seront les bienvenues à cette célébration; et qu'elles se feront le plus religieux devoir d'être avec nous pour faire de ces réunions, et littéraire et religieuse, un réel succès.

Nous exhortons les Avant-Gardes à porter ce jour-là, le costume scolaire et l'insigne des Avant-Gardes. Les Ligueuses auront leur insigne, aussi.

C'est notre devoir de remercier tout religieusement, les officières et organisatrices de cette célébration, de leur redire aussi comment la Douce Vierge Marie compte leur dévouement, et au Ciel, le leur rendra.

Nous ne pouvons certes terminer ce mot d'ordre sans ajouter quelques bonnes nouvelles qui réjouiront tous ceux et celles que sait intéresser notre apostolat si nécessaire mais si difficile.

La section hulloise, cette année, s'était donné le mot d'ordre d'organiser dans les écoles de la ville, des Avant-Gardes de la L.C.F. C'est fait. Et comme nous devons rendre hommages, pour la réalisation de ce projet apprécié, et aux Zélatrices de la Ligue et aux directrices des écoles, qui se sont montrées si dévouées.

Actuellement il y a huit Avant-Gardes en pleine activité. Trois Avant-Gardes à l'Académie Sainte-Marie: un Avant-Garde à l'école Lauzon: 2 Avant-gardes à l'école St-Thomas: un Avant-Garde à l'école St-Joseph, (Wrightville) et un autre à l'école Laverdure, (Wrightville).

L'on nous dit que l'organisation est en marche dans d'autres écoles et que bientôt chacune des écoles de jeunes filles aura au moins une Avant-Garde.

Pour la nouvelle année de travail, commençant avec la célébration de la fête patronale, l'exécutif veut que le mot d'ordre soit "LA MODESTIE AU FOYER FAMILIAL"... Nous demandons donc déjà aux mères de familles, voire même aux chefs des foyers de faire respecter les saintes lois de la modestie et de la pudeur, dans leur foyer... Nous y reviendrons.

Les adhésions à la Ligue Féminine nous viennent d'un courant continu... C'est bon signe... Notre oeuvre semble plus comprise: c'est de bon augure; il se forme une mentalité plus chrétienne touchant les toilettes modernes: c'était là notre premier but poursuivi...

Et alors nous espérons que du fait des Avant-Gardes, notre jeunesse étudiante grandissant dans un entrainement constant de la grandeur morale de la Modestie, ne nous donnera, une fois grandie, le triste spectacle, vécu en ces dernières années, par un trop grand nombre de jeunes filles de 20 ans, qui semblent oublier les règles les plus élémentaires de la pudeur et de la modestie, et sèment à l'envie scandales et séductions par une tenue qu'elles ne veulent reconnaître comme étant très sûrement immodeste.

Et du fait des activités que nous déploierons cette année pour le respect de la modestie chrétienne **au foyer familial**, nous espérons que le foyer de la famille cessera d'être ce temple indigne où Satan et Vénus ont beau jeu, et deviendra ce sanctuaire béni dont Jésus-Christ doit être le ROI...

Enfin puisse notre Croisade être mieux comprise par celles qui se sont toujours refusé à être des nôtres... soit parce que-elles n'avaient le courage de briser avec l'esclavage de la mode ou les ambitions coupables d'une sotte vanité, soit parce que elles auraient professé la religion de celles qui par prétention ou contradiction veulent pouvoir s'habiller correctement, sans la Ligue Féminine.

GARCIA MORENO.

STE-ROSE DE LIMA

7 mai, 1931.

—M. et Mme Noel Deschatelets, de Ripon, ont rendu visite à M. et Mme Aimé Potvin et Philéas Desjardins.

—Mlle May William, g.m., à New-York, passe quelque temps chez sa mère, Mme James Williams.

—M. et Mme Jules Mongeon, née Béatrice Sauvé, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 30 avril, et baptisé sous les noms de Joseph-André-Jean-Raymond. Parrain, M. Louis Mongeon, Angers, grand-père de l'enfant, marraine, Mme Aimé Lachance, porteuse. Mme Remi Sauvé.

—M. et Mme P. Mann sont les heureux parents d'un fils, né le 17 avril et baptisé sous les noms de Joesph-Jean-Marie-Gérard; parrain et marraine, M. et Mme Albert Mann; porteuse, Mme Laflamme, de Gatineau Mills.

—Mme Ephrem Hurtubise est retenue à l'hôpital dont elle a subi une grave opération. Nous lui souhaitons un prompt retour à la santé.

BOUQUETS DE PENSÉES

La vie des héros a enrichi l'histoire; et l'histoire a embelli les actions des héros; je ne sais qui sont redevables; ceux qui ont écrit l'histoire, qui leur en ont fourni une sensible matière; ou ces grands hommes à leurs historiens.

Le grand service à rendre aux incrédules, c'est de faire que les chrétiens soient chrétiens. Si ce petit nombre de fidèles qui fréquentent assidument les églises, étaient vraiment ce qu'ils devraient être, s'ils avaient la science de l'amour ils changeraient le monde.

Du même trait la médisance cause la mort à trois personnes: à celui qui médit, à celui dont on médit, à celui devant qui l'on médit.

La logique de l'être féminin dont le cerveau se développe avec excès est soumise, de par sa loi même à certains débordements qui doivent de nerfs et de sensibilité.

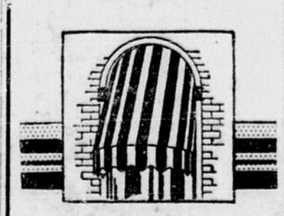
Soyez sévères envers vous-même et indulgent pour les autres.

Pour calmer les coliques de Bébé donnez-lui le
SIROP D'ANIS GAUVIN
C'est un remède éprouvé et efficace.

RHUMATISME?
De Port Daniel O., P.Q., M. W. Major écrit que quatre boites de $1 de T-R-C's l'ont complètement rétabli du rhumatisme inflammatoire. Il dit qu'avant d'en prendre, il avait l'impression de s'être échaudé la peau." **Egalement efficaces pour** sciatique, mal de dos, névrite, névralgie. Point de drogues nocives. 50c et $1 partout.
209F
Templeton, Limited, 56, rue Colborne, Toronto
T-R-C's CAPSULES ANTIRHUMATISMALES TEMPLETON

Une Carnation Fraiche
et jolie, possède, avec les légères et transparentes toilettes d'été, un charme éblouissant. En vous débarrassant définitivement des
POILS SUPERFLUS
notre traitement scientifique prodiguera à votre visage, à votre décolleté, à vos bras, à vos jambes, un velouté naturel d'une fraicheur exquise.
Les vertus stimulantes et vivifiantes des soins donnés dans notre
SALON de MASSAGE
la fraicheur persistante qu'ils laissent au visage et l'éclat qu'ils lui prodiguent justifient sa vogue et son succès.
Tél: Queen 7614
L'INSTITUT DERMIQUE
104, rue Sparks — Chambre 201-202
Consultations gratuites de 9 h. a.m. à 6 h. p.m. Le soir par appointement.

VOICI UN CONFORT DE 24 HEURES POUR
Pieds Endoloris
Ayez pitié de vos pieds endoloris, brûlants! Dès que vous les mettrez dans un bain de TIZ, ils vous remercieront. Vous sentirez le confort frais à mesure que la douleur disparaitra. Le soulagement se présente tout de suite et dure 24 heures. Les acides et les poisons, la cause de la douleur, de l'enflure, des mauvaises odeurs et de la démangeaison sont éliminés. Les muscles fatigués sont calmés et vivifiés. Les pieds tendres sont endurcis, prêts à vous transporter en tout confort. Pour jouir d'un soulagement prompt et sûr, d'un confort de pieds 24 heures durant, essayez ce traitement. Toutes les pharmacies vendent les Pastilles TIZ.


Pour Agrémenter Votre Foyer
De fascinants auvents aux couleurs vives embelliront votre résidence.
Permettez que notre représentant vous montre des échantillons et prennent des mesures pour vos auvents. Nous pouvons vous assurer un prompt service maintenant, mais dans quelques semaines les commandes abonderont.
C. H. PETCH
Confectionneurs d'Auvents et de Tentes de Qualité.
Rue Bank, près Strathcona
Carling 260

CONSEIL CANADIEN DE LA SAUVEGARDE DE L'ENFANCE

"Je suis heureuse de vous annoncer la naissance de mon bébé, le 4 novembre. Tout a été à merveille. Une jolie petite fille qui pesait 7 livres. Je la nourris. Je vous remercie de votre neuvième lettre, reçue avec plaisir. Tous vos bons conseils m'ont été utiles. Je suis à ma 19ième journée, je peux travailler un peu. Il me sera encore agréable de recevoir de vos conseils."

"Je vous remercie beaucoup de me faire bénéficier des conseils de vos lettres mensuelles; espérant recevoir la sixième lettre, ainsi que tous les avis qui conviennent à ma condition", etc.

Les deux fragments ci-dessus proviennent des nombreuses lettres qui nous arrivent chaque jour des mamans, qui nous expriment leur appréciation des conseils utiles dans nos lettres prénatales, que nous distribuons gratuitement à toutes les mères qui nous en font la demande.

Les mamans comprennent que, pour avoir un enfant en santé, pour protéger leur propre santé, il leur faut se surveiller pendant la grossesse, mais sans exagérer cette surveillance. Ces renseignements pratiques sont donnés dans nos lettres mensuelles. Durant le mois de décembre, nous avons ajouté 123 nouveaux noms de futures mères à notre liste de distribution, noms qui nous sont venus par l'entremise du journal Le Droit, et non pas seulement des lecteurs d'Ottawa, mais aussi de Sudbury, de l'Abitibi, de Windsor, de la Saskatchewan, du Nouveau-Brunswick, et même de New Hartford (Etats-Unis).

Nous remercions bien sincèrement les différents journaux qui nous offrent généreusement leur précieuse collaboration en s'intéressant à notre oeuvre qu'est:

Le Conseil Canadien de la Sauvegarde de l'Enfance,
Préparé par Emé B. Chassé,
Secrétaire de la section française.

Conseil Canadien de la Sauvegarde de l'Enfance
245, rue Cooper, Ottawa, Ont.

Nom.....
Adresse.....
.....
Date probable de l'accouchement.....
Nom du médecin qui vous accouchera.....
Adresse du médecin.....

PAPINEAUVILLE, Qué.

7 mai 1931.

Samedi, le 25 avril, avait lieu à Papinauville les funérailles de Madeleine Robert, âgée de treize ans, enfant de M. et Mme Arthur Robert, de Montréal, décédée le 22 avril, après une courte maladie. M. l'abbé Pilon, curé de la paroisse, chanta le service, assisté de deux pères S. M. M. comme diacre et sous-dacre. La chorale de la paroisse sous la direction de M. A. Régimbald rendit la messe de Requiem. Mme Raymond touchait l'orgue.

Conduisaient le deuil: M. Arthur Robert, son père; Jacques Robert, son frère; Alexandre Chabot, son grand'père; Achille Robert, Wilfrid Robert, L. Chabot, W. Queneville, ses oncles; Pierre Céré, André Robert et Claude Robert, ses cousins, Mmes N. Bélisle, L. Chabot, W. Robert, A. Robert, W. Queneville, A. Chabot et J. Céré, ses tantes, Mme L. Legault, P. Céré, Mlles L. Céré, M. Hachez, R. Lemieux, F. Robert, J. Robert, ses cousines, ainsi qu'un grand nombre de parents et d'amis.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son père et sa mère, née Eva Chabot, un frère, Jacques, ses grands-parents, M. et Mme A. Chabot, de Papineauville et M. et Mme W. Robert, de Montréal, ainsi qu'un ne arrière-grand'mère, Mme Joseph Chabot, de Papineauville.

Offrandes mortuaires.

Offrandes de messes. Les familles Chabot et Bélisle, Mme E. Legault, Mlle L. Céré, la famille Emilien Bélisle, de Papineauville; M. et Mme Elisée Lemieux, M. et Mlle Hachez, M. et Mme Edouard Lemieux, M. W. Lemieux, d'Ottawa; M. et Mme L. Chabot, Papineauville; M. et Mme W. Queneville, Joliette; M. et Mme R. Pednault, Montréal

Bouquets spirituels: Pensionnat N.-D. de Lourdes, d'Eastview, les élèves du Couvent de Youville, Montréal, W. Robert, fils, R. Lemieux, S. Wodford, famille P. Céré, A. Legault, Jora et A. Legault.

Tribut floraux: M. et Mme Achille Robert, famille Raoul Gagné, M. W. Mayer, père, J. Arnois A. Bélanger, W. Mayer, fils, de Montréal; M. et Mme W. Queneville, Joliette; M. Oscar Thériault, Hull.

Sympathies: famille H. Duford, A. Déguire, H. Tweed, J. L. Steele, Art Watson, Wm McArthur, de Russell, Ont.; H. Tétreau, famlile R. Bélisle, Mlle C. Legault, F. Legault, Mme G. Legault, Papineauville, Mme D. Lalonde, famille W. Vidal, R. Pedneault, Mlles R. L. et A. Sarrasin, MM. G. et M. Pednault, P. Connolly, F. Robin, de Montréal, René Duford, Hull.

Les porteurs étaient MM Jean Robert, son cousin, J. M. et G. St-Denis, Eug. Leg ualt, H. Lavigne et L. Larocque.

Nos sympathies à la famille si cruellement éprouvée.

Dimanche prochain, le 10 mai. Les jeunes filles du Cercle Ste-Cécile nous donneront une jolie séance dont le programme est le suivant Venez en foule à cette représentation qui promet d'être un succès.

PROGRAMME

1. Duo.
2. Les Miroual, drame patriotique en 3 actes et 5 tableaux . . . .E. Boulay
3. Déclamation . . . . . .La Brise . Michel Zamacois Mlle Ghislaine Bélisle
4. Les Miroual . .Acte II, tableau II
5. Entr'actes
6. Les Miroual . . .Acte II, tableua II
7. Les Miroual . . . Acte III tableau I
8. La lettre de la Fauvette . . . . . .Théodore Botrel
9. Les Miroual . . . .Acte III tableau II
10. Entr'acte.
11. Oh ! la musique, comédie en un acte. Marie-Thérèse Gil Baer
12. O Canada.

DISTRIBUTION
Les MIROUAL

La scène se passe en Bretagne

Josette Miroual . Marie Régimbald
La Miroual . . . .Simone Bélisle
Marianik, sa fille, M.-M. d'Amours
Sylvaine, petite fille de la . . . Miroual . .M.-A. d'Amours
Madame Hermann . . . . . Ghislaine Bélisle
Madame Neuville .Aurette Raymond
Cora François . .Yvette Chartrand
La Kermeur . .Lucienne Charlebois
La Locmirar . .Raymonde St-Denis
La Closquet . . . .Andrée Bélisle
Annie . .Jeanne-Laurette Chartrand

DISTRIBUTION
OH ! LA MUSIQUE

Mlles
Jeannine Sanga, professeur de piano . Simone Bélisle
Lucie Langlois, concierge . . . . . Cécile Gauthier
Madame Tardieu .Marie Régimbald
Madame Bonnot . Ghislaine Bélisle
Mademoiselle Barsac . . . . . .vette Chartrand
Eugénie Bonnot . .J. A. Chartrand

Pilules Milburn pour le Coeur et les Nerfs
MILBURN'S HEART AND NERVE PILLS
Prix 50c la boite
Mme Wm. Diotte, Glensandfield, Ont., écrit ceci: "Longtemps durant je souffris du mal de coeur et devins très faible et épuisée. J'essayai divers remèdes, mais ils ne me firent aucun bien. Un jour, je rencontrai une amie et je lui racontai mon incommodité. Elle dit qu'elle souffrit du coeur deux ans durant, mais qu'après avoir pris les Pilules Milburn pour le Coeur et les Nerfs durant un certain temps elle avait été soulagée de son mal. Je me procurai donc deux boites et après avoir pris ces Pilules je me portai bien de nouveau et je recommande toujours les Pilules H. et N., à toutes les personnes qui souffrent du mal de coeur."
Vendues en toutes les pharmacies et les magasins généraux, ou adressées directement contre réception du prix par The T. Milburn, Co., Limited., Toronto, Ont.

Permanents Incomparables de Paquette
(Dix Méthodes au Choix)

Huile de bois de tulipe de Shelton	$15.00	Combiné de Nelson J. Day	$8.00
Combiné de Shelton	$12.50		
Kera-Tonique de Keen,	$10.00	Standard de Nelson J. Day	$7.00
Croquignole de Shelton,	$10.00		
Standard de Shelton	$8.00	Spirale de Kingsbury	$7.00
Huile Vapeur de Nelson J. Day	$10.00	Kom-Perma	$5.00

Surveillance Personnelle Dix Spécialistes à Votre Service Satisfaction Garantie

Permanents Ondulation et à l'eau Manicure Faciaux Teinture de Cheveux
Notre Service de Beauté ne le cède à aucun.
Sécurité assurée par des opérateurs éxperts et des facilités exceptionnelles.
DEPARTEMENT PRIVE DE COUPE DES CHEVEUX.
SALON D'OR PAQUETTE
258, rue Bank, Ottawa Téléphone: Queen 5939

"Epargnez"
Le plaquet de Thé Red Rose Orange Pekoe fournit beaucoup plus de tasses de thé —
THÉ RED ROSE
"un BON thé"
2 MÉLANGES EXQUIS: "Etiquette Rouge" & Orange Pekoe

EMBRUN, Ont.

Séance—

—C'est enfin décidé et, à ceux qui guettaient anxieusement les nouvelles d'Embrun pour l'annonce de la séance donnée par la chorale; elle aura lieu le 14 mai pour de l'Ascension qu'on vienne rire en entendant un programme des plus variés en comédie. N'oubliez pas la date et, en foule à la salle municipale.

Va-et-vient—

—Malgré la tranquillité habituelle de notre petit vilage, il nous faut enregistrer plusieurs changements. Mme F. Normand est partie pour Ottawa; la remplace dans sa maison, Mme Grégoire, Mme Moise Lachapelle, aussi partie pour Ottawa est remplacée par la famille Brisson. Mme E. Patenaude, dans la maison de Mme Alfred Ménard, M. et Mme A. Lanis remplacent Mme Grégoire chez M. E. Lamadeleine.

—MM. O. Lévesque, A. Maheu et E. Nadeau étaient à Toronto la semaine dernière.

—M. le docteur Bordeau est allé à Lesside la semaine dernière.

—M. et Mme Dr Bordeau étaient à St-Louis de Gonzague à l'occasion du service anniversaire de M. Pierre Trudeau, samedi dernier.

—M. J.-A. Lachapelle nous a quittés pour Napanee.

LIMOGES

7 mai, 1931.

Naissance—

—M. et Mme Léo Hébert (née Fleur-Ange Benoit) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 27 avril, et baptisée sous les noms de Marie-Pierrette-Yolande. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Benoit, d'Embrun, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Ovila D'Aoust d'Ottawa, tante de l'enfant.

TIMMINS, Ont.

7 MAI 1931.

Dimanche dernier à toutes les messes M. l'abbé Laurendeau, vicaire, annonça au prône, la présence de deux propagandistes du journal "Le Droit", MM. L.-P. Bouchard et J.-F. Perron, il a fait aussi un vibrant et pressant appel de s'abonner à ce journal.

Lundi, M. Bouchard visita les classes de nos deux écoles, St-Antoine et St-Charles. A tous nos chers élèves qui l'ont écouté avec beaucoup d'intérêt il leur donna des conseils très pratiques en même temps qu'il se recommanda aux bonnes prières des élèves pour que leur travail de recrutement dans notre ville soit très fructueux. Nos dévouées religieuses Soeurs de l'Assomption remercièrent vivement M. Bouchard de sa visite qui sera bien profitable et salutaire à nos enfants.

Les exercices du mois de Marie sont commencés depuis vendredi soir dernier et suivis très religieusement et grande dévotion chaque soir. Il va sans dire que notre bonne mère du ciel doit se réjouir de la ferveur et la piété de ses enfants. Aussi ne manquera-t-elle pas d'obtenir de nombreuses faveurs pour nos familles et toute la paroisse.

Mme Aristide Mosnier, mère de Mme Prosper Joannisse, est allée visiter ses enfants à Ottawa, Maniwaki, Montcerf et Ste-Famille-d'Aumond. Elle sera quatre mois dans son voyage. A son départ tous ses nombreux parents de Timmins, l'ont escortée à la gare lui souhaitant bon voyage.

MM. Adolphe et Eugène Beaulieu, de Bouchette, sont venus visiter leur frère, Napoléon, malade à l'hôpital Ste-Marie. Notre bon curé, le R. P. Therriault s'étant démis un pied a été contraint d'aller à l'hôpital Ste-Marie. L'accident n'est pas grave.

Notre pasteur va retourner au presbytère ces jours-ci.

L'organisation de notre grand bazar pour la fin de mai qui donne un surcroit de travail à nos prêtres marche rondement. Tout s'annonce que ça sera un succès. A cette occasion l'on organise une séance qui sera exécutée par nos jeunes gens de la paroisse.

M. et Mme Hormisdas Crispel ont l'honneur de faire part de la naissance d'un fils, baptisé sous les noms de Joseph-Laurier. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Gerlépy, amis de la famille.

Pilules ROUGES
pour les Femmes Pâles et Faibles
Traitement: De 2½ à 5 cents par jour [suivant l'âge]
Au prix de 50c ou 3, $1.25

Voilà exactement le coût d'un traitement aux Pilules ROUGES; de plus, vous avez la certitude d'un maximum de résultats pour un minimum de déboursés. Il n'est pas nécessaire de faire l'éloge des Pilules ROUGES, spécialement préparées pour les Femmes; toutes en connaissent les bienfaisants effets, dans les cas de faiblesse, pâleur, nervosité, fatigue continuelle, maux de tête, étourdissements, maux d'estomac, palpitations, douleurs de dos et de reins, troubles internes, périodes douloureuses et irrégulières, ennuis du Retour d'Age — seulement, il est toujours à propos de leur rappeler qu'il leur est impossible de se traiter mieux et à meilleur marché qu'avec les Pilules ROUGES.

"Il y a environ deux ans, j'étais pâle, maigre et mes forces avaient tellement diminué que je ne pouvais plus faire aucun travail. J'attribuais cela au surmenage et au fait d'avoir commencé jeune à travailler. Je ne mangeais plus, j'étais nerveuse, mon sommeil était troublé et de semaine en semaine, mes forces s'en allaient. J'avais un mal de tête continuel et un point dans le dos qui gênait ma respiration et m'empêchait de faire mon ouvrage. J'avais aussi des douleurs dans les reins et dans tous les membres. Une amie de ma mère lui conseilla de me faire prendre les Pilules Rouges et c'est à leurs effets que je dois d'avoir recouvré ma vigueur, d'être débarrassée du mal de tête et de mon point dans le dos. Dans l'espace de quelques semaines, ma santé s'était améliorée. Je suis si contente de ces résultats que je ne cesse de recommander les Pilules Rouges à toutes mes amies". Mlle Aline Page, 162, rue S.-Olivier, Trois-Rivières, P.Q.

Consultations Médicales GRATUITES
Afin d'aider votre Traitement, vous pouvez consulter GRATUITEMENT à son Bureau, ou par Correspondance, notre Médecin qui vous indiquera toujours le meilleur régime à suivre; dans les cas impossibles à traiter par Correspondance ou requérant une intervention chirurgicale, il vous dirigera aux meilleurs Médecins et Chirurgiens de votre localité.
PROTEGEZ-VOUS... REFUSEZ LES SUBSTITUTIONS... EXIGEZ LES VERITABLES PILULES ROUGES POUR LES FEMMES PALES ET FAIBLES
Les Pilules ROUGES
sont fabriquées par la Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, 1570 S.-Denis, Montréal. Traitement FACILE A SUIVRE à la Maison... au Travail... en Voyage... Rien de meilleur... rien de plus efficace... 50 cents la boite ou 3, $1.25.

OVONOL pour les Enfants

Pour votre MARI, madame
Pour: Faiblesse, Maux de Reins, Maux de tête, Douleurs dans les membres, Manque d'Appétit, Mauvaise digestion, Gaz, Insomnie, Epuisement, Rhumatismes.
Les Pilules MORO sont le traitement qui lui convient le mieux et le plus économique, ne coûtant que 50c la boite ou 3, $1.25, soit 2½ à 5 cents par jour. Les Pilules MORO sont spécialement préparées pour les hommes par la Cie Médicale Moro, 1470, rue S.-Denis, Montréal.

"Je souffrais d'épuisement depuis cinq ou six ans et j'étais bien misérable pour faire mon travail qui est dur. Souvent je me suis demandé si je pourrais terminer ma journée; à certains jours, rendu au midi, j'étais exténué. Inutile de dire que je rentrais chez moi le soir harassé, les membres rompus par la fatigue et avec des maux de tête et des douleurs un peu partout. Je n'avais pas d'appétit et le repos ne suffisait pas à me remettre pour ma besogne du lendemain. C'est en lisant dans les journaux les succès obtenus par les Pilules Moro que je me décidai d'essayer ce remède. Je le prends régulièrement depuis environ deux mois et j'en suis des plus satisfaits. Mon appétit est meilleur, mes forces augmentent de jour en jour, j'ai plus de résistance au travail et je repose mieux la nuit. Ces bons résultats me donnent l'assurance qu'avant longtemps je serai complètement rétabli". M. U. Chabot, 725, rue Albert, Montréal.

Pilules MORO

POUR SE RENDRE EN EUROPE AVEC TOUT LE CONFORT ET LE LUXE VOULUS
D'un quai couvert à New-York à un quai couvert au Havre. Le train pour Paris attendant au quai. En six jours en Angleterre. Confort sans égal, cuisine française.

New-York—Plymouth—Havre			
Ile de France	15 mai	5 juin	24 juin
Paris	22 mai	12 juin	1 juil.
France	29 mai	17 juin	6 juil.
New-York—Plymouth—Havre			
Lafayette	21 mai	18 juin	15 juil.
De Grasse	4 juin	2 juil.	30 juil.
New-York—Vigo—Havre			
Rochambeau	30 mai	27 juin	23 juil.

Traversées faites à loisir. Paquebots grands et confortables, d'une seule classe. Prix raisonnable.
Prix minimum de cabine $127.50
COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
Edifice Canada Cement,
Place Phillippe, Montréal, P. Q.
ou aux agents locaux.

••• PAGE LITTERAIRE •••

MÉLANGES

M. ANTONIN PROULX.

Nos lecteurs voudront donner bon crédit à M. Antonin Proulx, comme auteur des jolies notes bibliographiques, dont nous continuons aujourd'hui la publication. Une ligne sautée laissait ignorer la signature . . .

LIVRES DE PRIX.

Chaque fin d'année scolaire ramène l'importante question du choix des livres de récompense.

Nous n'avons rien à changer à ce que nous avons dit à plusieurs reprises sur ce sujet: La préférence doit être réservée aux auteurs canadiens. Inutile d'en exposer les raisons: elles sont d'ordre économique et national.

Reste ce problème: faut-il donner aux enfants des brochures instructives ou ces grands volumes à reliure ouvragé à loisir pour cacher la nullité de l'intérieur. Tout dépend de l'âge de ceux que vous voulez récompenser: les plus jeunes s'attacheront aux volumes enluminés; les ainés, aux ouvrages utiles, donc aux brochures. En tout cela, il faut se souvenir que le livre, même de récompense, a pour but d'orner l'esprit et non seulement une table de salon. C'est aux professeurs d'instruire les élèves sur la valeur réelle des récompenses que leur prépare la générosité des commissions scolaires.

Bien entendu, commençons par nos auteurs d'Ottawa.

BIBLIOTHEQUES DE VACANCES.

Il s'agit des jeunes.

Les longues journées des vacances supposent, pour les enfants, un horaire assez bien déterminé; la bonne lecture reposante y aura une place de choix.

A ce propos, regrettons que les bibliothèques d'école soient fermées dans un temps où les jeunes en ont le plus besoin. Mais, passons, pour recommander aujourd'hui un bon auteur pour enfants, un méconnu, comme bien d'autres, l'aimable Léon Ville.

Léon Ville, dit une note bibliographique, dont tous les ouvrages, avidement lus par la jeunesse (de France), ont été couronnés en bloc par l'Académie française et la Société d'Encouragment au bien, est un émule de Fenimore Cooper, Mayne-Reid, Jules Verne, etc . . . Sa plume alerte et la verve de son esprit tiennent constamment en haleine le lecteur et le captivent de la première à la dernière page de son oeuvre.

Et combien saine cette distraction pour l'esprit et le coeur épris de sentiments chevaleresques ! Ces lectures sont comme de la gymnastique morale au grand air. Mettez sans crainte ces livres entre les mains de vos enfants. Vous verrez de quelle façon ils formeront leur caractère et quel plaisir vous vous procurerez à vous-mêmes, parents et maitres, à voir vos jeunes lecteurs dévorer littéralement ces excellentes publications illustrées.

NORD-SUD, DE LEO-POL DESROSIERS

Ce très beau roman vient de recevoir, après maintes louanges, ce bel éloge de la "Patrie" de samedi dernier:

Voilà un roman vigoureux et complet. "Nord-Sud" est le premier né de notre production littéraire, mais il ne tardera pas à se placer au premier plan des oeuvres ayant quelque mérite et cela indépendamment des chapelles. Les rares critiques qui en ont parlé remarquent dans l'auteur, un ancien confrère, M. Léo-Paul Desrosiers, un sens d'observation honnête, un sentiment juste de la vie, une puissance d'évocation remarquable. En romançant une phase de la vie rurale de jadis, — mettons celle d'il y a un demi-siècle, — de l'émigration des nôtres vers le sud, il ne s'est pas écarté de la mesure où sa conception du réalisme l'a placé. Ses personnages ne sont pas créés à l'arbitraire pas plus que la langue dans laquelle ils s'expriment ne s'étaie sur les emprunts du glossaire. Ils sont eux-mêmes. Puis ils font penser à Maria Chapdelaine. "Nord-Sud", préfacé spirituellement par M. Honoré Parent, C. R., directeur des services municipaux de Montréal, est une oeuvre qui honore nos lettres.

Rappelons que le livre de Desrosiers est en dépôt à notre librairie, à un dollar, l'exemplaire; on ajoutera 10 sous pour la poste.

LE THEATRE DE GHEON.

Le renouveau chrétien, en France, prend toutes formes de l'art. Le théâtre, avec sa puissance émotive, a donc connu une réforme scénique et morale des plus heureuses. En sont témoins, les pièces d'Henri Ghéon.

Disons que cet auteur est à peine cité au Canada. Des cercles d'amateurs, de Montréal, s'étaient donné la tâche honorable d'introduire le théâtre chrétien chez nous. Y a-t-il réussi ? doutons-en, puisque les journaux font silence depuis longtemps.

En quoi l'art de Ghéon diffère-t-il de la dramaturgie moderne ? D'abord, par la décence . . . (il fallait s'y attendre !). Puis, par le secret de mêler le surnaturel à la vie courante avec une aisance qui est la nature même. Ses personnages sont là devant nous, juxtaposés ou entrelacés, comme ils furent dans l'existence, des saints. Et ce genre est loin de tomber sur les nerfs. Un critique, pourtant peu sympathique à ces "mystères", a voulu écrire ce jugement: "L'apparition même du miracle a semblé toute simple dans l'atmosphère où baignaient les drames !"

C'est vraiment ce qu'il y a d'extraordinaire chez Henri Ghéon. Ses héros vivent et revivent une vie humaine dans un cadre humain. L'auréole ne se dessine que lentement, quand le diable ne vient pas souvent l'effacer. La vertu transcendante s'affermit de victoires en victoires, mais quels sanglantes traits-d'union! que des défaites d'un moment, où l'homme de Dieu découvre mille raisons de s'humilier. Rares, en effet, les "Saints" dont l'envol premier s'est fixé dans le soleil; ils prêteraient peu, d'ailleurs, à l'art des passions, qui est l'art et la vie du théâtre. Voilà pourquoi, avec Ghéon, nous passons de l'extase à une vie routinière, où la gaucherie du héros, les restes de ses défauts mal domptés, forcent le rire ou la pitié. Mais quelle leçon que de voir grandir en Dieu une âme droite et vaillante.

Le théâtre de Ghéon est donc nature et vie et, à ce titre, on devrait l'utiliser chez nous. Ajoutons qu'il enchante les foules populaires, autant qu'il étonne d'abord l'élite, pour mieux la saisir et la garder.

Victor BARRETTE.

LES LIVRES NOUVEAUX

NOTES BIBLIOGRAPHIQUES

"Les bois qui chantent", par l'honorable juge Gonzalve Desaulniers. Préface de Louis Dantin. Beauchemin, éditeur, 1930.

Un livre comme celui-ci, me disais-je en le lisant, aussi parfait de forme que de fond, est un rêve de jeunesse réalisé dans l'âge mûr —c'est-à-dire le bonheur le plus parfait que nous puissions espérer en ce monde. Il a toutes les qualités. C'est un enchantement pour le lecteur, pour l'artiste, le fervent de beaux vers et de beauté plastique en même temps, l'amateur de livres de luxe, le bibliophile. C'est le plus beau travail de typographie que nos éditeurs nous aient donné jusqu'ici. On y sent les soins amoureux, infinis d'un amant de la beauté qui veut la perfection du coffret qui doit contenir le meilleur de son coeur et de son cerveau, le façonnage du sculpteur pour son bloc de carrage, la dévotion de Pygmalion pour sa statue qui prend vie...

Le merveilleux, c'est que le contenu, les vers, les poèmes contenus dans cet écrain de luxe, sont dignes —et plus que dignes—de leurs décors, de leur cadre, de leur toilette. On y retrouve les beaux poèmes choisis parmi les plus beaux par le poète lui-même—au cours de sa vie, ou qu'il avait gardé pour cette floraison suprême. On y rencontre souvent des poèmes que Musset aurait pu écrire, que Rostand aurait signé avec satisfaction. Par exemple:

VOUS SOUVENEZ-VOUS ?

Vous souvenez-vous, vous étiez jolie?
Le flot déferlait sur le sable roux.
Pour un peu j'aurais commis la folie
Qu'on regrette alors qu'elle est accomplie.
Vous souvenez-vous, vous étiez jolie?
Ce ne sont pas là choses qu'on oublie
Vous souvenez-vous?

Citer d'autres poèmes donnerait à ces notes des allures d'article critique. D'autres plus autorisés que moi s'en chargeront. Il faut lire le tout; il faut lire tous les poèmes que nous donnent "eLs bois qui chantent". Vous y trouverez cette grâce, cette sensibilité discrète et profonde, cette fantaisie qui manque si souvent à nos poètes, ce charme unique qu'on aime tant chez un Derème, par exemple, un André Dumas. Et comme à mon point de vue, c'est ce ton, cette note, ce style qui fait le vrai poète, celui qui dit ce qu'il sent, laisse parler son coeur avant sa tête ou, du moins, n'oublie pas l'un au dépend de l'autre, mon enthousiasme ne me paraît pas du tout exagéré.

Henri de Régnier a écrit un article sur le livre du juge Desaulniers, "Les bois qui chantent" qui fut reproduit par la Presse du samedi, 4 avril. Le poète français est un maitre reconnu, célèbre et sait la préface de Louis Dantin, assurent la fortune de l'ouvrage. Il sera remarqué et lu en France et l'Académie française le couronnera—vous verrez!

VIENT DE PARAÎTRE

M. Albert Lévesque, éditeur, présente au public comme nouveauté de fin avril, un livre particulièrement intéressant sur la **Littérature française Moderne**, par M. **Robert Rumilly**, professeur de français à l'Université de Montréal.

Comme l'auteur l'indique lui-même en sous-titre, son volume est un véritable panorama de la littérature française contemporaine. Il étudie les écrivains d'après-guerre, ceux dont ne parlent pas encore les manuels mais qui exercent quand même une influence marquée, vu leur nombre de plus en plus considérable de lecteurs. Ces noms d'auteurs sont connus de tous, mais combien connaissent l'oeuvre de chacun et leur vie d'écrivain? M. Rumilly passe successivement en revue le théâtre, le roman et la poésie. Il étudie l'oeuvre des romanciers Paul Morand, André Thérive, Julien Green, François Mauriac, Francis Carco, René Benjamin, Georges Duhamel, André Maurois, etc., et celle des poètes Paul Claudel, Paul Valéry et Tristan Derème, ainsi que des poètes ravis par la grande guerre aux espérances que l'on fondait sur eux.

M. Rumilly est bien qualifié pour étudier ces auteurs et en donner une juste appréciation. Français lui-même, il est parfaitement au courant de la littérature moderne de son pays d'origine; les auteurs sont des contemporains, qu'il connait pour la plupart personnellement et dont il est ainsi en mesure de mieux décrire l'influence. Ce qui donne encore plus de valeur à son livre et le rend plus précieux, c'est qu'il écrit avec une impartialité complète; ses études ne sont pas des articles-réclame ou des pages amicales et naturellement favorables aux écrivains. Il s'exprime avec franchise, sans parti-pris comme sans préjugé.

M. Rumilly a fait là, croyons-nous, oeuvre indispensable pour laquelle lui seront reconnaissants tous les Canadiens français qui s'intéressent aux lettres françaises contemporaines. C'est un livre instructif et rempli d'aperçus originaux qui s'imposait et qui arrive à son heure, grâce au précieux concours de l'éditeur, M. Lévesque. Ajoutons que l'auteur fournit des notes biographiques et bibliographiques abondantes et variées.

Littérature Française Moderne, volume de 225 pages, est en vente à la **Librairie d'Action Canadienne-française**, 1735 rue Saint-Denis, Montréal, et dans toutes les librairies bien assorties, au prix de $1.00 l'exemplaire.

Nouveaux curés

MONTREAL.—Deux nominations ont été faites par S. E. Mgr l'Archevêque, administrateur. Le curé de Saint-Vincent de Paul de Laval, M. l'abbé Hormisdas Lachapelle, devient curé de Sainte-Cécile, en remplacement de M. Beaulac, décédé récemment, et le curé de St-Bruno, M. l'abbé André Plante, devient curé de Saint-Vincent de Paul.

UN VOLUME DE M. EDOUARD MONTPETIT

M. Albert Lévesque, éditeur, nous informe que M. Edouard Montpetit vient de lui confier l'édition d'un premier ouvrage, intitulé "Pour une doctrine", qui sera publié vers le 15 mai prochain.

Le public canadien-français se réjouira sans doute de cette heureuse nouvelle. M. Montpetit est devenu un maitre incontesté chez nous, mais ses opinions se sont jusqu'ici manifestées surtout dans des conférences, articles de revues ou cours d'Université. L'auteur a résumé dans son prochain volume ses idées sur l'orientation de notre vie économique, artistique, intellectuelle et sociale.

M. Montpetit a divisé son ouvrage en trois parties: dans la première, il traite de l'activité économique de notre peuple et lui indique une directive sage et éclairée, inspirée par la doctrine du jour et appuyée sur l'expérience; dans la seconde, intitulée "Pour l'intelligence et l'art", il exprime sur notre vie intellectuelle, des aperçus originaux et artistiques. La troisième partie est consacrée à l'action sociale. On y goûtera le penseur dont les formules synthétiques s'expriment en des phrases heureuses et substantielles.

"Pour une doctrine" sera certainement une des plus précieuses productions littéraires de l'année. L'éditeur, M. Lévesque, lancera sous peu cet ouvrage d'environ 300 pages, au prix de $1.00 l'exemplaire.

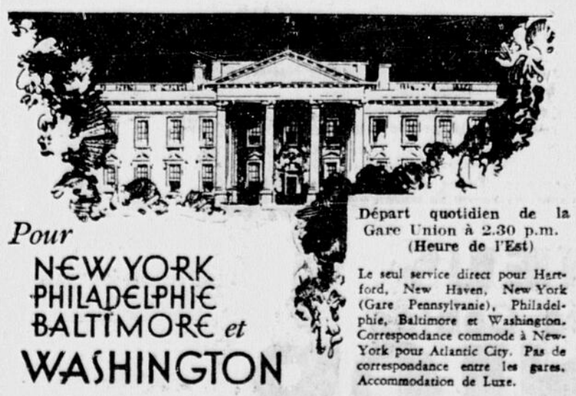
Il n'est pas trop tôt pour acheter les opuscules nécessaires au "mois du Sacré-Coeur". Faites une visite à la librairie du Droit.

GRATIS

Donné gratis avec le
THE ou CAFE
MIKADO

Chaque paquet de 1 lb. contient un des articles suivants en semi porcelaine:
1 tasse et une soucoupe,
1 assiette à soupe,
1 assiette à déjeûner,
8 pouces.
Meilleur que tout autre thé ou café du même prix.
GLOBE TEA Co.
MONTREAL

En vente partout à 60 la livre Noir Japon et Café



Pour
NEW YORK
PHILADELPHIE
BALTIMORE et
WASHINGTON
par le WASHINGTONIAN

Départ quotidien de la Gare Union à 2.30 p.m. (Heure de l'Est)

Le seul service direct pour Hartford, New Haven, New York (Gare Pennsylvanie), Philadelphie, Baltimore et Washington. Correspondance commode à New-York pour Atlantic City. Pas de correspondance entre les gares. Accommodation de Luxe.

Renseignements au Bureau des Billets en Ville, 93, rue Sparks, Queen 604, et au Bureau des Billets au Château Laurier, Queen 4328

CANADIEN NATIONAL

L'Exposition Coloniale à Paris, France

S. E. Mgr COMTOIS SERA A PADOUE A L'INAUGURATION DES FETES ANTONIENNES.

Son Excellence, Mgr Comtois prolongera son séjour en Europe de façon à pouvoir se joindre au pèlerinage franciscain pour les fêtes de Padoue et pour l'audience du Saint-Père à Rome.

Ce voyage se fera donc sous les plus heureux auspices. Il a reçu la bénédiction de l'Eminentissime Cardinal Rouleau, Archevêque de Québec ainsi que de Son Excellence le Délégué Apostolique; un représentant de l'Episcopat Canadien se joindra aux pèlerins à Padoue et les présentera au Père Commun des Fidèles dans une audience privée; la direction spirituelle en est confiée au R. P. Ferdinand, o.f.m. accompagné de quatre de ses frères en religion: les RR. PP. Bertrand, gardien du couvent St-Joseph, Montréal, David, gardien du couvent de la Résurrection, Montréal, Joachim-Joseph, directeur de la Revue des Missions, et le cher Frère Dominique du couvent de Québec.

Entre autres attraits qu'offre ce pèlerinage il faut signaler, outre l'assistance aux fêtes des centenaires de Ste-Jeanne d'Arc à Rouen, et de St-Antoine à Padoue et la visite de beaucoup de sanctuaires célèbres, l'Exposition Coloniale à Paris. Elle est ouverte au public de mai à septembre.

Dimanche dernier, le gouvernement français l'annonçait par radio au Canada et aux Etats-Unis et par des voix autorisées invitait Canadiens et Américains à aller visiter ces merveilles. On a entendu au programme le Maréchal Lyautey, président et organisateur général de l'exposition; l'ambassadeur de Washington en France, M. Burker et le ministre des Colonies de France, M. Reynaud.

Les préparatifs de cette exposition ont duré quelques années. Il a fallu (reconstruire) reconstituer en miniature et même à grandeur naturelle, villes et villages des Colonies Françaises. Les visiteurs auront l'illusion de se trouver un temps dans les contrées les plus reculées du globe terrestre. Habitations, industries, jardins zoologiques, produits de toutes sortes, donneront une juste idée des différentes civilisations à l'honneur. Bref le tout promet d'être instructif et intéressant.

Au dire d'un visiteur qui a été témoin du simple travail de préparation "ce doit être ni plus ni moins que féérique, beaucoup plus considérable que l'exposition mondiale de 1900."

L'occasion est donc des plus favorables pour tous ceux qui songent à se procurer cette année un délassement utile et honnête. Par le fait qu'il est fixé un jour avant la période d'affluence, le voyage jouit d'un tarif de faveur sur l'Océan et à cause de circonstances spéciales, les prix sont relativement beaucoup plus bas qu'ils ne le furent jamais.

Sans exagération aucune on peut affirmer que jamais voyage organisé n'a présenté tant d'attraits à la fois à des conditions si faciles. Aussi le nombre des adhésions s'annonce-t-il assez considérable et il est à prévoir qu'elles doubleront d'ici au départ.

Plus une minute à perdre, il ne reste pas deux semaines, le départ est fixé au 14 mai à 11 heures de l'heure avancée, par le Montclare à Montréal, et il faut près de huit jours pour faire venir d'Ottawa le passeport requis. Qu'on n'hésite plus.

Allez au bureau du C.P.R. ou à ceux de l'American Express 1233 Carré Philippe, Montréal. Classe cabine $675. Classe touriste, $641.

VERNER, ONT.

7 mai, 1931.

Mardi, le 21 avait lieu à Warren, le mariage de M. Edouard Demers, fils de M. Pierre Demers, à Mlle Yvonne Lapierre, fille de M. André Lapierre, ainsi que celui de M. Albert Demers, fils de M. Pierre Demers à Mlle Flora Bazinet, fille de M. Charles Bazinet.

Après le mariage tous se rendirent chez M. Charles Bazinet où le dîner fut servi. A cinq heures tous se rendirent chez M. Pierre Demers pour prendre le souper, ainsi que la veiller avec un groupe de parents et d'amis.

Les nouveaux époux reçurent de nombreux et riches cadeaux. Nos meilleurs voeux les accompagnent.

M. et Mme Cyril Sabourin, de North Bay, étaient en visite à Verner, mardi.

Mme Donat Laplerre a été transportée à l'hôpital, la semaine dernière Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Mme Ludovic Dagenais et ses trois enfants ainsi que Mme Philippe Potvin, de Windsor-est, passent quelques temps en visite chez leurs parents, M. et Mme Ostas Ethier.

Jeudi 30 avril, M. et Mme Marius Poitras étaient de retour de leur voyage de noces à Windsor et Détroit. A cette occasion il y eut chez M. Omer Poitras une soirée à laquelle assistait un grand nombre de parents et d'amis. Il y eut chant, musique, etc. Etaient présents: M. Anaclet Rémillard, M. et Mme Georges Demers, Joseph Miron, Léonard St-Georges, Mme Aimé Plion, Mme W. Beaudin, Mlles Marie-Louise Duhaime, Alda Rémillard, Gratia et Clara Demers, F. Ethier, Lucile Poitras, Jeannette Poitras, Virginia et Aldoria Miron, M. et Eva Renaud, Lucienne et Gilberte Ethier; Mmes Eddy Ethier, Rosario Bélanger, Ernest et Albert Bouffard, Ovide et Fabien Legault, Alpha, Donat et Sylva Miron et Rosamond Rémillard et Albert Denommé.

Dimanche dernier, Mme Joseph Gingras et son fils Alphonse, ainsi que M. et Mme Théodore Gingras et leur fillette Georgette, de Châtes l'Esturgeon, sont venus rendre visite à M. et Mme Albert Gingras.

Lundi, 4 mai, M. Emery Piché, de Chutes l'Esturgeon, visitait M. J. Ethier.

ANGERS, Qué.

6 MAI 1931.

BAPTEMES.

M. et Mme Omer Charest, née Rose-Anna Mongeon, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis de la naissance de leur 19ième enfant, baptisé sous les noms de Joseph-Antonio. Parrain et marraine, M. et Mme Rodolphe Routhier, cousin et cousine, Portesse, Mlle Simonne Charest, soeur.

M. et Mme Omer Landry, née Aline Legault, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les noms de Marie-Berthe-Louise-Laura-Monique. Parrain et marraine, M. et Mme Onésime Routhier, oncle et tante de l'enfant. Portesse, Mme Thomas Legault, tante de l'enfant. Longue vie et bonheur aux nouveaux-nés.

LANDRIENNE, Qué.

8 MAI 1931.

COLONISATION.

La petite annonce parue sur les journaux dernièrement traitant de colonisation pour la paroisse de Landrienne, nous laisse bien voir par le grand nombre de lettres qui nous arrivent de toute part, que l'amour du sol et le grand désir de vouloir s'établir sur des terres est encore plein de vie dans le coeur de nos familles canadiennes-françaises. Cela nous réjouit et nous encourage encore plus à continuer à renseigner tous ceux que la chose intéressent. Pourquoi devons-nous aller s'établir sur des terres à Landrienne. D'abord parce que nous pouvons trouver là tout ce qu'il nous faut; de la bonne terre et aussi des grands avantages. C'est aussi une paroisse bien développée pour le temps; là aussi le cultivateur peut y faire de la culture mixte avantageusement. Une paroisse qui n'a pas encore une longue naissance et qui compte una population de 575 âmes. Une paroisse située à proximité d'Amos, ville centrale de la région. Nous avons une belle église, prêtre résidant, écoles, moulin à scie, beurrerie, boulangerie, magasin général. Une paroisse où nous pouvons acheter aujourd'hui même des terres bien avancée, à des conditions appropriées à toutes les bourses. Il est très difficile de trouver un endroit promettant plus pour l'avenir.

Et dire qu'avec un petit capital, vous pouvez profiter de tant d'avantages et que vous pouvez établir vos fils à si bon marché. A vous donc de vous presser.

Pour d'autres informations s'adresser à J.-G. Parent, Landrienne, Co. Abitibi, P. Q.

MONTCERF

7 MAI 1931.

M. et Mme Salomon Cousineau, née Esther Langevin, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 29 avril, baptisé le 2 mai, sous les noms de Joseph-Edouard-Benoît. Parrain et marraine, M. et Mme Adélard Dupont, Portesse, Mme F. Ethier. La mère et l'enfant se portent bien.

EXCURSION
à
New-York
$28
Comprenant chemin de fer pour Albany, bateau avec couchette, Albany à New-York, chambre avec bain à l'hôtel Taft pendant trois jours, visite de la ville en autocar, chemin de fer New-York à Montréal.

Départ de Montréal
Gare Windsor, par train spécial du Delaware and Hudson, 5.45 p.m., heure avancée, vendredi,
22 MAI
retour à Montréal à 8.00 a.m., heure avancée, mardi, 26 mai.

S'inscrire sans retard aux
VOYAGES HONE
660, Ste-Catherine Ouest
Montréal. HArbour 3284

OU AILLEURS
trouverez-vous une telle valeur

LE NOUVEL
AUBURN
1931 a toutes les Améliorations!

1. Nouvelles carrosseries fascinantes.
2. Long empattement – 127 pouces.
3. Moteur 8 en ligne.
4. Puissant moteur de 98 chevaux.
5. Roue libre.
6. Transmission à mailles silencieuse.
7. Deuxième engrenage silencieux.
8. Lubrification automatique Bijur.

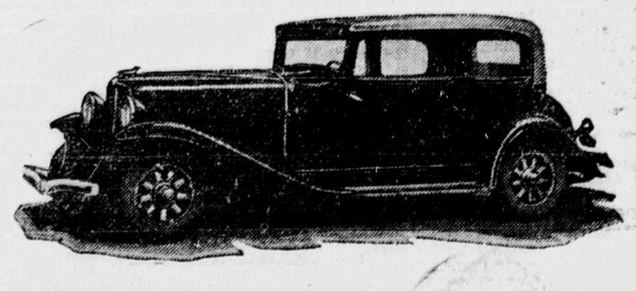
Nous savons que vous apprécierez la Roue Libre Auburn

Permettez-nous de vous convaincre du fait que nous avons la Roue Libre perfectionnée — rien de compliqué, ou de difficile à comprendre. Vous pouvez conduire à roue libre ou sans roue libre à volonté — roue libre à TOUTES les vitesses — unité composé de seulement 3 parties mobiles et entièrement séparé de la transmission, sans possibilité de dérangement mécanique — Cinq minutes au volant d'un Auburn vous convaincront que votre prochain auto doit contenir la Roue Libre Auburn.

A des Centaines de Piastres Moins Cher

Nous sommes sincèrement d'avis que l'Auburn donne, à des centaines de piastres moins cher, la meilleure valeur dans l'industrie automotive du jour. En aucun autre automobile, à tout prix, vous ne pouvez obtenir toutes les caractéristiques qui font de l'Aubrun l'auto par excellence de l'année.

Comparez les valeurs de l'Auburn avec celles de tout autre auto coûtant jusqu'à $2,500.



Le Brougham — $1,485 livré

Vous vous devez un régal-Promenez-vous dans un Auburn

Modèles Réguliers
$1485 à $1955
Roue Libre, $150 de plus

Paquin Motor Sales
AUBURN ET CORD A COMMANDE EN AVANT
245, rue Rideau, Ottawa
Ouvert le soir. Tél: Rid. 3000—3001

Modèles de Commande
$1905 à $2420
Roue Libre Comprise.

LA VOIX DE LA JEUNESSE

Pour préparer l'avenir

NOS AVANT-GARDES

"Commençons par le commencement. Fondons des avant-gardes. C'est là une tâche urgente et capitale. La vie de l'A. C. J. C. dépend en grande partie de leur prospérité".

M. A. de La Rochelle,
11 novembre, 1929
au collège Ste-Marie.

Au risque de passer pour importuns, nous lançons à nos éducateurs un nouvel appel en faveur de nos avant-gardes, noviciat non seulement de l'A. C. J. C. mais aussi des oeuvres en général. En effet, si notre association met tout son espoir dans ses groupes de benjamins, car ils ont prouvé tant leur utilité que leur nécessité, comme pourvoyeurs de membres, par contre, nos dévoués directeurs d'avant-gardes s'accordent dans leur foi au programme acéjiste comme école de formation sociale pour les élèves finissants de leurs collèges. Nous envisageons donc le sujet des avant-gardes à ces deux points de vue: noviciat de l'A. C. J. C. et noviciat de l'action catholique, nous contentant d'aborder le premier pour aujourd'hui.

L'AVANT-GARDE, NOVICIAT DE L'A. C. J. C.

Le perpétuel renouvellement des cadres de l'A. C. J. C. est le pire cauchemar de ses chefs. Ses membres restent peu d'années dans ses rangs et la tâche de remplir ce nouveau tonneau des Danaïdes absorbe une grande partie du temps de ses dirigeants. Où trouver des jeunes prêts à s'enrôler dans une association à l'air si rébarbatif de prime abord? Voilà le hic de l'épineuse question du recrutement!

La preuve est faite: pour nos cercles, la meilleure source de recrutement est l'avant-garde. Allez demander aux cercles de Lamennais Giard, Landry, Le Moyne, St-Henri, Verdun, (j'en passe certainement dans ma hâte) combien ils apprécient l'arrivée annuelle de recrues fournies par nos avant-gardes. Si les autres groupes étaient aussi favorisés que ces privilégiés, ils ne perdraient pas tant de temps à pêcher, à la petite ligne, un à un, de nouvelles recrues en se demandant constamment si "ça va mordre" et étant obligés, souventes fois, de rejeter une prise, attrapée à force de patience, afin de ne pas gâter, par son contact, les autres déjà capturées!

L'A. C. J. C., dans notre région, marchera à grandes enjambées dans le chemin du succès le jour où chacun de nos cercles pourra compter sur une avant-garde pour combler ses vides annuels. Un jeune homme qui entre dans l'A. C. J. C. prend deux ou trois ans avant de s'acclimater au sein d'un cercle, de rendre des services appréciables a l'oeuvre. Trop souvent, hélas!! au moment où sa présence commence à se faire sentir pour de bon, il sort de nos rangs pour de multiples raisons, dont beaucoup fausses. Prenez, au contraire, un avant-gardiste et transplantez-le dans un groupe de l'A. C. J. C. la transition se fait facilement car le nouveau membre continue à suivre sur une plus grande échelle, le programme de l'A. C. J. C. et il devient, en quelques mois seulement, un rouage important dans son cercle. Dès son entrée dans l'A. C. J. C. l'avant-garde est prête à donner son plein rendement; pas de temps perdu pour se mettre au courant de l'oeuvre, il l'a connue au collège.

Si l'avant-garde est indispensable à nos cercles actuels, par ailleurs, elle peut précéder la fondation d'un cercle solide dans une paroisse, car elle lui assurera une vie plus abondante. En effet, il ne s'agit pas tant de faire surgir une quantité de cercles rachitiques, mais plutôt des cercles nés viables. Or, un nouveau groupe composé d'avant-gardistes de la veille possède certainement plus de chance de survivance, car il naît plein de vie, avec un sang riche; et il peut passer à travers la période de l'enfance sans trop d'ennuis ni de dangers. Donc, l'inexistance d'un cercle de l'A. C. J. C. dans une paroisse ne constitue pas un obstacle à la fondation d'une avantgarde; au contraire, celle-ci servira à former une maille de plus, — et une bonne, — à la longue et forte chaîne de nos groupes.

L'avant-garde, tant pour la consolidation de nos cercles actuels que pour la naissance de nouveaux peut et doit jouer un grand rôle dans l'A. C. J. C. Aussi, nous ne pourrons jamais nous montrer assez reconnaissants envers nos directeurs actuels d'avant-gardes pour la préparation de novices pour l'A. C. J. C. Nous connaissons leur dévouement inlassable et nous sommes assurés, pour l'avenir, de leur concours tant pour le maintien de nos avant-gardes présentes que pour la propagande auprès de leurs confrères.

A tous les éducateurs nous adressons l'appel le plus pressant pour l'expansion de notre oeuvre reconnue nécessaire à notre race canadienne-française; et en particulier de nos avant-gardes, car "la vie de l'A. C. J. C. dépend en grande partie de leur prospérité"...

Lucien DANIS.

Séance Intercercle

Le Cercle St-Charles de l'A. C. J. C., a le plaisir d'inviter tous les cercles de la région à assister à une soirée intercercles, MERCREDI LE 13 MAI 1931, à 8 hres p.m., précises à la Salle ST-CHARLES

EN RELISANT . . .

En relisant des vieux Semeurs j'ai vu que:

"Des cercles, tout en tenant compte des directives du Comité Central, savent insérer à leur programme d'études afin de mettre de la diversité et de l'intérêt dans leurs réunions, des sujets comme ceux-ci: Colonisation, danses, apologétique, missions, sciences occultes, cinéma, féminisme, alcoolisme, épargne, histoire du Canada, communisme, questions scolaires, ouvrières, professionnelles et sociales; catéchisme, civisme, histoire de l'Eglise et la littérature, A. C. J. C., etc.

"En 1925, à Ottawa, à l'occasion du 10ième anniversaire de l'avant-garde Sacré-Coeur, on organise un Congrès régional des avant-gardes. Il serait bon que la chose se répète.

"Le cercle Loyola rend visite aux jeunes gens malades retenus dans les hôpitaux. Magnifique apostolat à exercer auprès de ces malheureux et un exemple à suivre.

"Que la communion par roulement, et des pratiques pieuses comme le chemin de la croix, la récitation du chapelet, l'assistance aux vêpres dominicales, etc., sont en honneur dans plusieurs cercles.

"Un article sur la jeunesse catholique et la politique paru dans le Semeur de février 1926 serait d'une lecture captivante pour tous nos acéjistes... j'entends ceux qui sont assez sérieux pour conserver leurs "vieux Semeurs".

"Un cercle recueille des abonnements aux journaux catholiques et canadiens-français et fait une campagne en faveur du bon journal.

"L'année 1924-25 enregistre la fondation de nombreuses sections ou cercles d'anciens. Vivent-ils encore? On n'a pas encore efficacement tenté ce mouvement dans notre région.

"L'oeuvre des chantiers, qui consiste à recueillir les revues, journaux et livres mis au rancart, et les bons, c'est entendu, était une oeuvre florissante dans notre région. On n'en entend plus parler Avis au Comité Régional.

En relisant les "vieux Semeurs" j'ai constaté qu'ils sont remplis de nouvelles, de faits et de suggestions pratiques pour le meilleur fonctionnement de nos cercles.

ROSARIO
(Cercle St-Charles)

PENSÉES D'ACÉJISTES

Le devoir de conserver ses épargnes et de les faire fructifier est aussi impérieux que celui d'épargner.

Léopold Richer

* * *

Tant de bien reste à faire qu'il ne devrait pas être embarrassant de décider, d'après ses goûts et ses aptitudes, à quelle oeuvre offrir son dévouement.

Edouard Robert

* * *

L'apostolat, c'est le don entier de soi, bien plus que de ses richesses.

"DARNOC"

* * *

Si notre patriotisme n'est pas assez brûlant c'est que nous ignorons notre histoire.

Réginald Létourneau

* * *

Il est facile de se laisser vivre, de rêver; il n'est pas si facile de vivre, de lutter. On n'y arrivera qu'avec une volonté trempée dans la foi.

Léon Dugal

* * *

Car, pour qui travaillons-nous dans l'A. C. J. C., si ce n'est que pour nous-mêmes et puis dans la mesure de cette formation pour le bien de l'Eglise et de la Patrie.

Léo Landreville

* * *

Ressusciter une idée morte, c'est avoir le même mérite que de concevoir une idée neuve.

"LENO"

* * *

Pourquoi dépenserait-on sa vie pour le vrai? Nous y sommes attirés parce que notre intelligence est faite pour la vérité, et c'est dans l'acquisition et la possession de cette vérité qu'elle trouve son bonheur, et cela non pour s'y reposer dans une jouissance égoïste mais pour la répandre et la communiquer aux autres.

E. Droumont

Mort de Mgr Galton

ROME (Agence Fides).—Un télégramme du 13 avril à l'Agence Fides annonce la mort de Mgr Compton Galton, de la Compagnie de Jésus, évêque titulaire de Petinessus et Vicaire apostolique de la Guyanne anglaise.

Mgr Compton, né à Worcester, dans le diocèse de Birmingham, en Angleterre, le 22 décembre 1865, avait été nommé Vicaire apostolique de la Guyanne anglaise en 1902. La cathédrale de Georgetown, bâtie par ses soins, est le plus important édifice des Indes occidentales.

LES DEUX MAINS

Un jour, dans sa mauvaise humeur,
La main droite en ces mots grondait sa pauvre soeur:
"Il n'est rien que pour vous tous les jours je ne fasse,
Mais de travailler seule à la fin je me lasse;
Vous ne savez rien toucher, rien tenir;
Tant pis! Et si pour vous, ma soeur, tout est de verre,
Je n'en peux mais. D'un repos salutaire
A mon tour, je prétends jouir,
Et désormais je ne veux plus rien faire".
Un jour, dans sa mauvaise humeur,
D'un reproche aussi dur, avec quelque raison,
La pauvre main gauche s'offense;
Mais sur son éducation
Elle rejette en vain son ignorance.
L'excuse alors n'était pas de saison,
Et, sans différer davantage,
Il fallut se mettre à l'ouvrage.
Elle essaya d'abord des travaux du ménage;
Devenus plus laborieux,
Ses doigts devinrent plus agiles;
Elle fit mal un jour, un autre jour fit mieux;
Puis, défiant les plus habiles,
A la honte des paresseux,
Les travaux les plus difficiles
Pour elle, enfin, ne furent que des jeux.

—o—

Vous qui de ne rien faire avez pris l'habitude,
Retenez cette fable, et rappelez-vous bien
Qu'en fait de savoir il n'est rien
Dont ne viennent à bout le travail et l'étude.

NAUDET.

LE CHOIX DES LECTURES

Il faut considérer que l'étude est la culture et la nourriture de notre esprit. Ce que nous lisons entre dans notre mémoire, et y est reçu comme un aliment qui nous nourrit et comme une semence qui produit dans les occasions des pensées et des désirs. Si l'on ne prend point indifféremment toutes sortes d'aliments, et si l'on évite avec soin tous ceux qui nous peuvent nuire; si l'on ne sème pas dans ses terres toutes sortes de semences, mais seulement celles qui sont utiles, combien doit-on encore apporter plus de discernement à ce qui sert de nourriture à notre esprit et doit être la semence de nos pensées car ce que nous lisons aujourd'hui avec indifférence se réveillera dans les occasions, et nous fournira, sans même que nous nous en apercevions, des pensées qui seront une source de bien ou de mal.

Il est d'autant plus nécessaire d'apporter une attention particulière à ce discernement des bonnes et des mauvaises nourritures de notre esprit que nous n'avons point d'avertissement naturel qui nous les fasse distinguer. Car, dans la nourriture du corps, l'on distingue par le goût même ce qui nuit à la santé; mais il n'en est pas de même dans les aliments de l'âme. Nous n'avons point naturellement de goût spirituel qui distingue les bons aliments des mauvais. Nous trouvons même quelquefois les poisons plus agréables que les meilleures nourritures, tant notre goût spirituel est corrompu. Ainsi il faut suppléer, par une attention toute particulière, à cette corruption de notre esprit, et c'est une des manières dont nous devons pratiquer cet avertissement du Sage: "Appliquez-vous, avec tout le soin, à la garde de votre coeur", ce qui nous doit porter à veiller avec soin sur tout ce qui entre dans une vase si précieux.

P. NICOLE.

RESPECT AU JOUR DU SEIGNEUR

Une croisade de prières et d'efforts s'est déclanchée depuis quelques années pour sauvegarder notre dimanche. Il serait puéril de nous cacher le danger qui nous menace. Devant la loi de l'Eglise, expression de la volonté divine, se sont dressés des potentats de la finance, des patrons sans convictions ni scrupule. Et ils ont voulu pour faire fructifier plus rapidement leur capitaux et réaliser de plus beaux bénéfices, préconiser le travail ininterrompu.

Conduite désastreuse même du point de vue naturel puisque l'on arrive ainsi rapidement à une surproduction qui entraine à son tour un chômage prolongé.

Les capitaines d'industrie ne devraient-ils pas se rendre compte que si dans la province de Québec les ouvriers sont moins exigeants qu'ailleurs et plus consciencieux, c'est à la vigueur de leurs convictions religieuses qu'ils le doivent et à l'observance constante du repos dominical?

Tous se doivent donc de répondre à la consigne lancée par la Ligue du Dimanche en vue d'une vigoureuse campagne accomplie dans tous les domaines pour enrayer les progrès du mal. Cette semaine dominicale qui se termine le 3 mai, ne doit être qu'une halte pour provoquer une poussée plus grande dans cette voie. Le devoir de s'affirmer en cette matière est de tous les jours, j'allais dire de tous les instants. Le Seigneur, Créateur et maître souverain de toutes choses, nous demande de consacrer un jour par semaine à la prière et au repos. Aux pauvres humains fatigués par la lutte âpre en vue de la subsistance quotidienne, il ordonne, de quitter un instant leurs outils, leurs instruments matériels pour s'accorder une détente nécessaire et s'élever de la terre vers Dieu. Et l'Eglise, dépositaire de la Vérité, a déclaré le dimanche jour du Seigneur.

Mettons-nous franchement à l'oeuvre. Déblayons le terrain chez nous d'abord. N'y aurait-il pas de notre part quelques anicroches dans le respect du dimanche? Sommes-nous d'une inviolable fidélité à assister à la sainte messe? à nous refuser toute visite aux salles d'amusements reconnus comme périlleux pour les âmes? Avons-nous le courage constant de nous interdire un travail manuel que Dieu défend ce jour-là? Que de veuleries, que de lâchetés, que de concessions au fond de bien des coeurs!

x x x

Mais supposons que nos lecteurs, inspirés par l'exemple de saint Joseph, fidèle observateur de la Loi, soient tous désireux de sanctifier leur dimanche par une exacte pratique des préceptes de l'Eglise. Là ne s'arrête pas l'aide que l'on est en droit d'attendre d'eux. Vivant en société, nous sommes tous tenus de coopérer à l'oeuvre de redressement qui s'impose. La victoire est assurée si l'on présente un front uni contre l'envahissement du mal.

Prenons une toute petite résolution: celle de ne laisser passer aucun manquement de quelque gravité sans le référer à l'attention de la Ligue du Dimanche. Sachons mettre en oeuvre notre influence pour obtenir le concours des échevins, des députés, des ministres afin de s'assurer une répression prompte et exemplaire des délits déjà commis et en prévenir ainsi de nouveaux.

Avant tout, ne nous reposons pas sur les voisins. Payons de notre personne, soyons des apôtres au regard éclairé, à la voix ferme, au jugement sûr qui sachent "se faire tout à tous pour les gagner tous", qui mettent au service de la cause les moyens les mieux appropriés pour ramener les délinquants à l'ordre.

Le dimanche parfaitement gardé nous garantira des défaillances qui atteignent les peuples infidèles à Dieu et nous conservera dignes de ces chrétiens sincères et profonds qui ont fondé et fécondé notre bien-aimée patrie.

E. D., c.s.c.

(Annales de St-Joseph du Mont-Royal, mai 1931.)

BEURRE

Ottawa Dairy LIMITED

BEURRE
Marque Fern

LAIT BEURRE — Téléphone Q. 1188

ENTRE NOUS

Le chômage

La grande question du jour, c'est le chômage. On ne parle que de ça. Et nous commençons à croire que ce problème dont la solution préoccupe les hommes d'état de tous les pays, est en train d'exercer des ravages dans nos cercles. Et pourtant ce n'est pas le travail qui manque chez nous serait-ce le beau temps qui rend paresseux? Toujours est-il que les rapports se font rares et que les collaborateurs sont en grève.

Et réussir avec cela à faire une page de la "Voix de la Jeunesse de la région d'Ottawa", ce serait réussir la huitième merveille du monde.

Mais nous croyons que cette situation n'est due qu'à un concours de circonstances incontrôlables et non pas à la mauvaise volonté des acéjistes de la région. Nous sommes assurés que notre appel ne restera pas sans réponse et que dès la semaine prochaine nous serons en mesure de publier une page représentant véritablement le travail, les aspirations, l'esprit de notre région.

* * *

Aux oeuvres de jeunesse

Nous désirons aussi faire une invitation spéciale à toutes les oeuvres de jeunesse qui existent dans notre milieu. Nous leur offrons à toutes, avant-gardes, scouts, conférences juvéniles, cercles de sports, etc., la plus cordiale hospitalité dans notre Page. L'A.C.J.C. n'a jamais prétendu s'isoler des autres groupes de jeunes. Son idéal, au contraire, lui fait un devoir de les connaître, de travailler avec eux, de les aider même au besoin.

* * *

Cercle St-Charles

Le Cercle St-Charles qui commençait l'année avec huit membres en compte actuellement dix-huit. Parmi ces dix nouveaux membres, cinq lui ont été fournis par l'avant-garde Barrette. Ce n'est qu'une preuve nouvelle c'est le moyen le plus efficace d'opérer le recrutement des membres de nos cercles.

St-Charles organise actuellement une râfle et une soirée pour la fête de Dollard le 24 mai. Il fait aussi du bon travail pour la revendication des droits du français. Tout cela en plus de l'organisation de sa séance intercercle qui aura lieu mercredi prochain le 13 mai. Les membres des cercles, leurs aumôniers, et les membres des avant-gardes sont cordialement invités. La séance commence à huit heures précises. Tous sont priés de se rendre à l'heure dite afin d'éviter que l'assemblée se prolonge trop tard.

* * *

Soirée intime

Le camarade Robert, membre du Cercle St-Charles et secrétaire correspondant du Comité Régional, recevait à sa demeure samedi dernier en réunion intime les membres de son cercle. Tous étaient présents à l'exception de l'aumônier que ses occupations retenaient. La soirée fut des plus agréables grâce à la cordiale réception du camarade Robert.

* * *

Les membres du cercle Myrand se réunissaient en assemblée le 29 avril dernier sous la présidence du camarade A. Desjardins.

Le travail principal de la soirée était une causerie présentée par le camarade Fernand Bisson sur: L'industrie forestière au Canada.

Traitant avec aisance du sujet, le conférencier exposa brièvement les progrès obtenus dans l'industrie forestière au Canada, progrès dus au travail consciencieux des ingénieurs forestiers et au choix des arbres par les agents sélectifs.

Quand ce bois est coupé, il est dirigé vers les lieux de séchage. Deux méthodes s'offrent au contracteur: le séchage à l'air et celui de l'étuvage (procédé mécanique).

Le séchage mécanique, suppléant la chaleur et l'humidité voulue, offre moins de dégâts, si opéré selon les donnés scientifiques. La durée du traitement est beaucoup moins longue par ce dernier provédé.

En un mot la causerie du camarade Bisson fut goûtée des membres et il en fut remercié en termes choisis par le camarade E. Lemieux.

Le cercle Myrand recevait avec plaisir, à la dernière réunion, la demande de réadmission d'un des fondateurs du Cercle dans la personne du camarade P.-E. Morrissette.

Les membres avaient aussi la surprise de recevoir la visite du camarade Campeau du Comité Régional. Il nous donna quelques mots d'ordre du comité et termina en faisant un appel à la bonne volonté de tous pour une bonne représentation à la convention de printemps qui aura lieu au cercle Sacré-Coeur, le 30 mai prochain.

Alfred Bissonnette,
Sec.-arch.

TIMMINS

7 MAI 1931.

CONCOURS.

Dans le dernier concours de catéchisme, l'écusson promis pour les 4e cours des deux écoles, a été mérités par l'école St-Antoine avec une majorité de 3 points sur la moyenne. L'autre promise pour les 3e cours a été gagné par l'école St-Charles avec une belle majorité de 13 points sur la moyenne.

Concours pour l'Ecusson Senior:

Ecole St-Antoine, 97%; Ecole St-Charles, 95%.

Concours pour l'Ecusson Junior:

Ecole St-Charles, 99%; Ecole St-Antoine, 77%.

NAISSANCE.

M. et Mme Xavier Lauzon, une fille née le 16 avril, baptisée sous les noms de Marie-Adelina-Raymonde. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Lauzon, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Augustin Lauzon.

VA-ET-VIENT.

Mme Joseph Lauzon est revenue d'une promenade à Ville-Marie, où elle visitait son fils, M. Cléophas Lauzon.

M. Léandre Dorval, de Val-Gagné, visitait ses parents et amis d'ici, ces jours derniers.

MM. L.-P. Bouchard et Perron, d'Ottawa, propagandistes du "Droit", sont arrivés dans notre ville.

M. Melchiad Richer est parti passer ses vacances à North Bay, Ottawa et Montréal.

Mme J. Brown, de la Mine Marsh Gold, a passé la semaine ici chez son frère, M. L. Maltais.

Mme Joseph Blais, rue Balsam est allée passer la semaine chez ses fils, MM. Harris et Edgar Bisson, à Cochrane.

Mme D. Plouffe, de Buckingham, Qué., est en visite chez sa fille, Mme Ovila St-Jean.

Mmes Hervé Gratton, Hubert Bond et J. St-Germain, sont parties pour aller passer quelque temps chez leurs parents.

BANQUET.

M. et Mme Hector Châteauvert étaient les invités de M. et Mme Claude Desaulniers, au banquet du Kiwanis, à l'hôtel Empire lundi soir.

TRANSACTIONS.

M. Jerry Robitaille, barbier, a vendu sa propriété sur la rue Maple-N. à M. Dalpé, bijoutier, et est à se rebâtir une maison sur la 1ère avenue.

M. Henri Perreault est à construire un relais à gasoline en avant de sa propriété aux appartements de l'hôtel St-Charles.

Mme Jos. Bérini est allée conduire sa petite fille Marcelle au couvent d'Haileybury, où est déjà sa petite soeur Thérèse.

LAC STE-MARIE

6 MAI 1931.

La fête du Patronage St-Joseph fut célébrée avec solennité. L'autel jetait un joli coup d'oeil. Les enfants de choeur très nombreux. Les servants en soutane rouge, donnait un cachet à la fête. Le choeur sous la direction de Mme Laramée, rendit de jolis morceaux appropriés à la circonstance.

Nous avons eu le plaisir d'entendre le R. P. Sarrasin, O.M.I., qui parla du bon journal. Espérons que ses conseils porteront fruit. Sa conférence ayant été fort goûtée de l'auditoire.

M. et Mme Arthur Lacroix font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille qui reçut les noms de Marie-Françoise-Gabrielle. Parrain et marraine, Mlle Juliette et Xavier Emond, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme X. Emond, grand'mère.

M. et Mme Charley Batt, M. Julien Lachance, d'Ottawa, étaient en visite chez M. Désiré Joly, dimanche dernier.

M. et Mme Désiré Joly sont allés à Pointe Confort où ils rendirent visite à leurs parents et amis.

Mlle B. Morin passe quelques jours dans sa famille et ses nombreux amis.

Mme T. Labell est de retour chez elle après un séjour de quelques mois à Hull chez ses enfants.

M. Albert Gauthier, de Hull, était de passage ici dimanche, avec des amis, en excursion de pêche.

M. Jos. Coursol, de Hull, était de passage, ici, en affaire, cette semaine.

LEMIEUX, Ont.

6 MAI 1931.

M. et Mme Albert Leroux, de Cornwall, étaient dans nos parages, dimanche.

M. l'abbé Bradley, d'Ottawa, rendait une courte visite à ses parents, hier, dimanche.

M. et Mme Earl Reid et leur trois enfants, de Massena, N.-Y., rendaient visite à leur mère, Mme L. Reid, du village, dimanche.

M. F. Vallée, de Fournier, Ont., de passage à Lemieux, la semaine dernière.

M. et Mme Ovide Leroux sont revenus d'un court séjour à Cornwall.

Mlle E. Morris, institutrice à Fournier, Ont., passe la fin de semaine avec des amis, à Lemieux.

Le 8 avril, ont eu lieu à Lemieux, les funérailles de Mme John Brousseau, décédée le jour de Pâques à l'âge de 92 ans.

Mme Henri Denis, de Limoges, son fils et sa belle-soeur, rendaient visite à leurs parents, M. et Mme J. St-Jean, du village, récemment.

M. et Mme R. Chaloux sont allés à Ottawa, en auto, la semaine dernière, et de là, ils se sont rendus à East Templeton, visiter des parents.

M. Donat Drouin et son fils, de Cornwall, à Lemieux, ces jours derniers.

Mme W. Clarke, de Bourget, visite sa mère, Mme J. Reid.

M. G. Bradley, de Cornwall, à Lemieux, la semaine dernière.

Récemment, M. E. Richer est allé à Ottawa, par affaires.

Lundi, le 20 avril, ont eu lieu à Lemieux, les funérailles de M. John McInnis, décédé à Alexandria.

M. et Mme John McHugh et leur trois enfants, de Avonmore, visitent des parents à Lemieux et Bourget, ces jours derniers.

M. James Duggan, d'Alexandria, à Lemieux, par affaires, la semaine dernière.

Chez M. A. Leroux, ces jours derniers, M. et Mme A. Beauline et leurs enfants, de Templeton-Est.

M. et Mme R. St-Jean, à Limoges, dimanche dernier.

Mlle E. Kelly, de Montréal, assistait aux funérailles de son oncle, M. John McInnis.

M. et Mme E. Marleau et leur jeune fils, de Casselman, à Lemieux, dimanche dernier.

Ces jours derniers, M. et Mme S. Ramsdale et leur fille, de Maxville, étaient à Lemieux.

M. M. Benson, de Lemieux, ainsi que M. et Mme W. Benson, de Casselman, sont allés à Cornwall en auto, visiter des parents récemment.

ST-RÉDEMPTEUR

6 MAI 1931.

Mercredi dernier est décédé subitement à sa demeure, M. Damase Cadieux, âgé de 76 ans. Le service fut chanté, vendredi, par M. Maheu, curé de la paroisse.

Notre curé prépare actuellement un bon nombre d'enfants pour leur communion solennelle qui aura lieu prochainement.

Mme Henri Thauvette, retenue à sa chambre, depuis une quinzaine de jours, par une maladie assez grave, prend beaucoup de mieux.

M. Wilfrid Cadieux passe une partie de la semaine à la demeure de son défunt père pour régler les affaires.

M. et Mme Napoléon Sabourin font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, portée au baptême par M. et Mme Antoine Sabourin. Elle a reçu les noms de Marie-Joseph-Olivа-Gisèle.

M. Girard Tranchemontagne, de Montréal, est en visite chez M. Joseph Séguin depuis trois semaines.

M. et Mme Joseph Marleau ont eu la douleur de perdre leur bébé Jean-Marc, âgé de 2 mois.

Vendredi dernier les élèves de l'école No 2 étaient en congé, grâce à la générosité de M. l'inspecteur Léopold Carrière.

Dimanche au soir, à 7 heures, eut lieu l'ouverture du mois de Marie.

M. et Mme Denancy Bertrand, des Cascades, visitèrent leur belle-soeur, Mme Henry Thauvette, dimanche.

Ottawa Iron Works
LIMITED
"Une Institution d'Ottawa".
OUVRAGE DÉCORATIF ET ARCHITECTURAL EN FER
ESCALIERS BALCONS GRILLAGES
GARDE-FOUS PILIERS DE LAMPES
Les principaux artistes de partout reconnaissent la nécessité des ouvrages en fer décoratif pour agrémenter les nouveaux édifices. L'Ottawa Iron Works domine en satisfaisant cette demande croissante.
96, rue Nelson — Rideau 3267
M. BAYLIN, Président.

CROISIERE DE CINQ JOURS
De Montréal à l'Ile du Prince-Edouard
Ce voyage—dans des conditions les plus agréables—vous est offert à l'occasion de la 32ème excursion annuelle de
l'Association Chorale St-Louis de France
DU 28 JUIN AU 3 JUILLET 1931
sur le vapeur "St-Laurent", nolisé spécialement à cette fin.
L'itinéraire comporte escales à Charlottetown, à la Malbaie et Percé; avec visite des caps Trinité et Eternité sur le Saguenay, et l'Ile Bonaventure. — Concerts, comédies ou opérettes durant le voyage. Prix du billet, tous frais compris: passage, cabine extérieure (deux par cabine) et repas, même les repas sur le bateau pendant les arrêts.
Adultes: $65.00; Enfants: (de 5 à 12 ans) $33.00
Enfants: En-dessous de 5 ans, les repas seulement: $12.00
Réduction pour les passagers de Québec et retour.
La Direction se réserve le droit de refuser l'admission à qui que ce soit, à sa discrétion, en remboursant le prix payé pour le billet.
Pour autres détails, s'adresser à Larivière Incorporée, 3715 blvd St-Laurent, Montréal. Tél.: LAncaster 5141. Le soir, jour de fête et dimanche, à 4249 Esplanade. Tél.: BElair 2017.
N.B.—Le bateau arrêtera à Trois-Rivières et à Québec, en allant et revenant.

JOHN BOYD DUNLOP

L'Homme Qui A Rendu Possible la Circulation Automobile Moderne

JOHN BOYD DUNLOP conçut et construisit le premier pneu en 1888. En ce faisant, il posait les bases d'une chaine mondiale de laboratoires de recherches qui ont, plus que tout autre agent, contribué à faire donner aux pneus modernes leur rendement.

Cette chaine de laboratoires porte encore le nom de l'inventeur. Dans ces laboratoires DUNLOP ont été réalisés et éprouvés tous les perfectionnements valables en construction de pneus . . . et grâce à ces recherches, chacun des perfectionnements en question a été incorporé dans les Pneus Cordés-Câbles DUNLOP Renforcés.

C'est pour cela que feu Sir Henry Seagrave se servait de Pneus DUNLOP.

C'est pour cela que Sir Malcolm Campbell choisit les Pneus DUNLOP pour établir un nouveau record mondial de vitesse de 245.7 milles à l'heure.

Et c'est pour cela que des millions de Pneus DUNLOP sont en usage aujourd'hui dans le monde entier.

Vous recueillerez, sous la forme d'un millage de pneus prolongé et sûr, les avantages de cette incomparable connaissance et expérience de la construction des pneus, si vous voyez à ne rouler que sur des Pneus Cordés-Câbles DUNLOP Renforcés.

PNEU-BALLON À TRACTION:
Le meilleur pneu-ballon pour fins générales que la science puisse produire.

PACEMAKER:
Pneu-Ballon exceptionnellement fort, d'un long millage, à un prix légèrement inférieur à celui du Pneu-Ballon à Traction.

PNEU À MULTIPLES SAILLIES CAMIONS-AUTOBUS:
Nouveau pneu massif à large semelle, breveté, pour lourdes charges, à un coût nouveau moindre par mille.

PNEU CLOUTÉ:
Mord le sol comme un soulier clouté. Donne sécurité, opère la traction dans la boue et la neige et permet de couvrir un surcroît défini de milles. Brevet exclusif à DUNLOP.

PNEUS
Cordés-Câbles
DUNLOP
RENFORCÉS

Entièrement Canadiens et Britanniques—En vente chez les Marchands DUNLOP seulement.

2107

PNEUS—COURROIES—BOYAUX—PARQUETS EN CAOUTCHOUC—BALLES DE GOLF—CIMENTS—PRODUITS MÉCANIQUES EN CAOUTCHOUC

Que Votre Règne Arrive

L'apostolat des gens de mer

INTENTION MISSIONNAIRE
LES VOCATIONS MISSIONNAIRES

Une des classes de la société, la moins privilégiée au point de vue religieux, c'est, personne ne le conteste, celle des marins. Loin du foyer où ils ont laissé une femme et des enfants tendrement aimés, qui les soutenaient de leurs bons exemples, que de courage, d'énergie morale ne leur faut-il pas, aux heures de lassitude, pour éviter les mauvaises conversations, pour repousser les exemple pernicieux. Sur mer, souvent pas d'oratoires, pas de prêtres, pas d'Eucharistie.

Le coeur de notre Souverain Pontife s'est ému, il lui a semblé entendre la voix de Jésus s'écriant du fond des tabernacles du monde entier: "J'ai pitié de la multitude des marins privés de tant de moyens nécessaires au salut." Voilà pourquoi, en ce beau mois de mai, consacré à la sainte Vierge, si souvent saluée dans la liturgie sous le titre de "Marie, étoile de la mer", le Pape demande aux associés de l'Apostolat de la Prière d'offrir leurs prières, leurs sacrifices et leurs bonnes oeuvres pour la préservation morale et physique des marins.

Cette intention concerne personnellement les membres de l'Apostolat de la Prière et de la Ligue du Sacré-Coeur. Elle devra inspirer leurs prières au cours du présent mois.

LE DIMANCHE

POURQUOI MANQUE-T-ON PARFOIS LA MESSE ?

Parce que:...
On est fatigué du travail de la semaine,
On a une commission à faire en ville,
On a une partie de chasse ou de pêche agréable,
On a peur de dépenser quelques sous,
Il fait trop froid; il fait trop chaud: il pleut, etc.
Ce sont là de mauvais prétextes dictés par la paresse et la lâcheté.
Pourquoi doit-on toujours aller à la

MESSE ?

Parce que:
C'est une obligation grave imposée par Dieu et l'Eglise,
C'est là que la grande famille chrétienne se réunit pour s'édifier,
C'est là que nous sont rappelés nos devoirs de chrétiens,
C'est là que l'âme prend des forces pour toute la semaine,
C'est là que l'âme se relève vers le ciel, son bonheur futur.
C'est là surtout que nous participons à notre Rédemption.
Accomplie par Jésus sur la Croix du Calvaire et continué dans son Eucharistie.

CHRETIENS
En manquant volontairement la messe le dimanche vous compromettez votre salut, vous perdez votre paradis.

S. E. le Cardinal Verdier, archevêque de Paris, et le Chant Crégorien.

Nos lecteurs se rappellent la sympathique figure de Dom David, O. S. B., qui donna l'an dernier, plusieurs conférences dans la Capitale. Le savant Bénédictin continue son magnifique apostolat liturgique dans les diocèses de France avec un remarquable succès. Tout dernièrement, le 8 février, il fut honoré d'une manière spéciale par son Eminence le Cardinal Verdier, archevêque de Paris. L'illustre prince de l'Eglise voulut présider l'office du soir d'une de ces journées liturgiques dans la paroisse Saint- Pierre de Charenton. Il fut tellement frappé de ce qu'il avait vue et entendu qu'il témoigna publiquement de son admiration et de sa satisfaction dans son allocution de clôture. Il félicita Dom Lucien David de son zèle inlassable et lui exprima le désir qu'il put venir souvent dans son diocèse réaliser dans les paroisses parisiennes ce qu'il venait de constater à Saint-Pierre de Charenton.

LITURGIA

CE QU'UN CHRETIEN DOIT SAVOIR:

De la messe aux premiers siècles

Le type de la messe primitive est la messe solennelle, celle de l'évêque ou celle du pape. Les messes privées étaient inconnues aux premiers siècles. Seul l'évêque montait pour lors à l'autel. Si plusieurs prêtres étaient attachés au service de la même église, ils concélébraient avec lui. Il n'y avait d'ailleurs qu'un autel. Si les prêtres étaient envoyés en mission, ils ne célébraient pas hors de l'église épiscopale. Lorsqu'ils furent empêchés de revenir à temps pour concélébrer, il leur fut permis de célébrer eux-mêmes dans les localités où les retenait leur ministère; mais même alors, ils ne pouvaient commencer leur messe avant l'arrivée du fermentum, cette partie du pain consacré que l'évêque leur faisait parvenir pour leur signifier qu'ils devaient demeurer dans une parfaite unité avec lui; l'usage qui voulait qu'ils ne puissent offrir le saint sacrifice avant la réception de ce fermentum leur rappelait leur subordination au chef du diocèse.

Après le Ve siècle, en Occident, car en Orient la concélébration existe encore, la multiplicité des messes commence à s'introduire, mais il ne s'agit encore que de plusieurs messes célébrées par le même évêque ou un prêtre remplaçant son évêque. Ainsi à certaines fêtes, l'évêque célèbre deux fois le même jour, Prudence fait aussi mention de deux messes célébrées par le même prêtre le jour des saints Pierre et Paul, et saint Léon dit qu'aux fêtes solennelles, la multitude était si grande, que la basilique ne pouvait les recevoir tous en même temps, il était nécessaire de renouveler l'oblation du sacrifice.

Une autre innovation fut la multiplicité des messes solennelles de pure dévotion. Ainsi au VIIIe siècle, il y avait des églises où on célébrait quatre messes le jour de Noël deux au premier janvier, trois au jeudi saint; dans les églises des Gaules, on célébrait deux messes toute la semaine de Pâques. A Rome peut-être dès le Ve siècle, on célébrait trois fois le jour de Saint Jean-Baptiste. C'est vers le VIe siècle, que chaque prêtre commença à dire sa messe et cela se fit couramment au VIIIe siècle. On eut alors les messes privées. Les autels se multiplièrent dans les églises. On veilla à ce que l'on ne célébrât point dans des lieux non consacrés et ces messes privées devaient pas détourner les fidèles de l'assistance à la grand'messe, surtout le dimanche. Il n'était pas rare qu'un même prêtre par piété et sans aucune nécessité de la part des fidèles célébrât plusieurs messes privées par jour. On cite le Pape Léon III (795-816) qui célébrait jusqu'à sept ou huit fois. Des abus ne tardèrent pas à s'introduire et Alexandre II (1071-1073) défendit de dire plus d'une fois la messe le même jour. Il n'y a plus d'exception aujourd'hui que pour le jour de Noël et le jour des Morts où chaque prêtre est autorisé à célébrer trois fois, et pour les prêtres de paroisse qui peuvent obtenir la permission de biner le dimanche.

LE JOUR DE LA CELEBRATION

C'est le jour de la Pentecôte que les Apôtres commencèrent à offrir le saint sacrifice, comme Notre-Seigneur le leur avait recommandé. C'était ce jour-là que l'Eglise était inaugurée officiellement par la descente du Saint Esprit; il convenait que ce fut ce jour là aussi que l'on put constater que la nouvelle société religieuse avait elle aussi son sacrifice et combien plus excellent que celui de la synagogue! On ne saurait dire au juste si les apôtres, à partir de la grande fête célébrèrent tous les jours, à Jérusalem. Ils ne purent le faire en tout cas au cours de leurs pérgrinations évangéliques. Le jour tout indiqué pour les réunions liturgiques était le dimanche, anniversaire de la résurrection du Sauveur. C'est un dimanche que saint Paul réunit les fidèles de Troas, Act. XX-7. A la fin du 1er siècle, la Didache ne connait encore que ce jour. C'est aussi le jour marqué par saint Justin qui l'appelle le jour du soleil.

Mais bientôt le mercredi et le vendredi qui étaient des jours de jeûne devinrent comme tout naturellement des jours de réunion eucharistique. En Orient, au IVe siècle, le samedi fut aussi un jour liturgique. En Occident, la discipline n'était pas uniforme. Dans quelques églises, au témoignage de saint Augustin, il n'y avait pas de jour où l'on n'offrit; ailleurs il n'y avait de messe que le samedi et le dimanche, ailleurs le dimanche seulement. A Rome, on célébrait le dimanche, le mercredi et vendredi. Il était loisible cependant aux fidèles de communier plus souvent voire même tous les jours, comme saint Jérôme nous l'apprend pour certaines localités, les fidèles pouvant emporter l'eucharistie chez eux et se communier eux-mêmes. Au VIe siècle la messe quotidienne s'établit en tous lieux.

L'HEURE DE LA CELEBRATION

Puisque la messe primitive fut la reproduction de la dernière cène, elle dut nécessairement être célébrée le soir. Elle suivait l'agape comme nous l'avons déjà rappelé. De bonne heure, des abus se glissèrent dans cette réunion fraternelle. Déjà de son vivant saint Paul en fait mention et cherche à les réprimer. Au début du IIe siècle, la célébration de l'eucharistie n'en est pas encore séparée, elle le sera au IVe siècle où l'on voit supprimées et les agapes repas de charité et repas rituel, souvenir du repas pascal, et les agapes funèbres repas rituels en l'honneur des morts, souvenir plutôt païen que l'on avait sanctifié en le rattachant à la fête des martyrs. D'après la lettre de Pline à Trajan, on remarque que les chrétiens tenaient alors deux assemblées différentes, l'une le soir, consistant d'après lui, en un repas et l'autre le matin pour y chanter un hymne au Christ. Il constate que pour obéir à son édit, les chrétiens ont renoncé à celle du soir. Ils durent alors remettre au matin la célébration de l'eucharistie. D'après saint Justin, la réunion eucharistique apparait désormais comme indépendante; elle n'est plus mise en relation avec l'agape, et elle a lieu le matin. Pendant la persécution, on se réunit la nuit mais quand la liberté est rendue à l'Eglise, on célèbre aussi le jour et au VIe siècle, une messe solennelle était célébrée à l'heure de tierce, (9 heures du matin); mais il restait des coutumes locales différentes. Noël, le samedi saint, à Saint-Jean-Baptiste, aux samedis des quatre-temps, on conservait l'ancienne coutume de célébrer la nuit. Aux jours de station, on célébrait à midi ou à l'heure de sexte.

Par respect pour la sainte eucharistie et pour mettre fin aux abus de l'agape, le jeûne eucharistique fut de bonne heure mis en vigueur. déjà au IVe siècle, cette loi paraît établie depuis longtemps et les conciles voient à ce qu'elle soit observée. La concile de Carthage ne fait exception que pour le jeudi saint; des Eglises pour mieux rappeler la Cène soupaient ce jour-là avant de communier. Au IXe siècle Walafrid Strabon (849) pourra dire que la loi du jeûne est générale. On ne distinguait pas le jeûne eucharistique du jeûne ecclésiastique; on ne rompait celui-ci qu'après avoir assisté à la messe et communié; le jour de station, on la retardait jusqu'au midi et l'on mangeait à l'heure de none (trois heures); en carême, et aux autres jours de jeûne, la messe était à trois heures, le dîner se prenait donc entre 5 et 6 heures. Il était fatal qu'un tel régime serait mitigé avec le temps, aussi les adoucissements vinrent-ils peu à peu au grand contentement et soulagement des jeûneurs. En dehors des jours de jeûne, au moyen-âge, l'heure habituelle de la messe solennelle était huit heures du matin.

La langue liturgique fut à l'origine langue vulgaire des peuples auxquels les apôtres avaient prêché l'Evangile. Dans les pays de langue grecque, on dit la messe en grec et comme on parlait couramment le grec à Rome même par le peuple la liturgie de Rome fut grecque jusqu'au commencement du IIIe siècle. Le latin aurait fait sa première apparition comme langue liturgique en Afrique, un pape d'origine africaine Victor I (190-202) aurait le premier fait usage du latin à Rome et vers le IIIe siècle la liturgie latine serait devenue définitive dans la capitale de la chrétienté. Le latin est demeuré la langue de la liturgie romaine bien que cette langue ne soit plus parlée ni comprise par la masse des fidèles. C'est précisément parce qu'elle est devenue une langue morte que l'Eglise y tient, afin d'écarter davantage le danger de changements dans la doctrine contenue dans sa liturgie. Elle n'interdit nullement l'usage de traductions, des textes liturgiques; au contraire elle désire que l'on comprenne parfaitement ces textes pour s'en édifier. Au reste l'uniformité de la langue liturgique dans les diverses chrétientés est à ses yeux une garantie d'unité. Elle tolère néanmoins que les anciennes liturgies soient célébrées dans leur langue.

F. BOURRET, C.SS.R.
(A suivre)

La paroisse canadienne

La paroisse canadienne a été le foyer d'où rayonna sans cesse un infatigable apostolat. Pendant que les colons s'en détachaient pour aller dans toutes les directions fonder de nouvelles familles, le zèle du curé suscitait, en cultivant les vocations, les ouvriers évangéliques, qui allaient ouvrir des champs nouveaux à la foi catholique, et, d'un océan à l'autre, des centaines de missionnaires portaient avec eux le souvenir de la paroisse qui les avait vu naitre et dont ils étaient l'honneur et la gloire. C'est du régime paroissial qu'est née l'évangélisation des domaines nouveaux qui, eux-mêmes, s'organisaient sur des bases semblables. Des diocèses se formaient successivement et bon nombre de sièges épiscopaux, créés depuis celui de Québec dans toute l'étendue du Canada ont été d'abord fondés et occupés par des évêques canadiens-français élevés à l'ombre du clergé paroissial.

Mgr EMARD.

La messe dialoguée

Selon le désir de Monseigneur l'archevêque exprimé dans les voeux de la Semaine Liturgique plusieurs communautés se sont mises à la pratique de la messe dialoguée avec succès et profit spirituel. D'autres institutions se préparent à suivre cet exemple. Nous connaissons des écoles où on donne quelques leçons aux enfants pour leur permettre de répondre distinctement aux prières du prêtre.

QUAND LA PAROISSE VA, TOUT VA...

La religion, écrivait Mgr Gibier dans une de ses dernieres Pastorales, a un homme qui la représente, le prêtre, une maison qui l'abrite, l'église, une citadelle qui la protège, la paroisse. La religion n'a rien à craindre quand elle s'appuie sur des paroisses organisées et vivantes.

Lorsque, dans la seconde moitié du 18e siècle, la puissante Angleterre s'est jetée sur le Canada français et catholique, les Canadiens se sont adossés à leurs paroisses fortement constituées, comme à des bastions imprenables et ils ont sauvé du même coup leur religion, leur langue et leur homogénéité nationale. QUAND LA PAROISSE VA, TOUT VA.

Les questions liturgiques.

Le rédacteur de notre page de liturgie recevait avec grand intérêt toute suggestion de ses lecteurs tendant à améliorer cette page liturgique Il empruntera aussi le concours de spécialistes en la matière pour répondre aux questions qu'on voudra lui poser sur la liturgie, aux demandes d'explications sur telle ou telle cérémonie, telle ou telle coutume liturgique, ou sur n'importe quel sujet se rapportant aux choses de la liturgie. Adressez à Viator, Page liturgique, Le "Droit", Ottawa Ont.

Oeuvre sublime de la Croix Rouge

Le maire J.-J. Allen, en parlant devant les membres de la Croix Rouge à un luncheon au Château Laurier, hier soir, déclara que cette société était le meilleur instrument pour éviter la guerre à cause de l'extension de ses travaux de charité, et de la diffusion de ses idéals. Il déclara que la majorité du public était en faveur de l'abolition de la guerre, et que les jeunes membres de la Croix Rouge s'efforçaient de former les esprits de la jeunesse sur ce côté-là.

"Le public ne comprend pas très bien le grand travail fait par la Croix Rouge dans le monde entier, dit-il, néanmoins elle accomplit le plus grand acte de charité qui soit au monde". La Capitale comprend le grand travail de cette Société, et le maire félicite chaleureusement les membres. Le docteur F. Routley déclara que cette organisation était internationale, et volontaire. Il souligna le travail fait par la Société durant la guerre, et durant les temps de famine et de détresse.

Durant les années dernières, la Croix Rouge a aidé à de nombreuses familles qui étaient dans la misère. Les membres ont soigné maintes personnes malades, et ils ont formé des cliniques de santé dans toutes les provinces du Canada, et en somme ils ont accompli une oeuvre immense dans tout le monde.

Le brigadier-général Charles Winter présidait au luncheon. M. G.-L. Gemmel fit la lecture du rapport financier.

LA "PATRIE"

La "Patrie" est un de nos chants patriotiques les plus beaux. Il se place immédiatement après "O Canada" et "O Carillon". Les paroles sont du R. P. Georges Boileau, O. M. I., et la musique de M. Pierre Gautier. Paroles enflammées d'un amour puissant pour nos vertus et nos traditons nationales. Musique qui reflète intensément la beauté frémissante des paroles.

Ce chant, qui a une haute valeur musicale, a sa place toute trouvée dans les programmes des fêtes de Dollard, de la Saint-Jean-Baptiste, de distribution de prix.

On peut se le procurer à la Librairie du "Droit", 98, rue Georges, au prix de 40 sous l'exemplaire. Chaque exemplaire comprend la mélodie avec accompagnement de piano, plus un supplément qui renferme des arrangements du choeur final pour voix égales et voix mixtes.

Des conditions spéciales seront faites au maisons d'éducation qui désirent en acheter une certaine quantité.

La question des congédiements

Une réunion du Comité du Service Civil, de la Légion Canadienne, hier soir dans la salle Trafalgar House, pour discuter la question des nombreux employés congédiés au ministère de l'Intérieur.

La question des congédiements est étudiée depuis quelques temps et déjà le comité a résolu près de 16 cas. Les membres du comité auront une entrevue avec l'hon. T. G. Murphy, ministre de l'Intérieur, à propos de ces 16 cas.

La liste des congédiements a été vivement discutée, et les membres du comité déclarant que l'ordre des congédiements n'est pas bien rédigé, au point de vue des Anciens combattants. Le comité en considérant les divers cas des congédiements, ne fera rien à l'avenir, sans une plainte directe des anciens combattants eux-mêmes.

RETRAITES FERMEES

AU COUVENT DE LA RUE RIDEAU

Les intéressés à l'oeuvre des retraites fermées de jeunes filles et de dames apprendront avec plaisir les dates de ces retraites pour la future saison estivale.

Pour les jeunes filles: du 3 juillet au soir au 6 juillet au soir.

Pour les dames: du 14 juillet au soir au 17 juillet au soir.

Pour les jeunes filles, du 21 août au soir au 24 juillet au soir.

Pour informations et propagande, s'adresser à Rvde Soeur Supérieure,

Semaine du Peinturage et du Nettoyage, du 11 au 16 Mai

Le Nettoyage du Printemps! L'on parle du grand ménage! Le père se résigne à un mauvais jour tandis que la mère entreprend de nettoyer le vivoir défraichi, de ranger en leurs places pipes, livres, etc., de sorte que, durant un certain temps, il lui est difficile de trouver ce qu'il désire! Mais, comme tous les autres, il est enchanté d'une maison proprette, abondant en propreté hygiénique.

La propreté est une vertu, dit-on, et c'est un fait reconnu que la propreté assure le confort et la paix de l'esprit. Par conséquent, lorsque le printemps se présente, l'on éprouve une sensation de soulagement, l'on se rend compte que les jours sombres sont disparus et que le soleil brillera bientôt dans tout son éclat.

C'est maintenant le bon temps pour tous les individus de nettoyer leurs domiciles à l'intérieur et à l'extérieur. Sans la propreté l'on ne saurait jouir d'une croissance hygiénique, et le printemps est le temps de la croissance. A titre de sécurité sinon d'orgueil personnel, commencez votre ménage maintenant. Prenez la figure affairée de la petite servante Old Dutch, avec laquelle vous êtes si familiers, et qu'elle vous serve d'exemple. Toujours à l'ouvrage, toujours gaie, travaillant constamment à nettoyer et embellir.

SEMAINE DU NETTOYAGE
DU 11 AU 16 MAI

Le printemps est la plus fascinante saison de l'année. C'est la saison de la croissance et pour assurer l'état de bien-être au suprême degré, il faut jouir d'une propreté hygiénique.

C'est maintenant le bon temps pour nettoyer la maison, la cour et le passage. Nettoyez tout sans oublier les coins difficiles à atteindre. Lorsque vous chassez complètement et entièrement la saleté, vous êtes assurés d'une meilleure santé. La Semaine du Nettoyage est l'affaire de tout le monde et partant des individus.

Le Nettoyeur Old Dutch nettoie promptement et vous sera d'une grande aide pour votre succès durant la Semaine du Nettoyage

C'est la meilleure manière pour nettoyer les fenêtres, les murs et la boiserie peinturée, les planchers, les marches de pierre et de bois, le marbre, la tuile, la porcelaine, l'émail, les chambres de bain, les glacières, les poêles, les ustensiles de cuisine.
Le Nettoyeur Old Dutch, voilà ce dont vous avez besoin pour tous votre nettoyage. Il est économique aussi, parce qu'il fait plus et dure plus longtemps. L'Old Dutch n'égratigne pas.

FABRIQUE AU CANADA

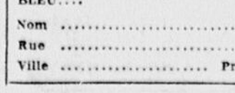
Porte-Old Dutch . . . en Couleurs

Achetez l'Old Dutch, trois paquets à la fois, gardez-le dans la bre de bain, la cuisine et la buanderie, dans ces commodes ré Voici comment vous le procurer: Pour chaque porte-boîte, de trois étiquettes Nettoyeurs Old Dutch le panneau du m vent paraissent au-dessus des directions. Adressez-les, ainsi que 10 sous, avec votre nom et adresse. Remplissez le coupon ci-dessous.

Cudahy Soap Works, Dépt. "2", 64, ave. Macaulay, Toronto, (No. 9) Ontario

Veuillez trouver ci-inclus.....sous et..... étiquettes pour lesquels expédiez-moi..... Porte Old Dutch. Couleurs désirées: IVOIRE..... VERT..... BLEU....

Nom .....
Rue .....
Ville ..... Province .....



ECOUTEZ la Fill Old Dutch, tous les lundis, mercredis et vendredis matin par le Réseau d'Irradiation Columbia. Syntonisez le poste de Toronto CFRB ou le Poste de Montréal CKAC, à 8 h. 45 a.m., heure régulière de l'est.

La "Semaine du Nettoyage" est devenue une institution nationale. Toute ménagère qui apprécie sa famille et sa propre réputation s'empressera de mettre l'épaule à la roue dans cette campagne de grand nettoyage.

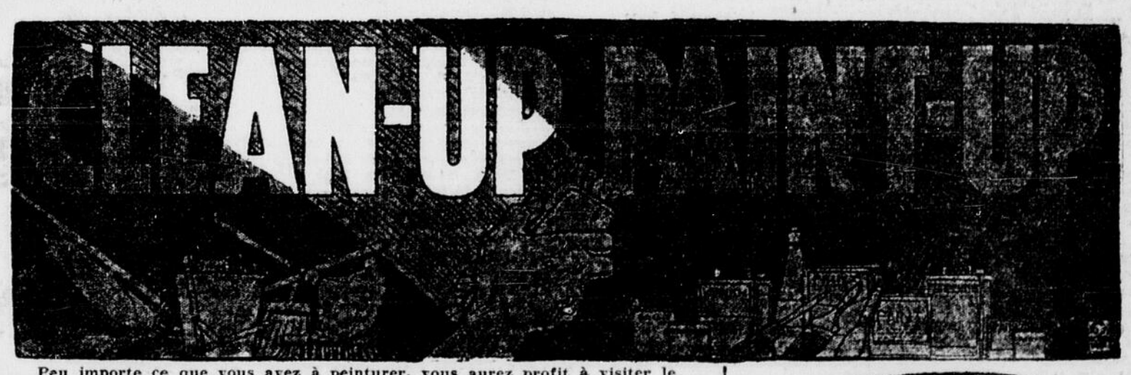
La Bonne Peinture
Les Couleurs Voulues

Permettez que l'on vous aide à choisir la bonne peinture pour embellir votre foyer, ce printemps, une peinture qui se pose facilement, qui donne à votre maison un riche et fascinant fini, une peinture DURABLE, parce qu'elle est préparée avec des ingrédients de la meilleure qualité. Nous avons un assortiment complet de

Produits de Peinture et de Vernis Crown and Anchor

Il y a un produit Crown and Anchor pour tout usage de peinture. Venez aujourd'hui et il nous fera plaisir de vous conseiller au sujet de la peinture et des couleurs voulues pour donner la meilleure apparence à votre foyer.

BUILDERS' SALES
LIMITED
531, rue Sussex Tél: Rideau 2332



Peu importe ce que vous avez à peinturer, vous aurez profit à visiter le Magasin Sherwin-Williams durant la Semaine du Nettoyage. L'achat de la peinture est simplifié pour tous durant ces jours d'étalages spéciaux. Voici quelques spécialités de notre assortiment complet de Peinture de Maison et de produits de Décoration:

Flat-Tone — Une peinture durable, hygiénique, lavable, pour murs, plafonds et boiserie.

$1.25 la pinte

Vernis à Planchers Mar-Not — Sèche en une nuit, laissant un lustre riche et durable. A l'épreuve de l'eau chaude ou froide.

$1.75 la pinte

Vernis Scari-Not — Un vernis élastique durable, lustreux pour meubles et boiserie. Sèche en huit heures sans poussière.

$2.00 la pinte

Rexpar — Le meilleur verni pour usage à l'extérieur. Résiste aux intempéries et est imperméable à l'eau.

$1.25 la chopine

Faites usage de l'Email S. W. pour moustiquaires, pour embellir les vieux moustiquaires et empêcher la rouille. Un riche fini lustré qui ne bouche pas les mailles.

75c la chopine

Un émail séchant promptement pour meubles, articles en osier, boiserie, etc. Un choix de finis richement lustrés ou velouteux.

90c la chopine

Les Produits de Peinture S. W. sont garantis par cette marque de réputation mondiale.

PEINTURE A MAISON S. W. P.

Il y a une Véritable Epargne à Peinturer votre Maison avec la S. W. P.

Vous économisez parce qu'il en faut moins pour exécuter le tout. La S. W. P. couvre plus de pieds carrés au gallon et couvre mieux que de la peinture bon marché. Et elle protège votre propriété contre l'usure et les intempéries, augmente sa valeur et l'embellit avec une couleur Sherwin-Williams durable et résistant aux intempéries.
La S. W. P. est la meilleure peinture que vous puissiez acheter. Nous la recommandons comme la vedette dans nos suggestions pour la Semaine du Nettoyage.

NOUVEAUX BAS PRIX

Chopine . . .	75c
Pinte . . .	$1.40
½ Gallon .	$2.60
Gallon . . .	$5.00

Blanche et Verte un peu plus cher.

THE SHERWIN-WILLIAMS STORE

132, rue Bank Téléphone: Queen 123

Lorsque vous engagez un peintre, assurez-vous qu'il soit maître de son métier. Nous pouvons vous donner le nom d'un tel artisan.

Finance—Commerce

PRISES DE POISSON DE MER, EN MARS

AU COURS DE CE MOIS, L'ON A PRIS POUR PRES DE 26 MILLIONS DE LIVRES DE POISSON, CONTRE 24 MILLIONS EN MARS 1930.

Sur les deux côtés du Canada, les prises de poisson de mer en mars furent supérieures à celles d'il y a un an. Elles se totalisèrent à 25,996,500 livres par comparaison à 24,345,000 livres en mars 1930.

Les déchargements de la Colombie britannique s'élevèrent à près de 15,662,500 livres, soit un accroissement d'environ 1,500,000 livres par rapport aux chiffres de mars antérieur. En Nouvelle-Ecosse, les prises se chiffrèrent à environ 9,615,000 livres, soit un gain de 147,000 livres. Les pêcheurs du Nouveau-Brunswick, toutefois, ne remportèrent pas d'aussi fructueux résultats que l'année d'avant et, au chiffre de 719,300 livres leurs prises accusèrent un fléchissement d'environ 30,000 livres. En Québec et en l'Ile-du-Prince-Edouard, le mois de mars ne comporte aucune exploitation de pêche.

S'il est vrai que la totalité des prises propres aux deux côtes fut plus élevée qu'en la période antérieure correspondante de 1930, il n'en reste pas moins que, par suite de l'avilissement des cours pratiqués pour le poisson, la valeur des produits de pêche au débarquement n'atteignit que $505,500 contre $762,685. En Colombie britannique, la valeur au débarquement fut de $178,210, soit un décroissement légèrement moindre que $186,000. Sur le littoral oriental, où on signale un abaissement d'environ $71,000, la valeur des prises au débarquement s'est chiffrée à $327,-295.

Les forts accroissements, constatés dans les prises de lieu, colin, merlan et de homard et l'augmentation substantielle caractéristique de la pêche du flétan constituent les traits saillants des exploitations de mars en Nouvelle-Ecosse, tel qu'il ressort de la tabulation non contrôlée des éléments de statistique recueillis par le ministère fédéral des Pêcheries. On observe aussi des augmentations dans les déchargements de pétoncles, de clanques, myes et praires. Les prises de lieu, colin, merlan se sont totalisées à plus de 439,000 livres contre 194,-000 livres seulement en mars 1930. L'accroissement, signalé dans les déchargements de homard, fut de 260,000 livres à peu près. En 1931, il fut pêché 970,000 livres de ce crustacé en regard de 710,800 livres il y a un an. Les prises de flétan se sont chiffrées à près de 162,000 livres, soit un gain d'environ 50,000 livres.

D'autre part, les prises de morue ne furent que de 2,605,500 livres, soit un décroissement de plus de 730,000 livres. On constate un fléchissement de 360,000 livres dans les prises d'aiglefin, qui se chiffrèrent à 3,878,500 livres. Les prises de merluche, et de lingue ou brosme, aussi bien que celles de hareng accusent un fléchissement accentué.

En Nouvelle-Ecosse, la valeur marchande des prises s'est chiffrée en mars à $319,486 par comparaison à $386,928 en mars antérieur.

Au Nouveau-Brunswick, au chiffre de 55,000 livres, les prises de morue furent plus considérables que l'année dernière, cependant qu'on observe aussi une sensible augmentation dans celles de hareng. Les prises de gasparot se caractérisent aussi par une augmentation, et, au chiffre de 790 barils, les prises d'huitres furent de 290 barils supérieures à celles de mars 1930. Il n'est fait mention d'aucune prise de sardines, tandis qu'il y a un an la pêche de ces poissons avait produit 56,000 livres. Le mois dernier accuse aussi un décrosisement considérable dans la pêche des myes ou clanques et des praires. La pêche des pétoncles n'a fourni que 20 barils par comparaison à 405 barils l'année dernière. La valeur au débarquement des diverses pêches de poissons, de mollusques et de crustacés s'est totalisée pendant le mois à $7,810, soit une diminution de plus de $3,500.

Sur la côte occidentale, on signale un accroissement substantiel dans les prises de hareng. En mars 1930, les quantités de hareng déchargées s'étaient montées à 8,575,900 livres par comparaison à 12,556,000 livres en mars de cette année. Malgré ce relèvement dans les prises, la valeur au débarquement de cette année ne s'est élevée qu'à $31,175, soit $1,800 de moins qu'en la période correspondante antérieure.

Les déchargements de saumon fournirent le mois dernier en Colombie britannique une augmentation substantille, soit 338,000 livres, en chiffres bruts, contre 196,100 livres en mars 1930. Des accroissements furent aussi enregistrés dans la pêche de la morue-lingue et d'un ou deux autres poissons.

La pêche du flétan fut, toutefois, beaucoup moins fructueuse qu'en mars antérieur. Cette condition est dans une large mesure attribuable à certaines mésintelligences survenues entre producteurs et trafiquants et dont les résultats se traduisirent par un ralentissement des exploitations de pêche. Les prises du mois furent de 711,000 livres, d'une valeur de $67,750 au débarquement par comparaison à des prises de 2,214,600 livres d'une valeur de $232,547 au débarquement.

Nous achetons et vendons
TOUS LES TITRES MINIERS
Cotés au Montréal Curb.
Hughson Bros. & Co.
Membres du Montreal Curb Market.
Bourse des titres généraux et miniers.
Edifice Ottawa Electric
Queen 152 — Queen 153

LE RENDEMENT

Revue des Rendements des Valeurs Industrielles et d'Utilités Publiques inscrits sur les Bourses Canadiennes.

	Taux Div.	Prix P.C.	Rend. App.
B. C. Power "A"	$2.00	36½	5.48
Bell Telephone	8.00	141	5.67
Build. Prod. "A"	2.00	20¼	9.88
Can. Bronze	2.50	30	8.33
" prio.	7.00	109	6.42
Can. Car	1.75	13	13.46
" prio.	1.75	21	8.38
Can. Cement prio.	6.50	93	6.99
Can. Converters	5.00	30	16.67
Can. Forgings "A"	1.50	13½	11.11
Can. Nor. Power	.80	17	4.11
" prio	7.00	107	6.54
C. Fairbanks prio.	6.00	79	7.59
C. N. Pow. prio.	7.00	104½	6.70
Can. Malting	1.50	12	12.50
" "B"	1.75	25	7.00
Can. Wire "A"	4.00	66	6.06
" "A"	1.75	25¼	6.93
C. P. R.	2.50	31½	7.94
Cockshutt Plow	.60	7	8.57
Dist. Seagrams	1.00	10¼	9.76
Dom. Bridge	3.60	32½	11.07
Dom. Engineer.	2.40	23½	10.21
Dom. Glass	7.00	109	6.42
" prio.	7.00	121	5.79
Dom. Textile	5.00	68	7.35
" prio.	7.00	121	5.79
Eastern Dairies	1.00	19½	5.13
Foun. Co. of C.	1.00	10	10.00
Goodyear prio.	7.00	103¼	6.78
Chas. Gurd	2.00	75	8.00
Gypsum, L. & A.	.80	8¾	9.14
Ham. Bridge	1.00	12½	8.00
" prio.	6.50	72¼	9.00
Hollinger	.60	8.00	8.12
Imperial Oil	.50	12⅞	3.88
Imp. Tobacco (Extras inclus)	.55	9⅞	5.57
Inter. Nickel	.60	14¾	4.06
Int. Util. "A"	3.50	40	8.75
Jamaica P.S. prio.	7.00	107	6.54
Lake of W. prio.	7.00	95	7.37
Lindsay C. W.	1.00	13½	7.41
" prio.	6.50	67	9.71
MacKinn. S. prio.	7.00	97	7.22
McColl-Frontenac	.60	14	4.28
Mont. Cottons	6.00	85	7.06
" prio.	7.00	104	6.73
Mont. Power	1.50	55¼	2.71
Mont. Trams.	10.00	167	5.99
Nat. Breweries	1.60	29¼	5.47
" prio.	1.75	33	5.30
Nat. Steel Car	2.00	23	8.70
Ogilvie	8.00	185	4.32
" prio.	7.00	127	5.51
Ontario Steel	.80	13	6.15
" prio.	7.00	105	6.67
Ottawa Power	6.00	90	6.67
Page-Hersey	5.00	78	6.41
Penmans	4.00	49	8.16
" prio.	6.00	100	6.00
Power Corp.	2.00	50½	3.96
" prio.	6.00	99¼	6.05
Price Bros.	2.00	33½	5.97
" prio.	6.50	85	7.65
Quebec Power	2.50	36	6.94
Shawinigan	2.50	41¾	5.99
Sherw. Williams	1.60	27½	5.81
" prio.	7.00	118½	5.91
Simon, H. & Sons	2.50	18⅜	13.61
So. Can. Power	1.00	27	3.70
" prio.	6.00	105	5.71
Steel of Canada	1.75	29	6.03
" prio.	1.75	31¾	5.50
Tooke prio.	7.00	60	11.67
Tuckett Tob. prio.	7.00	125	5.60
Viau prio.	7.00	74	9.46
Winn. Elec. prio.	7.00	74	9.46

TITRES HORS - LISTE

Fournis au "Droit" par la maison A. J. Pattison, Jr., & Co., Ltd., banquiers de placements, Toronto, le 7 mai 1931.

	Offre	Dem.
Titres Industriels:—		
Andian National Corp.	$ 26.00	$ 29.00
B. C. Pulp & Pap. prio.		61.00
Can. Packers 7% prio.	94.25	97.25
East. Dairies 7% prio.	95.00	100.00
Goderich Elev. & Trans.	15.25	17.50
Inter-City Bak. Com.	44.00	
Nat. Grocers 2e prio.	43.00	53.00
Roll. Pap. prio. Bon.	55.00	64.00
Tor. Elev. 7% prio.		90.00
United Amusement 'A'	27.00	
Titres d'Assurance:—		
Can. Life Assurance	705.00	
Can. National Fire	27.00	32.00
Capital Life 20% prio.		23.00
Excelsior L. 30% prio.	120.00	135.00
G. West L. Assurance	490.00	525.00
Imperial Life Assce	410.00	
Manufacturers L. Ins.	310.00	
Monarch Life 10% prio.	29.00	32.50
National Life 25% prio.	120.00	
Sun Life Assurance	1450.00	1550.00
Trusts et Prêts:—		
C. Gen. Invest. Trust 1e		60.00
2e Can. Gen. Invest.		14.50
Chartered Trust	105.00	115.00
Dob. & Sec. 5% prio.	61.00	
G. & Ont. Loan Par $50	59.00	66.00
London & West. Trust		175.00
Sherbrooke Trust	114.50	
Sterling Trust	86.75	
Traders Fin. Com.		15.00
Waterloo Trust & Sav.	123.50	
Titres "Power":—		
B. C. El. P. & Gas prio.	103.50	105.00
Calgary Pow. 6% prio.	90.50	94.50
C. Lgt & Power Com.	36.00	44.00
C. North. P. 7% prio.	104.00	
Can. West. Nat. Gas Gas LH&P Com.	51.00	
Great Lakes P. prio.	93.50	97.00
N. Bruns. P. 1er prio.	59.00	
Nova Scotia L&P 6% prio.	91.50	96.00
Ott. LH&P 6½ prio.	102.00	
Power Corp. 6% prio.	99.00	101.00

PRODUITS DE LA FERME

LES PRIX EN GROS

MONTREAL, 9 mai:—Prix au comptant des céréales:

Blé nord, No 2	0.73
Blé No 4	0.65
Orge No 3	0.43
Orge No 4	0.42
Orge No 5	0.40
Avoine No 3	0.38
Avoine No 1 picotin	0.36
Avoine No 2 picotin	0.34
Avoine, ramassis	0.20
Maïs de l'Argentine	0.56

Farine de blé du printemps:—
Première patente, le baril . . **$5.20**
Deuxième patente, le baril . . . 4.40 à 4.60
Patente à boulanger, le baril . **4.30**

En baril, sac, sur voie, taux de Montréal, moins 10 sous le baril pour argent comptant.

Farine de blé d'hiver:—

Qualité de choix, au char, en baril, au sac d'occasion, $3.40 à $3.50.

Qualité de choix en lots fractionnels, en barils, au marché: $3.90 à $4.00.

Farine blanche de maïs, le baril, de $5.30 à $5.40.

ENGRAIS

Moulé blanche, extra $27.25
Gru . . . . . . $22.25 à $23.25
Son du Manitoba . . 20.25 à 21.25

A la tonne, comprenant les sacs, sur voie, f. à b., moins 25 sous par tonne pour argent comptant.

Grains secs pour brasserie, $22.00 la tonne en détail.

Avoine roulée: sac de 90 lvs au détail, $2.40.

Foin pressé, No 2 extra de mil $15.00
Foin pressé, No 2 de mil . . 14.00
A la tonne, f. à b. No 3 de mil 11.00

LES VOLAILLES

MONTREAL, 9 mai:—Le marché des volailles de choix est ferme et n'a pas subi de changements. La liste des prix est la même de samedi.

	"A"	"B"
Dindes	36-40	32-37
Oisons à rôtir	28	24
Canards à rôtir	30	24
Cannetons	32	28
Poules à bouillir	26-35	23-32
Poulets à rôtir	33-36	30-33

LES OEUFS

Les oeufs de seconde classe se vendaient meilleur marché que les autres classes hier au marché des oeufs. Les prix au wagon étaient cotés à 18-19 centins la douz. pour extras; 16-17 pour premiers; 14-15 pour seconds. Les oeufs en caisses se vendaient au détail, à 26-27c la douz. pour les oeufs de qualité spéciale; 24-25 pour extras; 20-21 pour premiers et 18-19 pour seconds. Les oeufs libres se vendaient à 2 centins meilleur marché. Les arrivages étaient de 4,927 caisses hier, comparativement à 4,328 le même jour de la semaine précédente et 3,746 le jour correspondant de l'an dernier.

LE BEURRE

Le niveau des prix de gros pour les oeufs a baissé de un centin hier, étant coté à 20 centins la douzaine pour le beurre de crèmerie pasteurisé No 1. Les ventes étaient difficiles. Les arrivages étaient encore très lourds, s'élevant à 1,433 boites hier, contre 174 la semaine passée et 1,197 boites le jour correspondant de l'an dernier.

LE FROMAFE

Le fromage frais coloré d'Ontario se vend à 9 centins la livre. Les arrivages s'élevaient à 824 boites, contre 612 la semaine dernière et 1,395 l'an dernier.

POMMES DE TERRE

Les pommes de terre Montagnes Vertes du Nouveau Brunswick sont cotées à 80 centins le 80 livres par sacs au wagon. Par lots brisés, les pommes de terre sont cotées à 90 centins le 80 livres sur voie. Les pommes de terre nouvelles de la Floride se vendent $8.00 le baril de 160 livres, qualiét No 1 et $6.00 pour qualité No 2.

LE MARCHE D'OTTAWA SAMEDI, LE 9 MAI, 1931.

Le marché local était abondant ce matin à tous les points de vue. Les acheteurs se sont rendus sur la place en nombre inaccoutumé, ce qui est le signe d'une nouvelle saison du marché. Cette activité se renouvellera presque sans relâche jusqu'à l'automne.

Les produits, bien qu'en grande quantité, n'ont pas monté ni baissé en prix. L'on note quelques variations dans le marché des viandes. Voyez la liste des prix ci-dessous:

VIANDES

Agnaeu de printemps	0.35 à 0.45
Agneau d'automne	0.15
Boeuf	0.09
Mouton	0.10
Oies, la liv.	0.23
Porc, léger	0.12½
Porc, lourd	0.10
Poules, la liv.	0.25 à 0.28
Poulets	0.28 à 0.30
Veau, carcasse	0.08 à 0.10

DIVERS

All, tresse	de 0.25 à 0.30
Asperge, pq.	0.15
Betteraves, gal.	0.15
Beurre, liv.	0.22 à 0.25
Carottes, pq	0.10 à 0.15
Céleri, ch.	0.15 à 0.20
Choux, ch.	0.05
Concombres marinés, douz.	0.15
Laitue, 2 pq	0.15
Oignons, gal.	0.20
Oignons de table	3 pour 0.05
Oeufs, douz.	0.20 à 0.23
Panais, gal.	0.10 à 0.15
Persil	0.05
Poireau, paquet	0.05
Pois, pinte	0.15
Pommes de terre, gal.	0.10 à 0.15
Oeufs, douz.	0.20
Radis, 2 pqts	0.15
Rhubarbe, pq	0.05
Sirop d'érable, pinte	0.40

TABACS A FUMER EN FEUILLES

Quesnel, la liv.	0.75 à 1.40
Rouge, la liv.	0.20 à 0.50
Belgique extra	0.50
Champlain, la liv.	0.25
Havane, la liv.	0.40

LE NIVEAU DU MARCHÉ

NEW-YORK, 8 mai. — Cotes moyennes des titres représentatifs des groupes industriels, ferroviaires et d'utilités publiques de la Bourse de New-York:—

	50 Ind.	20 Ferr.	20 Ut. P.
Aujourd'hui	118.7	83.1	172.2
Hier	114.5	81.9	166.7
Il y a une semaine	111.2	83.0	165.0
Il y a un mois	126.1	91.5	184.4
Il y a un an	181.2	129.9	254.7
Il y a deux ans	222.2	132.2	225.1
Il y a trois ans	168.0	129.2	161.9
Max., 1931	140.2	106.2	203.9
Min., 1931	109.2	81.9	159.3
Max., 1930	202.4	141.6	281.3
Min., 1930	112.9	86.4	146.5
Max., 1929	252.8	167.8	353.1
Min., 1929	141.3	117.7	156.3

Ventes approximatives, 2,700,000 actions.

MOUVEMENTS DE LA BOURSE

	Vendredi	Jeudi
Nombre de gains	418	198
Nombre de reculs	114	262
Valeurs stables	124	140
Total d'émissions	656	600

TRANSACTIONS À 10.45 HEURES

BOURSE DE NEW-YORK

VALEURS	VENTES
Allegheny Corp.	7!
Allis-Chalmers	27¼
American Can Co.	110⅝
Allied Chemical	127¼
Am. & For. Power	35
Am. Tel. & Tel.	184
Anaconda Copper	28½
Bethlehem Steel	47
Borden Milk	68¼
Briggs Mfg	16¼
Canada Dry	42
Chrysler Corpn	20⅛
Com. Southern	8¾
Columbia Gram.	9⅝
Congoleum	9¾
Consolidated Gas	98
Davison Chem.	12½
Dupont	88
Fox Film	18½
Freeport Texas	29½
General Electric	46
General Motors	44¼
Goodyear Tire	41½
Intern. Nickel	15⅜
Inter. Tel. & Tel.	30
Loew's Theatre	45¼
Montgom. Ward	20½
Nat. Dairy Prod.	43½
Nat. Power & Lgt	31
Packard Motors	8
Pennsylvania Ry	53½
Public Ser. Corp.	85¼
Radio Corpn	20¾
Radio Keith	18½
Sears Roebuck	56
Standard Brands	18⅞
Standard G. & El.	74¼
United Corp.	24½
U. S. Cast I. Pipe	27
Vanadium Steel	46¼
Warner Bros.	8⅝
Westinghouse	63½
Woolworth Co.	71¼
Yellow Cab	9¾

BOURSE DE MONTREAL

VALEURS	VENTES
Brazilian	17½
Can. Pac.	29½
Canada Cement	11½
Can. Cement priv.	93
C. Ind. Alcohol	2½
Chas. Gurd	25
Int. Nickel	14⅞
Massey-Harris	5
Montreal Power	55⅝
Nat. Breweries	29½
Quebec Power	36¼

Amélioration des affaires en mars

L'indice des affaires, publié mensuellement par le Bureau de la Statistique fédérale, indique une amélioration des affaires au pays. L'amélioration des conditions industrielles au Canada seraient amenée par l'importation plus intense de matières brutes, l'emploi sur une plus haute échelle dans les fabriques canadiennes et l'augmentation de la consommation d'énergie électrique.

Le rapport ajoute que les affaires au Canada se sont modérément accentuées en mars dernier, comparativement au même mois de 1930. Le facteur principal de cet avancement serait un plus fort rendement manufacturier. Le gain dans l'indice manufacturier de ce mois de mars, basé sur 16 facteurs, était de 141.8 en mars, à comparer à 128.7 en février et 124.0 en janvier.

LES GRAINS

FERMETE DE LIVERPOOL. — PERSPECTIVES PROCHAINES D'EXPORTATION. — FACTEURS DE HAUSSE. — LEGERETE DES AVERSES.

WINNIPEG, Man., 8 mai. — La fermeté de Liverpool et les perspectives d'écoulement prochain de notre blé furent quelques facteurs de la hausse du marché des céréales de Winnipeg aujourd'hui. Il y eut peu de pluie dans les prairies depuis quelques jours. A la fermeture les prix étaient plus élevés de ⅜ à ¾ centin. Mai clôtura à 61⅛; juillet à 62¼ et octobre à 62¾.

Les options se lisent comme suit:—

	OUV.	FERM.
BLE		
Mai	$0.60¾-0.60⅝	$0.61⅛
Juil.	0.61⅞-0.61⅝	0.62¼-0.62⅜
Oct.	0.63 -0.63¼	0.63¾-0.63⅞
AVOINE		
Mai	$0.28⅛-0.28	$0.28⅜
Juil.	0.28½	0.28⅞
Oct.	0.30½	0.30⅞
ORGE		
Mai	$0.30¾-0.30⅝	$0.31⅝
Juil.	0.31⅝-0.31½	0.32⅛
Oct.	0.33 -0.33¾	0.34
LIN		
Mai	$1.04⅝	$1.04⅝
Juil.	1.06¼	1.06⅝
Oct.	1.10	1.10¼
SEIGLE		
Mai	$0.32⅞	$0.33½
Juil.	0.34⅛-0.34	0.35
Oct.	0.36⅝	0.37⅛

PRIX AU COMPTANT:—

Blé: — No 1 dur, 0.62⅜; no 1 nord, 0.61⅛; — no 2 nord, 0.58⅝; no 3 nord, 0.53⅝; no 4, 0.50; no 5, 0.48⅛; no 6, 0.42⅛; picotin, 0.42⅛; sur voie, 0.61⅛; résidus, 0.50 la tonne.

Avoine: — No 2 c.w., 0.28⅜; no 3 c.w., 0.25⅜; ex no 1 picotin, 0.25⅜; no 1 picotin, 0.23⅜; no 2 picotin, 0.21⅛; rejeté, 0.15⅜; sur voie, 0.28⅜.

Orge: — No 3 c.w., 0.31⅝; no 4 c.w., 0.29⅛; no 5 c.w., 0.27⅛; no 6 c.w., 0.26⅛; sur voie, 0.31⅝.

Lin: — No 1 c.w., $1.04⅝; no 2 c.w., $1.00⅝; no 3 c.w., 0.89⅝; rejeté, 0.89⅝; sur voie, $1.04⅝.

Seigle: — No 2 c.w., 0.33½.

DIVIDENDES DÉCLARÉS

Canada Vinegars, Ltd.: 40 centins l'action comme, payable le 1er juin aux actionnaires inscrits le 15 mai.

LES COURSES AU PARC DE JAMAÏCA

NEW-YORK:—Voici les résultats des courses de vendredi à Jamaica:

Première Course

1—Parnell Bound, Munden, 7 à 5, 1—2, 1—4; 2—Lady Newbury, Remillard, 5 à 1, 2—1, 4—5; 3—Sunny Morn, McKinney, 9 à 2, 8—5, 4—5. Temps, 1.14 2-5 pour six furlongs.

Deuxième Course

1—Condescend, McAtee, 6 à 5, 1—4, xx; 2—Don Pedro, Fermin, 12 à 1, 4—1, xx; 3—Sir Johren, Leischmann, 2 à 1, 3—5, xx. Temps, 1.12 2-5 pour six furlongs.

Troisième Course

1—Harlem, Callahan, 9 à 2, 7—10, xx; 2—Eric Queen, Mann, 4 à 5, 1—6, xx; 3—Bubsy C., Pollard, 2 à 1, 3—5, xx. Temps, 1.43 3-5 pour un mille et 70 verges.

Quatrième Course

1—Blue Day, Malley, 9 à 2, 8—5, 4—5; 2—Guffle, McTague, 16 à 5, 6—5, 3—5; 3—Wrestler, Pollard, 12 à 1, 5—1, 5—2. Temps, 1.14 3-5 pour six furlongs.

Cinquième Course

1—Scion, Keiser, 6 à 5, 2—5, 1—5; 2—Panshala, Greco, 16 à 5, 6—5, 2—5; 3—Urgency, M. Garner, 3 à 1, au pair, 1—2. Temps, 59 secondes 3-5 pour cinq furlongs.

Sixième Course

1—Sun Forward, Munden, 6 à 5, 2—5, 1—5; 2—Play Furious, Decamillas, 30 à 1, 10—1, 5—1; 3—Athel, Meek, 20 à 1, 8—1, 4—1. Temps, 1.48 1-5 pour un mille 1-16.

Note—Croyden arrive premier mais est disqualifié.

TORONTO. — On annonce que l'Union d'Ontario a décidé de ne plus maintenir le Camp Borden dans ses rangs pour la saison de rugby.

Il restera six équipes en lice: Balmy Beach, Varsity, Kitcher, Hamilton, Windsor et Sarnia. Ces trois derniers feront partie du groupe de l'est.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE
Siège social: Montréal.
Capital versé et réserve, $14,000,000
Actif, plus de $155,000,000
La plus grande banque du Canada français.
Toutes opérations de banque au Canada et avec l'étranger.
Achat et vente de valeurs mobilières.
Nos ressources sont à votre disposition.
Notre personnel est à vos ordres.

Les Valeurs Montent et Descendent
mais la sécurité de la Banque offre toujours son incontestable supériorité.
La crise spéculative qui a traversé le monde depuis quelques années a eu son triste dénouement mais doit comporter une salutaire leçon:
L'épargne proportionnée à ses revenus,
l'épargne méthodique, l'épargne incessante.
L'épargne en Banque offre un maximum d'avantages que personne n'a plus le droit d'ignorer.
Déposez à
La BANQUE PROVINCIALE du CANADA
"où les épargnants déposent"

SPORT

Les joueurs de billard se mettent au travail

La séance inaugurale réunira des citoyens en vue. — On promet du beau sport.

DEUX JOUTES À L'AFFICHE

C'est demain que le rideau lève sur les opérations de la ligue des salles de billard. Demain à 3 hres précises sur le losange du parc Flora, après la bénédiction des automobiles qui a lieu à la chapelle du Sacré-Coeur.

Les clubs Lauzon et Frontenac joueront la première partie, la seule qui soit officielle, mais il y aura aussi une exhibition entre les clubs Dagenais et Legault.

Si la température est maussade, la joute officielle sera remise à lundi soir.

Plusieurs citoyens en vue ont été invités à l'inauguration: on y rencontrera encore le maire Lambert qui lancera la première balle, le député Alphonse Fournier qui sera au bâton, le député Aimé Guertin derrière le bâton, M. Josephat Pharand, qui prendra la place de l'arbitre, MM. Plant et Clark, de la laiterie Clark, Jo. Simard, de l'hôtel St-Louis et plusieurs autres.

MM. A. Beauparlant et N. Marinier arbitreront ces engagements.

Voici la composition des équipes:

CLUB LAUZON

Lanceurs, Aurèle Duguay, Jean-Paul Tremblay; Receveur, Emmanuel Blakeney; 1er but, Georges Ouellette et Roger Marcil; 2e but, Jacques Rochon; C.-A., Hector Chartrand; 3e but, Georges Normand; Champ, Lucien Matte, J.-P. Marcil, Aurèle Lalonde, Noël Poirier; gérant, F. Grand-Maitre.

FRONTENAC

Lanceurs, Jos. Nadon, Wilfrid Charron; receveur, Eugène Limoges; 1er but, Lionel Simpson; 2e but, C. Ferronie; C.-A., Bic. Cousineau; 3e but, Paul Demers; champ, Albert Levasseur, Will. Levasseur, E. Corneau, M. Paquette, F. Bailey; gérant, Rosaire Patenaude.

CLUB DAGENAIS

Lanceur, Ad. Groulx; receveur, E. Labelle (M. Labelle est le gérant de ce club); 1er but, Emile Roy; 2e but, A. Girard; C.-A., Ant. Renaud; 3e but, T. Lavigne; champ, R. Roy, A. Morris, L. Dinelle, J.-P. Maurice, L. Bailey.

CLUB LEGAULT

Lanceurs, René Gravel et A. St-Louis; receveurs, Wilfrid Renaud et Lucien Fournier; 1er but, Josephat Bélanger; 2e but, Donat Limoges; C.-A., Lionel Limoges; 3e but, Lionel Ducharme; champ, Paul Plouffe, Rhéal Plouffe, Horace Lavoie, A. Meloche, Théo. Régimbald; gérant, Cyrias Lavoie.

TENNIS HULLOIS

Le club de tennis de Hull fera dimanche l'ouverture officielle de ses courts. L'assemblée des actionnaires aura lieu dimanche matin à 11 hres à la Hull Medical Hall.

LES COURSES AU CHAMP DE PIMLICO

DE FAMEUX ESPOIRS SE DISPUTENT AUJOURD'HUI LES HONNEURS DU PREAKNESS DE $50,000.

PIMLICO:—C'est aujourd'hui que se dispute au champ local la grande classique du Preakness, riche épreuve que le club a dotée d'une bourse ajoutée de $50,000.

Comme les plus brillants coursiers de trois ans sont inscrits à cette randonnée, la direction s'attend qu'une foule immense envahisse le terrain cet après-midi.

La liste officielle des inscrits porte les noms suivants: Twenty Grand, Equipoise, Anchors Aweigh, Surf Board, Soll Gills, Mate, Aegis, Clock Tower et Ladder.

Frisius a gagné le handicap du Printemps, épreuve principale de la séance de vendredi. C'est une affaire de $3,000 ajoutés qui n'attira que trois partants.

Dans la dernière course au programme, Fourth Ward et Meander ont fait match nul, chose qui n'arrive que très rarement.

LES RESULTATS

Première Course

1—Arrow, Workman, $5.40, 3.40, 3.40; 2—Bright Bird, Kurtsinger, $3.30, 2.80; 3—Maid Wind, Sério, $4.00. Temps, 56 secondes pour quatre furlongs et demi.

Deuxième Course

1—Crumpler, Hunt, $6.50, 4.80, 3.40; 2—Sea Story, M. A.-C. Bostwick, $8.50, 3.90; 3—Sardaneza, M. R. McKinney, $2.90. Temps, 4.29 1-5 pour deux milles et quart.

Troisième Course

1—Traffci Judge, Pegg, $10.10, 4.20, 4.10; 2—Bad Axe, Bejshak, $2.80, 2.60; 3—Donna Dear, Sério, $4.90. Temps, 56 secondes 2-5 pour quatre furlongs et demi.

Quatrième Course

1—Benish Way, Simpson, $21.00, 10.10, 7.80; 2—Sun Eros, Pegg, $9.20, 7.60; 3—Gold Bet, Critchfield, $15.-60. Temps, 1.15 2-5 pour six furlongs.

Cinquième Course

1—Frisius, 115, Pascuma, $3.30, xx, xx; 2—Golden Prince, 109, Bejshak, xx, xx; 3—William T., 112, Kurtsinger, xx. Temps, 1.47 3-5 pour un mille 1-16.

Note — Trois partants seulement.

Sixième Course

1—Merry Mack, Guerra, $34.80, 17.30, 8.70; 2—Elisabeth, Cooper, 5.30, 4.80; 3—Danish Prince, Bepshak, $6.70. Temps, 2.03 4-5 pour un mille 3-16.

Septième Course

1—Fourth Ward, Sério, $5.20, 6.10, 4.30; 1—Meander, Simpson, $4.30, 4.60, 3.30; 3—Punishment, Guerra, $4.60. Temps, 1.46 4-5 pour un mille et 70 verges.

Note—Fourth Ward et Meander ont fait course nulle.

GROVE N'ENTEND PAS À BADINER

LE BRILLANT LANCEUR DES ATHLETIQUES N'AIME PAS QU'ON FROISSE SA DIGNITE. UN INCIDENT.

PHILADELPHIE. — M. Robert Moses Grove n'est pas un homme qui prendra sa dignité à la légère. Pour cette raison, Connie Mack doit continuellement le surveiller, afin de le garder de tout embarras. Vous ne pensez certainement pas que Mack surveille Grove comme on surveille un écolier, cependant, et pour les mêmes raisons.

Voici un fait pourtant qui se passa au camp d'entrainement à Fort Myers. M. Mack, assis sur un banc, entretenait une longue conversation avec trois dames de l'endroit. Il venait de les inviter à se rendre au parc Shibe si ells allaint jamais à Philadelphie, et il surveillait Grove dans la boite, lançant aux frappeurs. Il arriva que Mickey Cochrane attrapa un balle de Grove avec force pour l'envoyer dans la direction du lanceur. Lefty n'eut que le temps de se pencher pour éviter de se faire blesser. Les choses en demeurèrent là pendant quelques instants, puis quand Cochrane revint au bâton plus tard, Grove se mit à lancer le plus durement qu'il put, plaçant des balles dans toutes les directions du frappeur. Cochran, à son tour, ne savait plus que faire. Et Connie Mack dut interve ir pour empêcher un accident.

UNE DIFFICULTÉ VIENT DE SURGIR

CLEVELAND, Ohio. — On saura lundi prochain si la ville de Cleveland donnera la rencontre de championnat du monde entre Max Schmeling et Young Stribling. Lors d'une assemblée du Conseil on se propose d'amander le règlement qui veut que tous les assauts de boxe soient taxés à 6% par la ville.

Une tentative a été faite lundi dernier mais l'échevin Finkle s'est opposé à ce que ce règlement soit amandé. L'affaire a été renvoyée à une semaine.

A l'heure qu'il est les propriétaires et les promoteurs de la rencontre veulent payer un montant de $5,000 pour le privilège de la monter. D'après les règlements actuels un montant de 6% des recettes doit être versé dans les coffres municipaux et, tout naturellement les organisateurs veulent apporter aux règlements une modification qui les favoriserait.

FEUILLETON DU "DROIT"

La Demoiselle au Bois Dormant

Par B. de BUXY

(Publication autorisée par la Société des Gens de Lettres)

Aube et Gillette allèrent présider aux préparatifs peu compliqués de ce départ, après avoir entendu Laurent accepter au nom de son père la proposition que Mlle Stéphanie d'Aulmay avait bien voulu faire à Auberte.

Ce ne serait donc pas une séparation, et Aube pouvait goûter sans mélange la joie de rentrer à Menaudru.

Quand elle se retrouva dans le parc avec son frère, elle prit la main de Laurent. C'était une habitude qu'elle avait gardée de sa petite enfance. Et, tout en marchant à côté du jeune homme, elle parla de leurs parents, de tout ce qu'elle aurait à leur dire si elle en avait le courage, d'un travail qu'elle voulait commencer, d'Olge qu'elle allait revoir.

Et c'était aussi son habitude de parler à Laurent pendant pendant qu'ils se promenaient ensemble. Il l'écoutait toujours et, parfois, provoquait d'un mot ses timides confidences. Mais, cette après-midi, Auberte s'interrompit, il lui sembla qu'un froid avait passé, et pourtant le soleil brillait. Elle leva sur Laurent ses grands yeux aimants et peinés, pleins d'un étonnement sans reproche; elle venait de sentir que, pour la première fois, Laurent ne l'avait pas écoutée.

Il lui caressa cependant la main de ses lèvres avant de la quitter, près du château, mais il la quitta.

Il avait affaire à X..., un rendez-vous avec l'architecte qu'Aube avait demandé. Il serait de retour pour dîner avec M. et Mme de Menaudru, qu'il prndrait à la gare et ramènerait dans sa voiture.

Aube faillit dire:

—Déjà l'architecte?...

Elle s'arrêta à temps.

Laurent s'éloigna, mais Menaudru était devant elle dans sa splenudeur pesante et morose, et l'on ne toucherait à rien de ce qui faisait une si noble demeure.

Aube entra, le château dormait dans la chaleur silencieuse de l'après-midi. Aube s'y trouva tout à coup très seule et souhaita, plus encore qu'elle ne l'avait fait, le retour de sa mère.

Après le mouvement joyeux de la Maison, c'était un apaisement subit, intense. Autrefois, elle se complaisait dans ce silence accablé qu'en elle-même rien ne venait rompre; aujourd'hui, elle se figura entendre battre faiblement son coeur.

Elle s'en fut dire un bonjour à Olge qu'on lui amenait. Olge eut un si grand bonheur qu'elle resta anéantie, immobile, toute frissonnante sous la main d'Aube. Mais le docteur Amaux ne s'y serait pas trompé plus qu'Auberte, et lui aurait certainement dit d'un ton d'avertissement: Allons, Olge, ne vous pâmez pas.

Aube eut l'impression, aussi vive et pénétrante qu'aux jours de son enfance, qu'Olge était plus qu'un animal. Elle appuya sa tête sur le cou tiède et soyeux de la mule, se pressa avec une secrète douceur contre Olge, cherchant d'instinct, à travers la prison de l'enveloppe animale, cette pauvre âme incomplète et bornée qui, obscurément, aveuglément, se tournait vers elle. Quand Aube se redressa, il y avait des larmes sur sa main et elle ne douta pas un instant que ce ne fût Olge qui les eût pleurées.

Elle alla dans le parc avec Olge qui la suivait librement, en chien fidèle. Elle allait rendre visite à son sapin qui lui parut plus grand, plus fier que jamais, s'élevant à perte de vue dans le ciel calme, comme une tour sombre que le soleil déclinant moirait d'or.

Elle s'assit sur la mousse chaude du vieux mur, à la place d'où elle dominait le jardin des Droy et la chapelle en ruines. Tout près de là, Olge broutait quelques tiges et balançait ses sonnettes dont les vibrations caressaient l'oreille d'Auberte.

Auberte se demandait pourquoi Laurent ne l'écoutait plus. Devenait-il distrait même vis-à-vis d'elle? ou bien allait-il prendre, comme tout le monde, un but qui le détournerait d'Aube? Elle avait senti tout à l'heure quelque chose d'indéfinissable s'interposer entre sa main et la caresse de son frère.

Aube pensait que la première opinion de Laurent sur les Droy n'avait pas été favorable, bien que sa politesse patricienne lui eût interdit d'en rien laisser paraître. Si la lettre d'Aube n'avait pu lui faire apprécier leurs voisins, qu'était-ce maintenant qu'il les avait vus dans leur plus turbulent entrain? Il est vrai que Stéphanie avait été exemplaire comme toujours. Laurent et Stéphanie étaient faits pour s'entendre.

Mais peut-être qu'il y avait un changement pour Laurent comme pour Auberte. Gillette ne lui avait cependant pas crié: C'est ici le château de la Belle au bois dormant. Vivez, éveillez-vous!

Tout en pensant, Aube avait défait les noeuds de soie d'un carton à dessin qu'elle avait apporté. On se trompait en croyant qu'elle n'avait jamais rien fait. Il y avait là le résultat de ses heures actives, quelques dessins et quelques aquarelles. Elle les tira du carton, un à un, lentement, et le sapin pencha ses branches pour voir.

C'étaient des oeuvres singulières qu'elle avait conservées pour elle, jalousement cachées à tous les yeux. Elles représentaient des paysages inconnus, irréels, des paysages de songe, des lieux qu'aucun pied humain n'avait foulés, mais où s'était promené l'esprit d'Auberte. Ils étaient baignés d'une lumière qui n'était celle d'aucun astre créé, on y voyait des eaux pures, dormantes, sans rives, parmi des blancheurs de nuée et des traînées pâles d'aurore. Ces fleurs, hautes comme des arbres et pas un fruit, des fleurs énormes, invraisemblables et très légères, immobiles et diaphanes, des lis, des iris, les nénuphars que Gillette avait condamnés, des feuilles mortes qui n'étaient tombées d'aucun arbre, des pétales épars dans le ciel comme si le soleil qu'on ne voyait pas avait, au lieu de rayons, répandu des fleurs. Puis des ombres de nuage, des ombres de feuillée, avec des feuillées et des nuages, sans qu'on pût savoir bien où commençait l'image de la réalité et celle de l'ombre. C'était enfin la vision de ce monde flottant, fuyant, inexprimable, que nous entrevoyons parfois en rêve et qu'Aube avait habité.

(A suivre)

Bell Telephone
Existence: 51 ans
Div. ininterrompu: 51 ans
Actif total: $200,593,881*
Surplus: $6,090,807*
(*31 décembre 1930)

Brazilian Traction
Existence: 19 ans
Div. ininterrompu: 9 ans
Actif total: $368,956,553*
Surplus: $11,306,893*
(*31 décembre 1929)

Canadian Pacific
Existence: 50 ans
Div. ininterrompu: 46 ans
Actif total: $1,371,969,694*
Surplus: $256,980,464*
(*31 décembre 1930)

Dominion Bridge
Existence: 19 ans
Div. ininterrompu: 19 ans
Actif total: $24,563,804*
Surplus: $4,366,504*
(*31 décembre 1930)

Canadian International Trustee Shares

CITS

Ce Trust Fixe Canadien

vous permet de devenir co-propriétaire de 10 grandes entreprises canadiennes reconnues pour leur solide posture financière et leurs perspectives de développement. Les CITS vous procurent en plus une participation aux profits réalisés par 15 puissantes corporations américaines.

Placez votre argent dans les CITS { pour la SÉCURITÉ / pour le RENDEMENT / pour la NÉGOCIABILITÉ

Circulaire C3 sur demande

Trustee Holdings Distributors Limited
Distributeurs en gros
132 ouest, rue St-Jacques, Montréal

Votre courtier ou votre gérant de banque peuvent vous donner tous les renseignements désirables sur les CITS.

Imperial Oil
Existence: 51 ans
Div. ininterrompu: 17 ans
Actif total: $242,974,715*
Surplus: $111,487,509*
(*31 décembre 1929)

Imperial Tobacco
Existence: 19 ans
Div. ininterrompu: 19 ans
Actif total: $71,382,400*
Surplus: $7,723,115*
(*31 décembre 1930)

Montreal L. H. & P.
Existence. 15 ans
Div. ininterrompu: 15 ans
Actif total: $132,322,572*
Surplus: $22,974,308*
(*31 décembre 1930)

National Breweries
Existence: 22 ans
Div. ininterrompu: 13 ans
Actif total: $17,815,966*
Surplus: $5,219,866*
(*31 décembre 1930)

Shawinigan W. & P.
Existence: 33 ans
Div. ininterrompu: 24 ans
Actif total: $171,990,215*
Surplus: $1[illegible]335,392*
(*31 décembre 1930)

Steel of Canada
Existence: [illegible] ans
Div. ininterrompu: [illegible] ans
Actif total: $[illegible],808*
Surplus: $[illegible]
(*31 décembre 1930)

CP-14

[illegible] que ces chiffres ne soient pas garantis, ils ont été puisés à des sources que nous croyons dignes de foi.

Radio - Concerts

Samedi, 9 mai

LES BONS NUMEROS

7.30—Réseau NBC (WEAF): Club Valspar; Fanfare Ted Lewis.
8.15—Réseau NBC (WEAF): Radiotron Varieties.
9.00—Rés. COLUMBIA: Programme Olsen Cumberland Ridge Runners.
Réseau NBC (WEAF): Concert de la General Electric; Floyd Gibbons.
9.30—Réseau COLUMBIA: National Radio Forum.
10.00—Réseau NBC (WEAF): Orchestre B. A. Rolfe Lucky Strike.
Rés. COLUMBIA: Simmons Show Boat — "Don César de Bazam".
Réseau NBC (WLW): Orchestre de Cincinnati.
11.30—Rés. COLUMBIA: Guy Lombardo et ses Canadiens.
Réseau NBC (WJZ): "Sisters of the Skillet"; East et Dumke.
11.45—Réseau NBC (WEAF): Little Jack Little.

POSTES CANADIENS

CNRO—OTTAWA—500-600
10.30—Programme de disques.
11.00—Heure Tavannes; disques.
12.00—Heure exacte.
3.00—Heure exacte de l'Observatoire National; disques.
4.30—Pronostics; disques.
5.28—Résumé du programme pour les 24 heures à suivre.

CFCF—MONTREAL—291.3
6.00—Heure du crépuscule.
6.45—Les marchés.
7.00—Amos 'n' Andy (NBC).
7.15—Adresse Purple Circle.
7.30—Programme Valspar Corp. (NBC)
8.00—Orchestre Mont-Royal.
8.15—Résultats du baseball.
8.17—Orchestre du Mont-Royal.
9.00—Lumières du phare.
9.30—Les Maîtres de la Mélodie.
10.00—Cuckoo (NBC).
10.30—Musique populaire.
10.45—Le sentier du Souvenir (NBC)
11.00—"Troubadours de la lune" (NBC)
11.15—Orchestre de l'hôtel New-Yorker (NBC)

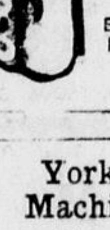
CKNC—TORONTO—517
6.00—Pronostics; heure Longines; heure du crépuscule.
6.30—Programme des quincailleries.
7.00—Programme Dictaphone.
7.30—Souvenirs par le Radio Guild.
9.00—Montagnards Rocky avec Alf. Hannigan.
10.00—Hollywood — Gene Fritzley.
11.00—Nouvelles.

POSTES DU CENTRE

KYW—CHICAGO—1020-294
7.00—Orchestre Canton.
7.30—Programme H. et E.
8.00—Orchestre Canton.
8.30—Orchestre Congress.
9.00—Orchestre McCoy.
9.30—Réseau NBC-WJZ.
10.00—Mlle Adtaker.
10.15—Orchestre McCoy.
10.30—Orchestre Spitalny.
11.00—Nouvelles; "State Street".
11.30—Orchestre Congress Hotel.
12.00—Musique de danse (3 hres)

WBBM—CHICAGO—770-389
7.45—Cecil et Sally.
9.00—Heure Izaak Walton.
9.15—"The Speed Demons".

J. L. Coupal, M.D.
Edifice Medical Arts
Angle des rues Metcalfe et Nepean
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Heures de bureau: 2-4, 7-8
Tél: Q. 6193


Spécialiste
Dr P. Ladelpha
pour toutes les Maladies des Pieds.
Bureau: 100, rue Metcalfe, Ottawa
Tél. Q. 2154

York Street Machine Shop
219, rue York
Développement des Ouvrages brevetés.
Réparations de tous genres dans les travaux en fer.
Outillage complet.
Soudure à l'acétylène.
Service prompt, satisfaisant, à meilleur marché.

259, rue St-Patrice -R. 804
733, rue Somerset - S. 2867
101, N.-Dame, Hull - S. 3392
Gauthier & Cie, Ltée
Directeurs de Funérailles
Ambulance.

SOPRANO

Mlle Lucrezia BORI, soprano de l'opéra métropolitain de New-York, sera l'hôte d'honneur à l'heure Simmons, lundi soir, à 8 h. 30, au réseau Columbia.

9.30—Orchestre Ben Bernie.
10.30—Duo Double.
10.45—Orchestre Garber.
1.00—Autour de la ville (2 heures)

WENR—CHICAGO—870-345
7.00—Réseau NBC-WEAF (1 hre)
1.00—Orchestre Del Lampe.
2.00—Orcheste O'Hare (1 hre).

WGN—CHICAGO—720-416
7.05—L'oncle Quin.
7.30—Diner dansant.
7.45—Harold Teen; pianiste.
8.30—Chants; orchestre WGN.
9.00—Orchestre Coon-Sanders.
9.20—Mélodies.
10.00—Réseau NBC-WEAF.
11.00—Tribune du lendemain; Les Cinq Affamés.
11.30—Orchestre Wayne King.
12.00—Orchestre Weem.
12.30—Orchestre Drake.
1.00—Les Chevaliers et les Dames du Bath.

WMAQ—CHICAGO—670-447
6.00—Programme Topsy Turvy; pianiste.
7.00—Programme Smackout.
7.20—Orchestre de concert.
7.30—Sommaire de sport; orchestre de concert.
8.00—Réseau CBS.
8.45—Nouvelles courantes.
9.00—Réseau CBS.
10.00—Programme musical.
11.30—Pianiste.
12.00—Orchestre Via Lago (3 hres)

WLW—CINCINNATI—700-428
6.30—"Médecins de la mélodie".
6.45—Réseau NBC-WJZ.
7.30—"Babes of Radio".
8.00—Théâtre de l'Air.
8.30—"Saturday Knights".
9.30—Réseau NBC-WJZ.
10.00—Orchestre Netherland-Plaza.
10.30—Réseau NBC-WJZ.
11.00—Programme d'orchestre.
11.30—Bureau d'artistes; sports.
12.00—Fanfare Edwards Cigar.
1.00—Orchestre Gibson.
1.30—Les "Doodlesockers".
2.00—Orchestre Castle Farm.
2.30—Orchestre Netherland-Plaza.

WCCO—MPLS-S. PAUL—810-370
6.45—Orgue.
7.00—Réseau CBS.
8.00—Orchestre Barlow.
9.00—Programme Atwood.
9.30—Chronique Chevrolet.
10.00—Réseau CBS.
1.00—Orchestre Curtis.
1.30—Lowry Night Club.
2.15—Orchestre Tom Gates.

POSTES DE L'EST

WBAL—BALTIMORE—1060-283
7.00—Réseau NBC-WJZ.
7.30—Ensemble WBAL.
8.15—Réseau NBC-WJZ.
9.00—Musicale.
9.30—Réseau NBC-WJZ.
10.00—Le Mélodéon.
11.00—Les "Masqueraders".
11.30—Réseau NBC-WJZ.

WKBW—BUFFALO—1480-202
6.00—"Happiness House"; la bourse.
6.30—Réseau CBS.
7.00—Les Chevaliers de Bath.
7.30—Jesters.
7.45—Bob White.
8.00—Merry Melodiers; orgue.
8.30—John D. Wells; expédition Bullmore.
9.00—Réseau Columbia.

WGR—BUFFALO—550-545
6.05—Nouvelles; les Cinq Affamés.
6.30—"Son Village".
6.45—Colonne Sportive.
7.00—Réseau Columbia; causerie municipale.
8.30—Fred et Ethel.
8.45—Causerie médicale.
9.15—Chroniques Chevrolet.
9.45—Mélodiers.
10.00—"La famille d'en face".
10.30—Les commèreurs.
10.45—Orchestre du club Mira.
11.30—Orchestre Club Mayfair.

WTAM—CLEVELAND—1070-280
7.30—Réseau NBC-WEAF.
9.00—Réseau NBC-WEAF.
12.00—Sports; musique de danse.
12.45—Mélodie du soir.

WTIC—HARTFORD—282.8
4.15—Programme WEAF.

WWJ—DETROIT—920-326
6.00—Réseau NBC-WEAF et studio (6 heures)

WOR—NEWARK—710-422
6.00—L'oncle Don; causerie sportive.
6.45—Ensemble de concert.
7.15—L'ancien gouverneur Moore.
7.30—Orchestre Plaza.
8.00—Les chanteurs de Canterbury.
8.30—Orchestre Janssen.
9.15—Orgue; Les Georgians.
10.00—One man Show.
10.15—Orchestre Astor.
10.45—Globe Trotter.
11.00—Orchestre Oakland.
11.30—Rayons de Lune.

WABC—NEW-YORK—860-349 (Réseau Columbia)
6.00—Husings Sportslants.
6.45—Club Criminalogiste.
7.00—Morton Downey.
7.15—Orchestre Armand Vecsey.
8.00—Fanfare Arthur Pryor.
8.15—Ben Alley, Ann Leaf.
8.30—Wallace Silversmiths.
8.45—Mary Charles.
9.00—Programme Olsen Ridge Runners.
9.30—Radio Forum.
10.00—"Simmon's Show Boat".
10.45—Tony Kabootch.
11.00—Orchestre Lown.
11.30—Orchestre Lombardo.
12.00—Orchestre Denny; orgue.

WEAF—NEW-YORK—660-454 (Réseau NBC)
6.00—Musique en dinant; causerie d'aventures.
7.00—Jean Austin, chansons.
7.15—Lois de la Société.
7.30—Fanfare Valspar de Ted Lewis.
8.00—Spéciaux.
8.15—Variétés Radiotrons.
8.30—Flûte d'argent.
9.00—Concert General Electric.
10.00—Orchestre B. A. Rolfe.
11.00—"Troubadours de la lune".
11.15—Orchestre New Yorker.
11.45—Little Jack Little.
12.00—Orchestre Hal Kemp.

WJZ—NEW-YORK—760-394 (Réseau NBC)
6.45—Literary Digest; Lowell Thomas.
7.00—Amos 'n' Andy.
7.15—Tastyeast Jesters.
7.30—The Goldbergs.
7.45—La famille Pickard.
8.00—Identification.
8.30—Spéciaux.
9.00—Lumières du port.
9.30—Orchestre Domino.
10.00—"Cuckoo".
10.30—Clara, Lu & Em.
10.45—Le sentier du souvenir.
11.00—Musique de rêverie.
11.30—"Sisters of the Skillet".
12.00—Orchestre Spitalny.
12.30—Orchestre Panico.

WCAU—PHILADELPHIE—1170-256
7.00—Spéciaux de studio.
8.00—Réseau CBS.
9.00—"Knight-In-Gales".
10.00—Orgue.
10.30—Orchestre Ritz-Carlton.
11.15—Lyn Murrays Mirth.
11.30—Réseau CBS.
12.00—Club Supper Dance; orgue.

KDKA—PITTSBURGH—980-306
6.00—Fanfare Westinghouse.
6.30—Quatuor.
6.45—Réseau NBC-WJZ.
7.30—"A l'ancienne mode".
8.00—Réseau NBC-WJZ; trio saxophoniste.
9.00—Chroniques du Chevrolet.
9.30—Réseau NBC-WJZ.
10.00—Danse champêtre; réseau NBC-WJZ.
11.00—Sports; irradiation aux explorateurs.

WCAE—PITTSBURGH—1240-242
6.00—Réseau NBC-WEAF.
6.30—Cecil and Sally.
6.45—Réseau NBC-WEAF.
7.15—Pianiste.
7.30—Réseau NBC-WEAF (4½ hres)

WRVA—RICHMOND—1110-270
6.45—Musique en dinant.
7.00—Réseau NBC-WJZ.
7.15—Tastyeast Jesters.
7.30—Réseau NBC-WJZ.
8.00—Musique en dinant.
8.15—Réseau NBC-WEAF.
8.30—Violonneux.
9.00—Réseau NBC-WEAF.
11.00—Revellers.
12.00—Sport; vieux violonneux.

WHAM—ROCHESTER—1150-261
5.45—Réseau NBC-WJZ.
6.00—Les marchés.
6.30—Réseau NBC-WJZ (5½ hres)
12.00—Orchestre Barrett.
12.30—Orchestre Skultety.

WGY—SCHENECTADY—90-379
6.00—Réseau NBC-WEAF.
6.15—Orchestre Sleepy Hall.
7.00—Pianiste.
7.15—Réseau NBC-WEAF (5¾ hres)

Dimanche, 10 mai

LES BONS NUMEROS

(Heure avancée)

1.00—Réseau NBC (WEAF): Société oratoire nationale.
3.00—Rés. COLUMBIA: Heure symphonique.
5.00—Réseau NBC-WEAF: Pop concert; orchestre Cleveland.
6.30—Réseau NBC (WEAF): Programme R. C. A.
8.00—Rés. COLUMBIA: "The Coty Play Girl"; Irène Bordini.
8.15—Réseau NBC (WEAF): Heure Atwater Kent.
10.00—Rés. COLUMBIA: Jesse Crawford, poète de l'orgue.
10.15—Réseau NBC (WEAF): Procès fameux Nat'l Dairy.
10.45—Réseau NBC (WEAF): Le dimanche chez Seth Parker.
11.15—Réseau NBC-WJZ: Heel Hugger Harmonies.

POSTES CANADIENS

CFCF—MONTREAL—291.3-1030
12.59—Heure exacte.
1.00—Société Oratoire National (NBC)
2.00—Studio.
2.30—Artistes (NBC)
3.00—Moonshine et Honeysuckle (NBC).
3.30—Studio.
4.30—John Barclay et Dagmar Rybner (NBC)
4.45—Studio.
5.00—Concert Pop (NBC)
6.00—Margaret Olsen, soprano (NBC)
6.15—Luminaires radiophoniques (NBC)
6.30—Lumière du Nord (NBC)
7.00—Souvenirs Old Stagers (NBC)
7.30—Les Maîtres de la Mélodie.
8.00—Mélodies Enna Jettick (NBC).
8.15—Orchestre Chase and Sanborn; Maurice Chevalier (NBC)

CKNC—TORONTO—517
1.00—Heure Palace.
2.00—Extraits de musique.
10.00—Récital d'orgue par Franklin Legg.
11.00—Nouvelles.

POSTES DU CENTRE

KYW—CHICAGO—1020-294
6.00—Programme musical.
7.00—Orchestre Edge Beach; sports.
7.30—Réseau NBC-WJZ.
9.30—Orchestre McCoy.
9.45—Réseau NBC-WJZ et WEAF.
11.15—Spéciaux; musique de danse (2¼ hres)

WBBM—CHICAGO—770-389
6.00—Programme Norvégien.
6.30—Programme Chevrolet.
7.00—Revue sportive; orchestre Gendron.
7.30—Mike et Herman.
9.00—Réseau CBS.
12.15—Orchestre Gendron.
12.30—Orchestre Ben Bernie.
2.00—Nutty Club (3 hres)

WGN—CHICAGO—720-416
6.30—Orchestre Wayne King.
7.00—Orchestre Weem.
7.30—Spéciaux.
8.00—Heure d'opéra.
9.15—Réseau NBC-WEAF.
9.45—Orchestre Ted Weems.
10.15—Spéciaux en musique.
11.00—Tribune du lendemain; orchestre.
11.20—Trio vocal; musique de danse.
12.30—Orchestre Coon-Sanders.

WMAQ—CHICAGO—670-447
5.30—Rain Check.
6.00—Table Ronde de l'U. de Chicago
6.30—Pélerinages musicaux.
7.00—Réseau Columbia; programme musical.
7.30—Sommaire de sport.
8.15—Orchestre de concert.
8.30—Club du dimanche soir.
10.15—Pianiste; les Uticans.
11.00—Auld Sandy; orchestre de concert.
11.30—Orchestre de concert.

WLW—CINCINNATI—700-428
6.00—Roamios.
7.00—Concert.
7.30—Orchestre Netherland-Plaza.
8.00—Réseau NBC-WJZ.
10.00—Orchestre de concert.
10.30—Réseau NBC-WJZ.
11.00—Orchestre; réseau NBC-WJZ.
11.30—Orchestre Castle Farm; concert.
12.30—Théâtre RKO; Revue.

WCCO—MPLS-ST. PAUL—810-370
7.00—Réseau Columbia; spéciaux locaux (7 hres)

"LE JOUR DES MÈRES"

Madame Downey est fière de son fils Morton. Elle sait toute l'admiration que lui portent des milliers de radiophiles. Morton Downey considère qu'il n'y a pas d'amie de coeur plus précieuse que sa mère. L'on voit ci-haut l'illustre ténor des radio-concerts avec sa mère, à qui il a présenté un bouquet de fleurs. Dimanche soir, à 8 h. 45 (heure avancée), Morton Downey exécutera un programme en l'honneur de toutes les mères d'Amérique et la siennent en particulier. Ce programme sera irradié du poste WABC du réseau Columbia.

POSTES DE L'EST

WBAL—BALTIMORE—1060-283
6.00—La voie romaine.
6.30—Réseau NBC-WJZ.
7.00—Les Baltimoreans.
7.30—Réseau NBC-WJZ.

WGR—BUFFALO—550-545
5.00—Réseau Columbia.
6.00—Studio; Air d'Université.
6.30—Quatuor à cordes.
7.00—Réseau CBS; studio (3 hres)
10.00—Trio BBC; Bonnes gens.

WHK—CLEVELAND—1390-216
5.30—Réseau Columbia.
6.30—Programme d'orchestre.
7.00—Orgue.
11.00—Spéciaux de studio.
12.30—Programme de danse.

WTAM—CLEVELAND—1070-280
6.30—Spéciaux en musique.
7.30—Réseau NBC-WEAF.
1.00—Mélodies de minuit; musique de danse.

WWJ—DETROIT—920-326
12.00 a.m.—Réseau NBC-WEAF et studio (11 heures)

WTIC—HARTFORD—282.8
7.45—Extraits d'orchestre—Moshe Paranov; Janet Cooper, soprano.
8.30—Maurice Chevalier et Rubinoff (NBC)
9.00—Chroniques de la guerre.
9.30—Résultats de baseball.
9.35—Chansons sans paroles; Mildred Godfrey Hall, harpiste.
9.45—Club Big Brother (NBC)
10.15—Les meilleurs procès de l'histoire (NBC)
10.45—Pronostics.
10.47—Ilima Islanders, Mike Hanapi, dir.
11.00—Les Joyeux Idiots; Norman Cloutier et ses trois Idiots.

WOR—NEWARK—710-422
7.45—Ensemble Commodore.
9.00—Heure Ludwig Bauman.
9.30—Spéciaux en musique.
10.30—"Playhouse".
11.30—Rayons de lune.

WABC—NEW-YORK—860-349 (Réseau Columbia)
6.00—"The Fur Trappers".
6.30—"Howard Dandies".
7.00—Dr Julius Klein.
7.15—Résultats du sport; spéciaux en musique.
8.00—Eastman Kodak.
8.15—Spéciaux en musique.
8.30—Nouvelles irradiées.
8.45—Programme musical.
9.00—The Coty Playgirl.
10.00—Programme Royal — Jesse Crawford.
10.30—Fortune Builders.
11.00—Retour au foyer.
12.00—Douces harmonies.
12.30—Organiste.

WEAF—NEW-YORK—660-454 (Réseau NBC)
5.00—Concerts Pop.
6.00—Heure Catholique; R. P. Coughlin.
7.00—Old Stager.
7.30—Programme RCA — Programme Victor.
8.00—Orchestre Sanborn; Maurice Chevalier (1 hre)
9.00—Notre Gouvernement.
9.15—Heure Atwater Kent.
9.45—Heure Iodent.
10.15—Programme Nat'l Dairy.
10.45—At Seth Parkers.
11.15—Spéciaux en musique.
11.30—Chorale russe.
12.00—South Sea Islanders.

WJZ—NEW-YORK—760-394 (Réseau NBC)
6.00—"Raising Junior".
6.15—Spéciaux en musique.
6.30—Album de voyages Cook.
7.00—Fanfare Marimba.
7.30—Orchestre Ludens Novelty.
8.00—Mélodies Enna Jettick.
8.15—Heure Collier.
9.15—Baynk Stag Party.
9.45—Westinghouse Salute.
10.15—Causerie Gangster.
10.30—Musique de Rêverie.
11.00—Soeurs Boswell.
11.15—Programme Heel Hugger.
11.30—Spéciaux en musique.

WCAU—PHILADELPHIE—1170-256
8.45—Programme Booth.
9.00—Réseau CBS.
11.00—Bureau des Artistes.
12.00—Réseau CBS.

WIP—PHILADELPHIE—610-492
5.00—Spéciaux de studio.
7.00—Réseau CBS.
9.00—Sylvia Sime; orchestre de danse.
10.00—Glee Club; concert Pearl Theatre.

KDKA—PITTSBURGH—980-306
6.00—Spéciaux de studio.
8.00—Réseau NBC-WJZ.
11.00—Pronostics; sports.
11.15—Réseau NBC-WJZ.

WRVA—RICHMOND—1110-270
9.45—Réseau NBC-WJZ et WEAF.
10.45—Fanfare Yorktown.

WGY—SCHENECTADY—790-379
12.15 a.m.—Réseau NBC-WEAF (12 hres)
12.00p.m.—Orchestre Peyton.

La Pharmacie par Excellence
H. Desjardins, Ph. B.
Angle Dalhousie - Clarence
Tél: R. 640 et 7068
Agence de Remède de l'Abbé Warré.
Laboratoire d'ordonnances.
Médecines françaises importées.
Parfums choisis.
Médicaments brevetés.

Poirier & Aubry, Cie
ENREGISTREE
Entrepreneurs généraux en construction.
42, Bolton. Tél: R. 737 — 255½ St-André Tél: R. 352-W
Permettez-nous de soumissionner pour votre nouvelle construction.
En cas d'incendie, demandez-nous l'évaluation des dommages. Nous surveillerons vos intérêts.

McAuliffe-Grimes Lumber Co. Ltd.
161, Echo Drive, Ottawa
Tél: Car. 5500-5501
Tous genres de bois brut et apprêté — portes, fenêtres, etc.

398, RUE BANK Tél: Q. 5912 — Etablie en 1908 — 146, RUE RIDEAU Tél: R. 701
GOODYEAR MODERN SHOE REPAIR Co.
HONORE GRAVEL, propriétaire.
20 ans d'expérience.
Spécialisant dans les réparations de tous genres.
Nous allons chercher les commandes et livrons à domicile.

BUILDERS SALES, LTD
BETTER SERVICE
531, rue Sussex, Ottawa — Téléphone: Rideau 2332
Successeurs de McDougal's Limited
Maison établie en 1844.
FERRONNERIE GENERALE — MATERIAUX POUR CONSTRUCTEURS

74, rue Rideau — Téléphone: Rideau 7241
Cafeteria La Salle
SALLE A THE
Système moderne. — Service de Jour et de Nuit.

338, rue Rideau **Louis Grittner** Tél: Rid. 4239
Expert Nettoyeur de Vitres
Nous nettoyons châssis de magasin, de bureaux, d'écoles, de banques, d'usines, d'hôpitaux et de résidences, ainsi que les boiseries, planchers et cuivre.
Soin des auvents — Blanchissage des caves à la chaux.

MUSIQUE

Concerts du passé

Reine du nord, — qu'on l'entende ou non en un sens favorable — notre ville a néanmoins reçu plusieurs artistes choisis.

La période antérieure à l'année 1922 est pour nous une sorte de préhistoire. Sans avoir été la plus prodigue, elle amenait ici les artistes du Concert belge, durant la guerre, le violoniste Emile Taranto, Madame Berthe Roy, Albert Larrieu, etc...

Depuis, nous avons entendu Joseph Bonnet à l'inauguration des orgues de la cathédrale; le harpiste Marcel Grandjany est venu quatre fois en deux ans; Rodolphe Plamondon fit deux voyages comme, je pense, Charles Marchand, Marcel et Yvonne Hubert; Léo-Pol Morin joua avec Robert Imandt, Henri Marcoux et Louise Arnoux; nous connaissions encore Ulysse Paquin, Fernand et Jacqueline Francelle, Joseph Saucier, Jean Riddez, Rose Armandie, Clara Haskil, Barbara Lull, Paulo Gruppe, Eric Morgan, Robert Schmidt, Lucienne Defrenne, aussi France Ariel et Armand Duprat les propagandistes de la **belle, bonne et joyeuse chanson française** ainsi que ladite Yvette Guilbert; etc., etc...

Enfin l'on en était presque à se demander si une telle période de prospérité n'annonçait pas les sept années de disette.

M. A.-F. Mercier et le Cercle Labrecque de Chicoutimi, M. Charles-F. Loutwood à Kénogami assumèrent aussi longtemps que possible les risques financiers de l'affaire. Puis, faillite, qui n'a pas été rachetée depuis.

Les organisateurs avaient été désintéressés et le public faisait son devoir. Plus que tout autre facteur, notre dix heures d'éloignement fut en cause.

Mais un effort ne se perd pas; et il nous reste toujours les souvenirs et le désir non seulement de soirées chics et élégantes, mais de véritables festins artistiques.

Nous connaissions alors deux grands artistes canadiens, que nous n'entendons plus désormais; l'un étant mort et l'autre semblant prendre sa retraite avant que la voix, comme l'on dit, s'en aille.

Charles Marchand fut l'un des plus bienfaisants de nos artistes. Dans un genre éminemment nécessaire, il excella. Mort, sa figure revit encore assez pour animer un marbre; et les sculpteurs de notre race auront en lui un héros tout indiqué. Déjà, M. J.-A. Castonguay d'Ottawa arrive des tout premiers dans un concours international de photographies d'hommes avec un beau Charles Marchand. Jusqu'ici, tout nous montrait dans ce chanteur un gai troubadour, un boute-en-train, un animateur sans égal; le chef-d'oeuvre de M. Castonguay nous révèle l'homme de caractère, aux idées profondes qu'était cet ouvrier d'un apostolat gai et populaire.

Rodolphe Plamondon chanta trois fois dans la salle de l'hôtel de ville qu'il choyait particulièrement. Tous ses succès y passèrent et repassèrent, du Schubert, le Schumann des **Amours du poète**, la **Procession** de Franck, le **Notre Père** de Busser, etc. Depuis un an, Montréal même où il demeure ne l'a pas ou guère entendu. Retenons pour nous qu'il fut non seulement le plus grand chanteur que le Canada ait produit, mais un artiste d'une profondeur dépassant presque toute conception, doué d'une des plus belles voix humaines possibles.

Dufault, Plamondon, Marchand, Paquin, Grandjany, Morin, Imandt, Marcoux et Gruppe furent donc reçus au Séminaire. Marchand, qui pratiquait son apostolat de mille façons, vendit nombre de ses chansons: et tout le monde chantait la **Marseillaise de l'habitant, C'est la jeunesse, Les noms canadiens**; c'était mieux que **Aint' she sweet**...

Ce beau temps est passé, mais pas tout à fait. Car les roches disent que nous entendrons dans le courant de l'été Lucienne Defrenne, chanteuse de genre, et J.-Robert Talbot, violoniste.

Artiste érudit et sincère, M. Talbot a depuis longtemps une réputation toute faite même hors et loin de Québec. La tournée qu'il projette pour juillet ou août comportera des programmes du plus haut intérêt éducationel, en même temps que susceptibles d'intéresser toutes les catégories d'auditeurs.

Et ce sera une occasion précieuse de montrer que nous voulons encore des beaux concerts.

Fr.-Joseph BRASSARD,
du "Progrès du Saguenay".

CASSELMAN

7 MAI 1931.

Lundi soir à 9 heures, arrivée de M. le Chanoine H. Touchette, curé de Casselman, de retour d'Europe après une absence de quatre mois. Il a visité l'Europe et la Palestine et l'Egypte. Une grande foule l'attend à la station. La fanfare salua son arrivée. La procession jusqu'à l'église au milieu des lumières, décorations et virats. Bénédiction du Saint-Sacrement après des chants appropriés pour saluer le retour. Adresse lue par le Dr A. Ladouceur. Réponse de M. le Chanoine ému à la vue de la joie de tous. Ensuite les principaux citoyens de la paroisse viennent le saluer au presbytère.

Le 6, banquet à midi pour saluer le retour de M. le Chanoine. Sont présents: MM. les abbés Laflamme, Lajoie, Racan, Secours, Lapointe, Scantland, Croteau, etc. Il y eut discours et réponse. M. le curé Laflamme, de Sarsfield, parla du dévouement de M. le Chanoine et de ses bienfaits envers le clergé. M. le Chanoine remercia en termes choisis.

Dans l'adresse lue par M. le Dr Ladouceur, il était parlé des oeuvres accomplies par M. le Chanoine et les voeux pour qu'il demeure longtemps au milieu de ceux qui l'aiment ainsi que la joie de participer à former une bourse dans un avenir prochain.

HIGH-FALLS

8 MAI 1931.

M. Auguste Marion, élève du Business College Bélanger, de Montréal, d'où il vient de recevoir son diplôme, est de retour dans sa famille. Nos félicitations.

25e anniversaire

QUEBEC. — La paroisse Saint-Gérard Majella, dont l'église a été visitée par un léger incendie, célébrera le 25e anniversaire de sa fondation le 15 octobre prochain, soit au jour même de la fête de son patron.

160 EMPLOYES

Par l'entremise du bureau de placement de l'Ontario, la ville d'Ottawa employera 160 hommes lundi pour remplacer ceux qui travaillent cette semaine sur les égouts de l'avenue King Edward et d'Ottawa-Sud.

"Annonces Classées"

2 Remerciements

GUERISON obtenue par Ste Rita. Promesse de publier. 3993-2-108

4 Mariages

BETTEZ-ST-LOUIS — Le Chevalier et Mme C.-J. Bettez, d'Ottawa, font part du mariage de leur fille, Mlle Amanda Bettez, avec M. Sylvio St-Louis, fils de Mme Vve Moïse St-Louis, de Hull. La bénédiction nuptiale aura lieu le 19 mai, dans la chapelle privée de la paroisse Notre-Dame de Hull. 5585-4-108

CARON-MASSE—Monsieur et Madame Eucher Caron, de Hull, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis du mariage de leur fille Fernande à Monsieur Julien Massé, de Hull, fils de Monsieur et Madame Edmond Massé. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en la chapelle privée de l'église Notre-Dame, Hull, le 25 mai, à 7 heures. Pas de faire part. 1697A-4-109

11 Monument

LE PLUS beau choix de monuments de caractère artistique et religieux chez J.-P. Laurin, 95 rue Georges, Ottawa. Tél.: R. 612. 11

13 Perdu - trouvé

COFFRE d'outils grisâtre avec initiale A.R.M., perdu rues Mance, Blvd Sacré-Coeur, Laurier, Pont Interprovincial, rue Sussex, Rideau, Wellington. Retourner à 2 Ste-Hélène, Hull. Sher. 6846-M. Récompense. 2964B-13-108

COTE de camion Chevrolet. Retourner à Charles Petit, 228 Maisonneuve, Hull. Sh. 2221. 1693A-13-109

Liste de Promotions approuvées par la Commission

POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 2 MAI 1931.

Assurances.
William Robert McDonald, d'examinateur de compagnies à examinateur senior de compagnies, Ottawa.
Marine.
Georges Ulric Francoeur, d'ingénieur junior, à ingénieur adjoint, canal Saint-Laurent, Ottawa.
Revenu National.
Guy Franklin Histed, de commis de douane et d'accise, à caissier et commis calculateur, Toronto.
Georges E. Valin, de commis de douane et d'accise, à préposé spécial de l'accise, gr. 1, Toronto.
Pensions et Santé Nationale.
Mlle Marie-Antoinette Barrette, de préposé de machines de bureau, gr. 2, à commis, gr. 2, Ottawa.
Mlle Imelda Rajotte, de commis, gr. 1, à préposé de machines de bureau, gr. 2, Ottawa.
Mlle Ruth Florence Russell, de commis, gr. 1, à préposé de machines de bureau, gr. 2, Ottawa.
Mlle Gertrude A. H. Strutt, de préposé de machines de bureau, gr. 2, à commis, gr. 2, Ottawa.
Postes.
Robert-Albert-Victor Cheale, d'auxiliaire des postes, à facteur, New Westminster, C.-B.
Joseph-Antonio-Jean-Baptiste Grandchamp, d'auxiliaire des postes, à commis des postes, Ottawa.
William Thomas Taylor, de commis, gr. 2, à commis, gr. 3, Ottawa.
Marine.
Herbert Leslie Baxter, de radiotélégraphiste junior, à radiotélégraphiste senior, grade 1, division de l'Est.
John Gerald Sugden, de radiotélégraphiste junior, à radiotélégraphiste senior, gr. 1, division de l'Est.

Critiques portées contre les écoles publiques d'Ottawa

L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES TROUVE TROP FORTES LES DEPENSES DE LA COMMISSION.

L'Association des Propriétaires et des Contribuables d'Ottawa a lancé une vive attaque, hier soir, contre la Cammission des Ecoles Publiques, sur la question de leurs dépenses et spécialement contre le projet de l'inspection médicale dans les écoles. L'Association a tenu sa réunion à la salle Y.M.C.A., sous la présidence de M. R. Spratt, vice-président de l'Association Municipale d'Elmdale.

Sous l'en-tête de dépenses ordinaires, dans le rapport Putman, la somme s'élevait dans les milles piastres, tandis que le coût ordinaire de l'éducation était de $170,000. Les élèves des écoles étaient chassés d'une école à l'autre, et les commissaires ont proposé une dépense de $3,000 pour payer les billets de chars aux élèves qui demeuraient trop loin des écoles.

CET EXAMEN

Les membres de l'Association ont critiqué sévèrement l'inspection médicale des élèves dans les écoles, disant que le projet coûterait dans le moins $150,000 par trois ans. Les orateurs critiquèrent aussi les exercices physiques, la clinique dentaire, et l'usage des infirmières dans les écoles.

M. A. M. Muir dit que le revenu des écoles dépassait les millions de piastres, et il se demanda quel profit en retirait le contribuable. Un comité composé de MM. R. S. Pratt, D. G. Cowan, et W. Scrivens a été nommé pour combattre le projet de l'examen médical. MM. Cowan et Doyle déclarèrent que les commissaires des écoles publiques n'avaient pas vécu dans leurs promesses de l'année passée. M. A. E. Venn remarqua que les instituteurs devraient enseigner la politesse à leurs élèves, au lieu de milles autres choses inutiles.

Vu le petit nombre qui ont assisté à la réunion, les élections ont été remises à l'automne.

Assemblée Cartier

En l'absence de M. Aurélien Bélanger, M. J.-A. Parisien, tailleur bien connu de la rue Dalhousie, présidait la réunion régulière de l'assemblée Cartier, Fils Natifs du Canada, hier soir. On a distribué un journal démontrant le travail des Fils Natifs à la Chambre des Communes et ailleurs.

14 On demande

ON PRENDRAIT jeunes bébés en pension. S'adresser, 5, Charlevoix, Hull. 1682A-14-108

PERSONNE âgée désire tenir maison dans famille privée; peut fournir références. S'adresser 148 Champlain, Hull. 1696A-14-110

Femmes, Filles demandées

NOUS AVONS BESOIN des femmes, ayant une machine à coudre pour coudre pour nous chez elles. Rien à vendre. Tout ouvrage fait à la machine. Ecrivez à Ontario Neckwear Company, Dept. 189, Toronto, 8, Ont. 89-16

17 Hommes demandés

HOMME recommandable pour route de cent magasins; dans ce comté; expérience pas nécessaire; pas de vente; distribution et perception. Devrait rapporter soixante-dix piastres par semaine. Shamas Mfg Company, New Toronto, Ont. 98

LES EXAMENS DU SERVICE CIVIL pour les Postes sont annoncés. Assurez-vous du succès en suivant nos cours par correspondance. La seule Institution du genre donnant des leçons en français. Brochure gratuite. Institut des Cours préparatoire aux Examens du Service Civil, 3607 St-Denis, Montréal. 97

18 Positions demandées

VEUVE désire emploie le matin pour ménage de bureau, etc. S'adresser Casier 33, Le Droit. 5582-18-109

21 A louer

FERME A LOUER, Val Tétreau, Qué.—A peu près 85 acres, près chemin Aylmer. S'adresser à The Toronto General Trusts Corporation, 42 rue Sparks. 5577-21-107

MAISON d'été à Deschênes, P.Q. Queen 5228. 5584-21-110

23 Appartements à louer

APPARTEMENTS et chambres chuaffés et éclairés. Albert Laroche, 61 Frontenac, Hull, Sher. 5184. 2752B-21-110

APPARTEMENT chauffé, $30.00, no 152 Notre-Dame. S'adresser Sher. 1902. 2965B-23-108

24 Chambres à louer

2 **CHAMBRES** à louer, bains, éclairées, chauffées, $10.00 par mois. 279 Notre-Dame, Hull. S'adresser après 5 heures. 5573-24-110

CHAMBRES meublées spécialement pour hommes. S'adresser 47D St-Jacques ou à M. Elzéar Duguay, Grand Hotel. 1691A-24-110

CHAMBRE à louer. S'adresser à 153 St-André. Tél. R. 2279-M. 5583-24-109

A AYLMER, 31 rue Principale, vis-à-vis Avenue Jubilé, chambre meublée, éclairée et chauffée avec chambre de bain attenante. Usage téléphone. Déjeûner et souper au besoin. S'adresser Aylmer, Tél. 134. 35-24

25 A vendre

AUBAINES en pianos, Ennis $85, Karn $95, Newcombe $95, Nordheimer $175. Conditions faciles. Bonnes valeurs. Orme Limited, 175 rue Sparks. 5563-25-108

MATERIAUX de maisons démolies — brique, châssis et portes, planchers, etc. S'adresser D. E. MacKenzie, coin Haveloc et Main, Ottawa Est; Carling 2878; Rideau 2844. 56-25

CHALOUPE neuve, 29 St-Bernard, Hull. Tél. Sh. 3067-w. 3982-25-108

CHEVAUX—30 arrivant le 6 mai, 1400 à 1800 livres. 444 Bronson. 5578-25-110

COUCHETTE en fer fini acajou, bon sommier; vendra bon marché. Sher. 6511-F. 25-3

GLACIERE Frigidaire électrique tout porcelaine. Démonstration spéciale tous les jours de 3 à 5 enseignant comment faire les desserts froids. Voyez les nouveaux modèles chez Orme Limited, 175 rue Sparks. 5561-25-108

JUMENT 1400, 8 ans, à vendre. S'adresser 58 Chemin Montréal. 3984-25-108

MAISON et boutique de forge à vendre. S'adresser H. Lefebvre, Fournier, Ont. 3994-25-118

RADIOS électriques Rogers $35, Radiolas $60, Rogers $85, Combinaison $199.50. Conditions arrangées. Nous sollicitons votre inspection. Orme Limited, 175 rue Sparks. 5562-25-108

POELE électrique, cabinet en parfait ordre, $55. Autres modèles, $15. P.-T. Legaré, 75 rue Principale, Hull. 5555-25

REPASSEUSE Simplex Ironett, neuve et à bon marché. Tél. C. 6606 ou Q. 4468. 96

COURROIES ET FOURNITURES D'USINES
Courroies neuves et d'occasions, toutes les grandeurs, de cuir, caoutchouc et canevas; poulies, arbres de transmission, supports, "babbitt", rails, poutres, angles, canneaux et et de renforcement. 5527-25-102

MATERIAUX de CONSTRUCTION
Nouveaux et d'occasion, bois de construction, madriers, bois à clin, "ship lap", bois embouveté, prix très raisonnables.
M. ZAGERMAN & Co. Ltd.
Cour chemin Bayview. S. 6679.
5334-6-8, rue Wellington. S. 5204. 5529-25-102

$55.00—RADIOLA tout à l'électricité, à sept lampes. Conditions: $5.00 comptant, $5.00 par mois. C.-W. Lindsay & Co., Ltd., 189 Sparks. 5568-25-108

$108.00—RADIO De Forest Crosley, $10.00 comptant, $6.00 par mois. C.-W. Lindsay & Co., Ltd., 189 Sparks. 5569-25-108

$10.00 — PHONOGRAPHES usagés, cabinets, $3.00 comptant, $3.00 par mois. C.-W. Lindsay & Co., Ltd., 189 Sparks. 5570-25-108

26 Maisons à vendre

DUPLEX à vendre. Revenus, $45 par mois. Prix, $2900.00. S'adresser 324 St-Patrice. 3981-26-108

92 AVE. IRVING, lambrissée en briques, garage, belle localité, réduction pour prompt acheteur. Téléphone, Sherwood 273. 3986-26-109

27 Fermes à vendre

PETITE FERME, paire de chevaux, vaches, cochons, grain. Prix $1600.00. Conditions. R. Burke, 48 Clarence, Ottawa. Tél.: R. 7239. 3991-27-108

29 A vendre ou à échanger

TERRE bien bâtie, 50 arpents. S'adresser 88 St-Jacques, Hull. 1695A-29-108

31 Agent à prêter

ARGENT à prêter sur propriété moderne en ville. Service prompt. Capital Trust Corporation, 10 rue Metcalfe. 5567-31-108

Chiropraticiens

STEWART FORD, 27 Wilton Crescent, Ottawa, Carl. 1307. Ajustement d'arches tombées. Supports légers d'arches faits d'après impression en cire.

45 Fourrures

L. GIROUX, marchand—Fourrures de choix, bas prix, broderie donnée gratuitement à chaque commande jusqu'au 8 mai. 164 St-Patrice, Rid. 5554. 12-45

49 Imagerie

M. L. SARAZIN, 426 Rideau, Tél.: R. 3061-W. Assortiment d'images. Encadrement sur commande. 5723-49

56 Ferblantiers

ALBERT GAUTHIER ferblantier—Couvertures, corniches, plafonds en tôles, fournaises à air chaud. Ouvrage garanti. 243 Ave. Champlain, Hull. 40-56

57 Plâtriers

ALPHERIE VIAU — Entrepreneur plâtrier, expert en stucco. Estimée gratis, 63 St-François, Ottawa, Sh. 6962. 137-57-117

68 Coiffeurs

TRESSES faites avec vos peignures de cheveux, $2.00. S'adresser Félix Chevalier, 114 Blvd du Sacré-Coeur, Hull. 138-91

78 Architecte

M. Charles BRODEUR, I.R.A.C., 18 rue Rideau, Queen 3686; 2 Châteauguay, Hull. Sh. 2950. 78

79 Avocats

AUGUSTE LEMIEUX, C.R., avocat, Ontario et Québec, 18, rue Rideau, Ottawa, Edifice Banque Nationale. Tél. Queen 240. 72

C. A. E. BLANCHET, avocat, notaire, 74 Sparks. Chambre 43-44.

PHILIPPE DUBOIS, B.A., avocat, notaire. [illegible] Plaza, 45 Rideau. Tél. R. 4020.

81 Spécialistes

Dr R. CHEVRIER, 168 avenue Daly, chirurgien consultant. Heure de bureau, 2 à 4 heures p.m.

DOCTEUR J. L. LAMY, 211 rue Stewart. Diplôme des hôpitaux de Paris. Spécialité: chirurgie générale.

Dr DE HAITRE, hôpitaux de Paris, hôpital général, rue Water. Chirurgie, Femmes, Reins, Vessie. 161 Stewart. Tél.: R. 63. 81

Dr A. DROUIN, spécialiste des hôpitaux de Paris et Lyon. Yeux, oreilles, nez et gorge. Attaché à l'Hôpital Général d'Ottawa. Consultations: 2 à 5 et 7 à 8 p.m., 197 rue Rideau. Tél.: R. 4789. 81

82 Dentistes

DR J.-A. GAUTHIER, 325 Dalhousie.

107 Epicier en Gros

P. D'AOUST & CIE, 11 rue York, Ottawa. Tél. Rideau 5829.

"Petits Poulets"

DEMANDEZ notre catalogue envoyé gratuitement à toute personne désirant se procurer des poulets de race pure, 9 variétés différentes. Fortes pondeuses d'hiver. La Maison Laurencelle, 1421 rue Bleury, Montréal. 5865

Solliciteurs de brevets

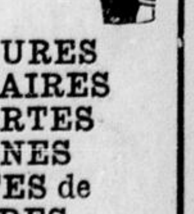
HASKETT, W. IRWIN, solliciteur de brevets. 18, rue Elgin. Q. 4374

PROCLAMATION SEMAINE DE NETTOYAGE 11 au 16 mai 1931

Je prie par les présentes tous les citoyens de s'occuper sérieusement de NETTOYER LEURS RESIDENCES, durant la semaine susmentionnée, et de placer tous les déchets et rebuts dans des endroits commodes pour leur enlèvement, à titre gratis, par le Département de l'Ingénieur de la Ville, les jours réguliers de l'enlèvement des déchets. Ce que l'on ne peut enlever les jours réguliers le sera le jour suivant.

Que tous les citoyens prêtent leur concours à cette fin pour protéger la santé de tous, amoindrir le danger des incendies et rendre la ville plus propre.

J. J. ALLEN,
Maire.

DEMANDEZ NOS PRIX
Vous les Trouverez Satisfaisants

BROCHURES
CIRCULAIRES
PANCARTES
INSIGNES
ENTETES de LETTRES
ENVELOPPES
CARTES MORTUAIRES
ETC.
LE DROIT
08, rue Georges - Ottawa Tél: Rid. 514-515
4, rue Langevin - Hull Tél: Sher. 3925

Pour obtenir une réduction de taux dans les hôtels

L'A. C. V. PRETEND QUE CES TAUX SONT TROP ELEVES EN PROPORTION DU COUT DE LA VIE.

L'Association Catholique des Voyageurs de Commerce a décidé de faire des démarches auprès des hôtelleries pour obtenir une diminution des taux, qu'elle croit trop élevés en proportion du coût de la vie. Les membres de la section Guigues, Ottawa, réunis hier soir au Monument National, ont pris connaissance d'une communication du Comité Général de l'Association à cet effet et ont décidé d'entreprendre un travail dans les hôtelleries de la région.

Un travail dans ce sens se fait actuellement dans la province de Québec par les voyageurs de commerce. 2.700 hôtelleries ont été approchées et un bon nombre se sont rendues au désir de l'Association. On espère que dans un avenir rapproché, toutes se seront rendues à cette demande qui est bien légitime.

M. Joseph Janveau, vice-président de la section Guigues, occupait le fauteuil présidentiel à la réunion d'hier soir. Après une absence d'un mois, le secrétaire-archiviste, M. Hervé Vincent, est revenu à son poste. Les membres lui souhaitèrent la bienvenue et se déclarèrent heureux de le voir rétabli de l'opération qu'il subit la semaine dernière.

LES ALLOCATIONS

La question des allocations familiales est à l'ordre du jour au Comité Général de l'A. C. V. La section Guigues a approuvé une résolution dans ce sens, laquelle sera retournée au Comité Général qui s'en servira au nom de toute l'Association dans ses démarches auprès des autorités du gouvernement.

On demanda aussi aux membres de continuer leur campagne contre le blasphème, en plaçant dans les automobiles, des cartes "Pourquoi blasphémer". D'autres questions de routine furent réglées.

N'attendez pas plus longtemps...

pour renouveler vos couvertures — voici une rare occasion d'acheter de bon papier à prix réduits.

3 plis, le rouleau $2.15; 2 plis, le rouleau, $1.85; 1 pli, le rouleau, $1.49. Livraison dans toutes les parties des deux villes.

J.-A. LALONDE
175 Bld St-Joseph, Hull; — Sh. 3785

ON DEMANDE

La Commission des écoles séparées d'Ottawa a des vacances pour instituteurs et institutrices possédant brevets d'enseignement bilingue de 1ère, 2e ou 3e classe de la province d'Ontario. Salaire minimum de $750.00 pour brevets de 3e classe et de $850.00 pour brevets supérieurs. S'adresser immédiatement à E.-C. DESORMEAUX, secrétaire-trésorier, Commission des écoles séparées d'Ottawa, 159 rue Murray.

5586-19-110

À Louer

APPARTEMENT moderne, planchers bois franc, eau chaude. Possession immédiate. 257 Dalhousie, Ottawa. 5587-23-110

Échange

ECHANGERA maison pour auto modèle 1930-31. Tél. Rid. 6712. 3990-91-108

À Vendre

RESTAURANT à vendre, 61 rue Clarence. Bonne localité et bonne condition. S'adresser à M. O. Gallien, 57 rue Clarence. 3989-25-110

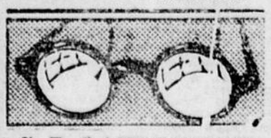
Dr A.-O. Falardeau

annonce à ses clients qu'il a ouvert son nouveau bureau à

141, RUE YORK
Ottawa

Téléphone: entre 9 et 12 a.m., 1 et 5 p.m., R. 5074-F.
Le soir après 6 hres, Sh. 7584
Adresse au 1er mai sera
145, rue York — Tél: R. 7076

Nouvelle Adresse



C. R. LAFRENIERE
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la Vue.
127, rue Rideau Tél: R. 4647
(Voisin du Magasin C. Caplan, Limitée).

FROMAGE CHATEAU

Reconnu comme l'Aristocrate des Fromages

LAROCQUE
LEADS IN VALUES
Vêtements pour toute la Famille
RIDEAU, DALHOUSIE AND GEORGE STS.

PRIMEUR DU DROIT CONFIRMÉE HIER

Au cours de l'étude des crédits du ministère des Affaires Extérieures hier soir en Chambre des Communes, l'honorable R.-B. Bennett, premier ministre, a annoncé que le colonel Georges-P. Vanier, représentant canadien à la Commission du Désarmement de la Société des Nations, a été nommé secrétaire du Haut-commissariat canadien à Londres. Il succède à M. Lucien Pacaud.

Cette nouvelle fut publiée en primeur dans le "Droit" il y a plus d'un mois.

M. Bennett a ajouté que le successeur de M. Vanier à la Société des Nations n'avait pas encore été nommé mais qu'il le serait tôt ou tard.

En réponse à une question de l'honorable Mackenzie King, M. Bennett a déclaré que M. Pacaud avait tout simplement démissionné du Haut-commissariat canadien à Londres.

Conférence à St-Jos.d'Orléans

Le R. P. Diomède Thériault, S. M. M., donnera une conférence demain soir à 7 heures 30, heure solaire à la salle paroissiale de St-Joseph d'Orléans. Le R. P. Thériault parlera sur les Missions d'Afrique.

Aux anciennes élèves du Couvent de Rigaud

La réunion plénière des anciennes élèves du couvent de Ste-Anne à Rigaud, qui devait avoir lieu le mercredi 20 mai courant, est ajournée au lundi 25, à 1 h. 30, (heure solaire) de l'après-midi.

Toutes les anciennes élèves de cette institution sont instamment priées d'être présentes à leur Alma Mater ce jour-là, pour prendre part à la fondation de l'Amicale de leur pensionnat, laquelle sera incorporée à la Fédération des Couvents Catholiques du Canada.

Les Dames Religieuses de Sainte-Anne font appel au bon souvenir de leurs anciennes élèves, pour obtenir de chacune d'elles une réponse au ralliement projeté, et elles se plaisent à espérer que pas une ne fera défaut.

Ce communiqué est l'invitation officielle, et chaque ancienne élève est priée d'y trouver sa propre invitation.

Après réception dans la grande salle du pensionnat, on procédera à l'élection des officières du Conseil de l'Amicale, et à l'élaboration des statuts. Les détails du programme seront publiés sur place. La réunion se terminera par la Bénédiction du Très Saint-Sacrement.

Une réponse est sollicitée.

CONFÉRENCE MAHONEY

M. M. A. (Mike) Mahoney, fameux raconteur et conférencier d'Ottawa donnera une conférence demain soir à 8 heures 30 au théâtre Français intitulée, "The Trail of '98". Dans cette conférence, M. Mahoney raconte ses expériences au cours de la grande chasse à l'or dans le Yukon il y a trente ans.

La conférence sera donnée sous les auspices des Enfants de Marie, paroisse Ste-Brigide.

FEU MLLE A. GAUTHIER

PEMBROKE, 8 — Mlle Adeline Gauthier, citoyenne bien connue de la région de Pembroke, est décédée à l'hôpital ici hier matin. Elle était malade depuis plus de six mois.

Née dans le canton de Grattan, la défunte était la fille de feu M. et Mme Joseph Gauthier et était âgée de 67 ans.

Lui survit une soeur. Les funérailles auront lieu dimanche après-midi et l'inhumation aura lieu au cimetière d'Eganville.

Attention!

Papier à couverture à des prix spéciaux — Profitez de cette occasion pour renouveler vos couvertures.

3 plis, le rouleau, $2.15; 2 plis, le rouleau, $1.85; 1 pli, le rouleau, $1.49.

J.-A. LALONDE
Ferronneries - Peintures - Articles de sport.
175 Bld St-Joseph, Hull; — Sh. 3785

Nouvelle Adresse

Docteur N. SAUVÉ
L.M.C.C.
487, RUE RIDEAU
(angle Augusta)
Téléphone: Rid. 6270
Consultation: 3 à 5, 7.15 à 8.15

MESDAMES!

Pourquoi vous inquiéter de votre toilette et vouloir porter des robes nouveaux modèles, quand le vêtement **NU-TREND** vous habillerait si bien et vous donnerait une toilette si élégante, vous transformant en une parfaite silhouette.

Ce vêtement est fabriqué par la Nu-Bone Co. du Canada.

Madame THERRIEN
Téléphone: Sher. 7257-F.

A. M. Bélanger, D. O.
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue.
Edifice Plaza — 45, Rideau
(Au-dessus de McKerracher-Wanless).

Séance du Canadian Club des Femmes

Les directeurs du Women's Canadian Club d'Ottawa, ont tenu leur séance régulière de l'année vendredi matin au Château Laurier. Mme J. A. Wilson, présidente élue de l'année, occupait la chaise, accompagnée de dix autres directeurs.

Le comité apprit avec plaisir la nomination de Son Excellence la comtesse de Bessborough, comme patronnesse honoraire du club. Lady Borden a été nommée présidente honoraire, Lady Perley, Mme Anglin et Mme Blondin, vice-présidentes honoraires.

Mme H. Thomas a été nommée secrétaire, succédant à Mme S. McMorran, démissionnée; celle-ci demeure dans le comité en qualité de secrétaire-honoraire.

Les plans d'un luncheon, le 11 mai, en l'honneur des institutrices anglaises en visite au Canada, ont été discutés et approuvés. Dame Meriel Talbot et Mlle Barrie, M.A., de Birmingham, seront les oratrices de l'occasion.

A. C. Boyce choisi président du comité de conciliation

MM. QUAIN ET BURNS N'AVAIENT PU S'ENTENDRE DANS LA QUESTION DE L'O. E. R.

L'honorable Gideon Robertson, ministre du Travail, a nommé M. A. C. Boyce, C.R., président du tribunal de conciliation hier après-midi. Le tribunal de conciliation a été formé pour discuter les réductions de salaires proposées par l'O. E. R., et la contre réclamation des employés qui demandent une augmentation.

MM. Redmond Quain, C.R., agissant pour la Compagnie, et Hal. J. Burns, représentant les employés, se sont présentés devant le ministre du Travail avant-hier après-midi et ont déclaré qu'ils ne pouvaient s'entendre sur la question de la nomination d'un président du tribunal de conciliation. Les deux avocats avaient cinq jours pour faire cette nomination à la fin desquels il en restait au ministre du Travail de se prononcer s'ils ne pouvaient en arriver à une décision.

M. Boyce est un avocat bien connu d'Ottawa et est un ancien membre de la Commission des Chemins de fer.

M. Boyce s'occupe de lire les arguments des avocats conseils des deux groupes intéressés dans la question des salaires et dans quelques jours il présidera l'assemblée du tribunal.

Conférence sur l'Alberta par M. A. U. G. Bury

Grâce aux Fils Natifs du Canada, district d'Ottawa et Hull, la population appréciatrice pourra se rendre demain soir au théâtre Régent pour assister à la conférence sur l'Alberta.

M. A. U. G. Bury, député d'Edmonton, sera le conférencier de dimanche dans la série "Connaissez votre Canada". Le gala commencera à 8 h. 30. Le bureau de cinéma du gouvernement fédéral fournira les films qui seront lancés sur l'écran. On sait que l'Alberta produit plus de pétrole à elle-même que le reste du pays. Mais c'est au point de vue agricole que l'Alberta s'impose au pays. La soirée sera sous la présidence de M. B.-W. Howard, vice-président de l'assemblée Glebe.

EUCHRE AU PROFIT DES SCOUTS, ST-DOMINIQUE

Mardi, le 12 mai, des dames charitables de la paroisse, donneront en la salle St-Jean-Baptiste, une grande partie de artes: Bridge, Cinq-Cent, et Euchre pour venir en aide à cette organisation naissante. Que tous les amis de la jeunesse qui ont à coeur la survivance de la troupe, les encouragent en y assistant. Cent prix et des prix d'entrée pour la modique somme de 25 sous.

Le R. P. Aumônier de la troupe et les dames organisatrices font un appel pressant aux paroissiens pour faire un succès de cette partie de cartes. C'est la première demande d'aide de la troupe, et ils comptent sur la générosité habituelle des paroissiens et de leurs amis. On est prié d'apporter ses compteurs.

Saviez-vous que...

...vous pouvez acheter du papier à couvertures à prix réduits? — Pas de meilleur temps de l'année pour renouveler vos couvertures. 3 plis, le rouleau, $2.15; 2 plis, le rouleau, $1.85; 1 pli, le rouleau, $1.49.

J.-A. LALONDE
Ferronneries - Peintures, etc.
175 Bld St-Joseph, Hull; — Sh. 3785

Comment Je Fus Soulagé de Mon

HERNIE

J. L. Armstrong, Spécialiste,
102, rue Bank.

Monsieur,

L'appareil que vous avez mis sur moi au mois de septembre, 1927, m'a soulagé complètement de ma grosse rupture. En ces deux dernières années, **sans porter d'appareil**, travaillant comme d'habitude à mon métier, j'ai éprouvé à ma satisfaction les résultats. Avant de m'adresser à vous j'avais eu au moins 10 bandages herniaires, dont quelques-uns furent ajustés sur moi par de prétendus ajusteurs experts de bandages herniaires. Tous furent inutiles. Mon expérience prouve que votre appareil est le meilleur. Tous les autres ne purent même pas contenir ma rupture. Votre invention me soulagea complètement et je désire recommander votre appareil à mes amis et à tous les intéressés. Votre bien dévoué,

ALBERT BOISSEAU, âgé de 65 ans,
Contremaître ferblantier à l'Ottawa Dairy, 30, rue Catherine,
Clarkstown, banlieue.

J. L. Armstrong, Spécialiste
102, rue Bank
(près de l'angle de la rue Albert)
(Bank St. Chambers)

Expérience de quarante-six ans. Etabli à Ottawa depuis plus de 40 ans. Des centaines de références.

Notez bien que je n'ai d'affiliation avec aucune compagnie de bandages herniaires.

Gardez mon adresse. Ecrivez aujourd'hui pour avoir une brochure.

L'enseignement religieux non obligatoire en Espagne

MADRID, 9 mai.—Le Ministre de l'Instruction Publique Marcelino Domingo, dans un décret vendredi, a aboli l'enseignement religieux obligatoire dans les écoles. Le décret précise que si les parents le désirent les enfants pourront assister aux classes gratuites d'instruction religieuse sous la direction des prêtres.

Brillante clôture des cours de Littérature française

Au Couvent des Dames de la Congrégation. — Lecture du Palmarès. — Allocution de S. E. M. Arsène Henry, ministre de France.

Hier soir a eu lieu au couvent des Dames de la Congrégation, la séance de clôture des cours de littérature française pour l'année scolaire 1930-1931. Son Excellence, M. Arsène Henry, ministre de France au Canada, et Madame Henry avaient bien voulu accepter la présidence d'honneur de cette réunion. A son arrivée dans la salle académique, Madame Henry reçut une magnifique gerbe de fleurs que Mademoiselle Jeanne de Jocas lui offrit au nom du personnel enseignant et des élèves. Puis M. Séraphin Marion, professeur de littérature au couvent, souhaita la bienvenue aux distingués visiteurs. Entre autres choses, il dit à M. le Ministre: "Nous avions déjà accueilli, avec un sentiment de vive gratitude, les encouragements que votre prédécesseur et votre chargé d'Affaires ont apportés à nos modestes travaux. Mais votre présence parmi nous, ce soir, est une marque nouvelle d'une bienveillance qui constitue pour nous la meilleure récompense des efforts tentés en vue de servir, dans une faible mesure, sans doute, les intérêts d'une langue qui est la vôtre et qui est la nôtre et qu'un ancien consul français à Montréal appelait, dans une formule heureuse: "Sa Majesté la Langue française".

Le sujet du concours littéraire était le suivant: La poésie parnassienne est une ciselure, la poésie symboliste est une musique. Les dissertations, munies d'un pseudonyme, furent examinées par un jury de trois professeurs: le R. P. Peruisset, O.M.I., la R. Mère Assistante et M. le Professeur de littérature. Voici le nom des lauréates et des personnes qui ont offert des récompenses.

1.—Médaille d'or présentée par l'honorable Sénateur Belcourt, remportée par Sphynx, 94%, points conservés. Mademoiselle Hélène Chevrier.

2.—Médaille de bronze présentée par Madame Ernest Lapointe, et remportée par Libellule, 92%, points conservés. Mademoiselle Jeanne de Jocas.

3.—Volumes présentés par Monsieur Louis-Joseph Chagnon, Président de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, remportés par Louise, 90 1-3 %. Mademoiselle Simonne Gagnon.

4.—Volumes présentés par Révérende Mère Saint-Martin-de-Tours, Supérieure du Couvent, remportés par Lise, 90%, points conservés. Mademoiselle Madeleine Bance.

5.—Volumes présentés par le professeur des Cours, remportés par Feu Folet, Points conservés, 89 2-3%. Mademoiselle Lucille Blais.

Mentions Honorables:

1.—Malgré moi — Points conservés, 85 1-3 %. Mademoiselle Claire Dufour.

2.—Jean — Points conservés, 83 2-3 %. Mademoiselle Marguerite Langelier..

3.—Sully — Points conservés, 80%. Mademoiselle Marie Brûlé.

Au nom des élèves des RR. Mères, Mademoiselle Simonne Gagnon remercia M. le Ministre de France et Madame Henry. Invité à prendre la parole, Monsieur Henry félicita tout d'abord les lauréates qui ont su présenter des travaux très intéressants. Il remercia ensuite M. Marion, leur professeur, et lui adressa des éloges pour le recueil de critiques, "En feuilletant nos écrivains", qui vient de paraître. M. le Ministre a lu cet ouvrage qui lui a semblé "de toute façon, très remarquable". Il eut ensuite des paroles aimables pour les Dames de la Congrégation qui s'acquittent avec tant de succès des importantes fonctions qui leur sont confiées. Il déclara en terminant que au cours de sa longue carrière, il avait pris contact avec des maisons d'enseignement situées au quatre coins du globe et qu'il lui plaisait d'affirmer, après avoir assisté à cette séance de clôture que le couvent des Dames de la Congrégation était incontestablement une des meilleures de ces institutions.

Parmi l'auditoire très nombreux on remarquait aux premiers rangs: M. et Mme Arsène Henry; M. F.-A. Labelle, vice-président de l'Alliance française d'Ottawa; M. Paul Ouimet, secrétaire de l'Alliance française d'Ottawa, et madame Ouimet, M. Hormisdas Beaulieu, président de l'Institut Canadien-Français d'Ottawa, et Mademoiselle Beaulieu, Madame E.-R.-E. Chevrier, M. D.-T. Robichaud, président de la Commission scolaire, et Madame Robichaud, M. L.-J. Chagnon, président de la St-Jean-Baptiste d'Ottawa, et Madame Chagnon, M. le colonel Gagnon et Madame Gagnon, Madame H.-A. Fortier, M. le Vicomte de Jocas et Mme de Jocas, M. l'inspecteur C.-A. Latour et Madame Latour, M. l'inspecteur Louis Charbonneau et Madame Charbonneau, Madame P.-E. Marchand, président de la Fédération des Dames canadiennes-françaises, les RR. PP. Latulipe, Peruisset, St-Denis, Rousseau, O.M.I., le R. P. Romuald, O.M.Cap., et plusieurs autres.

Le cercle de Timmins donne l'exemple aux autres pour la langue

Il vote $10 au concours de français de la Saskatchewan.

M. OSIAS SAUVÉ

Timmins fêtera la Saint-Jean-Baptiste avec éclat en juin.

CERCLE ACTIF

TIMMINS, Ont. 9. — Dernièrement, sous la présidence de M. l'avocat O. Sauvé, avait lieu la réunion mensuelle du Cercle Canadien Français de Timmins. Plusieurs questions importantes furent discutées entre autres la célébration de la St-Jean-Baptiste, le 24 juin prochain.

Une proposition fut aussi faite à l'effet d'envoyer une contribution de $10.00 à l'Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan relativement au concours de français organisé dans cette province cet été. "Cette contribution, si petite soit-elle, amènera, nous l'espérons les autres Cercles de cette province et d'ailleurs à venir en aide à cette noble entreprise de nos compatriotes de l'Ouest", a dit M. Sauvé. Nous avons sans doute à faire face chez-nous aujourd'hui comme dans le passé à l'attaque toujours soutenue de ceux qui s'obstinent à nous traiter en étrangers au pays de nos ancêtres mais nous devons ne jamais perdre de vue ceux des nôtres qui dans l'Ouest se font les champions sans peur et sans reproche de nos traditions et de nos droits.

Jeunes délinquants—

Six enfants ont été accusés à la cour des jeunes délinquants hier après-midi d'avoir fait l'école buissonnière. Quelques-uns s'en tirèrent avec un avertissement, d'autres devront se rapporter régulièrement aux autorités de la cour et un a été envoyé à la maison de détention pour un mois. Dans deux cas, les parents ont été accusés de n'avoir pas envoyé leurs enfants à la classe.

Deux garçonnets ont été accusés par le constable Hector Lavigne d'avoir volé deux livres de beurre. L'un a été envoyé à l'Ecole Industrielle St. John, et l'autre devra faire rapport de sa conduite à la cour pendant une période indéfinie. Deux autres enfants accusés de voies de fait seront surveillés pendant un certain temps.

Un enfant, accusé par le détective Ernest Sabourin, d'avoir volé une bicyclette s'en est tiré avec une verte semonce. Il sera surveillé pendant un an. Un adulte, accusé d'avoir contribué au délit d'un enfant, devra se rapporter pendant un an à la cour.

Fête du collège Bourget et de l'Amicale

RIGAUD, P. Q. — La fête du Collège Bourget et de l'Amicale des Anciens Elèves sera célébrée les 27 et 28 mai prochains. Il y aura mercredi le 27, soirée à 6 heures, heure solaire, soirée récréative à 7 h. 45, élections de l'Amicale. Jeudi, le 28, pèlerinage à Lourdes dans la matinée, dîner à midi.

Son Excellence monseigneur Larglois prendra part à la fête qui commémorera spécialement cette année le centenaire de Clercs de St-Viateur.

COURSES A RELAIS

QUEBEC, 9.. (P. C.)— Le Ministère de la Voirie de la province de Québec n'aime pas les courses à relais sur les chemins durant les mois d'été. Le ministère fait allusion à la course proposée entre Montréal-Sherbrooke-Québec-Montréal, semblable à celle de l'année passée. M. J. L. Boulanger, sous-ministre de la voirie, déclara que ces courses étaient une source de danger, tout spécialement dans la période de tourisme, en été. Il déclara aussi qu'en hiver c'était tout à fait différent.

EMBRUN, Ont.

9 mai, 1931.

Ont passé la fin de semaine chez M. J. B. Bourgie: M. et Mme Rosario Bourgie, de Lachine; M. et Mme Oscar Bourgie, de Montréal.

Mlle Louise Fillion et son frère Siméon, de Maxville, étaient de passage à Embrun, dimanche dernier.

Mlle Gertrude Huneault et quelques-unes de ses amies de l'Orignal visitèrent Mlle Thérèse Fillion, dimanche dernier.

Mlle Simone Larocque, d'Alfred, est venue passer la journée de dimanche chez M. J. B. Bourgie.

M. et Mme Albert Latremouille sont de retour d'un voyage de quelques jours à Montréal.

M. Josaphat Grignon a fait l'acquisition d'une superbe machine Willis Knight. Notre vendeur local d'automobile, M. Omer Maheu, en est le vendeur.

La chorale d'Embrun est à préparer une séance qui sera jouée à la salle municipale, le 14 du présent mois. On y entendra la pièce intitulée "La marraine de Charlie". Les auditeurs peuvent compter sur du bon et franc rire. Les membres de la Chorale comptent sur la présence de tous ses amis.

RÉPONSES DES MINISTRES À M. BOULANGER

Par M. l'abbé G.-M. Bilodeau, missionnaire-colonisateur. — Québec et le colon.

UNE INJUSTICE

Encore cette année, monsieur Oscar Boulanger, député de Bellechasse, est revenu devant la chambre des Communes avec la question des tarifs réduits pour colons désireux de passer dans L'Ouest. Aux raisons habituelles qui sont de simple bon sens, il a ajouté celles qui resultent d'une situation créée par le chômage. Nos villes et nos centres industriels sont encombrés de chômeurs, malgré les promesses de l'été dernier, malgré les vingt millions. On fait des efforts pour distribuer le travail et en certaines villes, les chefs de familles sont réduits à vivre avec quinze jours de travail par mois, tandis que leurs grand garçons et leur grandes filles chôment depuis un an. La situation économique et sociale qui résulte de ces conditions est extrêmement dangereuse et peut donner lieu à des mouvements révolutionnaires dont on s'obstine à ne pas voir le danger. De plus, quoi de plus immoral que de condamner ainsi des jeunes gens pleins de vigueur à l'inaction! Le problème est donc excessivement grave. Plus que tous les autres, ceux qui se sont engagés à régler la situation par des promesses solennelles devant le peuple qui les a crues, devraient prendre les moyens qui sont à leur portée pour régler ce problème. Or parmi ces moyens, il est indéniable que le retour à la terre est le plus efficace et le plus sain.

Il est heureux pour nous que le peuple se montre prêt à retourner à la terre après l'erreur qu'il a fait de la quitter. Il en est tant qui ne veulent plus travailler du tout et qui recherchent le remède à leurs maux dans la subvertion des institutions actuelles. Il faudrait profiter de ces bonnes dispositions.

Or qu'a-t-on répondu à monsieur Boulanger à la Chambre des Communes?

Monsieur Gardiner, le chef des Progressistes, a dit qu'il n'était pas opportun d'encourager un mouvement vers la terre parce qu'il y avait surproduction agricole et que les agriculteurs traversaient eux-mêmes une crise.

Mais qu'allons-nous faire de nos chômeur. Les portes de l'usine se ferment par suite de surproduction industrielle; monsieur Gardiner veut fermer les barrières des champ parce qu'il y a crise agricole. Où veut-il mettre toute une population ainsi bannie de l'industrie et de l'agriculture? Quel remède veut-il proposer? Quelle réponse pourra-t-il donner à ceux qui réclament la prime régulière aux chômeurs?

Nous soutenons, pour notre part, que, s'il y a crise agricole, c'est encore sur la terre qu'on souffre le moins de la faim. Il est utopiste d'essayer de stabiliser l'ordre économique avec les moyens mêmes qui ont amené la crise. L'industrie va vers le machinisme et le nombre des ouvriers ira nécessairement en diminuant. D'autre part, l'agriculteur qui a voulu produire abondamment et faire de l'argent avec ce système de haute production en est réduit à la gêne, sur ses tas de blé. Forcément, il devra en venir à cet ordre normal qui consiste pour l'agriculteur à tirer le plus possible de sa terre pour sa subsistance, achetant le moins possible des choses qu'il est en état de se procurer par sa propre industrie. La nature des choses le ramènera à cette manière qui est l'ordre normal. C'est pourquoi il est urgent de pousser vers l'agriculture le plus possible de nos gens qui veulent encore travailler.

Le chef des Progressistes, plus que tout autre, devrait voir plus clair dans ce problème.

M. MANION

Monsieur Manion, de son côté, répond que les chemins de fer sont dans une situation financière assez difficile et qu'il n'est pas opportun de leur demander des réductions de tarif. Réponse bien sommaire et bien superficielle pour une question d'ordre aussi important.

L'honorable ministre des chemins de fer devrait savoir que le convois voyagent actuellement plus qu'à moitié vides entre l'Est et l'Ouest. Or est-il plus avantageux pour les chemins de fer de transporter des wagons vides que remplis de voyageurs à prix réduit? L'honorable ministre ignore-t-il d'autre part l'avantage que retireraient les compagnies de chemins de fer de ses colons établis sur leur parcours dans des régions actuellement inhabitées? Il est reconnu qu'un colon, une fois établi, ne vaut pas moins de $800. par année au chemin de fer qui le dessert. Ces réponses de nos ministres démontrent avec quelle légèreté sont traités parfois les problèmes les plus sérieux.

Ce n'est pas que nous désirions l'exode de l'Est vers l'Ouest; nous sommes convaincu qu'il vaut mieux rester dans sa province quand on peut y vivre. Mais nous sommes non moins convaincu que tout le Canada est la patrie de tous les Canadiens, et que dans les circonstances actuelles, il serait très sain de laisser partir un certain nombre des nôtres vers les régions de colonisation de l'Ouest. Nous avons certes de beaux espaces dans l'Est et particulièrement dans Québec. Mais il n'est pas facile de les ouvrir tous ensemble et de subvenir aux besoins d'une colonisation qui répondrait à toutes les demandes qui se font actuellement.

L'an dernier, il est parti de Québec pour l'Ouest à peu près douze cents colons. La plupart ont quitté des centres industriels où le chômage commençait à sévir. Ces personnes se sont établies presque toutes dans la vallée de la Rivière la Paix où elles vivent. Leur cas réglé. Pourtant presque tous ces chefs de famille étaient loin d'être fortunés. On a même payé — par le Gouvernement — les transports d'un certain nombre. S'ils étaient demeurés ici, depuis près d'un an ils n'auraient vécu que de la maigre croute de pain dérobée à l'argent du chômage.

REDUCTION RIDICULE

Le même phénomène se produirait cette année si les conditions de l'an dernier subsistaient. Malheureusement il n'y a plus de tarif réduits pour les colons; car ce n'est pas un tarif réduit que le règlement enchevêtré qu'on applique à l'heure actuelle. Il se compose d'ailleurs qu'une réduction ridicule.

De plus les provinces de la Saskatchewan et de l'Alberta, développées grâce aux deniers de l'Est, ne considèrent pas plus le concitoyen des autres provinces que le nègre de l'Ouganda. Désormais, à moins que la législation ne soit changée, il ne sera plus possible pour un Canadien de l'Est de s'établir sur des terres neuves, dans ces provinces, s'il n'y a résidé cinq années. C'est tout simplement un règlement prohibitif.

Voilà le résultat de cette immigration insensée qui a rempli un de nos plus beaux territoires d'une population sans racines et sans solidarité.

En attendant que ces griefs soient redressés, qu'on s'empare de Québec. Notre Témiscamingue, notre Abitibi, notre Matapedia et notre Gaspésie n'ont rien à envier aux conditions agricoles de l'Ouest et les espaces sont considérables en chacune de ces régions où l'on peut s'établir.

QUEBEC

De plus le Gouvernement de Québec est le seul, jusqu'à présent, à s'occuper d'aider le colon. Il le fait par des primes de défrichement et de labour, par la construction des chemins et des écoles dont il fait gagner l'argent aux colons, par la distribution des grains de semence, par des charités et d'autres aides qu'il laisse à la discrétion du missionnaire-colonisateur.

Il reste tout de même que c'est une injustice contre laquelle nous ne devons pas cesser de protester que cette barrière qu'on élève entre l'Est et l'Ouest; et certains indices révèlent que c'est un ostracisme calculé contre la seule race qui dans ce pays sait mettre en valeur à bon marché les terres propres à l'agriculture. Nous ne comprenons pas qu'un Gouvernement chargé de rendre justice à tous les citoyens, sans distinction de nationalité, puisse se solidariser avec un tel sentiment. Il y a des limites aux calculs électoraux.

G. M. Bilodeau, ptre,
Missionnaire-colonisateur.

Notre Service de librairie est maintenant ouvert au numéro 98, rue Georges, Ottawa.

DIMANCHE
Au Monument National
Soirée de Famille
Programme Spécial
MATINEE: Vues animées pour enfants.
Prix: balles molles et bâtons.

ON NE FUMERA PAS SUR LES TRAMWAYS

Les habitudes ordinaires des gens sont bien difficiles à briser. La compagnie des Tramways est actuellement en train de faire disparaître le fumage sur les tramways. Depuis quelque temps, les hommes ont fumé dans les chars en toute liberté et tellement que les conducteurs dans certains cas ont été obligés de se servir des grands moyens pour les faire cesser.

La plus grande difficulté existe dans la catégorie des gens qui montent dans les chars avec des cigares ou cigarettes allumés et qui prennent soin de ne pas les laisser voir, en envoyant leur fumée dessous les sièges. M. A. J. Tobin, surintendant de la Compagnie, déclare que la Compagnie ne réussirait que dans quelques mois seulement vu la difficulté qui existe dans une mesure de la sorte.

Vente de Mai Annuelle de Murphy-Gamble de

Carpettes Orientales

Les meilleures Carpettes Orientales au plus bas prix depuis des années. Des centaines de Carpettes à Moitié Prix.

Si quelqu'un nous avait dit, il y a deux ans, que des splendides carpettes Sarouks et Lilihans, tissées à la main, dimensions de chambres, se vendraient $337.50 et $295.00, nous aurions ri de la chose. Mais voici une telle aubaine. Et d'autres carpettes orientales à des bas prix aussi appréciables. Tapis de Perse à $42.50. Carpettes Beluchistan au bas prix de $13.75. La vente commence lundi.

Murphy-Gamble
Limited

Le "Lady Somers" part aujourd'hui

CE NAVIRE DE LA CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS EST PARTI DE MONTREAL.

MONTREAL, 9.—Le "Lady Somers", de la Canadian National Steamships, aux cheminées bleu, blanc, rouge et aux ponts peints à neuf, est parti de Montréal aujourd'hui pour son premier voyage par la route du Saint-Laurent, cette année.

Ce navire fait exception à l'horaire qui fixe les départs des navires de cette compagnie le vendredi.

Parmi les passagers qui font le voyage à bord du Lady Somers, l'on remarque M. et Mme J. B. Bladdon, F.-A. Bourne, J.-T. Ray, Mme Ida F. Osborne, F.-A. Bourne, le Dr Walter Fiske; S. Ray, Mme E. Fair, Mlle K. Fair, Mme Charles Knowles et M. J.-H. Carter.

Le major W.-W. Rrodes, un planteur de noix de coco de la Jamaïque qui a visité Montréal et une grande partie du Canada de temps à autre, ainsi que M. Neil MacLeod, ancien gérant de la West India Panama Cable Company, sont attendus à Montréal à bord du "Lady Somers", à son voyage de retour.

LE "LADY RODNEY"

KINGSTON, Jamaïque, 9. — Le "Lady Rodney", de la Canadian National Steamships est parti d'ici hier à destination de Montréal où il arrivera le 18 mai. Il transporte de nombreux voyageurs et une grosse cargaison de bananes ainsi que d'autres produits tropicaux. Le navire est parti de la Jamaïque une journée avant la date fixée par l'horaire afin de permettre son arrivée à Montréal, le lundi. Il quittera Montréal le 22 mai pour Nassau, les Bermudes, et Kingston après sa toilette du printemps qui sera faite dès son arrivée.

MORT D'UN AVOCAT

QUEBEC., 9.. (P. C.)— M. Roméo Caron, avocat bien connu de cette ville, est mort hier à l'hôpital St-Sacrement, à l'âge de 43 ans. Il est un frère de feu Hector Caron, ancien député de Maskinongé, et il était le frère de Rodolphe Carón, gérant de la Banque Provinciale à Tilsbury, Ontario.

Avis de Déménagement

Nous sommes déménagés au numéro

156, rue Rideau

Près du Théâtre Princess

Max Feller Ltd.

Téléphones: R. 3147—758

Coopérez avec nous en nous faisant parvenir votre nouvelle adresse.

Savez-vous que...

vous pouvez vous défaire des COQUERELLES facilement et pour toujours avec la fameuse POUDRE "NEVER MISS"?

SUCCES GARANTI
En vente dans toutes les bonnes pharmacies.
$1.00 la boîte.

E. Regimbald
197, rue Notre-Dame - Hull
Tél: Sher. 5587

P.-A. QUESNEL — Bijoutier-Horloger
318, RUE DALHOUSIE
En présentant cette annonce chez M. P.-A. Quesnel, elle vous donne droit à un escompte de 20% sur le tarif ordinaire.
Service prompt, courtois et responsable.

Ce Soir
Ouverture du Bazar
Au profit de l'Hôpital St-Vincent
ORGANISE PAR LE CLUB "LA GAIETE"
156, RUE RIDEAU
Magnifique Prix de Présence
VENEZ ENCOURAGER UNE BONNE OEUVRE